

## Material de introducción

### FRANZ BARDON (1909 -- 1958): Su vida, obras, y legado

Ustedes podrán preguntarse, “¿Quién fue Franz Bardon?” Para aquellos que no están familiarizados con sus escrituras, será suficiente decir que Bardon es considerado como uno de los más importantes adeptos de nuestra era. De acuerdo al mismo Bardon, él fue encargado por la Divina Providencia de revelar a la humanidad el significado detrás de las cuatro arcanas mayores del Tarot. Aunque sí cumplió con su misión, sólo su revelación de tres cartas del Tarot fueron publicadas y la cuarta se ha perdido debido a un giro del destino. La primera carta, el Mago, fue revelada en “Iniciación al Hermetismo” (IH); la segunda carta, la Suma Sacerdotisa, fue revelada en “La Práctica de la Evocación Mágica” (PEM); y la tercera carta, la Emperatriz, fue revelada en “La Clave de la Verdadera Cábala” (CVC). Solo un pequeño fragmento de su revelación de la cuarta carta, el Emperador, permanece, y se encuentra en un apéndice al libro “Frabato”, titulado “El Libro Dorado de la Sabiduría”.

Con algunos escritores del ocultismo, sabemos casi cada detalle de sus vidas personales, mientras que con otros, sólo sabemos sus sobrenombres. Bardon está situado entre estos dos extremos. Mientras que tenemos, por medio de la gracia de la Divina Providencia, acceso a todos los libros publicados, solo podemos encontrar unos cuantos pequeños detalles acerca de su vida personal.

Lo que sí sabemos es que Bardon nació en Checoslovaquia en 1909 y murió en 1958. Fue el primero de 13 hijos y el único varón. De acuerdo a la leyenda, su espíritu habitó el cuerpo del joven Franz a la edad de 16, en respuesta a los rezos de su padre, Víctor, quien rezaba por la guía de un maestro personal.

Durante sus primeros años de juventud adulta, Franz trabajó en escenarios bajo el nombre “Frabato”. Sus demostraciones eran de una naturaleza única debido a que mostraba y explicaba las prácticas ocultas tan comunes en esos días. De acuerdo a todos los reportes, él fue uno de los pocos Ocultistas que no era un charlatán.

En sus treintas, debido a su interés en lo oculto, fue encarcelado en un campo de concentración por los Nazis. El sobrevivió por tres años y medio en el campo de concentración pero, aparte de las atrocidades obvias, no se sabe mucho acerca de ese tiempo. En algún punto después de eso, se hizo muy conocido como un maestro de Hermética y trabajo exitosamente en la práctica curativa basada en esos mismos principios.

Fue durante este periodo cuando escribió sus tres libros.

De acuerdo a la leyenda, fue su práctica curativa, combinada con los libros que la Divina Providencia le pidió que escribiera, que incurrió la ira del gobierno comunista de Checoslovaquia que surgió después de la guerra, y a finales de los 1950's fue encarcelado de nuevo. Fue en prisión donde el aparentemente murió dejó una esposa (Marie), una hija (también llamada Marie), un hijo (Lumir), y un grupo de discípulos. Y nos dejó tres libros muy importantes en los anales de la literatura oculta: IH, PEM, CVC.

Es imposible verdaderamente saber la vida interna de un adepto como Franz Bardon, pero podemos discernir ciertas cosas de su vida, de los testimonios de aquellos que lo conocieron, y de sus escrituras. Lo que sobresale claramente para mí es que el compromiso de Bardon a la Hermética no era acerca de que tan grande y poderoso era él. Esto lo pone aparte de muchos de sus contemporáneos y en ningún lugar encontrará afirmaciones extravagantes acerca de él. Solo las encontrará las afirmaciones de sus discípulos.

Basado en la evidencia de lo que escribió y lo que se sabe de su vida, era un hombre humilde, sincero, honorable, y de grandes logros. Fue capaz de escribir para que viera el resto del mundo, un esquema simplemente escrito y delineado del camino de la Magia Hermética. Nunca antes, y desde ese entonces, se había presentado una guía tan comprensiva y clara para el público en general. Y logró hacer esto sin promocionarse como “El Mago de la Era”, etc.

Al mismo tiempo, Bardon fue un ser muy HUMANO. Fumaba mucho y experimentó muchas dificultades con su salud y circunstancias de la vida. Creo que fueron estas experiencias que lo capacitaron para fabricar un camino que fuera accesible para el hombre y la mujer común. Mientras que este camino exige que el estudiante trabaje para ennoblecer su carácter, Bardon nunca juzga el carácter del estudiante – esa labor la deja para el estudiante.

Nada concreto se conoce acerca de quienes fueron los maestros corporales de Bardon o de donde aprendió la Magia Hermética y Cábala. Una buena cantidad de especulación ha surgido pero la realidad es que esto es irrelevante. Claramente, hay similitudes entre el sistema de Bardon y otros importantes sistemas de práctica a través del mundo, pero dónde se originaron las ideas de Bardon no tiene relevancia sobre el hecho de que su sistema se ha comprobado que funciona.

Sin embargo, la pregunta surge acerca de qué tiene que ver la “Hermética” de Bardon con le hermetismo clásico. Mientras que su hermética se deriva de un grupo de escrituras conocidas como el “Corpus Hermetica” (por ejemplo, aquellas antiguas escrituras atribuidas a “Hermes El Tres veces Grande”), toma un profundo entendimiento de su obra para ver similitudes. Las similitudes son más fáciles de detectar con las escrituras herméticas posteriores encontradas en fuentes como el “Kybalion” por los Tres Iniciados, “La Tabla Esmeralda de Hermes”, “Las Siete Cartas Herméticas” por Georg Lomer, y la hermética oculta de su día. Para Bardon la hermética es la ciencia del ocultismo, basada en las enseñanzas de la legendaria figura conocida simplemente como Hermes.

Con su libro PEM, las similitudes entre lo que escribe y las obras estándar sobre la magia de Salomón, son muy obvias. Pero aun aquí, Bardon le ofrece al estudiante mucho más que otros autores. Lo mismo es verdad en su libro CVC. Muchos estudiantes modernos de la Cábala ni siquiera reconocen CVC como Cábala, pero en verdad, la aproximación de Bardon se remonta a la forma más original de la práctica Cabalística. En este caso, el “aun más” que Bardon le da al estudiante es una Cábala universal que es adaptable a CUALQUIER lenguaje y por lo tanto no requiere del aprendizaje de Hebreo bíblico.

Talvez el regalo mas grande que ofrece el estilo de escritura de Bardon es que el explica cosas en una manera muy práctica y lo hace sin el uso de lenguaje elaborado tan frecuente en el ocultismo. Es obvio desde el principio, que el lector ha encontrado un autor quien habla con gran y profunda experiencia. La profundidad de su experiencia es a menudo difícil de comprender para el lector, ya que habla, de principio a fin, desde la perspectiva de alguien quien ha hecho cada parte del trabajo por si mismo, y de esta manera Bardon naturalmente comunica el concepto que todo lo que él describe es obtenible, hasta fácil.

Bardon escribió para ambos el lector común (un curioso intelectual no interesado en la hermética) y para el estudiante serio de la magia hermética. Aun alguien que no ha tenido previa experiencia con el ocultismo puede empezar el trabajo de IH, ya que este trabajo comienza con los rudimentos de iniciación que gradualmente desarrollan las habilidades mágicas del estudiante. Sin embargo, los muchos que empiezan IH han tenido algún entrenamiento oculto, pero esto es una espada de doble filo, ya que a menudo, el ocultista experimentado encontrará que debe desaprender algo de lo que ha aprendido de otras fuentes.

De los muchos estudiantes directos que Bardon dejó atrás, dos son de especial atención. El primero es su secretaria, Otti Votavova, quien fue responsable del libro “Frabato” y por asegurarse que las escrituras de Bardon se mantuvieran accesibles. Mientras que tengo algunos problemas con “Frabato” vale la pena leerlo si se observa como un “Zanoni”-como una novela oculta. Encuentro difícil de creer que Bardon hubiese dicho algunas de las cosas acerca de él mismo que aparecieron en “Frabato”. A mi me parece que el propio cariño de la Sr. Votavova por su maestro engrandeció partes de la vida de Bardon. Como dije, es imposible verdaderamente entender la vida interna de un gran adepto. De acuerdo al record, Bardon le entregó a la Sra. Votavova un esquema de ese periodo de su vida relatada en “Frabato” y se lo dejó para que lo convirtiera en un libro. Estoy seguro que la Sra. Votavova hizo lo mejor de su arte (otros nos aseguran que la Sra. V. amaba la verdad) pero estoy igualmente seguro de que algunas partes de “Frabato” describen eventos con un lenguaje muy simbólico. Mientras que admiro su trabajo, no recomiendo observarlo como una precisa biografía de Franz Bardon. A lo más, hace un buen trabajo en dar al lector el sabor del hombre y una idea de la profundidad de su compromiso.

Otro estudiante directo de Bardon es el ya fallecido Dr. M. Kumar. Él relató varios cuentos de Bardon y fue muy útil para los estudiantes de la Magia Hermética.

Hay muchas otras personas de reconocimiento, pero el que aun queda que quisiera mencionar es Dieter Ruggeberg. El Sr. Ruggeberg ha pasado varias décadas de sincero esfuerzo y gasto para asegurarse que los libros de Bardon se hayan mantenido disponibles para el lector moderno. El también ha ayudado a guiar a sinceros estudiantes y ha ayudado a mantener la evolución de la respuesta pública sobre los libros de Bardon en la vía apropiada.

Hoy, somos bendecidos con la oportunidad de comprar los libros de Bardon y con la oportunidad de encontrar a otras personas con el mismo interés por medio del Internet. Le debemos esto a los esfuerzos de no solo Bardon, Votavova, Ruggeberg, y ahora la gente de Merkur Publishing, pero a innumerables magos modernos. Gente como Daren, Paul Allen, Ralf Mulberg, Tim Scott, y William Mistele, por nombrar algunos, están ayudando a incrementar su legado.

Hay seis libros relacionados con Franz Bardon. Los primeros tres son los libros que él escribió: IH, PEM, y CVC.

Los siguientes tres libros fueron escritos acerca de Bardon por otras personas. El primero y más famoso de estos libros es la seudo-biografía titulada “Frabato el mago”. El segundo es una compilación de notas de los archivos de sus discípulos personales, conocido como “Preguntas y Respuestas”. Y el último libro es conocido como “Recuerdos de Franz Bardon”, escrito en colaboración por su hijo, Lumir, y uno de sus discípulos, Dr. M. Kumar.

## ***INICIACION AL HERMETISMO* por Franz Bardon**

El primer libro publicado de Franz Bardon fue “Iniciación al Hermetismo”, conocido como “Der Weg zum Wahren Adepte” en la versión original alemana. Apareció en 1956, aproximadamente dos años antes de la muerte de Bardon.

Este libro forma la fundación sobre la cual PEM y CVC fueron luego escritos y delinean el entrenamiento básico necesario para que uno se convierta en un mago Hermético. Está compuesto de una sección un poco enigmática en ciertas partes sobre “Teoría”, seguida por una serie de ejercicios y trabajo práctico divididos en diez “Pasos”.

Dentro de cada uno de los diez Pasos encontrará tres tipos de ejercicios: Mental/Espíritu, Astral/Alma, y Físico. Los ejercicios de cada categoría están diseñados para complementar los ejercicios de las otras dos categorías en cada Paso, de esta manera el estudiante realiza los ejercicios mentales, astrales y físicos durante cada periodo de trabajo o meditación. Esto asegura que el estudiante obtenga un avance balanceado – y el balance o el equilibrio es una cosa muy importante en la magia Hermética.

Cada ejercicio es presentado en términos muy prácticos. A veces sin embargo, Bardon no es muy claro sobre lo que quiere decir exactamente. Yo creo que esto es apropiado – es la responsabilidad de cada estudiante de averiguar algunas cosas por ellos mismos. De hecho, esto es un componente vital de cualquier camino de auto-realización, y créame, el curso de los diez pasos de IH afilará su creatividad y curiosidad.

Solo los ejercicios de lo Astral/Alma del Paso Uno son presentados con límite de tiempo (aproximadamente tres meses). La razón por la cual no hay límite de tiempo para los otros ejercicios y Pasos es debido a que cada estudiante avanza a su propio paso único – no hay norma de duración de tiempo con respecto a lo que le toma al individuo avanzar a través de los diez Pasos. No importa cuantas décadas o vidas le tome completar este trabajo. Lo único que importa con respecto a IH es que domine cada Paso completamente, sin hacer caso a qué tanto tiempo le toma hacerlo.

El trabajo de la Magia Hermética puede encajar con cualquier otro interés filosófico. Ya que no mantiene ninguna doctrina religiosa y es adaptable a casi cualquiera. A través de IH, PEM, y CVC esto es dejado a el/la estudiante. De hecho, muchas cosas en este curso se le dejan al estudiante y así es como debe ser.

Para darle una mejor idea del camino delineado por Bardon en IH, le ofrezco una reconstrucción de la Tabla de Contenidos. A diferencia de la tabla de contenidos estándar que alistan los ejercicios por Pasos y agrupa las tres categorías de trabajo juntas en cada Paso, he adoptado una secuencia diferente y he puesto los ejercicios por categoría (Mental, Astral y Físico), dejando las designaciones de Paso como secundarias. Creo que esto revela mejor como los ejercicios de cada Paso se enlazan por categoría y forman una continuidad de crecimiento y avance.

Aun no debemos ignorar el hecho de que los ejercicios de cada categoría dentro de un Paso, cuando se siguen coherentemente, actúan para crear un nivel equilibrado de logro al final del trabajo de ese Paso. No obstante, yo pienso que al examinar esta reconstrucción de la tabla de contenidos, usted engrandecerá su visión de lo que ésta combinación de elementos produce. Le puede ayudar a encontrar la meta de todo el trabajo involucrado con el dominio de la Hermética.

#### **Mental [Educación mágica del espíritu] –**

Paso Uno:

- \* Disciplina Mental --
  - 1) Observación de pensamientos.
  - 2) Pensamiento en un punto.
  - 3) Vacío mental.

Paso Dos:

- \* Auto-sugestión.
- \* Concentración con un solo sentido.

Paso Tres:

- \* Concentración con múltiples sentidos.
- \* Proyección externa de imágenes.
- \* Proyección de imágenes alrededor.

Paso Cuatro:

- \* Transferencia de conciencia
  - 1) Dentro de objetos y plantas.
  - 2) Dentro de animales, insectos, etc.
  - 3) Dentro de otros humanos.

Paso Cinco:

- \* Magia Espacial (concentración del “Punto Profundo”).

Paso Seis:

- \* Meditando en su propio espíritu.
- \* Haciéndonos conscientes de los sentidos en el espíritu.

Paso Siete:

- \* Análisis del espíritu con respecto a la práctica.

Paso Ocho:

- \* Preparación para el viaje mental
- \* La práctica del viaje mental.
  - 1) En un cuarto.
  - 2) A distancias cortas.
  - 3) Visitando conocidos, parientes, etc.

Paso Nueve:

- \* La práctica de clarividencia por medio de espejos mágicos --
  - 1) Viendo a través del tiempo y espacio.
  - 2) Obteniendo un efecto desde lejos por medio del espejo mágico.
  - 3) Varias actividades de proyección por medio del espejo mágico.

Paso Diez:

- \* El acenso del espíritu a los planos superiores.

### **Astral [Educación mágica del alma] --**

Paso Uno:

- \* Introspección o auto-análisis.
- \* Elaboración de los espejos positivos y negativos del alma con respecto a los Elementos.

Paso Dos:

- \* Equilibrio mágico o Astral con respecto a los Elementos, transformando o ennoblecido el carácter.

Paso Tres:

- \*Respiración de los Elementos: Inhalando los Elementos dentro de todo el cuerpo.

Paso Cuatro:

- \* Acumulación Elemental --
  - 1) Dentro de todo el cuerpo.
  - 2) Dentro de las partes individuales y órganos del cuerpo.
- \* Estableciendo la armonía de los Elementos en las regiones apropiadas del cuerpo.

Paso Cinco:

- \* Proyección Elemental al exterior.
  - 1) Por medio todo el cuerpo.
  - 2) Por medio de las manos y dedos.
  - 3) Sin pasar primeramente por su cuerpo.

Paso Seis:

- \* Preparación para dominar el principio Akasha.
- \* Concientemente induciendo estados de trance por medio del Akasha.
- \* Dominando los Elementos desde el principio Akasha por medio de un ritual individual.

Paso Siete:

- \* El desarrollo de los sentidos astrales (clarividencia, etc.) con la ayuda de los Elementos y los condensadores de Fluidos.

Paso Ocho:

- \* El Gran Ahora y auto-análisis más elevado.
- \* Dominio del Fluido Eléctrico y Magnético --
  - 1) Control del Fluido Eléctrico y Magnético – Método Inductivo.
  - 2) Control del Fluido Eléctrico y Magnético – Método Deductivo.

Paso Nueve:

- \* Separación consciente del cuerpo astral desde el cuerpo físico (Divagación Astral).
- \* La impregnación del cuerpo astral con los cuatro atributos divinos.

Paso Diez:

- \* Comunión consciente con su dios personal.
- \* Comunicación con deidades, etc.

## **Físico [Educación mágica del cuerpo físico] --**

### **Paso Uno:**

- \* Adaptando un estilo de vida normal y sensible como un hábito.
- \* Ejercicios de la mañana.
- \* Respiración consciente.
- \* Comiendo conscientemente.
- \* La magia del agua.

### **Paso Dos:**

- \* Respiración consciente por los poros.
- \* Postura consciente del cuerpo.
- \* Control del cuerpo durante la vida diaria.

### **Paso Tres:**

- \* Respiración de pulmón y poros de la energía vital dentro del cuerpo entero.
- \* Respiración de pulmón y poros dentro de las partes individuales del cuerpo.
- \* Impregnación de un cuarto con la energía vital o una idea.

### **Paso Cuatro:**

- \* Rituales y su aplicación práctica --
  - 1) Gestos.
  - 2) Posturas corporales.
  - 3) Posiciones de dedo.

### **Paso Cinco:**

- \* Preparación para la comunicación pasiva con lo invisible --
  - 1) Liberación (exteriorización) de la propia mano.
  - 2) Preparación de los dedos con la ayuda del péndulo, etc.
- \* Práctica de la comunicación pasiva --
  - 1) Con el espíritu guardián o ángel de uno.
  - 2) Con seres humanos difuntos y otros seres.

### **Paso Seis:**

- \* Creación consciente de entidades --
  - 1) Elementales.
  - 2) Larvas.
  - 3) Schemata.
  - 4) Fantasmas.

### **Paso Siete:**

- \* La creación de Elementales (por medio de cuatro métodos diferentes).
- \* Animación mágica de retratos.

### **Paso Ocho:**

- \* Influencia mágica por medio de los Elementos.
- \* Condensadores de Fluidos (Eléctrico y Magnético) --
  - 1) Condensadores simples (un solo Fluido).
  - 2) Condensadores compuestos (multiFluidos)
  - 3) Condensadores de Fluido para espejos mágicos.
  - 4) Preparación del espejo mágico con la ayuda de un condensador de Fluido.

### **Paso Nueve:**

- \* Tratamiento de los enfermos con el Fluido ElectroMagnético.
- \* La magia de cargar talismanes, amuletos y piedras preciosas.

\* La realización de un deseo por medio de las esferas ElectroMagnéticas en el Akasha (por ejemplo, “Volting”).

Paso Diez:

- \* Varios métodos para obtener capacidades mágicas --
  - 1) Sugestión.
  - 2) Telepatía
  - 3) Hipnosis.
  - 4) Hipnosis masiva
  - 5) Lectura de la mente
  - 6) Psicometría.
  - 7) Influenciando la memoria
  - 8) Trabajando en el Akasha.
  - 9) Impregnación del cuarto a una distancia.
  - 10) Mensajes por el aire.
  - 11) Exteriorización de solo parte del cuerpo astra-mental para lograr ciertas labores.
  - 12) Invisibilidad mágica.
  - 13) Prácticas avanzadas con los cuatro Elementos.
  - 14) Fenómeno de levitación.
  - 15) Fenómenos naturales.
  - 16) Poder sobre la vida y la muerte.

## **LA PRÁCTICA DE LA EVOCACION MAGICA por Franz Bardon**

El segundo libro de Bardon, “La Práctica de la Evocación Mágica”, también apareció en 1956, después de la aparición de su primer libro, IH. Mientras que muchos libros han sido escritos acerca del tema de la evocación mágica, ninguno se compara con PEM. Libros como “Las Claves Superiores e Inferiores de Salomón,” “Abramelin el Mago” y “La Ars Notoria”, para nombrar algunos, otorgan sólo un pequeño número de detalles acerca de las herramientas requeridas, las oraciones de rituales, y los espíritus que deben ser evocados, pero no dicen nada sobre la teoría, preparación y detalles tan necesarios para obtener éxito genuino en esta interesante arte.

PEM está diseñado como una extensión del trabajo comenzado en IH. En la introducción de PEM y en varios lugares del texto, Bardon advierte que el estudiante debe intentar el trabajo de evocación sólo después de haber progresado con el Paso Ocho de IH (o una iniciación equivalente). Muy a menudo estudiantes han sido atraídos por el glamour y romance de la evocación, y han hecho este trabajo antes de ser preparados apropiadamente para hacerlo, y esto, como Bardon repetidamente advierte, resulta solo en una muy dudosa y posiblemente dañina experiencia.

Sin el entrenamiento apropiado es virtualmente imposible entender el profundo significado de la evocación. Generalmente, el estudiante no preparado pensará que la evocación es muy fantástica o estrictamente simbólica. Algunos piensan que la antigua arte de evocación es solo una forma primitiva de psicoterapia y para el novato no iniciado que hace la práctica sin preparación, esto es todo lo que será. La razón por esto se debe a que sin el entrenamiento mágico requerido, el practicante solo evocará imágenes de su propia mente, envés de entidades que tienen verdadera existencia independiente de la mente humana.

Una clave de la práctica genuina de la evocación mágica es la habilidad aprendida en el Paso Ocho de IH conocida como “divagación mental”. El primer paso en cualquier evocación tiene que ver con el establecimiento de un contacto mental con la entidad que será evocada por medio de la divagación mental dentro de su esfera respectiva.

Otra clave de la evocación genuina es la habilidad mágica de trabajar concientemente dentro de los tres reinos (mental, astral y físico) simultáneamente. Esto es lo que transforma mera oratoria y movimiento teatral en genuinos actos mágicos.

El motivo principal por llevar acabo una evocación es para la exploración del universo y la expansión de la conciencia del mago. La evocación no es para obtener poderes sobre otras personas o eventos. Por medio de la evocación, el estudiante puede explorar los otros reinos o esferas de existencia (esto es a menudamente llamado “subiendo por los planos”) y puede ser capaz de aprender muchas cosas directamente de los seres que habitan en estos reinos. Además, algunas de estas entidades pueden ser convencidas de hacer la voluntad del mago y hacer labores que de otra manera tomarían la atención extendida del mago para lograrlos.

Bardon divide PEM en tres secciones: Magia (teoría y práctica), Jerarquía (una exposición sobre la jerarquía de los planos), e ilustraciones (un grimorio de sigiles para varios de los seres Elementales y planetarios).

En la primera sección, Bardon explica la teoría detrás de la evocación y explora el razonamiento detrás de ella, y la fabricación de cada herramienta clásica de ritual. Estas instrucciones sobrepasan las otorgadas por previos autores. Bardon enseña que cada aspecto del ritual debe de ser personalizado y apoderado de acuerdo a las necesidades y entendimiento del mago. Por ejemplo, en las instrucciones de Bardon con respecto al Circulo Mágico, el no da instrucciones de qué sigiles en específico y palabras deben ser usadas. En cambio, Bardon le instruye al estudiante a crear un Círculo que claramente represente el propio entendimiento del estudiante sobre el universo.

Otro ejemplo del acercamiento único de Bardon es donde el explica que la atmósfera dentro del Triangulo Mágico debe igualar la atmósfera familiar de la entidad que será evocada – algo nunca antes revelado.

En la sección de la jerarquía de los planos, Bardon guía al estudiante a través de cada uno de los planos en secuencia e introduce muchas de las entidades que habitan ahí. Aquí no encontrará ninguna de las otras entidades mencionadas en otros trabajos de evocación. En los libros de la magia Salomónica, las entidades descritas son de una naturaleza baja y demoníaca, pero las de PEM no lo son. Los seres descritos en PEM fueron contactados por el mismo Bardon y están dispuestos a enseñar al estudiante y ayudarlo en su avance. Por razones para proteger al curioso no iniciado, Bardon no proporciona una lista detallada de los seres de las esferas de Marte o Saturno.

PEM finaliza con un grimorio de sigiles para cada uno de los entes enlistados en la sección de la jerarquía. Aunque esta parte de PEM es muy a menudo la más interesante para el lector pasivo, es verdaderamente la menos importante para el estudiante practicante. El estudiante que ha realmente hecho el trabajo de IH hasta el octavo Paso será capaz de descubrir estas cosas por él o ella misma, como Bardon menciona en la sección de teoría y práctica.

Es interesante notar que la actitud del practicante de PEM debe invocar un diferente tipo de relación con las entidades evocadas que la delineada en otros libros del mismo tema. En esas otras tradiciones, el mago es enseñado a ser muy agresivo y rudo en un esfuerzo de obtener y mantener control de un ente evocado. Esto es logrado por medio de todo tipo de amenazas y exhortaciones acerca de como el mago está supuestamente trabajando bajo la protección de deidad. Esencialmente esto está arraigado en el secreto y temeroso conocimiento del mago que de hecho no es capaz de controlar nada.

En PEM sin embargo, el entrenamiento de prerequisito asegura que el mago es realmente capaz de mantener control sobre toda la evocación. Para tal mago, no hay necesidad de temer. Además, el mago es siempre enseñado a ser respetuoso, y aun severo cuando es necesario, pero nunca grosero. Justo como en cualquier interacción con otro ser, el evocador recibirá un reflejo de su comportamiento. Así es prudente para alguien deseando dominar el arte de evocación, de ser siempre amable, respetuoso y honesto, y nunca tratar de forzar a otro ser en contra de su voluntad. Así es como se hacen amigos y le ayudará a ganarse el corazón de todo el universo.

Hay muchas, muchas mas entidades habitando los varios planos que las mencionadas por Bardon. Ningún grimorio puede completamente enlistar todas las entidades que el mago puede encontrar. ¿Quién sabe quién pueda encontrar cuando se le deja a la voluntad de la Divina Providencia? Aún, la habilidad para salir y hacer contacto con entidades desconocidas (aquellas no mencionadas en los grimorios) es una facultad más avanzada y puede tomar una reunión con un ser familiar o dos para que esto se haga posible.

El estudiante serio, después de la preparación adecuada, no encontrará mejor guía a esta antigua arte que la otorgada por Bardon. Y para el lector pasivo deseando obtener un completo entendimiento de la misteriosa práctica de evocación mágica, este libro valdrá mas que leer cien otros.

## **LA CLAVE DE LA VERDADERA CABALA por Franz Bardon**

El tercer y último volumen en las series de Bardon es “La Clave de la Verdadera Cábala” (publicado en 1957). Por lo menos esta es la última pieza completada y publicada. Una parte del manuscrito de un cuarto libro fue luego impreso como un apéndice a “Frabato” y se rumora que una vez existió un manuscrito para un quinto libro tratando de la Alquimia, pero este fue perdido cuando Bardon fue arrestado por el gobierno comunista de Checoslovaquia.

El deletreo “qUAbbalah” es único pero es igual a las otras transliteraciones del hebreo original al inglés. [Yo, sin embargo, usaré “cábala” de aquí en adelante (es mas fácil de escribir y mas automático para mi).] ¡Esto es solo un reflejo del material único que usted encontrará entre las cubiertas de este libro!

Si está esperando encontrar otro libro de Cábala occidental o uno sobre la cosmología de la cábala hebrea, entonces estará muy desilusionado debido a que la “Cábala” de Bardon no es así. La técnica básica y su enfoque en el sonido de las letras, se remonta a la antigua práctica hebrea de Cábala, pero los ejercicios mismos son puramente de origen occidental hermético.

La Cábala de Bardon no depende de las 22 letras del alfabeto hebreo. De hecho, el emplea los sonidos de las letras en alemán en toda la obra. Todas las formulas hebreas que Bardon explica están compuestas de sonidos de letras en alemán y son aproximaciones del hebreo. Desafortunadamente, ni el hebreo escrito, alemán, o inglés pueden acomodar todos los sonidos que la boca humana es capaz de crear (creo que el Sánscrito se approxima más). Así hay muchas otras formulas que aquellas mencionadas por Bardon. Pero este hecho es irrelevante ya que PVC enseña al estudiante la técnica que le hará posible hablar el universalmente sagrado y creativo lenguaje de la cábala. Una formula cabalística no depende de palabras en el sentido normal – su lenguaje es formado por medio de la intención y de acuerdo con el flujo de la Naturaleza.

Justo como con PEM, Bardon le advierte al lector que el trabajo de cábala no debe ser iniciado hasta que uno ha completado los primeros ocho Pasos de IH o ha obtenido un entrenamiento similar por otros medios. En un lugar él efectivamente menciona que es aun mejor si el individuo ha obtenido experiencia con PEM. El entrenamiento con CVC requiere del mismo tipo de habilidades que requiere PEM del estudiante y si estos prerrequisitos no están presentes, entonces poco o ningún éxito resultará. Verdaderamente alguien que EMPIEZA con CVC y piensa que así dominará el verdadero arte del habla creativa no tendrán éxito hasta después de muchas décadas de ardorosa práctica, y aún entonces no hay garantías. Esta arte, aun más que la evocación, requiere de un alto grado de desarrollo desde el principio.

CVC está dividido en tres secciones. La primera sección está titulada “Teoría” pero esto no es acerca de las complejidades de la cosmología cabalística. En cambio, es acerca de la teoría detrás de la pronunciación creativa.

La segunda sección está titulada “Práctica – Precondiciones” y sirve para enseñarle al estudiante la técnica de pronunciación de la simple, formula de una letra. Después de una breve introducción, esta sección es dividida en Pasos Uno al Siete, similar a la estructura de IH. Las lecciones comienzan desde el principio.

Bardon habla de un tipo cuadripolar de acción requerida para la verdadera expresión cabalística, cada polo corresponde a un Elemento. El primer Elemento, naturalmente, es relegado al Fuego. El estudiante comienza con la “pronunciación” (esto no tiene nada que ver con el habla física) de una sola letra dentro de la esfera mental como cierto color y forma. Los ejercicios son similares a aquellos encontrados en IH, excepto que son infinitamente más complejos.

Después, el estudiante aprende cómo emplear el segundo polo, correspondiendo al Aire, al “pronunciar” las letras solas en una nota o tono en particular, simultáneamente con su expresión como color y forma.

El tercer polo (Agua) de la acción cuadripolar involucra la “pronunciación” por medio de la invocación de un sentimiento o sensación correspondiendo a la letra.

Estos tres polos forman lo que Bardon llama la “concentración de tres sentidos” requerida para el básico discurso cabalístico. Después de esto, Bardon provee una breve y concisa exposición sobre el significado de los números 1 al 10. Esto da una clave sobre lo que el cuarto polo (Tierra) de la acción cuadripolar es. Principalmente es el habla de las letras con todos los tres tipos de concentración de sentidos activos al mismo instante, y fundados sobre las 10 originales ideas creativas.

Bardon finaliza esta sección dando instrucciones sobre el uso de las primeras cuatro claves, en los cuatro reinos (Akasha, Mental, Astral y Físico), y como causar efectos en cualquiera de estos reinos o en todos ellos simultáneamente.

La tercera y final sección de CVC es titulada “Práctica – La Magia de las Formulas” y es dedicada a las tres claves restantes. Cada clave se refiere al numero de letras involucradas en cada formula. Así la segunda clave involucra la combinación de las dos letras; la tercera involucra las tres letras, etc. Existen diez claves de acuerdo a Bardon, pero él da instrucciones sólo para las primeras cuatro. Al final del doceavo Paso, Bardon habla sobre las formulas Elementales y el uso de los Nombres Divinos y Seres.

Existen unos pocos errores específicos y omisiones en la parte posterior de CVC. Yo sospecho que esto fue intencional para ofrecer un grado de protección a estos profundos misterios y proteger al curioso quien jugaría con ellos. También sirve como una prueba de las verdaderas habilidades del estudiante ya que requerirá que el estudiante platicue con entes no corporales para poder descubrir estos errores y omisiones junto con sus rectificaciones. Esta habilidad es un prerequisito para el verdadero cabalista y sin ella el estudiante será capaz de penetrar solo una corta distancia en este Misterio de Misterios.

Verdaderamente cualquier persona que pueda dominar hasta la segunda sección y sea capaz de hablar las formulas de una sola letra, no necesita ningún guía físico desde ese punto. Lograr esa meta tan alta le otorga al mago toda la guía interior necesaria para alcanzar metas más altas.

### **FRABATO EL MAGO por (Franz Bardon) Otti Votavova**

Antes de su muerte en Julio de 1958, Bardon le dio a su estudiante y secretaria, Otti Votavova (1903 - 1973), un esquema para su biografía. Bardon le encargó a la Sra. Votavova que usara ese esquema para que lo convirtiera en un libro. Desafortunadamente para nosotros, lo que resultó, mientras que buena lectura, no fue estrictamente una biografía precisa.

El manuscrito de “Frabato” no fue completado hasta después de la muerte de Bardon y no fue publicado hasta 1979. Dieter Ruggeberg, el editor, escribe que fue con alguna trepidación que publicó “Frabato” bajo el nombre de Franz Bardon, ya que fue la Sra. Votavova quien realmente lo escribió. Pero eventualmente se convenció de publicarlo debido a que sintió que poniendo a Bardon como el autor le daría la atención que se merecía.

Cuando leo “Frabato”, se me viene a la mente el libro de Lord Bulwer-Lytton “Zanoni”. Ambos comparten algunos detalles de la vida de un hombre dedicado al camino de la iniciación Hermética. “Frabato” sin embargo, cubre sólo un moderado espacio de la vida de Bardon (del tiempo que estaba en el escenario hasta poco antes de su encarcelamiento final), pero es suficiente para dar al lector el sabor del hombre y sus trabajos. Donde “Frabato” falla, en mi opinión, es cuando describe la vida interna de Bardon, sin embargo, “Frabato” sí da alguna perspicacia sobre porqué Bardon escribió de la manera que escribió.

A pesar de todo, vale la pena leer “Frabato” – mientras se mantenga en mente que no es totalmente precisa. De interés especial para los estudiantes de Bardon son los recuerdos de la Sra. Votavova (escritos dos meses después de la muerte de Bardon), y un epílogo escrito por el Sr. Ruggeberg (en 1979), y dos

apéndices. Tanto las notas de Votavova y Ruggeberg comunican algunos detalles de la vida de Bardon que no se encuentran en “Frabato”.

El primer apéndice es un fragmento (solo parte de los primeros tres de diez capítulos) de un manuscrito en progreso titulado, “El libro dorado de la sabiduría”. Se suponía que este libro tenía que ver con la cuarta carta del Tarot (El Emperador). A nuestra gran perdida, no queda ninguna transcripción completa del trabajo, pero lo que queda, es muy intrigante.

El Segundo apéndice es un manuscrito titulado “Alta Magia”. Cuando Ruggeberg añadió esto a una nueva edición (1982) de “Frabato”, él estaba bajo la creencia que fue escrito por Bardon. Desde entonces, la verdad ha surgido y ahora sabemos que esto era el libro “Las siete cartas Herméticas” por Georg Lomer. Aparentemente, Bardon estaba tan impresionado por este pequeño libro que hizo que se lo tradujeran (antes de escribir IH), de la versión original en alemán a su lenguaje, para la edificación de sus propios discípulos. Las diferencias entre la versión original de “Las siete cartas herméticas” y aquella otorgada en “Frabato” como “Alta magia”, ¡se pueden deber al hecho que fue traducida del alemán al checo y luego del checo al inglés!

Muchos estudiantes de las escrituras de Bardon se sorprendieron al ver las diferencias entre lo presentado en “Alta magia” y lo presentado en IH. “Alta magia” es interesante (no he leído las “Siete cartas herméticas”) pero no se compara con IH.

### **PREGUNTAS Y RESPUESTAS por Franz Bardon**

Este pequeño libro, publicado por Dieter Ruggeberg en 1997, fue compuesto por un grupo de estudiantes de Bardon alrededor de los 1950s, antes de la publicación de los tres libros de Bardon. Lo que se encuentra en estas páginas son notas que escribieron de las enseñanzas orales de Bardon.

Estas notas luego fueron editadas por el Dr. Kumar junto con Silvia y Ulrich Ohm, y arregladas en cuatro secciones: con respecto al plano mental, plano astral, plano físico, y la función del akasha. El libro es presentado, como su título sugiere, en un formato de pregunta y respuesta, con un total de 185 comentarios.

Mientras que no contiene algunas sorprendentes revelaciones para alguien que haya leído los otros libros de Bardon, es no obstante, de gran valor para el estudiante. En PR algunos de los temas que Bardon menciona en otros lugares son ampliados y explicados con más detalle. Su valor más grande, como Ruggeberg menciona en su prólogo, es como una inspiración para las meditaciones del estudiante. Ya que claramente hay mucho estímulo para la mente en las páginas de PR.

### **RECUERDOS DE FRANZ BARDON**

Este pequeño libro aun no ha sido publicado al español. Consecuentemente, no lo he leído y solo sé un poco de él. De lo que yo entiendo, contiene recuerdos de Bardon escritos por las personas que lo conocían. También contiene algunas fotos de la vida de Bardon. Mi esperanza es que alguien algún día lo traduzca al español y lo publique. Si comparten este sentimiento conmigo, entonces por favor escríbanle a Merkur Publishing y háganles saber lo que desean.

# **Comentario De Rawn Sobre Iniciación En Hermética**

**©2002 De Rawn Clark**

## **INTRODUCCION**

Es mi honor para presentarle algunos de mis pensamientos sobre el curso de la iniciación presentado en “iniciación en hermetica” de Franz Bardon (IIH).

[ Emplearé la edición de 1999 de Merkur a través de mis comentarios. Las diferencias entre esta edición y anteriores son de menor importancia. El único cambio es que la actual traducción inglesa es más fácil para el lector moderno que la traducción original. ]

Cuando un estudiante primero se acerca a este trabajo, las preguntas se presentan inevitable. Mientras que la mejor manera de contestar estas preguntas es que el estudiante medite, considere y llegue a las respuestas por si mismo, ésta satisface raramente al principiante y muchos pondrán el libro a un lado por la frustración. Actualmente, ahora que el Internet nos ofrece una manera fácil de entrar en contacto con otros que han estado haciendo el trabajo de IIH por muchos años, hay poca razón para que el principiante haga que sus preguntas más simples se conviertan en una barrera para el progreso.

Las respuestas a las preguntas más profundas sin embargo, deben ser encontradas por el estudiante por sus propios medios. ¡En estas materias, la experiencia sigue siendo el único profesor confiable!

Los pensamientos que profeso aquí vienen de mi propia experiencia persona en mi trabajo atravez de los pasos de IIH. Es trabajo del estudiante probar o refutar lo que he escrito con su propia búsqueda del trabajo. Lo qué escribo es solo para ampliar sobre algunas de las cosas que Franz Bardon dijo, no para suplantar lo que Bardon escribió. Esperanzadamente, mis palabras combinadas con el texto de IIH, harán más fácil que el estudiante comience el trabajo con mayor confianza.

IIH presenta un curso coherente de iniciación. Este, a diferencia de muchos sistemas modernos de iniciación, comienza desde el principio. Cada paso sigue desde donde dejó el paso anterior. Por lo tanto, es prudente que el estudiante no salte ningun ejercicio en el camino. Lo que parece simple en el principio demostrará ser esencial para el éxito en el futuro.

La iniciación no es una maraton. Importa poco si le lleva 30 años el alcance del paso 10 o si toma solamente 10 años. Progrese a su propio paso (sin malgastar el tiempo) y practique paciencia y perseverancia. No tengo absolutamente ninguna duda que cualquier persona que desee sinceramente tomar este trabajo se encontrara con el éxito deseado si persiguen firmemente IIH.

Cada uno de los 10 pasos en IIH se analiza en tres categorías diferentes: Espiritu (mental), alma (astral) y fisico. Cada uno de estas categorías debe ser perseguida mano a mano. Esto trae un progreso equilibrado que es esencial en el verdadero avance en la magia. Nunca debe el estudiante ir, por ejemplo, de los ejercicios fisicos del paso uno, a los ejercicios físicos del paso dos, hasta que los ejercicios mentales y astrales del paso uno también hayan sido dominados. Si cierto sistema de ejercicios dentro de un paso es fácil para usted y lo completa antes de terminar las otras categorías dentro de ese paso, entonces mejore simplemente sobre sus éxitos mientras que acaba el resto de los ejercicios del paso. El estándar del éxito que Bardon presenta para las tres partes de cada paso debe ser logrado antes de progresar al paso siguiente.

El trabajo de IIH requiere disciplina y comisión. Al principio el estudiante necesitará sacar tiempo de su horario diario para acomodar los ejercicios. Aconsejo que, si es posible, el principiante dedique por lo menos una hora al despertar en la mañana y una hora cada tarde antes de ir a dormir. Pero no se prohiba las excepciones ocasionales a este régimen -- cinco días a la semana serán suficientes, pero siete es mejor. Esta

disciplina se convertirá eventualmente en una alegría y el período el cual es una responsabilidad pasará rápidamente.

No obstante, es importante considerar esto ANTES DE QUE uno comience el trabajo. Primero, el estudiante debe leer IIH algunas veces y conseguir una sensación de lo que exactamente se nesecitara. Si usted no ve ninguna manera en la cual su ocupada vida pueda acomodar el tiempo requerido para esta clase de trabajo, entonces seria mejor si usted pospone el comenzo de este trabajo hasta que usted sea capaz de reformar de nuevo su vida. Mientras tanto, usted puede iniciar los cambios en su vida que eventualmente le permitira el tiempo necesario para estas búsquedas.

Sea bueno con usted mismo. La iniciación no es una tortura. Se supone que es, si no divertido, por lo menos interesante e inspirador . Mejorarse puede ser (y en mi opinión, DEBE ser) un pasatiempo feliz.

La iniciación no es una trayectoria hacia grandes riquezas ni poder sobre el los demas. Si éstas son sus metas entonces usted no encontrara éxito genuino en la búsqueda de la magia. Hacerse la pregunta de porqué usted está eligiendo este trabajo, es esencial. Es sabio pasar una cantidad grande de tiempo para pensar en sus razones por adquirir esta responsabilidad.

A través del curso de IIH, sus intenciones serán probadas repetidamente. Éstas marcan las varias "trampas" o las "persianas" que son habladas por de los que han hecho progreso en este camino. Solamente los motivos "correctos" llevarán a el estudiante a través de ciertas piezas de la trayectoria de la iniciación. Si sus motivos son demasiado egoístas o demasiado egotistas, entonces usted encontrará una pared y solamente una nueva evaluación de sus motivos le liberará. Esto es una buena cosa y no es una obstrucción en si. En lo contrario, es una parte vital de la iniciación que garantiza que el estudiante permanece en curso o renuncia a la búsqueda.

En esta edad moderna cuando la información es tan fácilmente accesible, tenemos el hábito de buscar respuestas en fuentes externas. Hemos perdido el hábito de buscar dentro nuestras respuestas y de intentar nuestro mas grande esfuerzo para resolver los problemas por nosotros mismos. Mientras que es fácil acumular información y almacenarla en nuestras mentes como conocimiento, es solamente con experiencia que la información se transforma en entendimiento. El proceso de la iniciación es uno de experiencia, no una acumulación mera de información. Así, es importante contemplar cada idea que usted encuentra en IIH y resolver el rompecabezas siempre que sea posible. Esto es especialmente verdad cuando viene a la sección de "teoría". Mucho de lo que dice Bardon en esta sección es un contorno mero de los hechos y no fue dado como respuesta a todas sus preguntas sino más como algo para estimular su propia meditación y contemplación. Por favor este convencido que algunos de los pedacitos más confusos se clarificarán en un cierto plazo al usted recolectar más experiencia.

La iniciación requiere del estudiante una auto honradez radical. Este pendiente de no convenserse usted mismo de que usted ha logrado algo que en realidad no ha logrado, Y este siempre listo para criticarse cariñosamente.

Cada uno tenemos dentro de nosotros una fuente más confiable de dirección. Ésta es la voz interior de nuestra conciencia individual. Una de las lecciones más importantes que he aprendido es de escuchar SIEMPRE mi conciencia. Nunca me ha conducido mal y he venido a un punto donde NUNCA desobedezco sus dictados. Le aconsejo igualmente lo mismo. ¡Escuche y siga su conciencia y su éxito continuo será asegurado!

¡Le deseo a usted el éxito más grande en su trayectoria a la iniciación!

## **TEORIA**

### **Los Elementos:**

La filosofía de elementos es, obviamente, una construcción humana. Es una forma en la cuál los seres humanos hemos procurado describir el funcionamiento del universo. Pero aunque es una construcción humana esto no niega el hecho de que describe una cosa verdadera. A mi mente, es una descripción que trabaja bien. Me da una herramienta por la cual pueda trabajar con las fuerzas reales que intenta describir. De todas formas, es imperfecto y no empareja exactamente la realidad de las cosas, pero entonces otra vez, un emparejamiento exacto sería imposible.

Las fuerzas que son la base de los elementos existen sin importar si o no intentamos describirlos y sin importar si o no los seres humanos están al rededor para percibirlos.

Hay dos cosas muy importantes a tener presente al trabajar con los elementos. Primero es que los elementos no son iguales que los fenómenos físicos que comparten los nombres. Por ejemplo, el elemento del fuego no es igual a los fenómenos físicos del fuego. Los nombres de los elementos se derivan con la "ley" de la analogía. Esto significa que el elemento del fuego posee muchas de las características del fuego físico, tales como expansividad, calor, brillo, y la capacidad de transformar lo que toca.

Muy a menudo el estudiante cae en la trampa de dar una relación demasiado cercana entre los elementos y sus fenómenos físicos análogos. Esto tiende a obscurecer la significación más profunda de los elementos y debe, por lo tanto, ser evitada.

Segundo lugar de importancia con respecto a los elementos es el hecho que en nuestro reino físico, los elementos nunca actúan solos. Todas las cosas físicas son una combinación de los elementos. Por ejemplo, los fenómenos físicos del fuego no se componen solamente del elemento del fuego. En lo contrario, el fuego físico se compone de los cuatro elementos que trabajan juntos (más el quinto -- Akasha). Una cosa física puede demostrar el predominio de un elemento sobre los otros, pero todavía contiene los cuatro.

Los elementos existen en su prístino, sentido separado solamente en su alcance mas rarificado de los planos astrales y mentales.

### **Los fluidos eléctricos y magnéticos:**

Bardon no escribe extensivamente sobre los fluidos eléctricos y magnéticos en la sección de la teoría de IIH. Él, sin embargo, habla de ellos en los diez pasos y en sus otros libros, especialmente KTQ y Q&A. Pero en ningún punto él define claramente y exhaustivamente estos términos.

Probablemente la primera pregunta que se presenta es qué quiere el decir con Fluido? Por Fluido, Bardon indica una energía o una esencia que manifieste el movimiento y se dirija de una manera similar al agua. Ambos Fluidos son cosas dinámicas. IIH enseña al estudiante cómo manipular o manejar estos Fluidos, formarlos en cualquier forma que el desee e impregnarlos con cualquier deseo correspondiente.

Estos dos líquidos son la polaridad principal y son eficaces en cada plano de la existencia. El Fluido eléctrico es el poste positivo, expansivo y el Fluido magnético es el poste negativo, contractivo opuesto. Como con un imán físico, estos postes no pueden ser separados -- son manifestos en la serie continua que los une en su eterno abrazo. Ambas fuerzas son iguales e interdependientes, y se han descrito en cada cultura en una forma u otra. En el nivel más alto, estos postes se expresan a través de las dos caras de el uno.

Los líquidos son la raíz de los elementos fuego y agua. Esta es la razón por la cual, en el curso de IIH, el estudiante mira dentro del elemento del fuego para el líquido eléctrico y dentro del elemento del agua para el líquido magnético. Es en realidad, difícil para el estudiante distinguir al principio entre los elementos primarios y los fluidos. Pero hay una diferencia -- es solo difícil de explicar.

Dentro del elemento del fuego, el Fluido eléctrico se encuentra en la expansividad, el calor y la luz del

fuego. El Fluido magnético se encuentra dentro de la contractividad, del frío y de la oscuridad del agua. El Fluido magnético da la forma a la fuerza eléctrica y a todas las cosas en nuestro mundo, actúan en unisono. Los Fluidos son las dos fuerzas principales y los elementos son sus extensiones o modificaciones.

Cada uno de los elementos se puede decir que tiene una carga electromagnética específica. El elemento del fuego es predominantemente eléctrico y el agua, magnética. El aire representa un equilibrio de los dos Fluidos (la serie continua que conecta estos dos postes) -- el hermafrodita perfecto, capaz de aceptar la influencia de cualquier Fluido. El cuarto poste del imán quadrapolar, el elemental tierra, representa la acción combinada de estas tres cargas electromagnéticas.

Esto es a menudo difícil para que el principiante entienda. Requiere de una consideración cuidadosa el ver cómo, en un nivel filosófico, la combinación de piezas puede igualar a veces más que la suma de sus piezas. En este caso, la amplificación del efecto ocurre porque las piezas que se combinan son todas cosas dinámicas. Su dinamismo las hace interactivas y juntas, hacen algo nuevo que no existe en el nivel de sus piezas independientes. Así el elemental tierra contiene no solamente el equilibrio eléctrico y magnético del aire, pero también las polaridades crudas del fuego y el agua. Junto, trabajan de una manera dinámica, rítmica y cíclica. Es la combinación y la interacción de estas tres piezas dinámicas que causa que las cosas se manifiesten solidamente en cada uno de los tres medios o sustancias (mental, astral y físico).

El trabajo serio con los líquidos no comienza hasta el octavo paso de IIH, así que no hay punto en enumerar también muchas correspondencias de los Fluidos aquí. Entre ahora y el paso ocho, usted tendrá una gran cantidad de tiempo para llegar a familiarizarse con los Fluidos por usted mismo. Mientras tanto, aquí están algunas notas de los propios comentarios de Bardon según lo retransmitido por sus estudiantes directos en el libro "preguntas y respuestas (Q&A)" -

**MENTAL** (página 24, pregunta # 19): "el líquido eléctrico llena los pensamientos abstractos con el Fluido eléctrico puro, calor, extensión y dinámica. El Fluido magnético los llena del Fluido magnético puro y de las cualidades contrarias. Por ejemplo, el líquido eléctrico se expresa con sus cualidades de voluntad, mientras que el líquido magnético se expresa en el antípolo de la voluntad, es decir, en creencia manifestada, un aspecto de la energía universal productiva."

**ASTRAL** (página 47, pregunta # 12): "Clarividencia es una capacidad eléctrica del cuerpo astral; el clarisencencia y sicometria son capacidades magnéticas."

**FISICO** (página 65, pregunta # 5): "si estamos bajo influencia del Fluido eléctrico, entonces el elemento del fuego es más eficaz en nosotros. En este caso nos sentimos calientes, o somos activos a grados más altos, trabajamos más diligentemente, y por lo tanto estamos internamente saciados con el elemento del fuego. Con la influencia creciente del Fluido magnético percibimos frialdad; si el Fluido magnético es saciado dentro de nosotros, la eliminacion aumenta"

(página 66, pregunta # 6): "en la superficie del cuerpo humano, el Fluido electromagnético es eficaz como radiación de vida-magnetismo. La parte derecha del cuerpo es (en el caso de una persona derecha) el lado activo o eléctrico, mientras que el lado izquierdo del cuerpo es pasivo o magnético. El contrario es el caso con una persona zurda.

"el Fluido eléctrico, con su extensión, causa la radiación de electrones en el interior de cada cuerpo [ es decir, cosa física ], que por otra parte son atraídas por el Fluido magnético de la tierra. [ esto explica "gravedad". ] El Fluido eléctrico está situado en el interior de todo lo creado, por lo tanto también en el centro de la tierra, mientras que el Fluido magnético es eficaz en la superficie de la tierra y en todo lo creado... El líquido eléctrico produce los ácidos en todos los cuerpos o sustancias orgánicas o inorgánicas de un punto de vista químico o alquímico, mientras que el líquido magnético es eficaz de una manera alcalina."

Innecesario decir (pero lo diré de todos modos), los líquidos eléctricos y magnéticos no son la misma cosa que los fenómenos físicos de la electricidad y el magnetismo. Aunque se relacionan análogamente, no son iguales. Los fenómenos físicos de la electricidad y del magnetismo son cada uno causado sobre todo por su

fluido pero no son puramente ninguno de los dos fluidos—cada uno está compuesto de los cuatro elementos con una polarización predominante ya sea de fuego o agua.

Es imposible para mí describir como se siente acumular y proyectar los fluidos. La única forma de saberlo es a través de experiencia directa. La clave para la cual es tomar nota cuidadosa, en su vida diaria, de las cualidades que describí arriba y buscarlas, especialmente a lo largo de su trabajo con los elementos.

### **El “Od”**

Bardon menciona “Od” de pasada pero en realidad no explica qué quiere decir con este término. He escuchado varias definiciones de Od pero de lo que he percibido de la definición de Bardon, el se refiere a el carácter del individuo o en otras palabras a la expresión del individuo de su composición elemental particular.

El Od es principalmente Eléctrico por naturaleza. Puesto simplemente, es la energía que cada uno expresamos a través de nuestros pensamientos y emociones acumulados. En el nivel mental, es nuestra actitud y la calidad/cantidad de nuestras ideas, vistas en como ellas influencian a otros – en otras palabras, su emanación. En términos astrales, el Od es nuestro carácter astral u composición emocional, otra vez en su fase de emanación que influencia nuestro alrededor. Para nuestro cuerpo físico, El Od es la vitalidad que traemos a la vida y expresamos a través de nuestras acciones. Así, uno con un Od fuerte es generalmente gregario y activo y uno con un Od pasivo débil es pasivo y tímido.

Estos tres aspectos del Od trabajan en unisono para producir el Od total. Un lugar en donde Bardon habla del Od es en el pequeño libro “preguntas y respuestas”, bajo título astral (página 50, pregunta # 21). Esta pregunta se refiere a métodos curativos astrales y da una pista importante en cuanto a lo que Bardon quiere decir por Od: “traemos esta energía vital acumulada directamente del universo y la dirigimos dentro del cuerpo astral de la persona enferma sin pasarlo a través de nuestro propio cuerpo. Con esto prevenimos el debilitamiento de nuestra propia vitalidad y a el mismo tiempo previene la mezcla de nuestro Od (carácter) con el Od de la persona enferma; de lo contrario nos podríamos infectar con las cualidades negativas del paciente.” Mientras que Bardon habla aquí solamente del Od en relación a curación astral, igual puede ser dicho del Od mental en curación mental y del Od físico durante la curación física.

### **El Imán Quadrapolar:**

Bardon habla del imán de Quadrapolar a lo largo de sus libros, pero aún muchos lectores tienen dificultad con el concepto básico, especialmente los que no están familiarizados con el diagrama hermético conocido como “la Cruz de Fuerzas Igualadas” (CEF). El diagrama de la CEF es un cuadro simplificado del imán Quadrapolar y es de ayuda inmensa en la comprensión de este. Por favor tómese el tiempo de dibujar uno para su propio estudio (o por lo menos visualícelo con mi descripción).

Comience dibujando un círculo con un diámetro de alrededor tres pulgadas (7,5 centímetros). Dibuje una línea vertical de borde a borde a través del punto central del círculo. Luego dibuje una línea horizontal correspondiente a través del punto central. Esto debe producir un círculo cuadrado, es decir, una cruz de brazos iguales dentro de un círculo.

Ahora etique los postes de la cruz. Escribiendo justo afuera del círculo, ponga “Fuego” a la derecha, “Agua” a la izquierda, “Aire” arriba, y “Tierra” abajo. Justo dentro del círculo escriba lo siguiente: Sobre la línea del Fuego, ponga “Caliente”, abajo ponga “Seco”. Sobre la línea de agua ponga “Húmedo” y abajo ponga “Frió”. A la izquierda de la línea de Aire ponga “Húmedo” y a la derecha coloque “Caliente”. A la izquierda de la línea de Tierra coloque “Frió” y a la derecha “Seco”. En el centro del círculo donde las dos líneas se encuentran, coloque un punto grande y coloque “Punto Profundo” o “Aethyr”.

Si desea pintar su CEF, necesitará dividir otra vez su círculo, esta vez, en ocho porciones. Reproduzca su trabajo de crear la cruz de brazos iguales pero este vez, la pone oblicuamente de modo que divida cada uno de las cuatro secciones exactamente por la mitad. Como usted vera, esto establece cuadrantes para cada uno de los elementos en vez de solo polos para los elementos. Coloree el cuadrante derecho con un rojo

brillante para el fuego. Coloree el cuadrante izquierdo con un azul ciánico para el agua. El cuadrante superior debe ser amarillo brillante para el aire, y el cuadrante inferior debe ser un verde oliva o un profundo marrón terroso. [Alternativamente usted puede utilizar las asociaciones de color que Bardon enumera: Rojo-Fuego; verde- Azul, Agua; azul-pálido brillante, Aire; y marrón, gris, o negro oscuro para la tierra.]

Y ahora, para un toque final, puede dividir en mitades (a lo largo de la línea vertical Aire-Tierra), todo el papel en donde esta dibujando – el Fluido Eléctrico a la derecha y el Magnético a la izquierda. Con el lado derecho de su página debe pintar la área fuera del círculo de color rojo brillante (un poco más azul que el color que utilizo para el Fuego). Similarmente pinte el lado izquierdo de la hoja (fuera del círculo) con un color azul profundo (no tan azul o verdoso que el que utilizo para el agua).

Usted puede, con tiempo, agregar cualquier correspondencia que usted desee a este diagrama. Lo que logra mas admirablemente es iluminar las formas en las cuales los Elementos interactúan.

La razón principal por la cual Bardon utilizó la analogía de un imán específicamente, era acentuar la interacción no solamente de los elementos, sino más importantemente, de los líquidos. Como con un imán físico, estos dos postes opuestos coexisten. Se atraen con sus semejanzas y se repelen con sus diferencias. Ésta es la misma situación con el imán quadrípolo pero en una escala diferente.

El imán quadrípolo se compone de cuatro polos en vez de dos... Tres de estos (el elemento del Fuego predominante eléctrico, el elemento predominante magnético del agua, y el electromagnetismo igualmente equilibrado del elemento aire) se combinan y su interacción causa el elemento tierra.

Algunos dicen que el elemento tierra no es un elemento propio de por si, sino la interacción de los tres "verdaderos" elementos de fuego, aire y agua. Esto es solo parcialmente verdad. Es la interacción de tres elementos, pero el hecho de que estos elementos son dinámicos y por lo tanto interactúan cuando están combinados, dan lugar a la creación de un factor enteramente nuevo – la combinación termina igualando mas que la suma de sus partes. Es este producto único de la interacción del fuego, aire y agua que llamamos tierra. Así la tierra se manifiesta como uno de los polos del imán quadrípolo.

Por las mismas torceduras del pensamiento filosófico, el imán quadrípolo, igual que con el imán bipolar común, es más que sus polos. Es también la interacción acumulativa de sus polos.

En el centro del imán quadrípolo esta el "punto profundo" de el que Bardon habla en IIH (paso cinco) y KTQ. Esto no es nada mas que el Akasha o el Aethyr, de donde todos los demás brotan. El universo del Hermetista es infinito y uno de los misterios transportados por el imán quadrípolo es que este punto central ocurre en cada "donde", "cuando", "porque", "que", y "quién" dentro del infinito.

### **Los seres de los elementos:**

En el Forum de discusión en la Internet, recientemente se presentó la pregunta de si los seres de los elementos son metafóricos y contenidos en el psique, o si son entidades independientes. Ésta es una consideración común considerando como suenan las descripciones de estos seres a un cuento de hadas.

La verdad de esto es que los seres de los elementos son de por si entidades independientes de la psique humana. Sus FORMAS, sin embargo, no son independientes de la psique humana. ¿Suenas confuso?

Los seres de los elementos existen dentro del reino astral y por lo tanto son vistos por tener una cierta forma. Su forma es simbólica como lo es cualquier forma astral. Por lo tanto la forma en la cual se perciben varía de cultura a la cultura. Las culturas Europeas generalmente los vieron como Salamandras, Silfos, Ondinas y Gnomos, pero, por ejemplo, una cultura africana aborigen pudo percibirlos vestidos en una forma enteramente diferente.

Los seres humanos percibimos seres astrales diferentemente puesto que cada uno de nosotros procesa las percepciones a través de mentes diferentes. Pero esto no niega su realidad como seres que tienen una

existencia a parte de nuestras mentes individuales. Es solamente su FORMAS astrales que pertenecen a la psique humana, no su existencia.

### **Karma/Causa y Efecto:**

Es prudente para el estudiante contemplar dura y largamente el tópico de causa y efecto. Esta ley es un amigo del mago puesto que es esta ley la que el mago utiliza para hacer su ascenso. Por ejemplo, mientras usted trabaja en improvisar su carácter, usted seguirá ciertas prácticas que causaran que sus características negativas sean reemplazadas por otras mas positivas. Causa y efecto es como la practica hace al "maestro".

De todas formas el mago enfrentara casos donde la causa y el efecto no se pueden utilizar en ventaja. Un buen ejemplo está en el trabajo curativo de si mismo o a otra persona. Hay algunas enfermedades que tienen una raíz karmica profunda y el mago puede encontrar que no hay nada que el/ella puede hacer para mejorar la condición de un paciente. Asimismo, hay ciertos acontecimientos inevitables (dificultades) que el mago no puede desviar debido al hecho de que estas están arraigadas profundamente en el propio karma de una persona. Raramente le es permitido al mago interferir con la deuda karmica de otra persona.

Toma cierta cantidad de sabiduría para que el mago discierna exactamente cuando ella/el debe dejar una situación sin tocar. Esto se gana solamente con experiencia.

### **Planos físicos, astrales y mentales:**

Ésta, como la filosofía de los elementos, es una construcción humana que intenta describir fenómenos universales. Su más grande error, en mi opinión, es que implica reinos separados, claramente definidos. La verdad de la materia sin embargo, es que el universo es un entero unificado. No hay punto exacto donde el plano físico cesa y el plano astral comienza. Asimismo, no hay punto exacto donde el reino astral termina y el reino mental comienza. Uno se gradúa en el siguiente y todos tres se inter penetran mutuamente. Dividimos el universo en estas tres piezas simplemente porque es una manera más fácil, más conveniente de entender su integridad. Como todas las divisiones de esa clase, es solamente una herramienta -- nos da la capacidad práctica de manipular fuerzas universales.

Una regla simple a recordar es que para que una cosa física exista, debe también tener existencia en el nivel astral y en el mental.

El reino astral existe debido a el descenso del reino mental en (o hacia) el reino físico. Es, en mayor parte, una fase intermedia. La sustancia astral se convierte rápidamente en una manifestación física y es manipulada fácilmente por la mente.

En términos de nuestro ser humano, nuestro cuerpo mental corresponde a nuestro conocimiento consciente y penetra nuestras formas astrales y físicas. Cuando percibimos nuestro cuerpo mental, su forma y color refleja nuestro estado de la mente. Adquiere una forma similar a nuestras dimensiones físicas solamente cuando ampliamos nuestra conciencia uniformemente a través de nuestro cuerpo físico.

Nuestro cuerpo mental no siente nuestros alrededores de una manera similar a las opiniones de nuestros sentidos físicos. Los sentidos del cuerpo mental son simplemente análogos a los sentidos físicos. Por ejemplo, hay un sentido mental que comparte algunas de las características de la vista física, pero la vista mental revela un universo lejanamente más diverso que el de la vista física.

Nuestro cuerpo astral corresponde a nuestro ser emocional o personalidad y penetra nuestro ser físico. Cuando percibimos nuestro cuerpo astral, su forma es muy similar a nuestro cuerpo físico y su color refleja el estado de nuestra personalidad y emociones.

Los sentidos de nuestro cuerpo astral son muy similares a los de nuestro cuerpo físico, y aun también similar a los de nuestro cuerpo mental. Los sentidos astrales median entre los de los cuerpos mentales y físicos.

Una buena manera para diferenciar entre un viaje astral y un viaje mental es calibrar el grado a el cual las opiniones de nuestros alrededores emparejan los de la opinión física normal. Durante un viaje astral uno podrá sentir textura, calor y frío, etc., y podrá oír sonidos, oler olores, y gustar sabores. Durante un viaje mental sin embargo, no habran sensaciones físicas.

Nuestro cuerpo físico es temporal. Vive para cierta cantidad de tiempo y después se disuelve nuevamente dentro del universo y sus componentes se dispersan. Nuestro cuerpo astral es también temporal aunque de una duración más larga que nuestro cuerpo físico. Eventualmente, también se disuelve. Solamente nuestro cuerpo mental o espíritu es eterno. El desciende en una larga sucesión de formas astrales y físicas temporales pero en sí no se disuelve.

Los tres cuerpos del ser humano sirven como analogía práctica para entender la interacción de los tres reinos correspondientes. Una de las ventajas del sistema de Bardon es que relaciona directamente los tres reinos con los tres cuerpos del estudiante. De esta manera, el estudiante aprende a experimentar cada reino primero experimentando su impacto sobre su experiencia personal. La trayectoria conduce de lo íntimamente personal a lo universal.

### **Religión:**

La cuestión de la religión es a menudo preocupante para el estudiante que comienza. Uno se enfrenta a la decisión de cómo combinar su punto de vista religioso (si el estudiante incluso tiene una religión a la cual el/ella se adhiera) con el de la magia. Cada estudiante debe, por supuesto, desconcertar esto hacia fuera para sí mismos. El único consejo que puedo ofrecer es que usted guarde una mente abierta. En Verdad, la magia puede coincidir con cualquier religión. Ha tomado muchas formas a través de los tiempos y puede de hecho ser encontrada dentro de cada religión conocida por la humanidad si una mira con los ojos educados en los rudimentos de la magia.

Para el mago, la parte más importante de la religión es el sentimiento de devoción que inspira en el que la practica. La dedicación, especialmente como se manifiesta especialmente en el acto de adoración, es una fuerza muy grande que el mago puede emplear en su proceso de ascenso espiritual.

### **Ascetismo y Sexualidad:**

Bardon es muy claro sobre lo que él quiere decir por ascetismo. Básicamente, él habla de autodisciplina y de autodomínio. Él recomienda siempre un acercamiento equilibrado que no se pierda en extremismos de ninguna clase. No obstante, la pregunta se presenta con frecuencia si o no el estudiante debe abstener de todas las formas de sexo.

Mientras que muchos diversos sistemas aconsejan abstinencia del sexo como manera de lograr pureza o de aumentar la fuerza de voluntad, etc., éste no es el caso con el sistema de Bardon. Para el mago, está claro que una abstinencia completa de algo tan inherente y natural a la fisiología humana como es el sexo, es una forma de extremismo que produce poco más que desequilibrio. Puede haber ocasiones en la vida del mago en que una abstinencia temporal de entrega sexual es productiva, pero ésta es rara y solamente para tareas muy específicas.

En general, una sexualidad sana es una parte vital en el llevar una vida sana, y bien balanceada. Es no solamente una función esencial del cuerpo, sino también una parte esencial de su bienestar emocional.

Muchos magos masculinos practican lo que es llamado "retención de la semilla" y divulgan que esto es beneficioso en muchos niveles. Ésta es una técnica simple de aplicar presión en los tubos que llevan el semen de tal modo de prevenir la eyaculación. Esto generalmente no afecta adversamente el organismo masculino y en hecho, aumenta a menudo el efecto enérgico que el orgasmo tiene sobre el cuerpo masculino.

Hace varios años, un compañero me dijo que la homosexualidad es debido a un desequilibrio del elemento del agua y que era algo que el mago debe superar. Después de una pequeña discusión quedo claro que sus

sentimientos sobre la homosexualidad no tenían nada que ver con magia, de por si. Su opinión era debido a su educación y a sus morales personales y no era verdaderamente fundada sobre la filosofía de los elementos.

En realidad, este aspecto de la sexualidad no tiene nada hacer con su equilibrio elemental. Homo -, bi- y el hetero-sexual son todos naturales y ninguno es más ni menos sano que el otro. Espero que ningún estudiante tema que su sexualidad evite que sigan una trayectoria mágica.

La única parte importante de la sexualidad que afectan el crecimiento espiritual y adelanto en magia, es el cómo uno se siente sobre su propia orientación sexual y cómo uno trata otras personas con quién uno está teniendo una relación sexual. Es decir, en los aspectos emocionales y morales de la sexualidad -- esas piezas donde el mago puede cambiar y mejorar -- que conciernen a el ascenso espiritual.

Volviendo al tema principal; otras formas de ascetismo, tales como hambre, auto-flagelación, auto-depravación, etcétera, no son recomendables. Estas prácticas producen solamente desequilibrio. El equilibrio se alcanza con la moderación y el control disciplinado, y ésta es la trayectoria recomendada por Franz Bardon.

### **Tiempo:**

El tiempo no es un tema discutido por Bardon en la sección de "teoría" de IIH. No obstante, pienso que es de tal importancia para el estudiante de magia que he decidido decir algunas palabras sobre esto aquí.

Es difícil separar la realidad objetiva del tiempo de nuestra opinión subjetiva, humana de éste. Ambos son de interés para el mago.

Como seres humanos físicos experimentamos el tiempo como una cosa que se estrecha atrás y enfrente de nosotros. Para nosotros, el tiempo parece moverse hacia delante o nosotros nos movemos hacia delante en el tiempo. De cualquier manera, percibimos el tiempo como teniendo un movimiento de avance.

Para no perder de vista de este adelanto, hemos construido métodos elaborados de medir el paso del tiempo. Dividimos tiempo en segundos, minutos, horas, días, semanas, meses, años, etc.

En el momento en que estoy escribiendo esto, son la 1:10 P.M., hora estándar pacífica, de marzo 3 del 2001. Este hecho tiene importancia a mi existencia mundana en que me ayuda a colocarme en contexto con mi rutina programada, pero como un mago, tiene poca importancia.

En magia, hay solamente un aspecto del tiempo que tiene una importancia verdadera, y que es el momento presente o ahora. Las excepciones a esto son cuando el mago necesita fijar una duración a cierto acto mágico (por ejemplo cuando se mantiene una curación mágica hasta que el paciente este bien) o alinear cierto ritual con acontecimientos astrológicos favorables, etc.

La esencia del tiempo es un cambio secuencial. El número de los cambios que ocurren dentro de cada momento son en verdad infinitos. No hay estática -- ningún momento en que el cambio cesa y todo sigue siendo igual. Éste es el punto qué distingue nuestra opinión subjetiva del tiempo a su realidad objetiva.

Como seres humanos físicos, no somos capaces de percibir el número infinito de los cambios que ocurren en cada momento. Todo lo que podemos hacer es agarrar poco de los cambios cada vez. La mecánica de la opinión humana es tal que tomamos el equivalente de una fotografía del presente -- alterándola en una imagen estática, incambiable de eventos -- y entonces desciframos su significación para nosotros. Esto sucede muy rápidamente y desarrollamos una cadena de estas imágenes estáticas y de este proceso conseguimos la impresión del movimiento de avance similar a esa derivada de mirar una película compuesta de 24 imágenes estáticas por segundo.

Esto tiene el efecto de ponernos siempre tan levemente fuera de la sincronidad temporal y emocional con tiempo real y objetivo. En tiempo objetivo, hay solamente una porción -- el momento presente u ahora. Objetivamente, el ahora es eterno y en un estado incesante de cambio. No tiene ningún movimiento – el simplemente ES.

El momento presente tiene tres componentes: 1) Cambio Infinito. 2) Continuidad Infinita: Esto es lo qué hace un momento tan similar a lo que lo precede y sigue. 3) Falta de ahora: Ésta es la sensación de la urgencia inherente a nuestra experiencia del actual momento.

Procesado por el cerebro humano, el actual momento infinito se percibe como secuencia de momentos finitos. De esta forma sentimos que hay momentos pasados, momentos presentes y momentos futuros. Pero el mago debe entender claramente eso en el nivel físico de nuestra existencia, El pasado es solamente una función de la memoria y el futuro es solamente una función de nuestra imaginación creativa. Ni el pasado ni el futuro puede ser dicho que exista en el presente.

En la contradicción que se parece a esto, hablamos de una eternidad que abarque el conjunto del paso del tiempo y nos preguntamos si o no tenemos libre voluntad. Le digo a usted que no hay contradicción, al contrario, las contradicciones coexisten bien comfortablemente. Mientras que el momento actual es verdaderamente lo que existe dentro del reino físico donde el tiempo se envuelve tan íntimamente con el espacio, en las partes más efímeras del reino no físico donde los asimientos de la eternidad se sacuden, todo el tiempo (pasado, presente y futuro, como fueron) existen simultáneamente y enteramente.

El tiempo es multidimensionalmente infinito. Cuando uno experimenta eternidad, el conjunto del infinito multidimensional del tiempo se percibe como un ahora unificado. De esta perspectiva, el problema de la libre voluntad es inaplicable debido al hecho de que el infinito implica que hay bastantes opciones para acomodar el número infinito de cursos disponibles que uno puede elegir tomar. Es decir, se necesita libre voluntad para crear y para seguir el número infinito de las opciones que llenan la eternidad. Del punto de vista mágico, ésta es la verdad de la raíz detrás de muchas de las teorías del físico moderno con respecto a la idea de que hay un número infinito de universos siguiendo un número infinito de las líneas del tiempo. La eternidad no está llena de posibilidad infinita; en lo contrario, se llena de actualidad infinita. Es decir todas las posibilidades se actualizan -- si así no fueran, la eternidad no sería verdaderamente infinita.

Lo qué evita que percibamos constantemente la eternidad con nuestro conocimiento normal es el hecho de que como seres humanos físicos estamos íntimamente atados a la secuencia. En cada situación, una cosa sigue la otra. Una idea conduce a otra, una acción es seguida por un efecto, etc. Percibir eternidad (o cualquier infinito en su entero) requiere que uno se retire de una perspectiva no secuencial. Esta perspectiva es tan extranjera a nuestra existencia cotidiana que nosotros incluso consideramos raramente sus implicaciones, mucho menos su posibilidad.

El reino físico es gobernado por el espacio y el tiempo. Debo decir sin embargo, es duro separar el espacio del tiempo porque sin el factor del tiempo, el espacio no existiría.

El reino astral media entre el densamente secuencializado reino físico y el aspecto no secuencial del reino mental. Así el reino astral no está limitado totalmente a la sustancia y por esta razón se dice que el espacio no existe en el astral. Esto es solo parcialmente verdad. Para el mago esto es especialmente verdadero cuando viene a viaje astral y a la comunicación astral con otros seres. Es decir el mago bien entrenado puede viajar a cualquier lugar físico con el reino astral y comunicarse con otro ser sin importar donde en el espacio este resida. Tiempo (es decir, secuencia) sin embargo, tiene un control firme sobre el reino astral y para verdaderamente viajar a través de tiempo, el mago debe trabajar dentro del reino mental.

El reino mental atraviesa el reino de la secuencia (tiempo) y el reino no secuencial (eternidad). Dentro de los alcances más altos del reino mental, no existe secuencia y uno camina fuera del tiempo, y ve las cosas de una perspectiva eterna. En los alcances más bajos del reino mental (el del pensamiento secuencial y de la materia física) el tiempo es un factor. Solamente en el nivel en el cual el reino mental interseca el reino físico, el espacio es un factor, pero ésta es una parte pequeña del reino mental total y decimos así que ni el tiempo ni el espacio restringen la sustancia mental.

El estudiante de magia recibirá grandes beneficios analizando la naturaleza de la opinión humana y del tiempo en sí. Las meditaciones repetidas sobre este tema, experimentación y la lectura de literatura disponible avanzara la comprensión plena del estudiante. Y no se preocupe, hay mucho tiempo. . . < guíña >

## **Paso Uno**

### **Prefacio:**

En mi opinión, la cosa más importante que distingue el sistema de Bardon de la mayoría todos los otros sistemas modernos de magia es que comienza desde el principio. La naturaleza crucial de estos pasos elementales, de comienzo, es muy a menudo pasados por alto por otros sistemas y esto hace un daño al principiante.

El verdadero éxito en la magia se construye sobre una fundación de cosas simples -- cuanto más firme es la fundación, más lejano el estudiante será capaz de elevarse. En el paso uno, el estudiante encontrará los fundamentos del resto del curso: La meditación, Introspección y autodisciplina. No puedo estresar suficientemente cuan tan absolutamente esencial son estas tres cosas en la magia genuina.

### **Mental:**

Con el paso uno, la "escuela del espíritu" se refiere a tres tipos básicos de meditación. El primero se titula "control del pensamiento", pero ésta es una clase de misnomer. Lo qué esto significa aquí no es control directo, activo de los pensamientos que se presentan en su mente; al contrario, se refiere a que se establezca usted como un observador activo de sus pensamientos. Cuando se establece la perspectiva de observación, la multitud de los pensamientos que se presentan normalmente, vendrán más despacio a su propio paso.

El segundo tipo de meditación se titula "disciplina del pensamiento" y tiene dos fases de práctica. La primera fase se practica en la vida cotidiana e implica el disciplinar de sus pensamientos de modo que pertenezcan solamente a la tarea actual. Por ejemplo, si usted está conduciendo al trabajo, usted practica evitar los pensamientos que no tienen nada que ver con el acto de conducir. La segunda fase de la práctica se da como una meditación normal (es decir, sentándose con sus ojos cerrados). Aquí, uno elige un solo pensamiento y evita la intrusión del resto de los pensamientos. Lo mejor, en este caso, es comenzar con un pensamiento simple, cautivante. Cada vez que vague su mente, tráigala firmemente de nuevo al pensamiento elegido.

El tercer tipo de meditación se titula "maestría de los pensamientos" e implica el lograr el vacío de la mente o una ausencia de pensamientos. Para aquellos que no están familiarizados con la meditación, ésta es a menudo la tarea más difícil. Requiere mucha fuerza de voluntad y un esfuerzo persistente. Cuando los pensamientos se imponen, usted debe aprender a evitarlos con voluntad y recuperar su vacío mental. ¡Le aseguro que esto no es una tarea imposible!

### **Q&A –**

1) que es ¿"control del pensamiento"?

En los ejercicios iniciales del paso uno, Bardon describe tres clases disciplina mental o meditación. El primer tipo implica simplemente el observar lo que esta pasando en su mente. En este ejercicio, el estudiante no bloquea ningún pensamiento, él o ella observa simplemente el que este presente. Con tiempo y práctica repetida, usted notará que el flujo de pensamientos se retrasa naturalmente. Pero lo qué realmente está sucediendo es que usted esta retemplando su mente a otra, menos estorbosa, nivel de meditación. Éste no es algo que usted puede forzar, así que hace poco bien en esta etapa bloquear ciertos pensamientos mientras que deja otros pasar, etc. Algo de preocupación aquí, son las otras distracciones que se presentan, por ejemplo la alarma del carro que sigue activándose en la distancia, o el ladrido del perro del vecino. Estas clases de incidentes pueden distraer su atención en la observación de sus pensamientos. Como que tales ocurrencias no están dentro de su capacidad de controlar, su respuesta a ellas si está dentro de su control. Así pues, usted debe aprender cómo despedir rápidamente estas distracciones y reconcentrar su atención en la tarea actual. Al principio esto puede ser difícil, pero con práctica persistente, su capacidad a la reconcentración llegará a ser tan rápida y absoluta que tales acontecimientos externos lo distraerán más; o al contrario, la distracción será tan breve que no interrumpirá su práctica.

Otra clase de distracción es que le tentará perseguir los pensamientos que se presentan en su mente. El punto aquí sin embargo, es distanciarse de la implicación con sus pensamientos individuales -- usted debe ser solamente un observador, no un participador. Al principio, esto es también muy difícil, pero con práctica persistente, usted aprenderá cómo distanciarse y observarlos. No importa cuan difícil este ejercicio pueda ser al principio para usted, no se dé por vencido. Esto es un precursor esencial a los ejercicios que siguen. Usted posee ya la capacidad natural, generalmente inconsciente, de hacer todo lo enseñado en IIH--todo lo que hace el entrenamiento es traer lo que ha sido previamente inconsciente, al reino de una habilidad consciente.

### 2) ¿cuál es "disciplina del pensamiento" o "de un solo punto"?

El segundo tipo de disciplina o de meditación mental descrita en el paso uno, trata sobre el un solo punto de la mente. Aquí usted enfoca sus pensamientos sobre una sola idea y evita el resto de los pensamientos que se imponen. Esta práctica re-tempila la mente eventualmente a un nivel aun más alto de meditación. Si usted ha aprendido a manejar distracciones externas con relativa facilidad y ha alcanzado el estado de un observador de su mente callada, entonces todo lo que usted tiene que hacer aquí es seleccionar uno solo pensamiento y concentrarse solamente sobre él. Las clases de distracción que usted encontrará aquí son la intrusión de pensamientos asociados y no asociados, y el hábito que su mente tiene de a participar en estos pensamientos extraños.

Si consideramos la analogía de re-templar la mente, llega a ser obvio que la mente funciona de maneras fiables en cada frecuencia. En la frecuencia de nuestras vidas cotidianas normales, los pensamientos vienen con gran frecuencia y variedad, y ejercitamos poco control sobre ellas. En la frecuencia del observador, la mente contiene pocos pensamientos, pero la mente en sí misma todavía también está funcionando en el nivel cotidiano. El ejercicio del observador solo cambia la concentración a otra frecuencia, éste no hace que la frecuencia cotidiana desaparezca de una. Lo mismo es verdad con la frecuencia del un solo punto -- el observador y las frecuencias cotidianas todavía existen, sólo que ahora la mente se templó a una frecuencia más alta. Es como si el ruido de fondo de las otras frecuencias todavía existen pero son relegadas al fondo y se mueven fuera del enfoque corriente.

El ocuparse de la intrusión de pensamientos indeseados durante el ejercicio del un solo punto es mas como el manejo de distracciones externas que usted aprendió durante el ejercicio del observador. Parte del conseguir que su mente se temple a la frecuencia correcta para el un solo punto, implica el aprender cómo despedir rápidamente estos pensamientos extraños y refocalizar su atención. Cuanto más usted la haga, más rápida llega a ser, y eventualmente, pasaran tan rápidamente que estas distracciones no interrumpirán más su ejercicio.

No “luche” los funcionamientos naturales de su mente pues esto conduce solamente a la frustración. El mejor tacto es engatusar su mente. Usted controla su mente, y no al contrario, y toda lo que usted necesita hacer es tomar el control que usted ya tiene y hacerla una cosa más consciente.

Una vez más no se de por vencido si al principio falla. Esta es también una capacidad importantemente vital de dominar para los ejercicios futuros.

### 3) ¿cuál es "maestría pensamientos" o "vacío de la mente"?

El tercer y final tipo de disciplina mental o de meditación cubierta en el paso uno, implica vaciar la mente ("vacío de la mente"). Si usted ha dominado suficientemente el despido de distracciones en los dos ejercicios anteriores y ha aprendido cómo limitar su mente a un solo pensamiento, entonces alcanzar un vacío de la mente es el siguiente paso lógico. Ésta sigue siendo una frecuencia más alta de meditación, pero es muy difícil de entonarse a menos que usted haya dominado los ejercicios de observador y los ejercicios del un solo punto.

Quizás la manera más fácil de alcanzar el vacío de la mente es ir por etapas. Primero reduzca su mente a un solo pensamiento y en luego incluso elimine ese pensamiento. Si usted maneja fácilmente el despido de distracciones, entonces las distracciones a este nivel serán manejadas rápidamente.

Antes de progresar a los ejercicios del paso dos, usted debe haber hecho buen progreso con su ejercicio de vacío de la mente. Incluso pocos minutos de vacío verdadero será suficiente para comenzar pero usted debe mejorar constantemente sobre este éxito inicial si desea hacer progreso a lo largo del curso de IIH. Ésta es una técnica mágica básica que sirve como fundación para el resto del trabajo -- sin este grado de disciplina mental, muchas cosas son imposibles en la magia.

#### 4) ¿debo no perder de vista todas mis distracciones o solo las principales?

Recomiendo que en su primer ensayo de cada ejercicio, no se preocupe en contar sus distracciones. En vez, concéntrese en manejarlas. En el caso del primer ejercicio con la perspectiva del observador, después de que usted la maneje con confianza, comience contando sus distracciones externas -- las que interfieren realmente con su ejercicio. Si usted puede manejar una distracción rápidamente y no le interrumpe, entonces no se incomode en contarla.

Con los otros ejercicios referentes al un solo punto y el vacío de la mente, cuente todas las distracciones que interrumpen su flujo de conciencia. Una vez más cuente solamente los que realmente le interrumpen.

Contar y no perder de vista sus interrupciones no es una parte necesaria para dominar estos ejercicios. Su sola importancia es cuando viene a calibrar su progreso. Puede ser muy beneficioso poder comparar cuántas interrupciones usted experimentó ayer o la semana pasada, a cuántos usted encontró hoy. Al hacer estas conexiones, usted podrá ver exactamente cuánto progreso ha hecho.

En el paso dos, Bardon menciona el usar una secuencia granos o nudos para guardar la cuenta de las interrupciones durante sus ejercicios. Esto es una buena técnica una vez que se acostumbre a ella. Eventualmente, la cuenta de otro grano o nudo se convierte en segunda naturaleza y no toma ningún pensamiento interruptivo para nada.

#### 5) ¿por qué son cinco minutos la meta a apuntar?

Cinco minutos es una de éas "por lo menos" clase de metas. Es una arbitraria, pero no obstante buena, regla a seguir. La idea no es que se debe adherir terminantemente a exactamente cinco minutos; en vez, la idea es de que se fije una meta que esté más allá del alcance de su actividad normal y una que tome cierto grado de comisión para lograr. Nunca esté satisfecho con cinco minutos como la última meta final -- empuje siempre más allá de este límite. En última instancia, usted debe poder alcanzar y mantener estos estados por el tiempo que desee, sin importar si son cinco minutos o tres horas.

#### 6) ¿no perder de vista el tiempo no causa una distracción?

Puede si usted lo deja ser. La manera en la que yo trabajo es que empiezo el ejercicio y cuando alcanzo el estado requerido, flujo con él mientras este cómodo. Cuando termino, abro los ojos y miro el tiempo. Pero mientras que estoy haciendo el ejercicio, no pienso si lo estoy haciendo por el tiempo suficiente.

Otro truco es trabajar en él hasta que sufro una interrupción importante. En ese punto, abro los ojos y chequeo para ver cuánto tiempo paso antes de la interrupción. Cuando encuentro que por lo menos cinco minutos han pasado antes de que me interrumpieran y que puedo hacer la misma cantidad de tiempo constantemente, entonces estoy confiado en que he logrado mi primera meta.

Cómo mida su tiempo depende de usted y requiere solamente un poco de inventiva. Yo Utilizo un reloj eléctrico simple que no haga tic tac, lo coloco en mis pies o de cualquier manera que este dentro de mi visión. El problema con esto es que debo recordar la hora cuando comencé. Otra alternativa es utilizar un cronómetro simple, pero esto requiere comenzar y parar. En conclusión, utilice cualquier método que funcione mejor para usted y que produzca la menos interrupción posible.

#### **Astral:**

En mi opinión, este proceso de establecer los espejos positivos y negativos del alma es la fase más

importante de la iniciación. Las repercusiones de esta forma de autoanálisis serán sentidas a través de la vida entera del estudiante y serán de gran ventaja sin importar cuan lejos uno penetre en los pasos de IIH.

Lo qué se requiere aquí es una auto honradez radical. El estudiante debe penetrar despiadadamente en todas sus ilusiones con respecto a quien es y como actúa en el mundo, y excavar la raíz de la cuestión.

Hacer esto puede muy problemático mientras enfrente partes de usted que sean desagradables. De esta forma, es una buena idea ser especialmente bueno con usted mientras pasa por el proceso de introspección. Ocúpese en actividades agradables y pasatiempos en los que no se ocuparía de otra forma. ¡Recuerde que las piezas desagradables que se destapen son simplemente quién usted es en ese momento -- nunca se olvide de que usted tiene la energía de cambiar estas partes de usted mismo!

El punto de este ejercicio no es simplemente hacerlo sentir mal sobre usted mismo, sino, definir claramente donde debe de comenzar en el proceso de auto transformación. Si no tiene un asimiento claro sobre quién usted realmente es, entonces no tiene ningún medio confiable de saber lo que usted desea hacer, ni pocos medios para llegar allí.

En este proceso de auto transformación, el estudiante transforma lo que ya esta presente en algo mejor. No es un método que libera simplemente su personalidad de sus aspectos negativos. Al contrario, toma la energía de un aspecto negativo y la cambia en una manifestación positiva comparable. Aquí no se desecha ni se pierde nada -- se transforma todo.

En el trabajo del paso uno, el punto focal es tomar acción. El trabajo de transformación se relega al paso dos. Así que mientras que este buscando los aspectos positivos y negativos de su personalidad, ponga temporalmente los pensamientos de cómo desea transformarlos a un lado y deje esta parte de la tarea al paso dos.

Una consideración importante en la formación de sus espejos positivos y negativos del alma es que esta tarea es mejor hecha con privacidad completa. ¡Nunca debe de compartir sus espejos con otro humano! Esto es importante pues apoya la clase de auto honradez radical que el trabajo requiere. Usted debe engendrar la sensación de seguridad absoluta mientras que anota cosas, muchas de las cuales nunca compartirá con otros.

Una libreta de espiral de tamaño mediano es suficiente. Aconsejo no usar un diario encartonado porque usted puede encontrarse rasgando las páginas, especialmente mientras comienza el trabajo de transferir su lista de artículos a sus secciones de elementos. Además, una de espiral tiene la ventaja práctica de que puede doblarse completamente y no se necesita mantenerle abierto. [NOTA: ¡No escriba sus listas en su computadora! Escribir a mano sus listas sobre el papel personaliza el proceso y lo hace considerablemente más íntimo. ] Sin ser paranoico sobre éste, almacene su espejo escrito en un lugar en donde usted esté seguro que su aislamiento no será violado.

Comience, como Bardon aconseja, con el análisis de sus rasgos negativos. Anote absolutamente todo lo importante, no importa cuan insignificante pueda parecer. Colóquese nuevamente dentro de los diversos acontecimientos de su vida y vea que hay para encontrar. Guarde la pista durante cada día de los rasgos que se presentan en el presente. Medite cada día sobre quién es usted y de esta manera forme una comprensión profunda de su lado negativo.

Franz Bardon sugiere que continúe este análisis hasta que tenga una lista por lo menos de 100 artículos. Mucha gente se frustra con este número, pero concurro que esto es un buen estándar a llegar. Si usted encuentra que su lista crece más allá de 100 artículos, siga y continúe adicionando hasta que se sienta satisfecho de que usted ha destapado totalmente todo. Si usted encuentra difícil hacer 100 artículos, entonces continúe implacablemente hasta que lo haga.

Mientras analiza sus faltas, cerciórese de que cada artículo sea realmente algo que USTED considera ser una falta. Es usted quien se está juzgando a usted mismo-- su lista no debe incluir los juicios de otros.

Bardon sugiere un límite de tiempo de una a dos semanas para esta parte del ejercicio (es muy raro en IIH que él ponga un tiempo límite). Esto es importante porque este proceso inicial de autoanálisis debe tener un principio y un final. No es algo que deba ser tomado ligeramente ni es algo que debe ser apurado, sino que es algo que se debe atender dentro a una cantidad de tiempo predeterminada.

Al mismo tiempo, el proceso de autoanálisis es siempre una responsabilidad del mago serio. A través de los años, yo he pasado por este procedimiento del paso uno tres veces. Cada vez fue separada por algunos años y produjo cada vez nuevos resultados. Ésta es otra manera para no perder de vista mi progreso, así como también es un ejercicio que es muy provechoso para mi progreso.

El mago debe siempre estar enterado de quiénes él o ella es. El proceso de moldear la personalidad a lo que usted deseé ser es un trabajo de por vida -- alcanzar la perfección absoluta verdadera no es posible como seres humanos físicos. Lo mejor que podemos esperar es estar implicados constantemente en mejorarnos activamente.

De todas formas, volviendo al tema con es asunto del paso uno: Es tentador, durante la construcción de su lista, en confiar en la lista de las faltas asociadas a los "cuatro genios" que Bardon incluyó en el texto de IIH. Aconsejo no hacer esto pues los artículos que él enumera son demasiado generales. Su lista debe ser tan específica como sea posible.

Donde los cuatro genios vienen a ser de ayuda es el la siguiente fase -- dividir su lista en cinco secciones de los elementos.

La división en elementos es a menudo una tarea muy difícil, pero la cosa importante a recordar en esta etapa es que no tiene que ser perfecta. Haga lo mejor que usted pueda (el meditar sobre el simbolismo de los elementos ayudará inmensamente) -- usted puede mover siempre un artículo a otra categoría más adelante si usted encuentra que su designación original fue incorrecta. ¡En mi primer trato en este proceso, mi sección de "Aethyr/Desconocido" era más grande que cualquiera de las otras secciones! Puede llevar un rato darse cuenta de donde pertenecen en verdad, pero no deje que esta dificultad pare su progreso.

Bardon no especifica ningún límite de tiempo particular para esta fase, pero intente su mejor en lograr esta tarea dentro de una semana, o en el la mayoría, dos semanas.

La fase final de esta parte del paso uno es dividir cada uno de sus cinco secciones en tres categorías de la importancia. Bardon sugiere que esto se haga en una semana, así que no se deje llevar por esta parte del análisis.

Esto termina el trabajo básico del paso uno con el espejo negativo y uno cambia ahora a hacer el espejo positivo. Los mismos procesos y límites de tiempo se aplican a este proceso. Dedique tanto esfuerzo a esta lista como usted hizo con su lista de artículos negativos. Con esta fase, en vez de intentar evitar el sentirse demasiado mal sobre usted mismo, necesitará evitar el creerse mucho.

El resultado final es dos espejos de 100 o más artículos cada uno, cada uno dividido en cinco porciones que contienen tres categorías. Este proceso entero debe tomar no más de tres meses para lograr.

Si los otros ejercicios del paso uno le llevan más tiempo que tres meses para controlar (que, a propósito, es muy común), entonces será sabio que pase ese tiempo adicional estudiando sus espejos. Intente entender su estado actual de equilibrio elemental. Mire y vea cómo los diversos artículos de sus listas se relacionan uno con el otro. A menudo, se puede destapar de esta manera los "complejos" construidos por muchos artículos trabajando juntos. Pase una buena cantidad de tiempo conociéndose a usted mismo por este medio.

Para cerrar, le repito, esta es una parte muy, muy importante de IIH y no se debe ahorrar ningún esfuerzo en este respecto. ¡Incluso si usted viene a IIH después de muchos años de introspección y siente que usted se conoce muy bien ya, no salte este paso! Incluso si usted ha hecho un cierto progreso en el pasado y después puso el trabajo a un lado por un período del tiempo extendido, todavía no salte esta tarea -- una repetición de ella puede pasar muy rápidamente para usted, pero todavía no debe de ser saltada.

## Q&A –

1) ¿qué si no puedo llegar a 100 artículos por cada uno de mis espejos del alma?

¡Entonces siga tratando hasta que lo haga! El requisito de 100-artículos es bueno puesto que le empuja a escrutar tan profundamente como usted pueda. Éste no es supuestamente un ejercicio fácil que usted podría hacer sin mucho esfuerzo. La idea aquí es limpiar totalmente su alma y afilar con piedra sus habilidades del introspección. Esta es una capacidad aprendida al igual que la disciplina mental.

2) ¿cuándo paro de hacer mi lista? ¿Debo continuar indefinidamente?

Esto es lo contrario a la primera pregunta. Algunos encuentran centenares de averías y tienen dificultad el saber cuándo parar por el momento. El punto de este primer ejercicio en introspección es fijar una meta limitada. Si usted encuentra más de 100 artículos, entonces en vez de continuar indefinidamente, limite sus esfuerzos a dos semanas.

Esto es importante porque es muy fácil el estancarse en auto critica y evitar así el moverse a la parte sobre auto transformación. No piense tanto en el proceso total como siendo dividido en secciones -- es un ciclo integrado por dos porciones muy importantes: introspección y subsiguiente auto transformación. El auto análisis solo no logra mucho si no hay motivos para cambiar y para mejorar lo que uno encuentra. Asimismo, la auto transformación sola no funciona por mucho tiempo si usted no ha acumulado cuidadosamente lo que usted ya tenía que procesar.

Así pues, colóquese un límite de no más de dos semanas para esta fase del ciclo. Esto será suficiente por ahora. Usted puede (y debe) siempre regresar y agregar cosas a sus listas más adelante -- no tiene que ser absolutamente perfecto la primera vez.

Lo cuál me trae al tema de la naturaleza sin fin de este ciclo de introspección/auto transformación. Esto es en realidad un hábito de por vida del mago verdadero. En mi tiempo con este trabajo, he construido tres veces tales espejos del alma, cada uno separado por algunos años. Éste es un proceso de constante auto perfeccionamiento -- no hay estado resultante absoluto de perfección. Esto es un proceso dinámico y continuo puesto que, como seres humanos, estamos constantemente cambiando y encontrando nuevas partes de nosotros mismos.

Para los propósitos del paso uno, usted debe ver a su progreso en los ejercicios junto con su esmero a hacer lo mejor que pueda con ellos. Esto es solamente posible cuando usted fija metas y las limitaciones para usted mismo. Al acercarse de este modo, usted aprende los fundamentos del proceso y es entonces mejor preparado a continúa el trabajar con él mientras los años pasan.

3) ¿qué debo hacer si no puedo calcular cual elemento corresponde a un rasgo específico?

En esta etapa, no se preocupe por esto. Asigne simplemente el artículo a el elemento que parezca ser el mas apropiado y aquellos que no pueda calcular absolutamente, asignelos a esa categoría maravillosa titulada "desconocido". Mientras trabaja con los elementos, su comprensión de ellos aumentará y le equiparán mejor para decidir si usted ha sido incorrecto en su asignación.

En este punto de los diez pasos, el elemento real al que cada artículo pertenece es de menor importancia que el grado a el cual el artículo le afecta. Para los propósitos de auto transformación, la segunda división en tres categorías de importancia o frecuencia, es más irrelevante que la correspondencia elemental de un artículo. Esto es verdad porque las técnicas reales de auto transformación con las que usted trabajará no son dependientes a los elementos mismos.

En el trabajo del paso dos de auto transformación, el cambiar sus rasgos balanceará su composición elemental sin importar si o no usted ha asignado sus artículos correctamente. El uso principal de la división elemental es para dar le una idea de la calidad de su equilibrio elemental total o del desequilibrio. Aquí es cuando una designación exacta de los Elementos llega a ser verdaderamente importante, pero en esta etapa

es de menor importancia.

Esto no significa que usted no debe intentar su mejor para determinar la correspondencia elemental correcta. Usted debe confiar en perseguir su categoría "desconocida" hasta que asigne cada artículo a un elemento. También, mientras su comprensión de los elementos mejora, repase los artículos que usted ha asignado y vea si todavía siente que las asignó correctamente. ¡Una ventaja al no tener que tallar sus espejos del alma en piedra es que puede ir volver y cambiar de opinión!

Algunos han encontrado que investigar las asociaciones de los caracteres zodiacales de astrología es muy provechoso mientras intentan discernir qué artículo va con qué elemento. Algunos encuentran ayuda en los trabajos más recientes sobre psicología, etcétera. De todos modos, hay recursos escritos que ayudarán. Pero en gran medida, la mejor ayuda es si usted pasa un tiempo meditando sobre el tema.

Otro pedacito de consejo práctico es que cuando se encuentre con un artículo verdaderamente desconcierto, estudielo por más tiempo. A menudo, un artículo no categorizable es uno que es demasiado complejo y que se puede analizar en piezas más específicas. Generalmente, esas piezas específicas son más fáciles de categorizar en elementos individuales que el complejo del conjunto de rasgos. Una vez más la meditación es la herramienta más práctica del mago -- la mayoría de las respuestas están adentro, esperando para ser descubiertas.

4) ¿Bajo cual de los elementos uno pondría categorizar el apego a una sustancia, tal como el tabaco? Sé que FB mismo trato con esta entidad.

Bien, como usted ha conjeturado ya, no hay respuesta rápida y fácil. Hay muchos factores que contribuyen a un apego y es mejor si analiza estos factores por sí mismo y se ocupa de ellos individualmente en vez de debajo del paraguas del 'apego'.

Soy también un fumador y he atacado este problema de muchas formas. Paré de fumar por tres años y mientras que fue muy beneficioso para el desarrollo de mi voluntad, no tuvo ningún efecto sobre mi apego subyacente. De él aprendí mucho sobre cómo manejar mi apego, pero no trate los aspectos emocionales y mentales subyacentes de mi adicción.

Cualquier apego se compone de muchos más factores que el objeto del apego. Por ejemplo, mi cuerpo es físicamente adicto a las acometidas periódicas de la nicotina. Esto es verdad de cualquier sustancia verdaderamente adictiva, sea algo inhalado, comido, inyectado o bebido. Esto es también verdad de los estados emocionales o actividades a las que seamos adictos – cada uno inicia reacciones químicas dentro de nuestros cuerpos físicos a los cuales nos podemos hacer adictos. Mientras que podemos mejorar el impacto de las consecuencias físicas de un apego con abstinencia, ésta no trata la raíz de los otros componentes del apego (en muchos casos ésta tiene el efecto opuesto de amplificar esos otros componentes).

Para mí, el fumar satisfizo cierta inclinación hacia la autodestrucción. Y satisfizo otras necesidades también: mi necesidad de aceptación social (esto era antes cuando todos fumaban); mi necesidad de mantener mis manos ocupadas (probablemente la perdición de cada alma artística); mi necesidad de distanciarme de otros; mi necesidad de tener algo enteramente mío; y por último, pero de ninguna manera menos, mi necesidad del placer (realmente me gusta fumar). Por supuesto podría enumerar algunos más, pero estoy seguro que ya entiende de lo que hablo.

Al separar mi adicción en sus componentes, la asignación de las piezas a los elementos fue hecha relativamente fácil. Y esto me dio la llave a remediar el apego de raíz. Muy a menudo en cualquier trabajo curativo (y qué más es la transformación de su carácter si no es un proceso curativo?) la raíz de la enfermedad es más importante que sus síntomas. Esto es especialmente verdad cuando viene al trabajo con sus espejos del alma. Podemos seguir adelante creyendo que hemos manejado el síntoma (Ej., paré de fumar) admirablemente, cuando de repente nos damos cuenta que no hicimos nada para remediar la raíz de la enfermedad (es decir, mi adicción) y, puf!, todo nuestro arduo esfuerzo fue para nada. Hasta que usted alcance la raíz de un apego y aborde todas sus piezas, el apego en sí mismo persistirá. En mi caso, después de tres años de no fumar, comencé a fumar otra vez. En hecho, en ningún punto durante esos tres años fui

un no adicto a fumar -- todo porque no había tratado los otros componentes de mi adicción.

Cuando primero asigné el artículo "fumar" a un elemento en mi primer atentado de mi espejo negativo, lo enumeré bajo título del elemento aire. Había, para mí, algunos aspectos muy airoso en mi fumar pero esto realmente no funcionó para mí en un sentido práctico. Cuando comencé a romperlo en piezas, encontré que el artículo inicial se separó en muchas subpartes. Al final, no perteneció a ningún elemento, y estoy seguro que el lugar donde yo las asigne es muy diferente para cualquier otro individuo. Muchas cosas en el espejo del alma no se le puede asignar un Elemento correspondiente universal. Donde tales estándares universales se aplican exactamente es solamente en un nivel muy superficial de generalización. Esta es la razón por la cual la lista de los rasgos del carácter asociado a los cuatro temperamentos que Bardon da en IIH no es del todo útil -- es demasiado general.

En cualquier momento que tengo dificultad determinando a que elemento asignar un artículo en mi espejo del alma, intento romperlo en piezas más pequeñas. Invariablemente, esto ha solucionado mi confusión me ha proveído con la manija para sostenerme y auto transformarme.

5) ¿por qué debo hacer un espejo del alma negativo Y uno positivo? ¿No es bastante con el espejo negativo?

El propósito primario de las técnicas de auto transformación es igualar sus rasgos negativos, pero éste es en última instancia solamente mitad del proceso entero. Es de igual importancia que consolide sus rasgos positivos.

Es también importante en el proceso de introspección que usted no mire solamente su lado negativo. Esto puede ser muy depresivo si usted no lo balancea con una mirada igual a su lado positivo. El mago debe caminar en equilibrio.

¡Otra razón importante por la que ambos espejos son esenciales en el proceso entero es que las respuestas a sus rasgos negativos se encuentran a menudo entre la lista de sus rasgos positivos! De esta manera, usted es ya su propio mejor amigo.

#### **Físico:**

Esta sección del paso uno se abre con sugerencias para algunos ejercicios diarios simples. El primero se refiere a bañarse y aconseja que el estudiante se bañe en una ducha fría y se cepille la piel con un cepillo de cerda natural. Esto puede sonar tonto pero le impulso a intentarlo realmente. Es especialmente beneficioso para el estudiante que comienza pues abre con eficacia los poros de la piel y facilita la salud corporal. Si se está levantando muy temprano para hacer sus ejercicios, esta técnica asegurará que usted este completamente despierto.

El segundo sistema de recomendaciones se refiere al establecimiento de un régimen diario de ejercicio. Una vez más esto es especialmente beneficioso para el estudiante que comienza pues atrae la conciencia del estudiante a conocimiento más cercano de su cuerpo físico. No hay necesidad de llevar esto a los extremos -- los aspectos importantes son el mantenimiento de la flexibilidad y vitalidad corporal.

Mientras que estos ejercicios no son terminantemente "mágicos", son no obstante, de importancia y son pertinentes los ejercicios futuros mas "mágicos".

La sección siguiente se titula "el misterio de la respiración" y forma la base de muchos de los ejercicios por venir. Es importante por lo tanto, que el estudiante ponga especial atención a la maestría de esta técnica simple.

Observe por favor que lo que le concierne al estudiante aquí no es los componentes físicos del aire que se inhala (oxígeno, nitrógeno, etc.), ni se refiere a la energía vital inhalada. Éste no es "pranayama" ni es un ejercicio para hiper-oxygenar la sangre. La única cosa de preocupación en esta etapa es la idea inhalada con cada respiración -- esta idea representa la calidad de lo qué se toma y es unida, por la mente, al principio de

### Akasha del aire físico.

Es vital que el estudiante mantenga su ritmo normal de respiración durante este ejercicio. Uno no debe alargar la inhalación o exhalación y no debe parar la respiración en ningún punto. Es normal que el principiante alargue automáticamente el ciclo de la respiración porque toma algunos momentos para poner sus pensamientos en orden. El resultado es una inhalación alargada generalmente mientras que la mente está estableciendo la idea de ser inhalado y un largo sostener de la respiración mientras que visualiza que la idea está penetrando el cuerpo entero. La razón por lo que ocurre esto es del porque el estudiante no esta familiarizado con la construcción de la idea y la visualización de su acción en el cuerpo, así que para compensar, la respiración es extendida.

El problema que se presenta con esto es que si este hábito se continúa entonces el estudiante eventualmente asocia la capacidad de respirar de este modo con la extensión del ciclo de respiración y se hace imposible lograr esta tarea con la respiración normal. El aprender a hacer este ejercicio dentro de los límites de la respiración normal es importante porque el mago puede que no siempre tenga la oportunidad de retardar la respiración para realizar los ejercicios últimos tales como la acumulación de un elemento, etc.

Con práctica, la construcción de la idea y la circulación de ella a través del cuerpo, puede lograrse en un nanosegundo. El truco para aprender los ejercicios sin alterar el ciclo de respiración es desasociar la idea de la respiración. Por ejemplo, establezca su ritmo de respiración normal, cómoda y respire normalmente mientras acumula la idea en el aire que le rodea. Entonces, cuando la idea este establecida, inhale una respiración normal del aire impregnado. No sostenga su respiración en este punto, sino que por el contrario reasuma su respiración normal mientras que lleva a cabo la idea en su cuerpo y la circula. Deje que su exhalar sea solo de aire y no de su idea.

Es decir, es su mente que hace el trabajo, no su respiración. La respiración es solamente el portador de la idea y no es necesario alterar su ciclo de respiración para acomodar la velocidad de su pensamiento. Con práctica sin embargo, usted se acostumbrara al trabajo mental y se convertirá lo suficientemente rápido para que no tenga que insertar respiraciones extra "vacías" mientras que piensa. Eventualmente, su índice de pensamiento y visualización emparejarán su índice en el cual usted respira.

Otros factores importantes son:

- 1) la naturaleza de su idea. El pensamiento que usted inhala debe ser positivo y referirse a su propio bienestar espiritual.
- 2) el grado de su convicción. Usted debe cultivar una actitud de aseguramiento absoluto de que su idea se está convirtiendo rápidamente en una realidad.
- 3) persistencia. Usted debe persistir en una sola idea hasta que su meta se cumpla antes de pasar a otra idea.

Las dos secciones siguientes se titulan "la toma consciente del alimento" y "la magia del agua". Estas técnicas se basan sobre los mismos principios que el misterio de la respiración -- una idea es unida por la mente al principio de Akasha de la sustancia física. Una vez más esto no tiene nada que ver con las características físicas (vitaminas, minerales y otros nutrientes) del alimento y el agua. Nuestra sola preocupación en esta etapa es la idea que el estudiante debe unir a la sustancia física.

Los mismos requisitos (es decir, la naturaleza de la idea, del grado de la convicción, y de la persistencia) se aplican a estos ejercicios. Este trabajo con el alimento y agua debe realizarse simultáneamente con los ejercicios de respiración. Es decir usted no necesita dominar el ejercicio de la respiración antes de comenzar con este trabajo del alimento y del agua.

Estos ejercicios se deben hacer un hábito diario. Haga los ejercicios de respiración cada mañana y cada tarde, y haga la impregnación del alimento y del agua con cada comida. Con una poca inventiva, usted podrá impregnar su alimento y bebida inadvertidamente para otros, incluso cuando se siente en un restaurante lleno o en una mesa llena de familiares.

## Q&A –

1) ¿Tengo que dejar de fumar, beber y tener sexo?

No, usted NO TIENE QUE hacer nada. Pero, si desea tener éxito en el trabajo inicial de IIH es recomendable que elimine temporalmente todas las substancias que alteran la mente. Estas sustancias permanecen en su corriente sanguíneo por períodos de tiempo extendidos y afectarán cuánto control usted es capaz de ejercer sobre su meditación. La idea de una iniciación mágica es que usted debe aprender cómo alcanzar los estados alterados equivalentes, en sus propios medios y sin una muleta artificial para llevarle allí. El mago bien entrenado puede emparejar cualquier estado alterado que una droga pueda inducir -- Y controlar la naturaleza y la duración de la experiencia.

Una vez que usted haya dominado su propia mente, no hay razón por la que usted no puede complacerse con placeres alterantes de la mente con moderación. Eventualmente, el único problema es si o no el efecto de la mente alterada interfiere con su práctica mágica. Con atención a su sincronización, esto puede ser evitado.

En cuanto a dejar toda la expresión sexual, esto no es ni necesario ni recomendable a largo plazo para el mago que busca el equilibrio. La abstinencia sexual cría desequilibrio. Invocar esta clase de desequilibrio específico puede ocasionalmente ser de uso al mago avanzado, pero solamente por períodos cortos y para tareas muy específicas. Si usted tiene ahora un "apego sexual", entonces una abstinencia temporal puede ser un componente provechoso a su recuperación. Pero la negación solamente no resolverá el apego -- uno tiene que alcanzar la raíz de un apego y trabajar en él desde interior Y el exterior.

2) ¿Tengo que hacerme vegetariano?

Esta es una pregunta común y hay siempre desacuerdos si el vegetarianismo es requerido al estudiante. En el mejor de los casos, es una buena idea si su cuerpo se siente cómodo comiendo solamente una dieta vegetariana y se siente cómodo preparando solamente comidas vegetarianas. Pero, no es un requisito. Las ventajas potenciales a su salud son innegables pero ésta no es una parte esencial para aprender magia.

Lo que es más importante es comer una dieta bien balanceada. El que provee su cuerpo de los alimentos y los recursos energéticos necesarios, cumplirá con lo necesario. Intente evitar el comer demaciado o muy poco.

3) ¿Esto significa que tengo que comenzar a hacer yoga o ir al gimnasio cada día?

No a menos que eso sea lo que funcione mejor para usted. La idea detrás de lo que llama Bardon "gimnasia diaria" es solo mantener su elasticidad y ajuste corporal. Usted no necesita ir a los extremos en este respeto. Otra cosa importante aquí es que el ejercicio diario le trae a un contacto más cercano con el estado de su cuerpo físico.

4) ¿Cómo trabaja la magia de la respiración, del alimento y del agua? ¿El agua tiene que ser fría?

Es solamente el principio de Akasha con el que se trabaja en estas materias. El Akasha impregna todas las cosas. Por su naturaleza, es susceptible a cualquier pensamiento impresionado sobre él y transmitirá este pensamiento a la materia con el que entre en contacto. Así, cuando usted impresiona su pensamiento en el Akasha que impregna el aire usted respira o el alimento y le injiere, el Akasha transmitirá ese pensamiento al Akasha impregnando sus cuerpos físicos, astrales y mentales. A través de la agencia de los cuatro elementos, el pensamiento se convertirá en una parte de su maquillaje físico en un nivel celular. Esto cambia su cuerpo a todos los niveles.

Esto toma tiempo -- al principio no ocurre de un día a otro. Con práctica sin embargo, esto puede convertirse en una herramienta muy eficaz para auto transformación y la rapidez de su efecto aumentará.

La temperatura del alimento o agua que consume no es un factor en la impresión de un pensamiento puesto

que es solamente el Akasha con el que usted está trabajando. Donde la frialdad del agua llega a ser importante es cuando usted está acumulando energía vital, un elemento o un fluido en el agua. Entonces, no es el Akasha (que impregna el agua fría y caliente igualmente) sobre la cual usted está impresionando su voluntad -- es la sustancia física o astral del agua en sí misma y cuanto más fría es el agua, aceptará más fácilmente esta clase de acumulación.

5) ¿tengo que bendecir cada comida y baso de agua que consumo?

No, pero haciéndolo en cada ocasión que lo haga, aumentará la eficacia de esta técnica.

## **Paso Dos**

### **Introducción:**

Paso Dos empieza con una sección titulada “Auto-sugestión o El secreto del subconsciente”. Esto describe una técnica relativamente simple donde el estudiante formula una frase positivamente hablada con respecto a un aspecto del ser que se encuentra en necesidad de mejoramiento, y luego procede a repetir esta frase una y otra vez, hasta que esté bien arraigada en la mente subconsciente.

Esto no es una técnica solitaria—no asegurara cambios permanentes por sí sola. Para poder efectuar cambio en uno mismo, la afirmación debe de ser unida con una acción directa. Este concepto se elabora más en la sección “escuela mágica del alma”.

Esta técnica es efectiva para mantener la alternativa positiva de una característica negativa al frente de la mente consiente del individuo. Al implantar la afirmación positiva en la mente subconsciente, ésta, naturalmente, saldrá cada vez que la característica negativa correspondiente empiece a surgir. Cuando esta afirmación es combinada con el compromiso de tomar una acción directa, se convierte en un recurso invaluable.

En mi experiencia, los mejores tiempos para hacer esta repetición es inmediatamente después de despertar y justo antes de dormir.

Es muy importante que la afirmación sea dicha en el tiempo presente y en una manera positiva. Por ejemplo, “Dejaré de fumar” no es suficiente, ya que es negativa y no está dicha en el tiempo presente. Mucho mejor sería decir, “Soy un sano, no-fumador feliz.” No obstante, evite frases que incluyan la palabra “no”.

Es en esta sección donde Bardon presenta la idea de trabajar con la cuerda de nudos (como un rosario) para mantener cuenta del número de veces que la afirmación es repetida o para mantener cuenta del número de interrupciones incurridas en los ejercicios de concentración. Esto es una herramienta útil. Yo trabajo con un pedazo de estambre al cual le he hecho 40 nudos sencillos. En cada repetición o interrupción, yo simplemente muevo mi dedo a otro nudo. Esto es ventajoso debido a que me libera de tener que contar mis repeticiones o mantener cuenta del número de interrupciones. Así, manteniendo cuenta no constituye una interrupción y no me distrae de mis ejercicios.

### **Mental:**

El estudiante debe de haber obtenido el grado de éxito recomendado en los ejercicios de meditación del Paso Uno antes de empezar los ejercicios del Paso Dos. La habilidad de concentración es esencial para el trabajo que sigue.

Con esta sección de entrenamiento del Paso Dos, la atención es dirigida a los cinco sentidos físicos. La práctica sirve como una introducción al tipo de meditación comúnmente llamada “visualización creativa”. Pero, como con muchas cosas en Iniciación al Hermetismo, esto es mucho más de lo que es comúnmente entendido como visualización creativa.

Estos ejercicios son un primer paso importante para el desarrollo de los sentidos astrales y mentales. Están diseñados para lograr las siguientes cosas: 1) Perfeccionar los poderes de concentración del estudiante. 2) Enseñar al estudiante como separar un sentido a la vez. 3) Perfeccionar los sentidos físicos del estudiante.

La descripción que Bardon ofrece de estos ejercicios es muy directa y simple. El hacerlos, sin embargo, puede ser un poco difícil para el estudiante promedio.

La mayoría de los estudiantes notarán que los ejercicios con un sentido serán mucho más difíciles que aquellos con otro sentido y esto es absolutamente normal. La razón por esto es de doble cara. Primero, esto se debe al hecho de que nosotros dependemos de uno o dos sentidos más que de otros, y algunos de

nuestros sentidos no están tan bien desarrollados como otros. Esto es fácilmente remediado cuando constantemente se enfoca en el sentido menos desarrollado y lo pone en práctica a través del día. Por ejemplo, si tiene problemas creando el aroma de una rosa, entonces vaya afuera y huela rosas y concéntrese en su aroma. Ponga mucha atención a como las cosas huelen y esto le ayudara a desarrollar su sensoria olfatoria.

La razón secundaria por la diferencia entre los sentidos del individuo tiene que ver con su balance Elemental. Cada sentido está relacionado a un Elemento y así que cuando un Elemento está en escasez, el sentido correspondiente también está en escasez. Cuales de estos ejercicios le es fácil y cual le es difícil le puede decir mucho acerca de su estado actual de su propio balance Elemental. Mientras trabaja en alcanzar un balance más grande de los Elementos en su personalidad (vea Paso Dos, “escuela mágica del alma”) estas discrepancias entre los sentidos deberán mitigar.

Los ejercicios de la concentración sensorial deberán de ser desempeñados como Bardon los describe. Asegúrese de trabajar con sólo un sentido a la vez. Por ejemplo, si está trabajando con el olor de una rosa, rechace todas las imágenes de la rosa y todos los recuerdos de rosas pasadas a como se vayan entrometiendo en su conciencia.

También, la secuencia de los sentidos presentada en el libro deberá ser seguida. Los sentidos están presentados en esta secuencia por una razón muy buena y usted no deberá pasar cinco minutos con el ejercicio de visualización, seguido por cinco minutos con el ejercicio del olfato, etc., en una sentada. Cada ejercicio sensorial debe de estar dominado antes de empezar la práctica con el siguiente sentido.

Escoja imágenes simples con que practicar cuando esté comenzando los ejercicios de concentración visual. Le aconsejo en contra del uso de imágenes complejas o objetos como las cartas del Tarot. Esto tiende a hacer al ejercicio mucho más difícil de dominar y no sirve ningún propósito en esta etapa. Asimismo, con los otros sentidos, escoja cosas simples con que practicar.

Por favor note que en la descripción de Bardon acerca de “concentración de sensación o sentido”, él se refiere a las sensaciones del cuerpo entero como el calor y el frió, y no a las sensaciones de tacto como áspero o suave. Sin embargo, no hará daño alguno incluir sensaciones de tacto en su práctica, pero no es un requisito.

## **Q&A --**

1) ¿Realmente funciona la auto-sugestión? ¿Porque?

Sí, sí funciona, pero no como una técnica solitaria. Para ser verdaderamente efectiva, debe de ser combinada con acción directa.

Esto es una técnica muy común estos días, tanto se ha aprendido de porque y como funciona. Apartándonos de todo el lenguaje elaborado y supersticiones, el simple hecho es que al repetir su deseo frecuentemente, usted mantiene al pensamiento en la superficie de su conciencia. Claro, esto también integra al pensamiento en su subconsciente. Pero lo más importante es que le ayuda a mantener al pensamiento en su mente consciente y desde ahí, impacta sus otros pensamientos y acciones.

2) ¿Cual es la oración apropiada para mi deseo?

Su oración deberá ser completamente positiva (sin ‘no’s’) y en el tiempo presente (nada en el tiempo futuro como “Yo haré, comeré,...etc.). Por ejemplo, “Yo soy una persona saludable, no-fumadora” es preferible a “Yo no fumaré.”

También, cuando viene al uso de auto-sugestión para el cambio de uno mismo, su frase debe de dirigirse a la raíz del problema, no al simple síntoma.

3) No puedo visualizar para nada, ¿como puedo superar esto?

Número uno, ¡siga intentando! Segundo, intente observar las cosas más de cerca. Preste atención a su color, textura, tamaño, figura, etc. Como con cualquier ejercicio sensorial, lo más agudo su sentido físico, lo más fácil será para hacer los ejercicios. Problemas persistentes con el ejercicio de visualización pueden ser indicativos de un desequilibrio del Elemento Fuego. Así que si esto es su caso, entonces debe de esforzarse en rectificar su desequilibrio Fuego para que el ejercicio de visualización sea más fácil.

4) ¿Porque algunos ejercicios de concentración son fáciles y otros difíciles?

Hay dos factores. Primero, la afinación de sus sentidos—tendemos a favorecer uno o más sentidos sobre los demás en nuestras vidas rutinarias.

El segundo factor es su balance Elemental. Los sentidos se encuentran asociados con los Elementos y así que cuando un cierto ejercicio sensorial es más difícil, puede ser a causa de un desequilibrio en el elemento correspondiente. Tratando ese desequilibrio puede ayudar con sus ejercicios sensoriales.

5) Estoy practicando las visualizaciones de Bardon. Puedo imaginar objetos con los ojos cerrados, pero yo todavía no puedo imaginármelos con los ojos abiertos.

La mayor razón por la cual haciendo un ejercicio sensorial con sus ojos abiertos es difícil es porque con sus ojos abiertos hay más estimulación visual que con sus ojos cerrados. Cuando sus ojos están cerrados, todo lo que usted generalmente observa es oscuridad y esto le permite concentrarse más fácilmente en su visualización solamente. Pero cuando sus ojos están abiertos, todas las imágenes de sus alrededores interfieren con su concentración de la visualización.

Hay varias maneras para hacer la transición de ojos cerrados a ojos abiertos más fácil. Un método es trabajar en un cuarto oscurecido. Esto reduce la cantidad de distracción visual durante la fase de ojos-abiertos e imita la oscuridad de tener los ojos cerrados. Una vez que usted pueda obtener su visualización con sus ojos abiertos en un cuarto oscuro, entonces, gradualmente, incremente la cantidad de luz en su cuarto hasta que pueda dominar la visualización, con los ojos abiertos, en un cuarto completamente iluminado.

Un segundo método es tener la mirada fija en ya sea una superficie negra o en una superficie blanca mientras usted mejora su visualización con los ojos abiertos. Esto también reducirá la cantidad de distracciones visuales.

Un tercer método es fijar la mirada en una pared o hacia el espacio con sus ojos parcialmente fuera de enfoque. Esto hace que sus alrededores se hagan borrosos y esto disminuye sus distracciones visuales.

El cuarto, y probablemente el método más difícil, es primero hacer la visualización con los ojos cerrados y luego, manteniendo firmemente su visualización establecida, abrir sus ojos. Una vez que sus ojos estén abiertos, intente mantener su visualización y déjela flotar ante sus ojos abiertos

La clave, en cualquier caso, es ignorar los detalles visuales de sus alrededores cuando sus ojos estén abiertos. Verdaderamente, en todo lo que usted debe de concentrarse es en la visualización misma.

Muchos de los ejercicios requieren éste tipo de transición del dominio con los ojos cerrados al dominio con los ojos abiertos. Esto está diseñado para enseñarle al estudiante como hacer que estas habilidades se conviertan en cosas que puedan ser empleadas en cualquier momento de su vida diaria.

Cuando cualquier ejercicio le presente una cierta dificultad, sea creativo e intente una variedad de métodos diferentes para superar la dificultad hasta que encuentre el método que trabaje mejor para usted. Estoy seguro que en este caso, hay más que solo estos cuatro métodos para superar su dificultad. Espero que estos ejemplos tan siquiera le estimulen su imaginación.

6) ¿Esta bien brincar de sentido a sentido o debo de seguir la secuencia que Bardon infiere?

El orden en los que Bardon presenta los ejercicios sensoriales es importante y por una razón. No es nada diferente a la práctica de acumulación de Elementos—usted sigue la secuencia de Fuego, Aire, Agua, y luego Tierra. Las razones por esto son complejas, pero es suficiente decir que, en este respecto, puede confiar en Bardon. Será astuto si sigue sus direcciones al pie de la letra. También es fácil caer en el favoritismo de un sentido/Elemento sobre otro, y esto viola la intención de un entrenamiento mágico balanceado.

**Astral:**

Mientras que el Paso Uno “escuela mágica del alma” tiene que ver con el análisis de la personalidad, los ejercicios del Paso Dos ponen a éste análisis en movimiento. Aquí, el enfoque es en lo que yo llamo “auto-fabricación”, en donde el estudiante comienza el proceso de transformar los aspectos negativos que le han sido revelados por auto-análisis, en manifestaciones más positivas. Esto tiene que ver con como quiere realmente ser el estudiante.

Bardon recomienda empezar a trabajar con los aspectos más necios o cargantes de la personalidad, pero añade la condición de que si la voluntad del estudiante es débil, entonces ella/el puede empezar a trabajar con un aspecto negativo menor. Verdaderamente, empezar con la característica que más quiera cambiar es la mejor manera. Pero, si realmente tiene una escasez de voluntad, entonces empezando de poco en poco le incrementará su voluntad y su confianza.

Es de vital importancia que usted persista con su característica escogida hasta que obtenga el éxito que desea. Nunca se rinda a medio camino de su meta. Si se siente estancado, entonces pase algún tiempo reevaluando su acercamiento al problema y vea si puede diseñar otra nueva táctica.

Escoja sólo una característica de su personalidad a la vez y debote todos sus recursos personales a su transformación exitosa.

Bardon sugiere un ataque de tres puntos que consiste de meditación, afirmación, y acción directa.

**Meditación** – Una vez que haya decidido una característica de su personalidad con que trabajar, pase una gran cantidad de tiempo completándola. Trate de descubrir todo acerca de esta característica o aspecto. Cada característica negativa sirve a un propósito positivo – lo que la hace negativa es que estos aspectos de nosotros mismos usualmente son formados como reacciones subconscientes. Profundícese en el aspecto negativo y trate de descubrir el propósito positivo que yace en la raíz. Luego, elabore para usted mismo una manera más positiva para cumplir con esta necesidad de raíz, una que sea una elección completamente consciente en vez de un hábito subconsciente.

**Afirmación** – Suficiente ya se ha dicho en este respecto en la sección inicial acerca del secreto del subconsciente. Lo importante aquí es que su afirmación sea cuidadosamente elaborada para respaldar la alternativa positiva de su característica negativa. Use lo que haya aprendido acerca de la magia del alimento y agua para respaldar éste trabajo de auto-fabricación.

**Acción Directa** – Hay dos aspectos de acción directa que valen la pena mencionar. El primero es el tipo de momento-a-momento. Simplemente dicho, esto significa que cada vez que su rasgo negativo surja en su vida cotidiana, usted debe detenerse inmediatamente y concentrarse en la alternativa positiva. Reemplace su respuesta negativa con una positiva. Esta es una menara muy poderosa de la auto-transformación; esta manera le fortificará su voluntad directamente. El segundo aspecto de la acción directa es más ocasional. Aquí, une debe de planear ciertas acciones que respaldan la alternativa positiva y satisfacen las necesidades del propósito de raíz mencionado. Por ejemplo, si el propósito de raíz detrás de su rasgo negativo es para proveerlo con un sentido de conexión con otros, entonces en vez de satisfacer ésta necesidad válida a través de una manera negativa, planee actividades positivas que le acerquen más a su comunidad o familia.

La práctica hace al maestro y después de su primer éxito, su siguiente vendrá mucho más rápido y fácil. Este trabajo es muy, muy, muy importante para un asenso mágico constante y ningún esfuerzo debe de ser descartado. Ya que somos unos seres constantemente cambiantes, este es un trabajo que nunca acaba –

sólo se hace más fácil. Pronto, usted podrá dominarlo y la auto-fabricación se convertirá en un deleite.

Por favor recuerde que el Equilibrio Elemental no es un absoluto, no es un estado estático. Es algo que toma atención constante. No se espera que usted atenga un Equilibrio absoluto antes de iniciar el Paso Tres. Lo que sí se espera, sin embargo, es que usted haya hecho avances mayores hacia el balance Elemental. Un balance básico de los elementos en la personalidad es esencial para el trabajo que sigue. Sin este balance básico y el compromiso de estarlo constantemente mejorando, el estudiante corre el riesgo de dañar su psique y su salud física.

### **Q&A—**

1) ¿Dónde debo comenzar?

En realidad es mejor si usted comienza con el punto o rasgo negativo de su espejo del alma que lo molesta más. Siga con él hasta que lo haya transformado a su satisfacción.

Concediendo a una voluntad débil es una práctica dudosa en mi opinión. Yo sé que Bardon dice que usted puede comenzar con una característica menor y poco a poco labrar su asenso a las características más importantes. Pero realmente, ese no es el mejor método. Una voluntad fuerte es esencial para el mago. Así que porque no hacerse uno mismo el favor de cultivarla desde el principio.

2) ¿Debo de cambiar sólo los rasgos negativos o debo de mitigar mis rasgos positivos sobresalientes también?

Esto es una pregunta común. El trabajo del Paso Dos debe de enfocarse en la transformación de su rasgo negativo más poderoso. En éste paso, el mejor uso para su espejo positivo del alma es como guía a la rectificación de sus características o rasgos negativos – muchas veces, la respuesta a lo que usted debería de cambiar un aspecto negativo se encuentra en su espejo positivo.

Muchos dirán que el exceso de una característica positiva indica un desequilibrio Elemental. Esto es sólo parcialmente verdadero, ya que una abundancia de una característica positiva es de hecho una característica negativa y deberá de ser apuntada en el espejo negativo del alma como tal.

3) Ayuda! No estoy teniendo ningún progreso con esto, ¿que hago?

Bueno, aunque estoy seguro que estas cansado de escuchar esto, ¡sigue tratando! A veces, tú necesitarás regresar y completamente reevaluar tu acercamiento o enfoque. Observa de nuevo al rasgo o característica que quieras transformar, asegúrate de haber penetrado hasta la raíz del problema, y asegúrate que todas las técnicas para la auto-transformación que has empleado sean específicamente para esa característica.

A veces, problemas verdaderos y duraderos con esta parte del trabajo provienen de no poseer el grado o nivel de compromiso que es necesario.

### **Físico:**

Los ejercicios del Paso Dos de la “escuela del cuerpo físico” elaboran los del primer Paso. Aquí, cambiamos nuestra atención de nuestra respiración normal de pulmón a lo que Bardon llama “respiración por los poros” o respiración con el cuerpo entero.

La base lógica pseudo-científica detrás de la respiración mágica es que las células del cuerpo están constantemente regenerándose. Se mueren o son reemplazadas en un horario justamente predecible que varía de un tipo de célula a la otra. Nuestra nutrición y nuestro estado mental determinan la salud de las nuevas células. Cuando practicamos la inhalación mágica de una idea, esa idea se integra en la estructura de nuestras células nuevas y de esta manera transformamos lentamente toda nuestra estructura física.

La técnica de respiración por los poros es bastante simple y requiere tan sólo un poco de imaginación para

llevarla acabo. Bardon usa la analogía de una esponja sumergida en agua, pero otra analogía buena es la de poner la atención de uno en los huesos físicos del cuerpo y empezar a succionar el aire desde ahí. De cualquier manera que sea descrita, el sentimiento debería ser el de estar inhalando aire a través de todo el cuerpo entero. Por favor nótese que esto no es algo que es simplemente visualizado, pero más bien, es algo que debería de ser SENTIDO por todo su cuerpo físico.

El primer ejercicio de respiración por los poros implica la inhalación de lo que Bardon llama “energía vital”. Desgraciadamente para el estudiante nuevo, Bardon dice muy poco acerca de lo que esta energía vital realmente es. Consecuentemente, esta es una pregunta que es preguntada frecuentemente, así que tomaré unos momentos para hablar acerca de la energía vital en la siguiente sección de Q&A.

Los ejercicios del Paso Dos de esta sección comienzan con la respiración de energía vital por los poros. Recuerde evitar la alteración de los ciclos de respiración durante estos ejercicios. Aquí, justo como con los ejercicios de inhalar una idea a través de la respiración normal de pulmón en el Paso Uno, es la mente la que hace el verdadero trabajo, no el aliento mismo. Como antes, tome aientos vacíos para acomodar el lapso de tiempo entre su proceso de creación de ideas y su ciclo normal de respiración.

Una vez que ésta técnica de respirar energía vital por los poros es dominada, la atención del estudiante es dirigida hacia la añadidura de una idea al principio Akasha (de la energía vital o del aire por sí solo). Aquí, la idea es inhalada a través del cuerpo entero en la misma manera que fue inhalada en el Paso Uno a través de los pulmones.

Luego viene la práctica de la exhalación mágica. Esto sigue a los mismos principios de la inhalación mágica pero en cambio, se enfoca en deshacer del cuerpo/psique una ideación específica (usualmente el contraparte negativo de la idea inhalada). De nuevo, es importante no forzar un cambio en el ritmo normal de la respiración – tome esos aientos vacíos como sean necesarios. Si usted ha dominado la inhalación mágica, entonces la exhalación mágica deberá de ser muy fácil de dominar.

Cuando nos enfocamos en el mismo asunto, el inhalo mágico combinado con el exhalo mágico, formamos un método muy poderoso de la auto-transformación.

Los ejercicios del Paso Dos concluyen con la sección acerca de la disciplina física. Específicamente, esto concierne a la asana (o posición corporal) que el estudiante usará a través del trabajo de Iniciación al Hermetismo. Bardon recomienda una postura sentada (algunos la llaman la posición de “Rey” o “Trono”), pero una postura hincada trabajará también para muchos estudiantes. Realmente no importa mucho cual posición escoja para esto mientras que sea una que usted encuentre confortable. Por ejemplo, si usted escoge a la asana de loto y la puede hacer sin que se le adormezcan las piernas debido a la falta de circulación, entonces use esa asana, pero si la asana de loto le adormece las piernas, entonces escoja otra postura que no tenga este efecto.

Este ejercicio puede (y en mi opinión, debería) ser aplicado a cualquier postura que el estudiante haya escogido a través de su vida diaria. El punto aquí es obtener la habilidad de estar en cualquier posición y aún ser capaz de lograr tanto comodidad como concentración ininterrumpida.

Como con el Paso Uno, es igualmente importante que el estudiante no siga con el Paso Tres hasta que todos los ejercicios del Paso Dos hayan sido dominados. Si una parte de los ejercicios se va rápido para usted, entonces pase su tiempo mejorando sus habilidades hasta que haya completado el resto de los requisitos del Paso Dos.

## **Q&A--**

1) ¿Como respiro a través de mis poros?

Bardon usa la analogía de una esponja que absorbe agua. Esta es buena, pero yo prefiero la idea de respirar desde el interior de los huesos. De esta manera usted está succionando el aire desde el interior de usted mismo. No hay una manera para realmente describir como se siente, pero con un poco de práctica usted

obtendrá el truco.

### 2) ¿Que es la energía vital?

Hay dos preguntas acerca de la energía vital que invariablemente surgen: “¿Que es energía vital?”, y “¿Como se siente la energía vital?” La primera pregunta es menos importante que la segunda en este punto del entrenamiento pero sin embargo, vale la pena dar una respuesta.

La energía vital es una energía específica que tiene una constitución específica. Está compuesta de los Elementos (Fuego, Aire, Agua, Tierra, y Akasha) y los Fluidos (Eléctricos y Magnéticos) en una proporción que tiene la afinidad con la materia viviente (animada). Cuando un ser animado (vivo) es rodeado con la energía vital, el ser vivo naturalmente atrae de esta energía vital la cantidad de Elementos y Fluidos que requiere. De esta manera una hoja de césped atraerá una selección de Elementos y Fluidos de la energía vital ligeramente diferente a la de un cuerpo humano.

La energía vital es una sustancia astra-mental – no es, de sí misma, algo que pueda ser medida usando instrumentos físicos (aunque muchos de sus efectos físicos si pueden ser medidos). Ya que es astra-mental, tiene la afinidad por la materia física y no afecta directamente la estructura física de las cosas.

La proporción específica de Elementos y Fluidos que componen la energía vital expresa un ligero predominio del Elemento Fuego y el Fluido Eléctrico. También expresa la polaridad positiva de los Elementos y Fluidos con mucha más fuerza que con la polaridad negativa. Esto le da la calidad de vitalidad reflexionad en su nombre.

Muy a menudo, es visualizada como una brillantez ligeramente dorada (debido a su predominio del Elemento Fuego y el Fluido Eléctrico). También es visualizada por algunos como una brillantez blanca en vez de dorada, pero en mi experiencia esta no es la energía vital a la que Bardon se refiere. Esta energía blanca y pura (totalmente sin color) también es vital, pero sus efectos son más universales y no tan apropiados para la materia animada, viviente. En otras palabras, la energía blanca y pura tendrá un mayor efecto en la estructura de la materia inanimada pero tendrá menos impacto directo en la materia animada que la energía vital dorada. Ya que el enfoque aquí en el Paso Dos es nuestro cuerpo físico, yo sumamente recomiendo trabajar con la energía vital que tiene la apariencia dorada.

### 3) ¿Como se siente la energía vital?

Con referencia a la segunda pregunta más importante acerca de como se siente la energía vital en el cuerpo del estudiante, la clave principal a esto es encontrada en el nombre que se le otorga a ésta energía. Esta energía se siente vital y es estimulante y energizante en el cuerpo humano. Cuando llevando acabo el trabajo del Paso Dos con la energía vital, el estudiante debe de sentir esta estimulación en todos los nervios del cuerpo. Poco más se puede decir, ya que depende del propio estudiante encontrar por sí mismos, a través de la experimentación, su conexión con esta energía. Con estas claves y direcciones, usted deberá tener pocos problemas respecto a esto.

### **Paso Tres**

El Paso Tres comienza con una discusión acerca de “los cuatro pilares del Templo” -- Conocimiento, Voluntad, Valentía, y Silencio. A menudo, estos términos son malentendidos, o más bien, incompletamente comprendidos, así que añadiré unas cuantas de mis propias palabras en referencia a aquellas escritas por Bardon con respecto a esto.

**Conocimiento:** Esto no se refiere al simple relleno de la mente compuesto de verdades y estadísticas. Esto por sí solo no ayudará al ascenso mágico del estudiante. Mejor dicho, el tipo de conocimiento importante para un aspirante a mago es el tipo obtenido por la combinación del estudio y la práctica. Como cualquier estudiante serio de Alquimia le informaría, el estudio por sí sólo no convierte al individuo en un Alquimista. El verdadero conocimiento surge a través de la aplicación práctica de lo que uno aprende del estudio. Esto es lo que lleva al Entendimiento y, eventualmente, a la Sabiduría.

**Voluntad:** Voluntad no solamente se refiere al poder de la voluntad mágica para vencer todos los obstáculos, sino que también se refiere a la habilidad de invocar el sentimiento de seguridad con respecto a la autenticidad de lo que uno intenciona o quiere. Esto es especialmente importante cuando viene al uso de afirmaciones y al uso de la imaginación plástica. La Voluntad incrementa con la práctica – es algo que puede ser cultivada. Con una voluntad fuerte, muchas puertas que permanecen cerradas para la persona ordinaria se abren para el mago. Pero la voluntad de un mago nunca deberá de ser una cosa violenta que rompe a través de una barrera sin preocupación. El tipo de voluntad que un mago ejerce es como la fuerza innegable del agua corriente – penetra obstáculos sacándoles la vuelta en vez de deshacerlos despiadadamente.

**Valentía:** Esto se refiere a una voluntad inquebrantada para enfrentar cualquier obstáculo y para enfrentar cualquier reto que confronta al mago. En la raíz de la valentía se encuentra la habilidad de controlar el miedo y llegar más allá de sus límites. Esto no significa que el individuo debe ignorar al miedo, ya que es una parte natural e importante de nuestro mecanismo de auto-preservación. Todo lo que se quiere decir es que cuando el miedo surja, deberá de ser tratado como una pieza de información valiosa y debería, cuando sea apropiado, ser dejado a un lado. Excepto en situaciones que verdaderamente le amenacen su vida, el mago no deja que el miedo sea una barrera para el progreso. Este aspecto de la valentía es usado por el estudiante principiante especialmente en el trabajo de introspección para la auto-transformación. Muy a menudo observaremos cosas en nosotros mismos que toman valentía para afrontar y superar. Una buena meditación para aumentar la valentía del individuo es considerar exactamente las consecuencias de una situación temerosa. Las consecuencias de casi todas las situaciones son menores y son usualmente magnificadas fuera de su verdadera proporción por el mismo miedo. También hay otros métodos para aumentar la valentía del individuo. Por ejemplo, yo tengo un miedo innato de las alturas, así que por un poco tiempo escogí ser limpia ventanas. Esto requirió escalar escaleras altas, pero teniendo precaución, yo logré ir más allá de mi miedo. Aun tengo un miedo innato de las alturas, pero ahora sé que mi miedo excede al peligro verdadero y ya no me impide poner aprueba mis límites.

**Silencio:** Este es probablemente el menos comprendido de los “cuatro pilares”. Algunos toman este mandato a significar que absolutamente ninguna palabra acerca de la de magia o la experiencia de uno con ella deben de ser mencionadas, pero esto no es el caso. Si esto fuera así, entonces ¿porqué, por ejemplo, hubiese Bardon escrito y enseñado como lo hizo? En su raíz, el silencio se dirige a dos asuntos: el ego personal y la santidad de las experiencias mágicas. La parte de nuestro ego humano que requiere aprobación de los demás debe de ser enfrentada por cada estudiante de magia. Aquí, el silencio acerca de las habilidades del individuo y de la naturaleza y el alcance de las experiencias mágicas es muy práctico. Si empezamos a presumir acerca de que tan poderosos somos, entonces alimentamos esta necesidad del ego y nos distraemos de nuestro propósito más elevado. Guardando silencio al respecto, evitamos el incremento de esta parte de nuestro ego y nos será más fácil contenderlo. También debemos de prestar atención al hecho de que las experiencias mágicas son de una naturaleza íntima, personal. Su intimidad es fácilmente quebrantada cuando hablamos con otra persona acerca de los detalles de estas experiencias. Tal quebrantamiento disminuye sutilmente el significado de estas experiencias y no le hace justicia al estudiante. Personalmente, yo no tengo problemas cuando hablo acerca de los rudimentos de la magia, pero nunca revelo los detalles íntimos de mis propias experiencias. Esto, yo lo he encontrado ventajoso

para mi propio asenso y le recomiendo que haga lo mismo. Este tipo de silencio fabrica una carga de intimidad muy ponderosa dentro de sus experiencias que no puede ser atenida en cualquier otra manera.

#### **Mental:**

Estos ejercicios del Paso Tres llevan al estudiante un paso más adelante en el arte de la visualización creativa. La visualización creativa como está descrita por Bardon es bastante única en el sentido que el estudiante se le aproxima de paso a paso, y asume control absoluto sobre lo que es visualizado. Ésta técnica es importante para el adelanto en la magia del estudiante por varias razones. Fortifica la concentración y la voluntad, hace a los sentidos físicos y a sus corolarios astrales y mentales más agudos, y prepara al estudiante para el labor posterior de deambulo astral y mental.

Mientras que en esta etapa la visualización creativa es solamente una operación mental, guía, combinada con los otros ejercicios, a las experiencias astrales verdaderas. La distinción entre una proyección mental que abarca sensaciones que parecen físicas y una experiencia astral genuina (que también abarca sensaciones que parecen físicas) es leve, pero eso es el punto. Como es tan leve, el dominio de la proyección mental multisensorial naturalmente guía al estudiante al arte de la proyección astral. La diferencia principal entre las dos es que en la proyección astral, el reino visitado no depende de la proyección mental del mago; más bien, el reino visitado existe por decisión propia. [Lo mismo se puede decir acerca del verdadero deambulo mental excepto que en el deambulo mental no hay sensaciones que parecen físicas.]

Otra diferencia importante es que una proyección astral verdadera requiere que el mago separe concientemente al cuerpo astra-mental del cuerpo físico y esto no ocurre con una proyección mental.

También otro aspecto de estos ejercicios que vale la pena mencionar es que a través del dominio de la visualización creativa, el estudiante aprende cómo construir una imagen con qué divagar astralmente. Una visualización minuciosamente construida establece efectivamente una conexión con su homólogo astral. Por ejemplo, este es el secreto detrás de la divagación astral de un símbolo oculto – el símbolo es proyectado a través de una intensa visualización creativa que conecta la proyección al homólogo astral del símbolo y lo convierte en algo que puede ser usado por el cuerpo astra-mental para la exploración.

Con estas cosas en mente, espero que sea aparente para el estudiante de Iniciación al Hermetismo que estos ejercicios son de gran importancia. De hecho, cada uno de los ejercicios encontrados en Iniciación al Hermetismo son de gran importancia para un asenso mágico estable y balanceado y ningún ejercicio debe ser pasado por alto.

Si el estudiante ha dominado los ejercicios de los sentidos individuales del Paso Dos, entonces estos ejercicios del Paso Tres que incomparan dos o más sentidos a la vez no deberán presentar ninguna dificultad. Estos ejercicios son otorgados en una secuencia muy específica que deberá ser seguida al pie de la letra.

El primer ejercicio implica la proyección externa de una escena o escenario. Bardon usa el ejemplo de un reloj que emite su sonido usual (tictac). Aquí, el estudiante combina la visualización del reloj con el sonido de su campana y tictac. Esta proyección debe flotar ante sus ojos. Bardon también habla acerca de la visualización, empleando dos o más sentidos, de un arroyo o un campo de trigo, etc., pero debe de ser notado que estas también deberán de ser proyecciones aparte o separadas del estudiante – estas no son escenas en donde el estudiante se posiciona en el medio.

El primer ejercicio es muy parecido a los ejercicios del Paso Dos excepto que más de un sentido es empleado en un tiempo dado. Este ejercicio deberá ser llevado a cabo con los ojos abiertos. El punto de este ejercicio en particular es familiarizar al estudiante con la combinación de los sentidos.

Usted deberá continuar con el siguiente ejercicio solamente cuando lo precedente ha sido dominado. Esta vez usted practicará con sus ojos cerrados y la visualización será una escena familiar que lo envuelve. Esto es muy diferente a una proyección que cuelga en el aire ante sus ojos y que se encuentra esencialmente

separada de usted. Al principio, debería hacer esta escena solamente visual – el punto aquí es familiarizarlo con la técnica de “entrar” en una escena.

Después de que esto es dominado por cinco minutos, cree una escena y agréguele sonido. Luego añada sensaciones, etc. Aquí, usted debe de involucrarse con toda la experiencia de su escena – observe cada uno de sus detalles, escuche cada uno de sus sonidos y sienta cada una de sus sensaciones. Los sentidos del olfato y gusto pueden ser añadidos apropiadamente.

Una vez que haya dominado ésta técnica con sus ojos cerrados, proceda a experimentar con sus ojos abiertos. Usted habrá dominado esto cuando pueda obtener la misma calidad de envolvimiento en su escena que obtuvo con sus ojos cerrados.

Lo siguiente en la secuencia es un ejercicio donde usted envuelve una escena desconocida a su alrededor. Trabaje como antes, con todos los sentidos que sean apropiados. Empiece con sus ojos cerrados y cuando esto sea dominado, cambie a practicar con sus ojos abiertos. Trabajando con una escena que le es desconocida requiere un grado más alto de creatividad y eso es, esencialmente, el punto de ésta variación.

Luego, nos enfocamos en la visualización multisensorial de varios animales. Empiece con animales inmóviles y domine su visualización con los ojos cerrados y luego con los ojos abiertos. [Nota: Esto es una proyección, no una escena en la que se tenga que envolver.]

Ahora ponga a esos animales en movimiento y trabaje primero con sus ojos cerrados y luego con sus ojos abiertos. Como antes, empiece con animales que le sean conocidos y luego con animales desconocidos.

Los ejercicios finales de esta sección tienen que ver con la visualización de humanos. Comience con humanos conocidos y proyecte sus imágenes (sin sonido u olor o movimiento) primero con ojos cerrados y luego con ojos abiertos. Luego haga el mismo ejercicio pero con humanos desconocidos.

Cuando esta visualización con un sentido es dominada, cambie a humanos conocidos en movimiento y hablando. Emplee todos los sentidos que pueda, primero trabajando con los ojos cerrados y luego con los ojos abiertos. Finalmente, repita este ejercicio con humanos desconocidos.

Esto finaliza la educación mágica del espíritu del Paso Tres. Al final de estos ejercicios sus habilidades con la visualización creativa deberán estar bien mejoradas. Usted debería ser capaz de colocarse en cualquier escena que desee por cuanto tiempo quiera. También debería ser capaz de poblar su escena con cualquier animal o humano que desee, y ser capaz de emplear cualquier sentido que desee.

## **Q&A--**

1) ¿Que tan reales deben de ser mis visualizaciones multisensoriales?

En última instancia, deberían ser tan reales que cuando extienda su brazo para tocarlas, se asombre de que no tengan sustancia física.

2) ¿Por qué debo de trabajar primero con mis ojos cerrados y luego con mis ojos abiertos?

Ambas son habilidades valiosas para el mago practicante. Empezamos primero con nuestros ojos cerrados porque eso es generalmente una manera más fácil de aprender el ejercicio básico. Una vez que es dominado con los ojos cerrados es entonces relativamente fácil dominarlo con los ojos abiertos. La misma calidad de la visualización multisensorial debería ser atenida con los ojos abiertos como con los ojos cerrados.

3) ¿Qué es la diferencia entre una visualización que flota en el aire ante mis ojos y una en la que me tengo que envolver?

Estas son dos habilidades valiosas para el mago practicante. Un ejemplo del tipo de visualización que

“flota ante los ojos” es la imaginación de un reloj que cuelga de la pared y emite su sonido usual (tictac). Aquí, hay poca relación o participación directa con la visualización misma.

Un ejemplo del tipo de visualización multisensorial al cual se debe de “entrar” es la visualización de un cuarto entero a su alrededor. Aquí, hay una relación íntima con la visualización y usted puede emplear todos los cinco sentidos a la misma vez.

Los ejercicios comienzan con la visualización multisensorial del tipo “ante sus ojos” porque esto es una manera más fácil para aprender la técnica básica y también porque hace la transición al tipo de visualización en la que se debe de “entrar” mucho más fácil.

### **Astral:**

Antes de comenzar estos ejercicios de la escuela mágica del alma del Paso Tres, el estudiante DEBE (!) primeramente haber establecido un balance rudimentario entre los Elementos de su personalidad. Para evitar cualquier mal efecto en la psique y el cuerpo físico, el estudiante debe de estar absolutamente seguro que no existe ningún exceso negativo de cualquier Elemento en su personalidad. Todas las características más molestas encontradas en el espejo negativo del alma deben de haber sido tratadas y transformadas.

Esta advertencia no puede ser afirmada lo suficiente. Sin importar que tan ansioso este usted para progresar, por favor, de ninguna manera, empiece con estos ejercicios hasta que haya establecido este balance rudimentario. Si, por ejemplo, aun posee aspectos negativos en el Elemento Fuego que influyen en su personalidad, entonces trabajando en esta manera con el Elemento Fuego no hará nada más que exacerbar ese desequilibrio y le causará angustia a la larga. Sin embargo, si usted ha transformado sus características negativas prominentes, entonces este trabajo con los Elementos le ayudará a fortalecer los aspectos positivos de su personalidad y le causará sólo alegría.

Como Bardon menciona, este trabajo con los Elementos es el arcano más profundo de la magia. Forma la raíz de todas las habilidades mágicas verdaderas y el estudiante debe de prestar atención a estos ejercicios.

El sistema de Bardon en Iniciación al Hermetismo difiere del resto debido a que el estudiante aprende como causar efectos mágicos a través de su propia manipulación directa de los Elementos. El estudiante de Iniciación al Hermetismo no empieza dependiendo de otros seres para estos efectos (Por ejemplo los Seres de los Elementos, o rituales aprobados por otros, etc.). En Iniciación al Hermetismo, esto es visto como trabajo posterior que es solamente recomendado una vez que el estudiante ha dominado la manipulación directa. Esto es lo que, en términos de Bardon, distingue al mago verdadero de un hechicero o brujo.

Estos ejercicios del entrenamiento mágico del alma combinan las ya establecidas técnicas de visualización, ideación y respiración por los poros. Simplemente, el estudiante visualiza su cuerpo rodeado por un reino infinito del elemento disponible (Por ejemplo, rojo para Fuego), le otorga poder a la visualización con la ideación del Elemento (Por ejemplo, expansión y calor para Fuego), y luego inhala esta visualización con todo el cuerpo.

Bardon sugiere siete inhalaciones para empezar, labrando a través del tiempo su asenso a treinta inhalaciones, y es ventajoso seguir sus instrucciones al respecto. Es importante que el estudiante avance en estas respiraciones lentamente, ya que esto le da tiempo al cuerpo para que se naturalice a la carga Elemental y de esta manera el estudiante evita cualquier mal efecto.

Bardon sugiere un color en particular para cada Elemento para facilitar su visualización: Fuego – rojo, Aire – azul, Agua – azul-verdoso, y Tierra – amarillo, gris, o negro. Adherencia estricta a estas correspondencias no es absolutamente necesaria. Personalmente, yo empleo lo siguiente: Fuego – rojo brillante, Aire – amarillo, Agua – azul, y Tierra – café, gris oscuro, o negro. Estas son las correspondencias con las que yo trabajaba antes de haber encontrado Iniciación al Hermetismo y son las más confortables para mí. Así que si usted ha trabajado con un conjunto diferente al de Bardon, continúe con ese conjunto si funciona bien para usted.

En estos ejercicios es de gran importancia el sentimiento que los Elementos invocan dentro de usted. Usted debe sentir el calor y la expansión del Fuego, etc. Para usted, esto debe de convertirse en una sensación física.

[Nota: Bardon habla aquí, y en diversos lugares, acerca de lo que puede ser logrado con los Elementos, etc. Pero es importante que usted se de cuenta que estos son solamente ejemplos de lo que puede ser logrado después de años de esfuerzo y que no deben de ser tomados como requisitos. Estas son prácticas extremas y no son recomendadas para el estudiante, ya que tienden a desviarlo de la meta más importante del progreso mágico balanceado.]

Los ejercicios en sí son muy sencillos. Usted empieza estableciendo la visualización y luego la apodera con la ideación apropiada. Luego usted inhala al Elemento con el cuerpo entero a través de la respiración por los poros. De nuevo, tenga cuidado, evite alterar el ritmo normal de respiración – tome respiraciones vacías como sean necesarias. Empiece con siete inhalaciones y luego incremente por una inhalación con cada ejercicio hasta que haya alcanzado un total de treinta inhalaciones. Una vez que haya inhalado la cantidad apropiada del Elemento, pase algún tiempo sintiendo los atributos del Elemento y pase tiempo circulando al Elemento igualmente por todo su cuerpo.

Cuando haya completado esta fase de inhalación y contemplación, exhale mágicamente (con todo el cuerpo) la misma cantidad del Elemento que inhaló. La idea aquí es que usted deberá librarse de todo el exceso del Elemento que inhaló. Use el mismo número de inhalaciones para sus exhalaciones, pero asegúrese de exhalar exactamente la cantidad que inhaló.

Esto es importante porque es insaludable andar caminando con un exceso del Elemento por un periodo de tiempo extendido después de su ejercicio o práctica. Igualmente, no es saludable ir al extremo opuesto y vaciar su cuerpo de su cantidad normal de un Elemento. En otras palabras, exhale ni más ni menos del Elemento que inhaló.

Domine este ejercicio primero con sus ojos cerrados, y luego domínelo con sus ojos abiertos. Nunca descuide este hábito de trabajar con los ojos cerrados y luego con los ojos abiertos ya que se convertirá en una habilidad importante más adelante en el entrenamiento a medida que aplica estas técnicas en su práctica diaria.

Una vez que haya dominado la inhalación y exhalación mágica del Elemento Fuego y haya aumentado su capacidad a treinta inhalaciones, entonces empiece a trabajar con el Elemento Aire. No trabaje o practique con el Elemento Fuego en una sentada y luego con el Elemento Aire, etc. En cambio, domine un Elemento a la vez y trabaje en el orden que Bardon recomienda. Este orden de sucesión es importante y el estudiante es aconsejado a seguirlo exactamente.

La práctica mágica del alma del Paso Tres está completa cuando usted pueda atraer cada uno de los cuatro Elementos dentro de su propio cuerpo con igual facilidad y con sus ojos abiertos o cerrados.

## **Q&A --**

1) ¿Es la inhalación de los Elementos diferente a la inhalación de la energía vital?

La técnica es básicamente la misma—rodéese con un universo del Elemento/energía y luego inhálelo. La diferencia principal, sin embargo, es que los Elementos toman un poco más de ideación que la energía vital. Cada Elemento se siente diferente y su invocación es percibida menos fácilmente que la energía vital. Generalmente, los Elementos toman más concentración y usted tiene que pasar más tiempo construyendo las ideas asociadas con ellos.

2) Las instrucciones dicen que incremente mis inhalaciones lentamente. ¿Acaso esto significa que estoy acumulando “dinámicamente” los Elementos? ¿Cómo es esto diferente a los ejercicios del Paso Cuatro?

En los ejercicios de respiración de los Elementos del Paso Tres, hay un grado de acumulación y sí se hace

dinámico (radiante), pero no hay “condensación” verdadera de los Elementos. La “condensación” de los Elementos es relegada al Paso Cuatro. Más acerca de esta diferencia más adelante.

3) ¿Qué tan claramente debo de sentir cada Elemento? ¿Realmente tengo que sentir un asenso de temperatura corporal con el Elemento Fuego?

Su sensación de cada Elemento debe de ser clara como el cristal. Realmente, usted no tiene que tomar un termómetro y medir su temperatura corporal, pero usted deberá progresar al punto donde efectivamente siente un incremento de su temperatura corporal. De igual manera, usted debería de sentir los atributos de cada uno de los Elementos como una cosa física. Con el Agua, deberá sentir su cuerpo poniéndose frió, con el Aire, ligero, y con la Tierra, más pesado.

4) ¿Cuál es la importancia de los colores y sensaciones asociadas con cada Elemento?

Primero que nada, estos factores le ayudan a acostumbrarse y tener contacto con el Elemento mismo. En segundo lugar, la construcción de la imagen (color y forma) y la sensación asociada con una cosa forman una gran parte de la práctica futura. Con el tiempo, usted aprenderá a construir no sólo la imagen y la sensación, pero también el tono musical y el significado de cualquier fuerza que quiera proyectar mágicamente. Más adelante en Iniciación al Hermetismo y especialmente en La Clave de la Verdadera Cabala, Bardon habla acerca de “una concentración de tres sentidos” y una “acción cuadripolar”, basada en las correspondencias Elementales. Estos ejercicios del Paso Tres construyen la fundación para estas habilidades mágicas futuras.

#### **Físico:**

Los ejercicios del cuerpo físico del Paso Tres de la educación mágica del cuerpo físico llevan a la técnica de respiración por los poros a un nuevo nivel. La primera fase es la respiración de la energía vital en cada parte del cuerpo. Esto es importante por dos razones. La primera, como Bardon señala, es que esto le dará un grado de control sobre cada una de sus partes del cuerpo. La segunda razón, no señalada por Bardon, es que esto educa al estudiante acerca de la manipulación de su propio cuerpo mental.

Como mencioné en la sección de “Teoría”, el cuerpo mental es muy plástico o maleable y puede asumir cualquier forma que desea y translocar a cualquier lugar que deseas. En donde enfoca su cuerpo mental (conciencia consciente), determina su forma. Así, en el ejercicio que sigue, cuando su concentración es desplazada a una parte corporal específica, usted está, en efecto, alterando la forma y colocación de su cuerpo mental para que asuma la forma y lugar del órgano con que está trabajando. Esta práctica introductoria ejercita una habilidad que se hace muy importante en Pasos más adelante que involucran la trasplantación de conciencia en otros objetos y seres. También, esta práctica se hace muy importante para la divagación mental.

Le aconsejo que si usted aun no sabe el lugar exacto de los órganos en su cuerpo, entonces compre un libro que le de un esquema ilustrado de los órganos. Estudie esta información antes de comenzar estos ejercicios.

El ejercicio de apertura involucra la respiración de la energía vital dentro y fuera de cada órgano o parte de su cuerpo. Esto no es una “acumulación” de energía vital – cada aiento que usted inhala de la energía vital debe de ser seguido por una exhalación de la energía. Bardon sugiere siete inhalaciones y siete exhalaciones. La idea aquí es aprender cómo respirar a través de cada órgano – la acumulación de energía vital en cada órgano viene después.

Es sabio, como Bardon sugiere, empezar con los pies y lentamente labrar su ascenso a la cabeza. En las partes del cuerpo y órganos que están en pares (Ejemplo: pies, piernas, manos, brazos, orejas, ojos, pulmones, riñones, etc.) es bueno respirar primero a través de cada lado independientemente y luego a través de los dos simultáneamente.

Yo pienso que es mejor si se recuesta para este ejercicio, pero si su asana usual es estar sentado, entonces

esto será suficiente. Invoque una sensación profunda de relajación en todo su cuerpo. Cuando cambie su conciencia a una parte del cuerpo u órgano en particular usted debe establecer una clara, conexión sensorial con la parte del cuerpo u órgano. Por ejemplo, cuando cambie su atención a su pie derecho, deberá sentir cada dedo del pie, y también cada punto en la superficie e interior de su pie. Sólo entonces deberá empezar a respirar a través de los poros. Esto se hace desde el interior de la parte del cuerpo u órgano, así que su conciencia debe de estar firmemente arraigada en el interior del órgano o parte del cuerpo.

Mientras que esto es relativamente fácil con un pie o una mano, es más difícil con los órganos internos ya que nuestra conexión sensorial con ellos está generalmente menos desarrollada. Estudiando un diagrama anatómico es muy útil en este caso y le aseguro que, con poco esfuerzo, tal conexión con sus órganos internos le será muy factible.

Este primer ejercicio está completado cuando usted pueda respirar la energía vital dentro y fuera de cada órgano y parte de su cuerpo.

El siguiente ejercicio involucra la “acumulación” de la energía vital en el cuerpo entero. Una acumulación es diferente a la simple respiración del ejercicio previo. Aquí, en vez de inhalar y luego exhalar cada aliento de la energía vital, la energía vital es inhalada varias veces en sucesión y retenida. Bardon sugiere empezar con siete inhalaciones (incrementando por una inhalación con cada ejercicio hasta llegar a un total de treinta). Con cada inhalación, la energía vital es retenida y el exhalo siguiente debe de ser un aliento vacío. Esto convierte a la energía vital en una acumulación dinámica y radiante.

Cuando haya llegado al número de inhalaciones apropiadas, pase varios momentos (recuerde mantener un ritmo normal de respiraciones vacías) sintiendo el brillo y la naturaleza de la energía vital acumulada. Cuando esté listo, entonces empiece a exhalar la energía vital (cada inhalación deberá estar vacía durante este proceso). Justo como con la acumulación de los Elementos, usted deberá asegurarse de haber exhalado la misma cantidad de energía vital que inhaló.

Este ejercicio está completo cuando pueda acumular una carga dinámica de treinta aientos de la energía vital dentro de su cuerpo entero y cuando pueda exhalar la misma cantidad de energía que ha acumulado.

El siguiente ejercicio deberá ser intentado solamente después de que haya dominado todo lo mencionado arriba. Este ejercicio involucra la liberación explosiva de la energía vital acumulada directamente de regreso al universo. Esto es un método más rápido para liberar una acumulación. Pero, esta práctica requiere de un cierto grado de resistencia porque puede ser dañino para el cuerpo que no esté acostumbrado a trabajar con el dinamismo de una acumulación de energía vital.

Para empezar, acumule la energía vital usando la respiración de cuerpo entero (respiración por los poros). Cuando esté listo para liberar la energía vital, hágalo todo a la vez. Puede ayudar si se junta ésta expulsión con una sola exhalación, pero si una sola exhalación no es suficiente al principio, entonces por todos los medios exhale cualquier energía vital que quede. Con la práctica, usted podrá ser capaz de liberar toda la acumulación en una explosión.

El ejercicio final de esta sección es aprender a acumular y liberar la energía vital de cada uno de sus órganos y partes del cuerpo. [Nota: Se le recomienda que usted no acumule la energía vital en ya sea su cerebro o su corazón (especialmente si tiene cualquier tipo de enfermedad cardiaca). Sencillamente respirando la energía vital dentro y fuera de estos dos órganos es muy benéfico, pero acumulando la energía vital en ellos no es ni benéfico ni necesario. Esto se debe a la naturaleza eléctrica de sus funciones.]

Empiece acumulando siete aientos de la energía vital en la parte del cuerpo u órgano (incrementando por una inhalación con cada ejercicio) y siga por exhalar el mismo número de aientos de la energía vital que inhaló. Cuando esto haya sido dominado con todas las partes del cuerpo y todos los órganos, entonces proceda a trabajar con la liberación explosiva de la energía vital acumulada. La técnica es la misma para la liberación de cuerpo-entero, pero necesitará tomar gran precaución para no abusar de sus órganos individuales. Trabaje primero con la liberación explosiva de cantidades pequeñas de energía acumulada y, a como su plasticidad incrementa, avance a acumulaciones más grandes y dinámicas.

## Q&A --

1) Bardon parece usar la palabra “acumulación” para significar dos cosas diferentes. Por favor clarifique.

Hay efectivamente tres tipos de acumulación en Iniciación al Hermetismo. La primera y más sencilla, es la que yo llamo una “acumulación pasiva”. Aquí es donde usted inhala y luego inmediatamente exhala un aliento de un Elemento/energía/Fluido. Esto no causa una acumulación de lo que usted está inhalando – sólo lo baña en la sustancia.

El segundo tipo es la que yo llamo “acumulación dinámica”. Aquí, usted está tomando varias inhalaciones y deteniéndolas dentro de su cuerpo. Esto típicamente resulta en un sentido de resplandor, donde hay un cierto grado de presión sentida por el Elemento/energía/Fluido acumulado.

El tercer tipo de acumulación es llamada “condensación”. Aquí usted inhala aientos múltiples y forma una acumulación dinámica. Luego, usted condensa esta acumulación dentro de un espacio más pequeño. Una condensación también puede ser realizada acumulando directamente al Elemento/energía/Fluido en un objeto o parte del cuerpo a un grado que va más allá de una simple acumulación dinámica. En algunos casos, la diferencia entre una acumulación dinámica y una condensación es sutil, pero con la práctica usted podrá discernir entre las dos. El trabajo con la condensación comienza en Paso Cuatro. Para los propósitos del Paso Tres, todo con lo que usted debe preocuparse es con la acumulación dinámica.

2) ¿Cómo debo sentir mi páncreas, etc.?

Esto no es tan difícil como parece si usted ha dominado la disciplina mental de los Pasos previos. El mejor método es obtener un mapa de los órganos internos, y con eso como su guía, haga lo mejor para indicar con precisión la ubicación de cada órgano. Siga intentando localizar sus órganos hasta que pueda realmente sentir cada uno.

La base de esta técnica es la “transferencia de conciencia” descrita más detalladamente en el material del Paso Cuatro. Este trabajo del Paso Tres sirve como una introducción a los aspectos más complejos de la transferencia de conciencia.

Sencillamente, lo que debe hacer es enfocar su atención en el lugar específico del órgano interno o parte del cuerpo. Su conciencia consiente ES su cuerpo mental, así que lo que usted está haciendo, en términos más técnicos, es condensar su cuerpo mental en el órgano o parte de cuerpo de su elección.

¡La persistencia da resultados!

3) ¿Qué tan claramente debo de sentir cada órgano o parte del cuerpo?

Al final del Paso Tres debería ser capaz de percibir cada órgano y parte del cuerpo con gran claridad. Como cada órgano es diferente, cada uno se sentirá ligeramente diferente – algunos órganos los podrá sentir muy íntimamente y otros menos. No puedo predecir exactamente lo que sentirá con cada órgano, así que depende de usted decidir cuando siente lo suficiente.

Como está moviendo su propio cuerpo mental a una parte de su propio cuerpo físico, le será relativamente fácil conectar su conciencia a la matriz astral del órgano o parte del cuerpo y percibir lo que siente. Esto es la razón por la cual las lecciones en transferencia de conciencia comienzan con su propio cuerpo y LUEGO progresan, en el Paso Cuatro, a la transferencia de su conciencia ha objetos externos y seres. Una vez que haya dominado esta técnica dentro de su propio cuerpo, entonces, le será más fácil hacer el mismo tipo de proyección hacia fuera—hacia el interior de cuerpos ajenos.

4) ¿Por qué es recomendado que yo no acumule dinámicamente ni condense la energía vital en mi corazón y cerebro?

La naturaleza eléctrica de la energía vital es tal que interfiere con el funcionamiento eléctrico de tanto el

corazón como el cerebro. Así que es imprudente acumular una energía o Elemento en ellos. Una acumulación pasiva o baño de estos órganos no tiene riesgos porque no hay una acumulación verdadera de la energía/Elemento. Igualmente, no tiene riesgos acumular una carga dinámica en toda el área de la cabeza o pecho, ya que no solamente hay un incremento en el cerebro o corazón – en otras palabras, la acumulación está esparcida por toda la región y no solamente enfocada en el órgano mismo.

### **Apéndice del Paso Tres --**

Al final del Paso Tres, Bardon le da a conocer al estudiante el uso mágico de las facultades atenidas por el seguimiento de los ejercicios. Esto es un momento muy importante en el desarrollo del mago y el mago debe de ser cauteloso antes de proceder con estas actividades.

De gran importancia para el asenso del mago es la moralidad personal o código de ética a la que se adhiere el mago. Como Bardon advierte, “Lo que un hombre siembra, eso cosechará.” Un mago que desea ascender firmemente debe de sembrar sólo las semillas de la bondad y compasión – cualquier otra cosa atrofiará el crecimiento del mago y limitará severamente su asenso. Esto es simplemente una ley de la Naturaleza inviolable, una manera que usan los Misterios más altos para protegerse.

Dentro de las palabras de Bardon con respecto al uso de las habilidades mágicas de uno, se encuentra escondida una técnica valiosa que no debe de ser pasada por alto por el estudiante. Esto es la técnica de atraer la energía vital directamente del universo e infundirla en cualquier objeto, persona o espacio, sin pasarla primero a través del propio cuerpo del mago. En el trabajo de curación, este es el método preferido porque evita cualquier impacto negativo en el ser del mago (al pasar la energía vital primero a través del cuerpo de uno, una conexión sutil con la enfermedad del paciente es establecida).

El estudiante debería, por ahora, ser capaz de diseñar su propio régimen de ejercicios que desarrollarán la habilidad de atraer la energía vital directamente del universo y hacia el interior de cualquier objeto, etc. Por favor no desciende hacerlo ya que los beneficios sobrepasarán al esfuerzo requerido.

Lea a través de esta sección con cautela y forme sus propias maneras de usar las facultades mágicas, las cuales les ha empeñado mucho esfuerzo para lograr. Las opciones disponibles para usted son casi ilimitadas y haciendo uso de sus habilidades las mejorará. Sea creativo e inventivo y recuerde de SIMEPRE adherirse a su código moral.

### **Q&A --**

1) En la impregnación del cuarto o la impregnación de un objeto, ¿debo de usar la misma energía vital de color dorada que usé en el Paso Dos?

Esto depende del propósito de su impregnación y del tipo de objeto que está impregnando. Si su impregnación está diseñada para influir en la salud de un ser vivo, entonces use la energía vital dorada. Si su impregnación está diseñada para transferir una idea específica, entonces usted está dependiendo sólo del principio Akasha de la energía vital e importa poco que tipo use. Si está impregnando un objeto inanimado, como una esfera de cristal, entonces el tipo que use dependerá de su propósito – si su propósito es influir en otros objetos inanimados, entonces use la energía blanca y pura, pero si es para tener efecto en materia viviente, entonces use el tipo de energía dorada. Esto puede sonar confuso, pero en realidad, con la práctica, se hará más claro.

2) Estas cosas (impregnación del cuarto, etc.) son muy interesantes pero ¿realmente tengo que practicarlas?

No, NO TIENE que practicarlas, pero le diré que le beneficiara hacerlas, por lo menos, familiarizarse con estas técnicas. Cómo usa usted su magia está completamente en sus manos. Sin embargo, estas son técnicas valiosas que necesitará dominar antes de progresar a los siguientes Pasos. Una vez que las haya dominado, importa poco si las decide usar constantemente en su práctica mágica – lo único que importa en este momento es que las haya dominado.

## **Paso Cuatro**

### **Mental:**

Con los ejercicios de los Pasos previos, usted habrá aprendido cómo imaginar cualquier cosa, ser o lugar, y cómo concentrar su cuerpo mental (conciencia consciente) dentro de cualquier parte de su cuerpo físico con facilidad. Ahora, con el Paso Cuatro, usted aprenderá cómo transferir su cuerpo mental dentro de cualquier objeto o ser que escoja.

Esto es una parte muy delicada del entrenamiento mágico y qué tan estrictamente se adhiera a su código moral influenciará directamente su grado de éxito. Si su motivo es suplantar su voluntad en otro ser, entonces seguramente fracasará en estos ejercicios. Pero si su motivo es sólo para incrementar su entendimiento de otros, entonces tendrá éxito.

La trasplantación de su conciencia dentro de otro objeto o ser le proveerá con una profunda compasión por las limitaciones y sufrimiento de otros. Su entendimiento de los reinos mineral, vegetal, animal, y humano florecerá en una manera que ninguna otra experiencia puede igualar.

Hay cuatro tipos o etapas de trasplantación de conciencia. [En un correo previo en el grupo de discusión en línea, yo subrayé tres tipos de trasplantación, pero yo creo que estos cuatro tipos delineados aquí hacen un mejor trabajo en explicar este tema que los tres tipos que describí antes.] La primera etapa es donde usted siente las limitaciones físicas y dimensiones del objeto o ser. Aquí, no hay conexión con las sensaciones, sentimientos y pensamientos del objeto o ser, y su experiencia es limitada a sus propias sensaciones, sentimientos y pensamientos con respecto al objeto de su trasplantación. Este es el tipo de transferencia más primitiva y superficial.

La segunda etapa es donde usted siente las verdaderas sensaciones que el objeto o ser siente. Aún, no hay percepción de cómo el objeto o ser se sienten emocionalmente o cómo piensan. A más, en esta etapa, usted es capaz de conjeturar las emociones y pensamientos del otro, pero no las experimenta directamente.

En la tercera etapa de transferencia, usted siente todos los atributos del objeto o ser en el cual ha transplantado su conciencia. Por ejemplo, si usted transplanta su conciencia dentro de un pájaro, usted sentirá las sensaciones del vuelo del pájaro, usted percibirá las reacciones emocionales del pájaro, y sabrá sus pensamientos. Lo mismo se aplica a cualquier objeto (aunque la mayor parte de objetos inanimados no sienten emoción o pensamiento) o ser en el que transfiere su conciencia. En esta etapa, usted es un observador del ser entero. De preocupación con este tipo de transferencia es la privacidad personal de cualquier ser en el que transfiera su conciencia. Cuando viene a la transferencia de su conciencia dentro de otro humano, usted nunca debería divulgar sus emociones internas y pensamientos a otra persona, ya que esto violaría su privacidad y esto negaría su derecho de escoger por si mismo que partes de su vida interior quiere expresar o compartir con otros. Piense por un momento en cómo se sentiría si alguien invadiera su privacidad de esta manera – aprenda de esto a nunca causar este tipo de daño a otro.

Con este tercer tipo de trasplantación, usted tendrá un profundo entendimiento del ser pero no será capaz de influenciar directamente al ser desde el interior. Lo que sí proporciona, sin embargo, es un entendimiento lo suficientemente profundo del ser para que pueda saber exactamente cómo influenciarlo desde afuera. En otras palabras, al saber las sensaciones, pensamientos y emociones de otros, su entendimiento de ellos le permitirá predecir las consecuencias que su consejo o esfuerzos curativos tendrán sobre ellos, etc. Este es la etapa asociada con “lectura de la mente” y es muy ventajosa para el curandero o el psicoterapeuta.

La cuarta y más completa etapa de trasplantación de conciencia puede tomar años de esfuerzo para dominar y es solamente alcanzable si el individuo se ha adherido estrictamente al más alto código moral. Con el cuarto tipo, usted cambia de mero observador, a partícipe activo. No sólo siente todo el ser (físico, astral y mental), pero también se convierte en uno con todo el ser. De hecho, su cuerpo mental se une al cuerpo mental del ser en el que está transfiriendo su conciencia, y usted por medio de eso tiene acceso a un grado absoluto de influencia directa sobre las acciones, emociones y pensamientos del ser. Sin embargo, el ser en

cual usted ha transferido su conciencia en este grado, también tendrá acceso al ser de usted desde el interior hacia fuera. Usualmente, el ser en el que se transfiera de esta manera, no tendrá la habilidad mágica de tan siquiera percibir su presencia y tomar ventaja de la conexión que usted ha establecido. Sin embargo, las consecuencias de la mutualidad de tal conexión deben de ser tomadas en cuenta con anterioridad.

El mago verdadero le pedirá permiso al otro ser antes de iniciar esta etapa muy completa de trasplantación de conciencia. Cada objeto o ser es capaz de expresar (de una manera u otra dependiendo del tipo de conciencia que el objeto o ser posee), su renuncia o voluntad de participar en este tipo de unión. Si alguna vez intenta violar la privacidad de otro ser abrumándole su renuncia, será la ultima vez que lo haga. Esto es una forma muy alta de la magia y si es violada o abusada, se retirará de usted y permanecerá elusiva hasta que haya redimido [Muy literalmente, “re-di-mir” significa: dar nuevo significado a, o devolver el verdadero significado a, algo] el karma negativo que este acto naturalmente incurrió.

Esta habilidad es importante para el mago avanzado. El mago en asenso hará bien en considerar las implicaciones de esta habilidad con respecto al trabajo del Paso Diez de fusión con (i.e., “adopción de”) una forma-divina escogida; con trabajo curativo del más íntimo nivel; con la fusión de EL más íntimo grado con un amante, amigo, o gurú/maestro; con control avanzado de substancias físicas dentro de los parámetros establecidos por la Naturaleza (recuerde, cada cosa manifestada físicamente tiene un cuerpo astral y mental también, a los cuales el mago avanzado puede conectarse de esta manera); y, con la conexión que dos (o más) magos avanzados son capaz de establecer. Las posibilidades son verdaderamente infinitas y cuando son exploradas en su totalidad, guían al mago hacia El Infinito.

Estos ejercicios valen cualquier pena o esfuerzo que les dedique. Forman la fundación de muchas de las magias más altas, e Iniciación al Hermetismo guía al estudiante hacia ellas. Para los propósitos del Paso Cuatro sin embargo, la adquisición de tan siquiera una experiencia del tercer tipo de transferencia que describí arriba, es suficiente, siempre y cuando uno permanezca empeñado a seguir la transferencia sin descanso, hasta que el tercer tipo de transferencia es dominada. Es aún mejor si ha dominado por completo el tercer tipo antes de pasar al Paso Cinco, ya que el Paso trata directamente con la transferencia del cuarto tipo.

Los ejercicios del Paso Cuatro de la educación mágica del espíritu siguen el mismo patrón establecido en los Pasos Dos y Tres. El estudiante comienza con unos pocos simples objetos inanimados y aprende a transferir su conciencia consciente dentro de ellos uno a la vez. La meta aquí es establecer el primer tipo de transferencia mencionado arriba en donde las dimensiones del objeto, su relación con sus alrededores, y su supuesto uso, son percibidos de adentro hacia afuera.

Cuando el primer tipo es dominado con objetos inanimados, el estudiante cambia a objetos del reino vegetal. Aquí la meta es establecer el segundo tipo de transferencia en donde las dimensiones y también las sensaciones experimentadas por los objetos son percibidas. Por ejemplo, si usted está transfiriendo su conciencia dentro de un árbol, usted percibe no sólo la forma del árbol, pero también la manera en la cual el árbol percibe su arraigamiento y sus alrededores por medio de la atmósfera.

Una vez que este segundo tipo de transferencia es dominado con criaturas del reino vegetal, el estudiante empieza a trabajar con los seres más animados del reino animal. Empiece con animales (incluyendo insectos, etc.) que pueda observar con sus propios ojos físicos. Trate de establecer por lo menos el segundo tipo de transferencia con ellos. [Estableciendo el tercer tipo de transferencia con un animal en esta etapa es muy difícil debido a lo diferente que son el pensamiento y emociones de un animal a aquellos de un humano. Es mejor si aprende el tercer tipo de transferencia con un humano antes de intentar con algo tan foráneo a su experiencia, como las funciones internas de un animal.] Por ejemplo, si usted transfiere su conciencia dentro de un pájaro, debería experimentar las limitaciones y ventajas de su forma y experimentar lo que se siente estar en el cuerpo del pájaro. Una vez que haya dominado esta técnica básica con animales que pueda experimentar personalmente, entonces cambie a animales imaginarios.

Cuando haya dominado el segundo tipo de transferencia en una forma animal, entonces cambie su atención a otros humanos. Empiece con humanos que le sean conocidos (de preferencia con alguien que está observando con sus propios ojos en el momento que está haciendo su experimento). Al principio,

establezca el segundo tipo de transferencia en donde usted percibe las similitudes y las diferencias de una forma en particular, y sienta lo que se siente estar en el cuerpo único de ellos. Este tipo de transferencia no debería presentar problemas en este momento ya que ha dominado el mismo grado de transferencia con otras criaturas conscientes como animales e insectos, etc. Es mejor si comienza con gente inmóvil y luego con gente en movimiento, percibiendo cómo se siente moverse en sus cuerpos. Luego, haga lo mismo con gente imaginaria.

Una vez que el segundo tipo de transferencia en otros humanos es dominada, empiece a expandir la profundidad de su transferencia hasta que haya establecido el tercer tipo de transferencia. Esto es más fácil con alguien familiar, debido a que ya experimenta un grado de conexión mental y emocional con ellos.

Logrando la expansión de contacto desde los simples niveles sensoriales a los niveles emocionales y mentales es diferente para cada mago. Yo podría decir, “visualice su propia conciencia expandiéndose dentro de otro humano hasta que haga contacto con su ser emocional y su ser mental”, o “calle SU ser y escuche con atención las funciones internas de otro humano hasta que escuche SUS emociones y pensamientos”, pero esto no comenzaría a cubrir las varias maneras que el mago puede encontrar para lograr este tercer tipo de transferencia. Cada estudiante debe de formar su propio método – si no lo logra al principio, inténtelo de nuevo con una nueva táctica.

Aquí, es especialmente importante para usted diferenciar entre lo que USTED piensa que la otra persona está pensando y sintiendo emocionalmente, y lo que REALMENTE está pensando y sintiendo. Es fácil imaginar lo que está experimentando y luego erróneamente asumir que nuestras conjeturas son realmente la percepción objetiva de sus pensamientos y emociones. Para genuinamente lograr el tercer tipo de transferencia con otro ser, el estudiante debe mirar más allá de sus propias conjeturas y percibir los verdaderos pensamientos y emociones de otro.

Concurrente con esta percepción de los verdaderos pensamientos y emociones de otra persona, viene la percepción de todas sus experiencias pasadas, pensamientos y emociones. Esto es una manera de diferenciar entre su conjetura de sus pensamientos, etc., y la verdadera percepción de ellos. En otras palabras, si usted no percibe el pasado de la persona al mismo tiempo que está experimentando el momento presente de la persona, entonces aún no ha atendido el tercer tipo de transferencia.

Debo mencionar aquí que es importante para usted mantener cuenta de sus propios límites. No se emprenda en un entendimiento profundo que lo pierda a usted mismo en las emociones y pensamientos de la otra persona. Aquí, usted debe de permanecer como un observador y no involucrarse directamente, especialmente en el estado emocional de las personas. Es muy fácil quebrantar su propio estado emocional cuando hace este tipo de contacto con otro. Una manera fácil de lograr este tipo de control es estableciendo este tipo de transferencia por sólo momentos breves al comienzo. Una vez que se acostumbre a mantener su propio estado emocional separado de la otra persona, usted puede con seguridad incrementar la cantidad de tiempo que pasa en este estado de comunión.

Una vez que haya dominado este tercer tipo de transferencia con una persona, empiece a experimentar con otras personas, incluso aquellos que no le son conocidos y aquellos que solamente usted se imagina. Siempre es fácil lograr este tipo de transferencia con gente que está en frente de sus ojos en el momento presente. Con la práctica usted debería, por ejemplo, ser capaz de sentarse en el medio de un restaurante y establecer este tercer tipo de transferencia con cualquier persona. Recuerde SIEMPRE respetar la privacidad de otros y NUNCA revele los detalles de lo que ha aprendido acerca de otro ser en esta manera.

Cuando haya logrado este tercer tipo de transferencia con humanos, retorne a su trabajo con formas de vida no-humanas (como animales y plantas). Esto es un poco más difícil porque estas otras formas de vida experimentan su mundo más diferente que los humanos. De esta manera, experimentando sus cuerpos astrales y mentales le revelará cosas que le son extrañas o ajenas a su experiencia normal y pueden ser difíciles de entender al principio. En esencia, usted debe de aprender cómo traducir las emociones y pensamientos del animal o planta en términos humanos. Esto no es una hazaña fácil pero ¡vale la pena!

Esto constituye un paso importante en la expansión de la conciencia del mago en asenso. La última meta

del mago es abarcar TODA conciencia o Ser dentro de la propia conciencia. Esto es una expansión de conciencia infinita hasta que la conciencia de uno se una con La Unidad del Todo.

Este tercer tipo de transferencia dentro formas de vida no-humanas expande la conciencia humana en gran medida – es, por decir, un paso finito a lo largo del camino del infinito. Pero aprenda, no podemos abarcar un infinito tomando un número infinito de pasos finitos -- en algún punto del camino, uno toma un salto quántico de lo finito a lo infinito. Cuando y cómo esto ocurre en la vida del mago está en las manos de La Divina Providencia. No es algo que pueda ser forzado – todo lo que uno puede hacer es ser paciente y persistente.

El trabajo de la educación mágica del espíritu del Paso Cuatro está verdaderamente completo cuando se sienta a gusto con el tercer tipo de transferencia de conciencia dentro de cualquier humano que desee explorar. Algun avance debe de ser hecho en el mismo grado de transferencia dentro de formas vegetales y animales. Al mismo tiempo, usted debería cometerse a continuar su exploración de su próximo u otros seres de esta manera.

#### **Q&A--**

1) ¿Cómo funciona la transferencia de conciencia?

La transferencia de conciencia es realmente la reubicación del cuerpo mental o conciencia consciente de uno mismo dentro de un ser u objeto externo. En el primer tipo de transferencia su cuerpo mental no hace una verdadera conexión con el cuerpo mental, astral, o físico del objeto o ser dentro del cual ha transferido su conciencia. En el segundo tipo, su cuerpo mental sí hace una ligera conexión con la sensoria física del sujeto. En el tercer tipo de transferencia, su cuerpo mental hace una ligera conexión con los cuerpos mentales, astrales y físicos del sujeto. Y en el cuarto tipo, la conexión entre su cuerpo mental y los cuerpos mentales, astrales, y físicos de su sujeto es completa y clara como el cristal.

2) Cuando transfiero mi conciencia dentro de otra persona siento miedo que me perderé en ella. ¿Qué debo hacer?

Esta es una sensación normal con el tercer y cuarto tipo de transferencia. Esto ocurre en las primeras etapas de la divagación mental y astral debido al hecho de que esta acción de separar su cuerpo mental y astral de su cuerpo físico imita al proceso de la muerte. De esta manera, el miedo surge de una parte muy primitiva de la conciencia rudimentaria de su cuerpo físico. En la transferencia de conciencia (una forma de divagación mental), esto presenta un obstáculo menor que en la separación astral (que más se asemeja a la muerte para los instintos físicos)

Verdaderamente, hay muy poca probabilidad de realmente perderse a usted mismo. Cada uno de nuestros cuerpos está conectado por un sutil “hilo” o “cordón” y es sólo cuando este condón es cortado que la verdadera dislocación ocurre. Pero esta realidad no anula al instinto de auto-preservación del cuerpo físico.

La manera de vencer cualquier reticencia invocada por este tipo de miedo corporal es de dos aspectos. Primero, usted debe meditar en el hecho de que su miedo es innecesario en este caso. Trate de convencer a su ser interior de que no hay ningún verdadero peligro aunque esto le recuerde a su cuerpo del proceso de la muerte. En segundo lugar, usted deberá acercarse al tercer y cuarto tipo de transferencia en incrementos. Haga sus primeras experiencias muy breves y empiece lentamente desde allí. Esto le dará a conocer a la conciencia instintiva rudimentaria de su cuerpo físico la idea que esto es una práctica segura, sin riesgos. A medida que su cuerpo físico se acostumbra a la idea que esto no es tan peligroso como instintivamente sospecha, este miedo se alejará y ya no le será una barrera para su progreso.

3) Siento mucha empatía. ¿Cómo evito adoptar el estado de ánimo de otro?

El verdadero entendimiento de los demás es el resultado de su cuerpo mental estableciendo un vínculo directo con los cuerpos astrales y mentales de la otra persona. Para algunos, esta conexión es un asunto simple de lograr, pero para otros, debe de ser aprendida.

El vínculo íntimo establecido durante la verdadera empatía sólo puede ser invocado cuando la frecuencia vibratoria de su cuerpo mental está sincronizada con la del otro. Esto proporciona la pista acerca de cómo controlar y aprender empatía.

La habilidad de establecer un vínculo de empatía es una gran bendición para el mago. Sin embargo, para la persona que naturalmente siente empatía y no ha aprendido a controlarla, puede ser una gran carga. Así que, si se da cuenta de que está adoptando el estado de ánimo de otra persona a través de su conexión, debe de aprender a controlar su empatía.

El primer paso para controlar su empatía es haciendo un inventario de su propio estado de ánimo. Claramente defina su estado de ánimo y haga sus cimientos allí. Esto le otorga la habilidad de distinguir entre su propio estado de ánimo y el estado de ánimo de la persona. Mientras está sintiendo simpatía por otra persona, mantenga bien controlado su propio estado de ánimo y actúe solamente como observador del estado de ánimo de la otra persona. Al principio, mantenga su distancia y no establezca un vínculo directo.

Una vez que haya identificado la diferencia entre su estado de ánimo y el estado de ánimo de su sujeto, lentamente empiece a alterar su frecuencia mental hasta que iguale la de su sujeto. Usted sabrá cuando haya obtenido igualdad vibratoria por el hecho de que usted podrá directamente sentir el estado de ánimo de la otra persona.

Para evitar ser consumido por el estado de ánimo de la otra persona, usted debe de hacer su tiempo de empatía muy breve – sólo un segundo o dos al principio. A esto, yo lo llamo “inmersión corta”, ya que es un proceso similar a la inmersión corta de su dedo en agua para saber su temperatura. Repita esta inmersión corta hasta que este a gusto con el mantenimiento de su vínculo de empatía sin unirse completamente con el estado de ánimo de la otra persona.

Esencialmente, lo que está haciendo es igualando sólo el exterior de su cuerpo mental con la frecuencia del cuerpo mental de la otra persona mientras retiene su propia frecuencia en el centro de su cuerpo mental. Esto lo pone en la posición de ser capaz de controlar qué tan profundamente el estado de ánimo de la otra persona penetra en su cuerpo mental.

Si naturalmente simpatiza con la gente y se da cuenta de que muestra empatía con casi cualquier persona que pasa en la calle, entonces necesitará formar un escudo o restringir su cuerpo mental durante su vida diaria. Un escudo es simplemente un vórtice de energía que mantiene su frecuencia mental estable y le impide modificar inconscientemente su frecuencia mental para igualar la de la otra persona. Un escudo actúa como una barrera entre usted y el cuerpo mental de la otra persona.

Para erigir un escudo debe de hacer un inventario de su frecuencia mental normal. Luego envuelva una manta apropiada de energía alrededor de todo su ser y llénela con la idea que actuará para contener y preservar la frecuencia de su propio estado mental. Hágalo que constantemente reponga su energía atrayéndola directamente del universo e instruyale que permanezca en su lugar por el tiempo que usted conscientemente desee. En otras palabras, asegúrese que se mantenga intacto hasta que usted conscientemente desee establecer un vínculo de empatía con alguien.

Con la práctica, protegiéndose con este escudo le ayudará a recuperar el control sobre su habilidad de sentir empatía y mantener su propio estado mental. Con más práctica usted puede ser capaz de mantener su protección del centro de su cuerpo mental y luego extender la periferia de su cuerpo mental para establecer un vínculo de empatía seguro.

No importa que tan abultada o voluminosa su empatía natural pueda parecer al principio, usted PUEDE aprender a controlarla.

#### 4) ¿Cómo impido a otra persona que transfiera su conciencia dentro de mi?

En esta etapa de Iniciación al Hermetismo, su voluntad se ha convertido en algo formidable. Nadie puede transferir su conciencia dentro de usted sin su permiso. Así que, si siente que alguien está tratando de

establecer un vínculo mental sin su permiso, todo lo que tiene que hacer es negarles la entrada intencionalmente. En situaciones extremas o si su empatía natural no está entrenada, usted siempre puede recurrir a la construcción de un escudo alrededor de usted y esto impedirá invasión por otro.

Sin embargo, debo añadir que es muy, muy raro que alguien quiera intentar transferir su conciencia dentro de usted sin su permiso. No hay necesidad para la paranoia en este aspecto.

Muchas personas hablan acerca de estar bajo un “ataque psíquico”, etc., pero esto también (cuando realmente es un ataque y no un autoengaño) requiere un cierto grado de culpabilidad o consentimiento de parte de la persona siendo atacada. Sin su consentimiento, cualquier ataque verdadero fallará. Desafortunadamente, uno tiene que asegurarse que no hay ningún consentimiento inconsciente y también un consentimiento consiente. Es mucho más fácil negar un consentimiento consiente que un consentimiento inconsciente, y esto es la razón por la cual algunas personas se encuentran susceptibles a pesar de que creen haber reprendido concientemente el ataque. De nuevo, no hay necesidad para la paranoia al respecto. Un verdadero ataque psíquico es una cosa muy rara -- es usualmente un asunto de autoengaño.

5) ¿Realmente puedo controlar a otra persona de esta manera?

Solamente con el cuarto tipo de transferencia será capaz de influir directamente en otra persona o ser desde el interior. El tercer tipo le proveerá suficiente entendimiento de otra persona que puede alterar su comportamiento desde el exterior en la misma manera que lo hace en su vida diaria. En cualquier caso, pero especialmente con el cuarto tipo, usted comparte en las consecuencias del karma de su interferencia.

Le advertiré ahora de NUNCA intentar influenciar directamente a otro ser desde el interior sin su consentimiento consiente total – NO querrá incurrir la deuda kármica negativa inherente en tal acto. Aún si está efectuando una influencia inocua, inofensiva, hacerlo desde el interior sin el consentimiento de ellos es un abuso de su poder que seguramente incurrirá algunas consecuencias desagradables. Una de estas consecuencias es que sus habilidades mágicas sufrirán un retroceso extremo.

#### **Astral:**

Con los ejercicios de la educación mágica del alma del Paso Tres, el estudiante aprendió cómo inhalar los Elementos dentro de su cuerpo entero a través de la técnica de respiración por los poros. Ahora, con el Paso Cuatro, el estudiante aprende cómo acumular dinámicamente los Elementos en las partes individuales del cuerpo y órganos. Esto es similar al trabajo previo de la acumulación dinámica de la energía vital.

En esta etapa de su desarrollo, usted debe de estar seguro de que ha establecido un claro balance Elemental, Y debe de ser capaz de mantener su balance. Esto significa que usted debe ser capaz de percibir el estado de su balance en cualquier momento, y tener la habilidad de corregir cualquier desequilibrio transitorio que encuentre. Esto es de vital importancia y no debe, de ningún modo, proceder con los ejercicios del Paso Cuatro con los Elementos hasta que haya logrado su balance Elemental. Si usted procede sin este balance interno, usted arriesga gran daño a su psique y a su salud física.

Como con la acumulación de la energía vital, el estudiante es advertido en contra de la acumulación de Elementos dentro del cerebro y corazón. De nuevo, sólo es la acumulación ‘dinámica’ con su creciente presión que es evadida. Solamente bañando al corazón y cerebro con los Elementos o energía vital no le hará daño, pero cuando el Elemento o energía vital es condensada y la presión de la acumulación dinámica es invocada, se puede hacer daño fácilmente.

El estudiante comienza en casi la misma manera como con la acumulación de la energía vital. Empiece acumulando siete aientos del Elemento en todo el cuerpo a través de la técnica de respiración por los poros. Luego cambie la conciencia a un órgano escogido o parte del cuerpo y condense al Elemento acumulado dentro de esa área específica.

Esta acción de encerrar al Elemento acumulado dentro de un espacio más pequeño de la parte del cuerpo u

órgano, condensa al Elemento y establece una acumulación más dinámica del Elemento. Usted debería sentir los atributos del Elemento y un grado de presión en el órgano escogido o parte del cuerpo.

Cuando su contemplación de esta acumulación en el órgano elegido o parte del cuerpo está completa, entonces expanda al Elemento condensado de regreso a todo el cuerpo, esparciéndolo igualmente a través del cuerpo y liberando su dinamismo y presión. Cuando el Elemento es así esparcido otra vez a través de todo el cuerpo, libérelo de regreso al universo por medio de la exhalación por los poros.

Empezando con el Elemento Fuego, repita este procedimiento con cada una de sus partes del cuerpo y órganos (excepto su cerebro y su corazón). Luego cambie al Elemento Aire, Luego al Elemento Agua, y al final al Elemento Tierra. Siete inhalaciones de cuerpo entero serán suficientes hasta que se haya familiarizado con la acumulación de cada Elemento dentro de cada parte del cuerpo u órgano. Sólo entonces deberá incrementar el número de inhalaciones y así incrementar la presión que su acumulación dinámica ejerce en sus partes del cuerpo y órganos.

Este ejercicio es importante por un número de razones, una de ellas es la que introduce al estudiante a la técnica de “condensar” un Elemento. Esta es una parte importante del uso mágico de los Elementos.

Una vez que la liberación del Elemento acumulado a través del cuerpo entero ha sido dominada, cambie su atención a la técnica de liberar al Elemento acumulado desde el órgano o parte del cuerpo directamente de regreso al universo. Esto no es nada diferente a lo que ha aprendido con respecto a la liberación de la energía vital. Simplemente exhale la acumulación condensada desde el órgano o parte del cuerpo directamente, sin primero dispersarla a través de todo el cuerpo. Con la práctica, usted deberá ser capaz de liberar al Elemento acumulado, en una sola explosión explosiva, directamente de regreso al universo desde cada órgano y parte del cuerpo. Esto es una técnica más rápida y conveniente y debe de ser dominada con cada Elemento y cada parte del cuerpo y órgano.

Cuando lo mencionado arriba haya sido dominado, la atención cambia al aprendizaje de cómo inhalar los Elementos directamente dentro de las partes del cuerpo u órganos, sin primero inhalarlos dentro de todo el cuerpo. Esto es exactamente el mismo ejercicio que siguió en la sección que trataba con la acumulación de la energía vital.

Empezando con el Elemento Fuego, coloque su conciencia dentro de su parte del cuerpo escogida u órgano y, desde allí, inhale al Elemento directamente dentro del órgano o parte del cuerpo y acumúlelo dinámicamente. Empiece con siete alientos e incremente desde allí hasta que haya alcanzado su límite de un nivel de tensión confortable. No le ponga mucha tensión a su cuerpo acumulando demasiado de un Elemento en cualquier tiempo dado – trabaje lentamente a como vaya incrementando la presión dinámica del Elemento condensado y estire sus límites con cautela. De nuevo, evite la acumulación dinámica de un Elemento en ya sea su cerebro o su corazón.

Cuando su acumulación está completa, libere al Elemento de regreso al universo directamente desde el órgano o parte del cuerpo. Empiece con una exhalación constante del Elemento y labre su camino a la liberación explosiva.

Repita este ejercicio con cada parte del cuerpo y órganos y con cada Elemento restante.

El siguiente ejercicio final de esta sección es de inmensa importancia para el mago en avance. Le urjo que proceda con este ejercicio con gentileza. Avance lentamente y tome su tiempo ya que este ejercicio no debe de ser precipitado. Los efectos curativos y equilibrantes de esta técnica no pueden ser exagerados.

Los efectos de equilibrio de este ejercicio final son logrados a través de la acumulación de los Elementos dentro de sus regiones corporales correspondientes. La principal diferencia en este ejercicio comparada con el trabajo que ya ha hecho, es que aquí todos los cuatro Elementos son retenidos dentro del cuerpo al mismo tiempo.

La técnica comienza con siete inhalaciones del Elemento Tierra, acumulado en su región apropiada del

cuerpo. Esto es retenido y luego inhala siete aientos del Elemento Agua dentro de su región correspondiente, etc. Eventualmente, siete inhalaciones de cada uno de los Elementos son acumuladas en sus regiones y retenidas allí.

Es como si estuviera construyendo su propio pequeño planeta dentro de su cuerpo. Primero usted establece la fundación de la Tierra. Luego permite al Agua que fluya en su superficie. Sobre esto usted deja que la atmósfera, construida de Aire, repose suavemente. Arriba del Aire, las llamaradas del Fuego, rodian su luz hacia las profundidades del espacio.

Pase varios minutos (a lo menos cinco) en este estado, perciba los efectos de equilibrio, y sienta como todo su ser microcósmico se realinea con el balance macrocósmico, universal.

Cuando este listo, gentilmente libere cada Elemento de sus regiones, siguiendo el orden inverso (Fuego, Aire, Agua, y luego Tierra). Al principio, domine la liberación de la acumulación a través de las siete exhalaciones por los poros y luego lentamente progrese, en la manera usual, a la liberación explosiva.

La pregunta surge, con respecto a las cuatro regiones corporales, de que hace uno con los brazos y manos. Bardon mantiene silencio al respecto, así que le contaré acerca de lo que yo he encontrado mejor en mi propia experiencia con este ejercicio. Yo relego al hombro, asta el codo, a la región Aire; del codo a la muñeca, a la región del Agua; y, la mano, a la región Tierra. Esto parece expresar su uso relativo y naturaleza, y también su interacción. Cada uno modifica al movimiento del otro, con la mano (Tierra) siendo la modificación más compleja del movimiento inicial del hombro (Aire).

Cuando la acumulación pasiva de siete aientos de los Elementos dentro de sus regiones ha sido dominada, no tiene riesgos practicar con una acumulación dinámica. Incremente su acumulación por una inhalación en cada región cada vez que practique – retenga el balance de los Elementos. Lentamente construya la condensación y dinamismo de los Elementos acumulados y gentilmente estire la plasticidad de las regiones de su cuerpo.

De nuevo, trabaje con dos tipos de liberaciones: la exhalación mágica y la liberación explosiva.

A parte de los efectos de equilibrio y de curación de este ejercicio, el estudiante también se beneficiará, ya que esto lo prepara para el trabajo de acumulación dinámica de los Elementos dentro de objetos externos.

Este ejercicio Equilibra los Elementos en los tres cuerpos del mago (mental, astral y físico). Las implicaciones de esto sobre el asenso del mago son incontables. ¡Este es un ejercicio que sin duda repetirá con gusto por el resto de su vida!

## **Q&A--**

1) ¿Debe de ser esto una acumulación dinámica o una condensación de los Elementos?

En estos ejercicios del Paso Cuatro, usted comienza por establecer una acumulación dinámica en todo el cuerpo, y luego condensa la acumulación entera dentro de un espacio más pequeño de un órgano o parte del cuerpo. Una vez que este proceso es dominado, usted empieza a condensar los Elementos directamente dentro de sus órganos y partes del cuerpo, sin primero pasar los Elementos a través de todo su cuerpo. Luego, en la acumulación dentro de las cuatro regiones del cuerpo, usted está trabajando con una acumulación dinámica directamente dentro de cada región, seguida por la construcción de la acumulación en un estado altamente condensado.

2) ¿Por qué debo evitar acumular o condensar los Elementos dentro de mi cerebro y mi corazón?

Estos dos órganos, mucho más que cualquier otro órgano en el cuerpo humano, dependen de la propia carga eléctrica del cuerpo para funcionar apropiadamente. Su balance eléctrico es muy sensible a irregularidades y cuando se juega con esto, daño puede ocurrir fácilmente. Ya que cada uno de los Elementos tiene su propia carga electromagnética, acumulando los Elementos dentro del corazón o cerebro arriesga

interrupción de sus balances eléctricos normales.

Sin embargo, cuando un Elemento es acumulado en, por ejemplo, el Fuego en la región de la cabeza (en el ejercicio de balanceo Elemental), la carga electromagnética de los Elementos es desparramada a través de todos los órganos de la región y así no hay disturbios. Lo mismo es cierto cuando el Elemento Aire es acumulado en la región del pecho y cuando los Elementos son acumulados en todo el cuerpo.

### 3) ¿Qué es el uso práctico de este trabajo con los Elementos?

Primeramente, el trabajo del Paso Cuatro con la acumulación de los Elementos dentro de su cuerpo le proporciona muchas nuevas opciones en el mantenimiento de su salud corporal.

En segundo lugar, el ejercicio de balance Elemental tendrá un gran impacto sobre su meta de lograr un balance Elemental.

En tercer lugar, este trabajo es lo que hace a los rituales de dedo posibles.

En cuarto lugar, estos ejercicios lo introducen a la técnica de condensar los Elementos. Esta es una parte rudimentaria de la magia verdadera. Condensar los Elementos dentro de su propio cuerpo es el primer paso en aprender cómo condensar los Elementos dentro de objetos externos.

#### **Físico:**

El Paso Cuatro cierra con una sección acerca de rituales personales. Aquí, el estudiante debe de ser creativo y diseñar rituales que sean de íntima relevancia personal. Claro, las habilidades ya aprendidas y la moralidad personal del mago juegan una parte integral en la efectividad de cualquier ritual.

Un ritual, para el mago verdadero, es un atajo. Todo lo que hace es comprimir toda la labor manual en un corto gesto. Si el mago no es capaz de hacer la labor manual, entonces el ritual es inútil. También, la compresión de la labor manual toma una gran cantidad de empeño. En otras palabras, crear un atajo toma repetición. Al principio, esto no es un atajo, pero otorguele tiempo y esfuerzo, y se convierte en uno.

Mucha ceremonia vistosa es enseñada en muchos grupos mágicos, logias y escuelas, pero para el mago “Bardoniano” bien entrenado estas son prácticas relativamente improductivas. La ceremonia preescrita no tiene su lugar, pero la magia verdadera es espontánea. Debe de venir desde el corazón del mago para cumplir con las demandas del momento. El mago verdadero no tiene necesidad de exposiciones públicas -- puede haber ocasiones cuando estas sean apropiadas, pero el mago verdadero no las NECESITA para que su voluntad tenga efecto. Esta es la lección encontrada aquí al final del Paso Cuatro.

Los rituales mágicos que crea para usted mismo, sin importar lo simplista, le servirán mucho mejor que aquellos que aprende en alguna otra parte. ¡Diviértase, sea creativo, y siempre trabaje para el mejoramiento de todo!

#### **Q&A--**

##### 1) ¿Cual es el propósito de crear estos rituales?

El camino que Bardon señala en Iniciación al Hermetismo involucra primero aprender las técnicas básicas de la magia, seguidas por la combinación de esas técnicas en maneras que las hagan mas útiles. La idea aquí es que primero debe obtener la habilidad de hacer cosas de la manera lenta, con trabajo manual, y luego aprender a emplear estas técnicas en una manera rápida y menos laboriosa. La creación de estos simples rituales de dedo representa una manera más rápida de lograr la misma cosa que puede lograr a través de la labor manual. A través de Iniciación al Hermetismo usted verá este patrón de tomar cosas simples y convertirlas en formas de magia más complejas.

Crear este tipo de ritual toma mucha práctica repetitiva y esta es la lección principal que debe de ser

aprendida a través de su dominio. Una vez que haya hecho y dominado este proceso, la creación de rituales más complejos y el aprendizaje de prácticas mágicas más elevadas se hacen más fáciles.

### 2) ¿Cómo trabaja un ritual de dedo?

Esto es similar a la práctica de controlar los pensamientos molestos durante los ejercicios de disciplina mental del Paso Uno. Al repetir el proceso de ideación una y otra vez, se hace más y más rápido, y eventualmente alcanza tal grado de rapidez que se hace casi automático. Con el ritual de dedo, el empleo de los Elementos al principio toma tiempo y pensamiento extra, pero con constante repetición, todo el proceso se hace tan rápido que todo lo que usted tiene que hacer es mover sus dedos en la manera predeterminada y su voluntad es inmediatamente hecha.

Desde luego, estos rituales son completamente inútiles si aún no puede manipular los Elementos. Son solamente atajos para la realización de cosas que ya puede lograr a través del lento trabajo manual. En otras palabras, un ritual no le dará más poder para hacer cosas – sólo acelerará la realización de su voluntad.

La técnica misma es muy sencilla. Si usted condensa los Elementos dentro de sus dedos como está descrito por Bardon, todo lo que usted entonces tiene que hacer es tocar el dedo apropiado con el otro dedo apropiado para liberar sus Elementos y así lograr su voluntad. Esto requiere que usted predetermine cómo los Elementos reaccionarán, y cómo serán dirigidos para llevar acabo el efecto deseado. Así que, aquí hay una combinación de cuatro factores: los Elementos condensados; el movimiento físico; la construcción de la ideación; y, la liberación explosiva de los Elementos condensados. De esta manera, usted muy rápidamente podrá llenar sus alrededores con un Elemento, o combinación de Elementos, y a través de sus atributos, efectuar su voluntad.

Que tan efectivo su ritual será depende de sus habilidades. Al principio usted solamente será capaz de efectuar el reino mental de sus alrededores, pero con la práctica su efectividad llegará dentro del astral y eventualmente, dentro del reino físico.

### 3) ¿Cuantos rituales debo idear?

Empiece con un ritual y cuando eso haya sido dominado, expanda su repertorio por un ritual a la vez. Asegúrese de dominar cada ritual antes de iniciar con uno nuevo. Le recomiendo no más de cuatro rituales en total ya que esto le da la oportunidad de idear una serie de rituales que dependen principalmente de cada uno de los cuatro Elementos, y esto evita la dispersión de poder que muchos rituales pueden incurrir. Es bueno idear suficientes rituales para cumplir con sus necesidades, pero imprudente idear un número infinito de ellos.

## Paso Cinco

### **Mental ( Entrenamiento Mágico de el Espíritu):** El “Punto Profundo” y la Magia del Espacio

Bardon comienza su lección del punto profundo refiriéndose a Arquímedes: “Muéstrame un punto de apoyo y te moveré el mundo”. Desafortunadamente la explicación que Bardon nos da de lo que Arquímedes trato de decir, no es suficiente para el lector moderno.

Para conveniencia del lector no iniciado, Bardon habla de las tres dimensiones físicas y propone una cuarta dimensión no física, pero para el estudiante Hermético ( y para los físicos modernos) esto no es suficiente. El Hermético esta consiente que hay mas de tres dimensiones que compiten con el reino físico. Aparte del largo, ancho y alto, hay otras dimensiones que impactan directamente la materia física como la “duración”. Todas las cosas físicas existe tan solo por un determinado periodo de tiempo, y esto es importante porque al nivel de el presente momento, la materia física no es infinita. En cualquier momento dado dentro del continuo espacio - tiempo, tan solo una pequeña parte del infinito físico del universo esta expresado. En otras palabras, lo físicamente infinito del universo existe únicamente fuera del reino del tiempo, en el reino de lo eterno. Por tanto en el reino de lo físico donde las dimensiones de largo, alto y ancho mantienen su influencia, la duración de la forma física de algo, afecta directamente la existencia de la cosa con la misma magnitud que la dimensión tridimensional.

Bardon describe el tiempo como la cuarta dimensión pero no la menciona como una dimensión física y ahí esta la confusión del “punto” al que Arquímedes se refiere que no esta en esta dimensión física. El “punto” de Arquímedes y de Bardon se encuentra en realidad en la quinta dimensión, llamada “significado”.

La dimensión de el significado impacta directamente la realidad física en que es el significado de algo ( a un nivel físico lo vemos esto como el propósito de algo) lo que determina los detalles particulares de su apariencia. Pero esta no es estrictamente una dimensión física como las anteriores cuatro. El significado abarca todas las dimensiones de existencia y las impacta a todas de manera similar.

En el reino de lo físico, la duración es la parte del tiempo que mantiene su influencia. En el reino astral, el tiempo se vuelve mas que la mera limitada duración que el reino físico, ya que toda la duración del tiempo se abre a los ojos astrales. Y en el reino mental, el tiempo se convierte en eternidad y los ojos mentales perciben la duración infinita del tiempo como un todo unificado. Las diferencias suenan sutiles de la manera que las describo, pero les aseguro que no lo son. El significado de estas tres maneras de ver el tiempo es difícil de entender desde una perspectiva de tiempo - espacio.

El concepto del universo en la época de Arquímedes era que este es algo infinito, no solo infinito en términos de espacio, pero también en términos de pensamientos, ideas, emociones, significados, y tiempo. De manera similar, la filosofía Hermética define los tres reinos ( mental, astral y físico) siendo cada uno de estos de naturaleza infinita. El problema esta en que para poder percibir la infinitud del reino físico en particular, tendrás que cambiar tu perspectiva a una de un reino superior. En otras palabras, debes cambiar el foco de atención de estar centrado en tu cuerpo físico a una vista del universo desde el corazón de tu cuerpo astral-mental. Esto te saca de tu restricciones de espacio de la duración del momento actual y te permite separarte de tu envoltura intima del presente físico actual. Esta es la perspectiva del punto profundo, y de aquí se puede percibir el significado de las cosas a un nivel mental-astral.

Otro concepto que se debe considerar en relación al punto de profundo es la naturaleza única del infinito. Este es un concepto importante para el Hermetismo que debe ser estudiado por todo estudiante serio.

Uno de los misterios del infinito es que todos y cada uno de los puntos finitos que pueden ser definidos, existen en el mismo centro del infinito. Por ejemplo donde sea que tu te pares dentro del verdadero espacio infinito, el espacio se extiende infinitamente en todas las direcciones. En otras palabras, el infinito no tiene bordes por decir, solo tiene “centro”. Mas aun este centro puede ser de cualquier tamaño y seguirá siendo un centro finito dentro de un infinito.

La conciencia, al ser la raíz del principio Primordial, se esparce por todo el universo entero, a todo nivel. A nuestro nivel como seres humanos, nosotros manifestamos esta raíz de conciencia mas claramente como nuestro sentido de individualidad. Nuestra conciencia individual es lo que nos ata directamente a la conciencia infinita del Ser. Nosotros tenemos, por virtud de esta conexión, la habilidad de poner el centro finito de nuestro sentido, en cualquier lugar del universo infinito y expanden o contraer como lo queramos.

Al buscar el punto de profundidad, liberamos nuestro centro de conciencia de las amarras del presente momento físico, y entonces somos capaces de mover esta y expandiera en cualquier dirección.

El punto profundo no es una coordenada espacial. En otras palabras no es un lugar físico o cosa. No es como mucho creen, el centro de gravedad de una forma física. Estas son tan solo analogías para realzar la visualización durante el proceso de alcanzar el punto profundo.

Hay muchas maneras de describir este punto profundo y el proceso de ser conscientes de este. En una de las tradiciones con la que estoy familiarizado, el punto profundo se iguala con Tiphareth (La esfera cabalística asociada al Sol). En este sistema, el iniciado es instruido a viajar mentalmente al templo de Tiphareth, y una vez allí mirar a una piscina o aun esfera de cristal, y ver su vida y circunstancias desde arriba. Esto produce una cierta disociación de involucrarse en las circunstancias de su propia vida y provee al iniciado con una renovada perspectiva mas amplia. La raíz de todos estos sentimientos aquí es que uno ha hecho contacto con su propio sentido interior y esta viendo la expresión física de ese sentido desde el centro mismo de uno. Arguyendo aun mas, esta perspectiva abre al iniciado el poder mirar todo el pasar de su existencia (vidas pasadas) hasta ese momento den el tiempo.

Desde el punto de profundidad, el iniciado puede influenciar en la manifestación física de cualquier cosa desde adentro. Esto se relaciona con el trabajo de anteriores Pasos sobre la transferencia de conciencia. El Paso Cinco expande la transferencia de conciencia y lo lleva a nuevos niveles. El trabajo comienza con la trasferencia de tu conciencia al punto profundo de otras cosas y termina al llegar a tu propio punto profundo.

Pero si se trabaja tan solo con poner la conciencia en el centro físico de las cosas, no se descubrirá el verdadero punto profundo. Se deberá mas bien buscar mas profundamente que la coordenada física del centro.

Otro misterio del infinito es que un punto finito dentro del infinito no puede abarcar el infinito por expansión de incrementos finitos. La única manera de abarcar todo el infinito es volverse el infinito mismo. Esto requiere, en algún punto finito en el camino, un salto cuántico de expansión donde el centro se convierte en el todo de una vez.

El ejercicio del punto de profundidad es tan solo un paso finito dentro del camino hacia todo el infinito. Todo lo que lograra es convertirte en un nadador dentro de la corriente infinita del tiempo. El ultimo paso esta en volverse la corriente misma, no tan solo un pez navegando en esta. Pero el punto profundo es el ojo de la aguja por así decirlo, por la cual hay que atravesar para llegar a la ultima expansión.

Hay muchos niveles o grados de infinidad, La infinidad del espacio - tiempo es la primera que los magos Herméticos deben conquistar. Cuando la conciencia humana se expande hasta que cubre todo el infinito tiempo - espacio, entonces este infinito se convierte en “infinito cerrado” y la nueva perspectiva le permite a uno ver otras infinidades directamente. Desde esta perspectiva, el infinito entero del espacio - tiempo es percibido como un todo unificado y la conciencia es libre de enfocarse en cualquier parte de esta eternidad a su propia discreción.

El apoyo del que Arquimedes hablo, se halla en el punto profundo de todas las cosas. Esto se iguala con el cuarto y mas completo tipo o escenario de transferencia de conciencia que hable en el material del Paso Cuatro.

Para poder llegar al punto profundo, el estudiante debe dominar el vacío de la mente (del Paso Uno) a un nivel mas alto. El estudiante debe poder soltarse completamente de toda envoltura con sus sentidos físicos

ya que esta es la llave para llegar al punto profundo.

**Astral (Entrenamiento Mágico de el Alma):**

Proyección de los Elementos –

El entrenamiento de los ejercicios del alma del Paso Cinco son similares a los de Pasos anteriores solo que ahora nos interesa la proyección de los Elementos. Las técnicas son exactamente las mismas aquellas empleadas para aprender a dominar la energía vital, así que estos ejercicios no deben ser difíciles para el estudiante.

Es verdaderamente imposible para el lector casual el entender lo que se siente el acumular condensar y proyectar un Elemento. En las manos de un mago, estos Elementos se vuelven muy reales, cosas concretas que se pueden condensar a tal grado que son físicamente activas. Cuando Bardon nos habla de condensar el Elemento Fuego al punto que cualquiera puede sentir el calor, el no exagera.

Sin embargo, se debe tener mucho cuidado al leer esta sección de IAH ya que Bardon informa al estudiante lo que es posible y luego lo que es posible no es necesariamente recomendable. El estudiante de Hermetismo lucha por un balance, especialmente en lo que respecta a su elevar mágico. Muchas de las posibilidades que Bardon nos habla puede lograrse solo tras años de ardua práctica y esto muchas veces es contrario a un desarrollo balanceado.

Así que si al final de esta lectura usted tiene la impresión que el estudiante deberá dominar la condensación del Elemento Fuego al punto que el o ella pueda medir el incremento de temperatura con un termómetro, entonces lea de nuevo. Para mas exactitud, Bardon nos habla claramente que este tipo de trucos y otros similares, no son requerimientos del Paso Cinco. La razón de esto es que conforme las habilidades mágicas se incrementen, formas mas elevadas de magia permitirán al estudiante lograr estas cosas muy rápidamente y sin tener que pasar los años que llevaría poder lograr esta habilidad.

En este y los siguientes Pasos, Bardon nos dice que la proyección (ya sea de un Elemento o Fluido, etc.) deberá poder ser muy claramente percibido por el mago. Tiene que estar tan condensado que el mago debe poder sentirlos. Aquí hay otro problema para el lector pasivo, ya que se da la impresión de que cualquiera debería poder sentir las proyecciones mágicas (tales como el calor de una habitación llena del Elemento Fuego). Pero la realidad del caso es que el hecho que otra persona pudiese sentir, por ejemplo, el calor que en una habitación que el mago lleno del Elemento Fuego, es secundario. Lo importante está en que si el mago puede o no sentir el mismo estas sensaciones físicas.

El grado de condensación de una proyección es función de la propia imaginación plástica del mago. Ya para el Paso Cinco, la imaginación creativa del mago debe estar pulida a tal grado que las sensaciones que acompañan la visualización se vuelven cosas reales, pero el estudiante no debe preocuparse por si sus proyecciones son sentidas por otros a un nivel físico. El estudiante no tiene nada que probar (la magia no es un juego de competencia) y si esto es una meta, esto interferirá con el progreso del estudiante.

Es muy importante para el lector tener en cuenta lo que acabo de decir. En los siguientes capítulos, pregúntate si Bardon se refiere a que si el mago es el que debe sentir algo o si es otras personas las que también debieran sentir eso. La mayoría de veces las proyecciones del mago no tienen que ser tan condensadas que se sientan físicamente ante cualquier espectador.

Si definimos la “magia elevada” aquella que ocurre después de la fusión con una forma divina, entonces lo que se presenta en el Paso Cinco caería en algún punto entre “magia baja” y algo a mitad de término. A este nivel la condensación de una proyección a tal grado que pueda ser percibida por cualquier persona sin importar sus habilidades mágicas, es una tarea difícil. No es imposible, pero requiere de muchos años de una práctica constante que desviaría de la meta principal de un avance constante.

**Físico ( Entrenamiento Mágico de el Cuerpo Físico):**

Comunicación Pasiva –

Los primeros tres ejercicios preparatorios que se enumeran aquí son interesantes y su significado no es muy aparente en principio. El primer ejercicio, que requiere cargar la mano con la energía vital y luego hacer que se mueva por su deseo únicamente, es el mas misterioso.

Para explicar su importancia y razonamiento necesitamos mirar para atrás, de manera que por favor ténganme paciencia. En el transcurso normal de los eventos, le mover cualquier musculo requiere de dos cosas: energía y voluntad. Por ejemplo si levantan un brazo, esto requiere de el deseo de hacerlo y la energía muscular para contraer los musculos necesarios. Si uno de estos falta, el brazo no se moverá. Dentro de este mismo contexto podemos decir que hay dos tipos de movimiento muscular o contracción: voluntario e involuntario. Un ejemplo de voluntario es cuando conscientemente tu contraes tu bíceps – esto requiere enfocar tu deseos en un musculo. Una contracción involuntaria es cuando tu levantas tu brazo y como consecuencia tu bíceps se contrae. Aquí la contracción del bicep no es el deseo pero es parte del principal deseo de levantar el brazo. Mas energía y deseo se gastan en la contracción voluntaria de un musculo que en la involuntaria. El deseo de mover un musculo proviene de la mente, pero la energía requerida, proviene del almacén en el cuerpo de energía física.

En le primer ejercicio de preparación, la energía del cuerpo es substituida por la energía vital acumulada. Mas aun, el poder de voluntad no se lo dirige al musculo mismo, pero mas bien a la energía vital acumulada. La lección principal de este ejercicio es el enseñar al estudiante la diferencia entre el movimiento normal de un musculo (en el caso de la mano) y el movimiento logrado por una fuerza externa. También muestra al estudiante como corta la conexión entre su mente y musculos y aun así lograr el movimiento.

El segundo ejercicio requiere la acumulación del Elemento Aire y el afectar el movimiento por virtud de la flotabilidad. Esto por supuesto, es un tipo de simple levitación causada por el Elemento Aire. Una vez mas, la mente produce el movimiento de los musculos – el movimiento es producido exclusivamente por la flotabilidad del Elemento Aire y se siente como si flotara. Esto conlleva lo que se aprendió en el primer ejercicio de preparación aun mas lejos. En el primer ejercicio, era el poder del deseo, enfocado vía la energía vital lo que causaba el movimiento del musculo, pero en este ejercicio, es la característica del Elemento Aire en si mismo (la flotabilidad) lo que causa el movimiento. El único poder que se requiere en este ejercicio esta en acumular el Elemento Aire. Cualquier contracción de los musculos es accidental e involuntario.

El tercer ejercicio de preparación requiere de la “exteriorización” de la mano. [Nota: Bardon se refiere a la mano derecha, pero si eres zurdo entonces deberás trabajar con la mano izquierda.] El termino “exteriorización” se refiere a la separación consciente de la combinación astral y mental (astral-mental) de la mano de su caparazón física. Este es el primer paso hacia el aprendizaje de la técnica del viaje astral-mental y aquí se la aplica a la comunicación pasiva con los seres no corporales.

La exteriorización no es cosa sencilla como pareciera al lector pasivo. Para que la exteriorización sea completa, la mano astral-mental debe sentirse igual que la mano física. Por ejemplo, si se exterioriza su mano astral-mental y la coloca encima de sus faldas, usted deberá sentir claramente la tela de su ropa, el calor de su cuerpo, y la presión de su mano descansando en sus faldas. En otras palabras, su mano astral-mental deberá ser capaz de tener todas las sensaciones que tiene de su mano física.

Es muy fácil el exteriorizar solo la mano mental, pero verdaderamente exteriorizar la mano mental-astral es mas difícil. Entonces para estar seguro que se exteriorizo se deberá la sensaciones que se hablaron antes para comprobar.

Cuando se tiene total destreza, esta exteriorización astral-mental sirve completamente a su mano física. Esto es porque es su mano astral-mental la que conlleva sus deseos a los musculos de su mano física. El resultado es que su mano física esta ahora vacía y puede estar disponible a la influencia de fuerzas externas.

Bardon no habla de que una mano vacía de su contraparte astral-mental se transfiere al Akasha. Esto es difícil para el lector pasivo de entender a no ser que se conecte con los ejercicios mentales/del espíritu del Paso Cinco en referencia al punto de profundidad. Tal vez una manera mejor de exponerlo es que cuando

una mano esta vacía de contraparte astral-mental es notable desde el Akasha como una ambiente apropiado a través del cual un ser del Akasha se puede comunicar con la realidad física, [ este es un buen ejemplo del porque es muy importante para el practicante que en el proceso de del viaje astral-mental deje su cuerpo vacío con alguna clase de escudo protector.]

El punto profundo juega un papel muy importante en la practica de comunicación pasiva. La practica consiste en tres fases. Primero la preparación de materiales como el péndulo, lápiz y papel y la preparación de la mano a través de la exteriorización.

La segunda fase es que el estudiante encuentre su propio punto profundo. Esto pone le cuerpo mental del estudiante en el Akasha.

La tercera fase es la de llamada dentro del Akasha de el ser con el que se quiere uno comunicar. Esta llamada ocurre completamente dentro del Akasha y no se pronuncia nada con la voz física. Se invita al ser a usar tu mano para su comunicación.

Una vez le ser se ha contactado usando tu mano, deberás abrir tus ojos (manteniendo el estado de trance) y proceder a comunicarte, preguntándole preguntas al ser que se ha escogido y anotando sus respuestas. Cuando la sección este completa, tu deberás, por supuesto, reintegrar tu mano astral-mental y salir del trance.

Bardon aconseja al estudiante de tratar principalmente de establecer comunicación con su propio ángel guardián. Mucho se ha dicho en la literatura de lo oculto acerca de la naturaleza de este ser, así que no hablare aquí de esto. Hay también muchos otros métodos de comunicarse con su Angel Guardián.

Lo que Bardon nos presenta aquí es un método pasivo o indirecto de técnica de comunicación que se apoya en un intermediario tal como un péndulo o una plancheta etc. Como Bardon nos dice, el punto de esta comunicación pasiva es llevar al estudiante a una forma de comunicación mas directa.

Un buen suplemento para aprender la técnica de comunicación pasiva es practicar una simple y directa comunicación. Dejarme explicar: Cada uno de nosotros tenemos acceso directo a nuestro Angel Guardián en todo momento de nuestras vidas a través de la pequeña voz en nuestro interior de la conciencia. Al practicar el escuchar atentamente de la conciencia esta comunicación se vuelve mas fuerte – especialmente si usted se lleva del consejo de su conciencia y sigue todos sus mandatos. Eventualmente esta conversación interior con su Angel Guardia puede convertirse en doble vía donde usted pregunta y recibe respuestas directamente. Este método y el de Bardon y el método de Bardon llevan al mismo lugar pero el método de Bardon enseña al estudiante varias cosas que el método de escuchar tu conciencia no enseña. El escuchar a tu conciencia no requiere de exteriorización y maestría de esta técnica es un prerequisito para el trabajo de futuros Pasos. Mas aun el escuchar tu conciencia no es una técnica que puede usarse para poderse comunicar con otros seres que no sean tu Angel Guardián.

Bardon habla de las diferentes maneras en las que comunicación con seres no corporales pueden ser percibidas por el practicante. Algunos sentirán pensamientos ajenos en sus mentes, algunos veras imágenes o escuchan palabras etc. Algunos podrán lograr una directa comunicación con su Angel Guardián en el primer intento con la comunicación pasiva, así que es vital que el estudiante no limite su experiencia agarrándose muy fuerte a sus expectativas.

## **Paso Seis**

### **Mental (Entrenamiento Mágico de el Espíritu):**

Estar consciente del Cuerpo Mental --

Estos siguientes ejercicios deberán recordarnos de los ejercicios astrales de introspección del Paso Uno y Dos, y del auto análisis combinado con los ejercicios mentales del Paso dos y Tres de concentración en uno y varios sentidos. En realidad los ejercicios mentales del Paso Seis son los mismos pero a un nivel superior.

Lo que Bardon describe como meditaciones sobre el propio espíritu o el cuerpo mental es, en práctica, no tan simple como parece. Poco más se puede decir acerca de estas meditaciones aparte de lo que Bardon a escrito, ya que todos somos tan distintos y únicos. Dependerá del estudiante únicamente el poder penetrar al verdadero significado de estos ejercicios.

Los ejercicios que siguen, referentes a acostumbrarte a las tres partes (mental, astral y físico simultáneamente) son directos en su descripción, y no deberán ser problemáticos para el estudiante que ya a progresado a este nivel.

Como con todos los anteriores ejercicios, estos que refieren al espíritu o cuerpo mental, son esenciales para poder seguir progresando. Estos son rudimentarios para el futuro trabajo con rituales ceremoniosos, viajes astrales y mentales, evocación, kabala, y muchas otras formas de magia.

El aprender de las acciones de las tres partes cambia la posición de tu consciente, y activa tus tres cuerpos. A un nivel mas profundo, estos ejercicios están relacionados con el tema que ya mencione, vis a vis los mecanismos de la percepción humana. Espero que se den cuenta la importancia del tema para el lector.

Como dije antes, estos ejercicios no son tan fáciles como suenan, y Bardon advierte de que uno se puede sentir desorientado. Estas acciones de tres partes, requiere un nivel muy diferente de auto conciencia, y esto toma algún tiempo en acostumbrarse.

### **Astral (Entrenamiento Mágico de el Alma):**

Maestría del Principio de Akasha –

El dominar el Akasha no es algo sencillo. [En realidad nadie “domina” el Akasha, pero uno puede dominar las técnicas para trabajar con el Akasha.] Para comenzar uno deberá haber obtenido un alto nivel de control de los Elementos mismos. El Akasha no te permitirá hacer nada que no puedas hacer a través de la manipulación de los Elementos directamente. Mas aun y de manera significativa aquí, la calidad de tu persona, reflejada por la ética con la que vives, va a determinar directamente tu éxito con el Akasha. El Akasha no te permitirá hacer creaciones si no posees un carácter noble. Esta es la pura, simple e innegable verdad.

Bardon nos explica los ejercicios con el Akasha el dice “imagínense que se encuentran en un espacio infinito y ustedes están en el centro.” Quiero que recuerden lo que se dijo de la vara de Arquimedes y el “punto profundo” de concentración. Para esto verás que lo que Bardon se refiere es que deberás comenzar este ejercicio transfiriendo tu conciencia al punto profundo de tu propio cuerpo.

Luego se instruye de inhalar el Akasha in tu cuerpo de la misma manera que aprendimos a inhalar la energía vital, etc. Como Bardon no dice, el Akasha no puede ser acumulado en virtud de su naturaleza esencial. Lo que él no dice es que este no es un ejercicio donde tu tomas el Akasha; en vez se trata de ponerte a ti mismo totalmente EN EL Akasha. Esto se logra en dos fases. La primera fase es de transferir tu consciente en tu punto profundo ( i.e., el lugar que tu interceptas con el Akasha). La segunda fase es la de fusionar el centro de tu atención con el infinito, no centralizado del Akasha. Bardon logra esto a través de la inhalación del Akasha (a través de su color y sensación) hasta que el Akasha interior coincida con el Akasha exterior. Esto no es una acumulación en si misma -- es fusión.

Bardon no dice y con mucha verdad, que no podrás manifestar ningún deseo desde dentro del Akasha, Lo que El no dice, y asume tu lo entenderás, es que cuando hayas logrado este nivel de tu desarrollo, lo que deseas será muy diferente a lo que es ahora. No tendrás ningún deseo superficial, y aun si lo tuvieras, no podrías manifestarlo por medio del Akasha. Por favor pon atención a esto por si tratas de trabajar en el Akasha antes de que estés verdaderamente preparado, ya que estarás perdiendo tiempo y podrías auto infligir algunos indeseables consecuencias karmáticas. Recuerda el hecho que el Akasha es el reino de causa y efecto, es lo que le da su poder a los elementos – y es también lo que lo hace tan peligroso para el chapucero no preparado.

### **Físico ( Entrenamiento Mágico de el Cuerpo Físico):**

Creación de Entidades –

Con el Paso sexto, Bardon nos deja con una lista de ejercicios directamente para el cuerpo físico, aunque lo que el describe puede decirse que son físicas por naturaleza. Comenzando por este Paso, la sección de enseñanzas físicas serán dedicadas a ciertas prácticas mágicas.

En el Paso Seis, Bardon nos explica la creación mágica de Elementales ( no se debe confundir con Elementarios) y hace consciente al estudiante de otras criaturas similares tales como Larvas, fantasmas etc. El lector podría encontrar el análisis de Bardon sorprendente ya que ciertamente no concuerda con lo que otros han escrito sobre este tema en el pasado. Bardon en su manera típica, penetra el tema desde una perspectiva Hermética.

Para poder crear verdaderamente un Elemental efectivo, el estudiante deberá tener un dominio muy alto de la imaginación plástica. Es también necesario que el estudiante ya tenga maestría con los ejercicios del punto profundo, ya que es desde el Akasha que un elemental es formado y se lo envía al reino apropiado.

La técnica de creación que Bardon describe se refiere a un Elemental muy simple que será efectivo sobre la esfera mental. Desde ahí, su efecto puede bajar hasta el astral y luego al reino físico, si este es el deseo del creador, pero su enfoque primordial será en la esfera mental. Este tipo de Elemental es la mejor manera de comenzar. Una vez que se alcanza el éxito con este método simple, entonces se estar en mejor posición de crea criaturas mas complejas.

Bardon provee varias reglas que deben ser seguidas en la creación de un Elemental -- la forma, el color, el nombre, el propósito o tarea de lograr, y la duración de su efectividad. Otra regla importante a seguir es que el creador deberá desasociar completamente su mente de involucrarse con el Elemental una vez este ha sido creado. Debes poder soltarlo y dirigir tu atención hacia otras cosas. Si no lo haces, el Elemental quedara pegado a tu propia esfera y no será efectivo dentro del reino al que se lo quiere mandar. Tu puedes periódicamente llamar a tu creación a tu presencia y recargarlo, pero se lo deberá soltar nuevamente para que continúe su trabajo sin que el creador se meta. Esto pareciese ser fácil tarea para el lector pasivo, pero en realidad requiere de gran disciplina mental el soltar algo que tu lo creaste.

Una vez mas, el desarrollo moral tiene efecto aquí. Ten cuidado de no crear algo para satisfacer tus mezquinas necesidades porque lo mas probable es que termine volviéndose en tu contra.

## Paso Siete

### **Mental (Entrenamiento Mágico de el Espíritu)**

Análisis de el Espíritu

El Entrenamiento mental de este Paso, estará dedicado a establecer el Equilibrio mental de los Elementos. En los Pasos Uno y Dos, el trabajo era con el Equilibrio astral de los elementos en lo que se refiere a la personalidad. El Equilibrio mental es de alguna manera algo diferente. El Equilibrio mental, no se puede expresar de una manera concreta, y no es algo que se pueda calificar como las características de la personalidad. El análisis en si es una gran tarea, pero la corrección de cualquier desbalance se basa en métodos que el estudiante ya aprendió. Las instrucciones de Bardon en este respecto serán suficientes para el estudiante que haya hecho el trabajo del Paso Uno al Seis. Como siempre este trabajo requiere de creatividad y una profunda interiorización de uno mismo.

El Equilibrio mental tiene un efecto directo sobre la personalidad astral. El estudiante pudiese necesitar realizar una vez mas el trabajo de los espejos del alma y actualizarlos con el nuevo y mejorado Equilibrio mental.

Lograr el Equilibrio mental se puede comparar rudamente con el estado mental básico que el iniciado de siete grados en muchos de los populares sistemas de “Golden Dawn” (Ocaso Dorado). Este es el grado del Adeptus Exemptus (Adeptos Eximidos, 7=4) y sin haber podido lograr la integración de los tres cuerpos, no puede ascender al siguiente nivel de Magister Templi (maestro del templo, 8=3).

### **Astral (Entrenamiento Mágico de el Alma):**

Desarrollo de los Sentidos Astrales –

Los ejercicios astrales del séptimo Paso tienen la especial tarea de desarrollar específicamente los sentidos astrales del estudiante, . Bardon mencionó que esto puede no ser necesario para cada estudiante que a llegado a este nivel. Muchos estudiantes descubrirán que tienen una habilidad natural con los censores astrales y otros habrán desarrollado estos censores a un grado suficiente como consecuencia de los Pasos Uno al Seis. De todas maneras habrán aquellos que hicieron el trabajo anterior pero notan que tienen muy limitada o ninguna habilidad con los sentidos astrales, y son específicamente estos estudiantes para quienes ha sido desarrollado el Paso séptimo.

Todos nosotros, por naturaleza propia, poseemos sentidos astrales y los usamos continuamente a través de nuestras vidas diarias. Donde nosotros diferimos es en el grado de conciencia en que estos sentidos son usados. Para la mayoría de los humanos, nuestra percepción astral solo llega a la mente subconsciente, pero para aquellos que se les considera como dotados, la percepción astral llega a la mente consciente y directamente afecta sus acciones, pensamientos y emociones.

La razón de la diferencia entre estos grupos de individuos es muy variada. Puede ser por el trabajo ya realizado en anteriores encarnaciones, o puede tratarse del resultado de algún incidente ( e.g., un accidente fuerte o un incidente traumático) o tan sencillamente el resultado como nuestra composición/combinación básica de los Elementos. De cualquier manera, la mayor barrera es nuestra cultura occidental que nos enseña a ignorar o sub-valorar cualquier percepción sublime.

La clarividencia, clariaudencia y el clarisentido pueden aprenderse. Pero pese a todo lo que el lector pasivo pueda pensar, las técnicas que Bardon presenta en el Paso Siete no trabajaran para aquellos que no hayan pasado por los anteriores Pasos. Para que estas técnicas sean algo mas que una perdida de tiempo, el estudiante debe ya poseer el Equilibrio de los Elementos y debe tener el total sabiduría de sus tres cuerpos. Una vez mas, este es el punto donde el conocimiento íntimo de los mecanismos de la percepción prueban ser invaluables.. En resumen, las técnicas astrales del Paso Siete son técnicas ‘mágicas’ y requieren de un mago para que estas sean de utilidad.

Los sentidos astrales son difíciles de describir. Son mas que sus consecutarios físicos. Por ejemplo el consecutivo físico de la visión astral, clarividencia, es en esencia visual, pero provee al clarividente con mas

que una simple información visual. Cuando el clarividente observa algo con su visión astral, algo de la información es revelada a un nivel intuitivo. El clarividente percibirá las cosas esenciales de la naturaleza conjuntamente con la motivación actual o razón de ser. Por ultimo este, normalmente pasivo sentido, puede llevar a una activa manera de comunicación de doble vía.

Cosas similares se pueden decir de los otros sentidos astrales. Por ejemplo, el individuo clariaudiente podrá percibir el significado de los sonidos y el clarisintiente podrá percibir el sentido de su pasado entero de la cosa que tocase.

Los sentidos astrales son los que permiten al mago percibir la realidad astral. Este es un atributo esencial para el mago que se involucra en paseos astrales, para quien, sin los sentidos astrales, el paseante caminaría sordo, insensible y a ciegas. Esta es también una facultad indispensable para el mago que quiera practicar la evocación, ya que sin estas facultades, el evocador, no tendría manera de verdaderamente ver la intrínseca naturaleza de lo que han invocado.

Es difícil concebir verdaderamente cuan radical puede afectar el florecer de los sentidos astrales para la vida del iniciado. A todo nivel, la cantidad de información que el iniciado podrá percibir en cualquier momento será multiplicado por miles. Pero conjuntamente con el desarrollo de los sentidos astrales, el estudiante deberá aprender a controlarlos. No es conveniente para el mago tener siempre sus sentidos astrales activos – hay veces en que la ignorancia es una bendición! Hay muchos que sufren dolor mental y emocional porque no pueden apagar sus mas sublimes percepciones. Por esto el estudiante de magia debe hacer todo lo posible para no caer, aprendiendo a desarrollar Y controlar su censores astrales.

Los ejercicios en esta sección son claros y muy bien descritos por Bardon. Sin embargo uno debe poner mucha atención a los detalles para asegurarse el éxito.

#### **Fisico (Entrenamiento Magico del Cuerpo Fisico):**

Creacion de los Elementarios –

En el sexto Paso, Bardon ensena a crear un Elemental. Un Elemental esta compuesto de luz o energía pura, impregnando con una idea, se le da forma, nombre y una determinado tiempo de vida. Un Elementario, el tema del Paso Siete enseñanza física, es diferente en que esta compuesta de uno o mas de los cuatro Elementos. El reino de influencia de un elemental es primordialmente mental, pero un Elementario puede ser creado para influenciar inmediatamente cualquier reino o combinación de reinos que el mago desee.

Un Elementario tiene vida, mientras que un Elemental tiene solo propósito. La vida de un Elementario sin embargo, proviene del respiro de vida del mago. Por tanto la relación entre el Elementario y el mago que lo crea es similar a la de padre e hijo. Mas aun, el mago es responsable kármicamente por todas las acciones de los Elementarios. De mas esta decir el gran cuidado que hay que tener en la creación de un Elementario.

Para poder genuinamente crear un Elementario, el mago debe tener completa maestría sobre los Elementos. El mago debe seguir el patrón de vida y crear los tres cuerpos del Elementario -- un cuerpo físico, un cuerpo astral y uno mental – y el/la deberá atar estos cuerpos.

En la mayoría de los casos, la forma física del Elementario se queda con el mago y tan solo la forma astral-mental es enviada a realizar la tarea asignada al Elementario. Los reinos con los que se moldea dependerán absolutamente de la tarea para la que fue creado mas el deseo del mago. Todos los detalles dependerán del mago ya que esto es verdaderamente un acto de creación. En cualquier caso hay ciertas reglas que se deben seguir y como estas están tan bien explicadas por Bardon, Yo no tengo nada que agregarles.

Un Elementario deberá ser tratado con firmeza, con amor, respeto y bondad. Deberá siempre ser encomendado con nobles propósitos a realizar. Si descubres que estas frustrandote con la falta de habilidad del Elementario para llevar a cabo su tarea asignada, dentro del periodo planeado o en la manera en que lo especificaron, entonces hay que retraerte. Esta no es nunca la culpa del Elementario. Esto es enteramente debido a la insuficiencia de la carga en él, o en tu acumulación de los Elementos, o en la impregnación de este con tu idea, etc. O podría ser que la tarea no es permitida por la Divina Providencia.

Cualquiera sea la razon, tu puedes hacer las modificaciones (i.e., darle una densidad mas grande de Elementos o refinar la raiz de la idea, etc.) y esto lo hara mas efectivo o simplemente puedes disolverlo y empezar nuevamente.

La terminacion de un Elementario debe ser tan cuidadosa como su creacion. El proceso imita exactamente la muerte de un ser humano. Recuerda que un Elementario esta conectado a su creador de muchas maneras reales, asi que si la disolucion es muy abrupta, el mago pudiese sufrir grandes daños. En el raro caso en que una inmediata y violenta disolucion sea necesaria, deberan tomarse algunas precauciones para evitar daños propios.

El mago esta en libertad de crear tantos o tan pocos Elementarios como este lo deseé. Pero el lector debe darse cuenta la logistica envuelta en el manejo de muchas creaciones! Diferente a un Elemental que puede crearse subconcientemente, la creacion de un Elementario es un proeceso conciente y requiere constante atencion del mago, una vez este se halla suelto. El mago puede contar con una cantidad ilimitad de Elementales para si mismo, sin tener que estar prestando atencion a estos constantemente, pero crear un sinfín de Elementarios es una cuestion muy diferente.

La unica manera de verdaderamente poder lograr este tipo de resultados es a travez de de una magia mas elevada. Entonces la leyenda de los magos que poseian cientos de Elementarios puede indicar una de dos cosas: Ya sea -- 1) la leyenda confunde Elementales con Elementarios y en realidad el mago a encontrado la manera de atraer Elementales hacia su esfera -- o -- 2) la leyenda se refiere a un mago con capacidades muy avanzadas que puede manifestar tantos Elementarios como lo deseé por medios magicos muy superiores a los que se describen aquí.

Las posibilidades son sin fin cuando se trata de lo que un mago puede lograr a travez de un Elementario. La misma practica de creacion ira aumentando la inventiva del mago a niveles nunca imaginados. Este trabajo tambien pondra a prueba la madurez etica del mago y muy probablemente purificara al iniciado a travez de pruebas de fuego. Es dificil describir cuan profundamente esto tocara al iniciado -- esta HECHA para exprimir hasta el ultimo trozo de imbalance etico y, si no lo logra, no sera posible continuar el avance. La sutileza de estas pruebas es incomprendible para aquellos que no han llegado a este nivel de trabajo ya que las pruebas mismas difieren para cada individuo.

Quiero ahora proyectarme adelante al Paso Diez por un momento para poder explicar el significado de las pruebas de purificacion que van mano a mano con la creacion de Elementarios. En el Paso Diez, Bardon habla de la comunión con su propio Dios interior (uno de las metas de IIH). Imaginen, si pueden, el significado de esto. Pretendan por un momento que ustedes ya son la mas elevada idea de su divinidad. Consideren la infinidad de posibilidades a su alcance y piensen tambien la infinidad de consecuencias, muchas de las cuales muy terribles, que cada una de estas opciones se manifieste.

Ahora retornemos al normal sentido de nuestro ser y sientan cuan sobreacogedor esa mirada fue. La verdad de las cosas es infinitamente mayor. Imaginen ahora desde su estado normal, como seria tener tu percepcion conciente impregnada de cada una de la infinidad de numero de opciones y sus posibles consecuencias, simultaneamente y enteramente. Imaginate que absolutamente todo lo que es, fue y sera, se encuentra dentro de tu ser. Imaginate la gran responsabilidad y podran dar un vistazo al porque el mago debe primero pasar a traves de esteipo de pruebas para asi poder llegar a muy altos niveles de la practica magica como una comunión con la divinidad.

## **Paso Ocho**

### **Mental (Entrenamiento Mágico de el Espíritu):**

Viaje Mental --

Todos estamos familiarizados con el divagar mental a lo que le hemos dado la expresión de soñar despierto. En el sueño despiertos nosotros podemos proyectar nuestra imaginación donde sea y cuando sea. Pero hay muchas diferencias entre soñar despierto y lo que Bardon llama proyección mental, viajes o divagar. La principal diferencia esta en que al soñar despierto nuestra proyección es completamente imaginaria y tiene poca conexión directa con los acontecimientos actuales, mientras que al divagar mentalmente, nosotros aprendemos a observar eventos y lugares actuales. En un soñar despierto, nosotros exploramos solamente nuestro propio paisaje interior de deseos, pero con el viaje mental, nosotros podemos explorar el universo externo.

Contrario a lo que el lector pasivo pueda asumir, el mago no exterioriza su cuerpo mental y desde el principio comienza a recibir y percibir correctamente sus alrededores. En realidad toma mucha y ardua práctica poder cambiar de algo imaginario como el soñar despierto en que todo lo percibido es auto creación, a la percepción actual de la realidad. En realidad no hay ningún truco para lograr esta transición que no sea la constante práctica. Para algunos, el entrenamiento de los anteriores Pasos, combinados con su habilidad natural, pudiese lograr esta transición fácilmente, pero para muchos estudiantes esto tomara un gran tiempo y esfuerzo.

El primer ejercicio de esta sección envuelve sentarse delante de un espejo y transferir tu conciencia a la imagen reflejada de tu cuerpo. Algunos asumen que esta práctica tiene algo que ver con algún paraje mágico que se encuentra en el reflejo del espejo, pero esto es tan solo superstición y el estudiante de magia podrá ver enseguida que este no es el caso. El punto de este ejercicio es simplemente el acostumbrar al estudiante a poder transferir su cuerpo mental a su propia imagen y poder percibir el alrededor desde esa perspectiva. Esta es solo la introducción.

Para el trabajo real de viajar mentalmente, el estudiante no se apoyara en transferirse a una imagen de espejo. En realidad el estudiante transfiere su percepción/conciencia a su propio cuerpo mental en sí. Aquí podrán ver la importancia del trabajo del Paso Seis de volverse consciente de tu propio cuerpo mental. Para empezar a viajar mentalmente, el estudiante debe poder sentir su cuerpo mental con toda su conciencia y luego entrar en el fuera del caparazón del cuerpo físico - astral. Esto es muy diferente que la sola transferencia de conciencia.

Bardon previene al estudiante de no dejarse llevar por la sensación de libertad que se siente inmediatamente después de haber logrado exteriorizar, y es importante respetar su advertencia. Esto es importante porque enseña al estudiante control. El sistema recomendado es de ir paso a paso.

Al principio el estudiante se para muy cerca del cuerpo físico y observa los detalles de su apariencia. Luego el estudiante mira los alrededores. Solamente cuando los alrededores son clara y precisamente percibidos, es posible aventurarse más lejos. Le siguen el caminar a la habitación próxima o una corta distancia del cuerpo físico.

En cada paso el estudiante deberá aprender a percibir clara y precisamente los detalles de su alrededor. Para verificar la certeza de su percepción mental, el estudiante deberá examinar el mismo lugar una vez este en su cuerpo físico y comprobar que lo que percibió a través de su visión mental, coincide con la visión física. Una vez más verán la importancia del trabajo anterior, específicamente el desarrollo de los sentidos sublimes en el Paso anterior.

Un importante factor en alinear de la visión mental con la visión de tus ojos, es la meditación que Bardon explica. Al comienzo de cada ejercicio de viaje mental, el estudiante es instruido a meditar sobre la habilidad del cuerpo mental de percibir el universo exterior con precisión. El estudiante deberá asegurarse, a un paso muy profundo, que esto se ha hecho. Esto es lo mismo que en los ejercicios de el Paso Seis en lo referente a la acción de el espíritu pero aquí es llevado a otro grado ya que el cuerpo mental esta separado

de el astral y de la forma física. Aquí el estudiante debe aprender a ver a través de los ojos mentales únicamente y no a través de los ojos físicos y astrales como antes. Esta diferencia parecería insignificante para el lector corriente, pero es significativa el la practica actual.

Cuando el estudiante ha llegado al punto donde la percepción mental es confiable en relación a la realidad física en los alrededores físicos, entonces se puede aventurar mas lejos. En cierto punto ( distancia de viaje), el estudiante no podrá ir físicamente a el lugar y comprobar con sus sentidos físicos si la percepción mental coincide con la realidad. Por tanto se vuelve necesario el comprobar correctamente la percepciones mentales tratando de alterar lo que se ve imaginándose algo diferente. Si la imaginación altera lo que se percibe, entonces el estudiante sabrá que su percepción mental no coincide con la realidad. Con frecuentes practicas, el estudiante eventualmente llagara al estado donde su percepción mental es correcta y confiable, y no podrá alterar la realidad con su imaginación únicamente. Esta es la verdadera esencia cuando se habla de verdaderos viajes mentales -- es en realidad muy fácil proyectar lo que uno quiere o pretende percibir y engañarse a uno mismo que esto es la realidad cuando en realidad no lo es. Es también fácil auto convencerse que tu no puedes cambiar las cosas con tu imaginación y hacerle un corto circuito a tu habilidad de comprobar tus percepciones. Esto es especialmente dañino y deberá servir como precaución que los Pasos anteriores debieron ser primeramente completados ya que este trabajo de preparación es lo que provee al mago con la habilidad de reconocer cuando la auto ilusión sutil esta ocurriendo.

Cuando el estudiante alcanza, después de una larga practica, al estado en que su percepción mental es precisa sin importar la distancia recorrida, entonces y solo entonces, es hora de aventurarse a otras reinos. A donde y cuando el viajero mental pueda viajar es ilimitado y depende únicamente de la madurez de el iniciado. El viajero mental podrá también causar efectos mágicos en sus alrededores desde dentro de su cuerpo mental, siguiendo las practicas aprendidas en los Pasos previos.

Yo lo dije antes que hay una diferencia de distinguir entre el viaje mental y el viaje astral. La principal diferencia esta en la naturaleza de las sensaciones que el viajante percibe cuando esta separado. Cuando uno viaja con la forma mental - astral (viaje astral), las sensaciones son similares en calidad y cantidad aquellas experimentadas por el cuerpo físico. Pero cuando divagando en el cuerpo mental únicamente, las percepciones serán de calidad inferior. Pero les debo advertir que el cuerpo mental es capaz a través de la imaginación plástica, de amplificar las sensaciones mentales menores a tal grado que son casi idénticas al viaje astral. Aun así hay diferencias significativas. Las verdaderas sensaciones astrales evocan casi sentimientos físicos de éxtasis.

Los viajes mentales son la herramienta mas responsable que tiene el mago cuando se trata de explorar el universo. Con el cuerpo mental, el iniciado es capaz de viajar a cualquier "donde" "cuando" y "porque". Este no es el caso con el viaje astral, donde el mago esta limitado a la exploración de reinos astrales y/o físicas -- El cuerpo astral no es lo suficientemente fino para penetrar la realidad mental en si misma. Las ventaja del viaje astral es que el mago puede causar efectos mágicos en el reinos astral de manera inmediata, mientras que con el viaje mental, lleva un esfuerzo mucho mayor el poder causar un efecto que se manifieste en el nivel astral y físico. Hay veces en que es mas ventajoso el poder manifestar una densidad astral para poderse comunicar directamente con seres astrales, etc. Pero para la mayoría de propósitos, el viaje mental será suficiente y con una extensa practica, el viaje mental puede igualar la efectividad del viaje astral.

El principal punto del viaje mental es de familiarizarse con el universo. Esto es especialmente importante como preparación para trabajos aun mas elevados, específicamente aquellos de fusión con la divinidad (que es por naturaleza omnipresente). Una parte de la preparación para la verdadera experiencia de la omnipresencia, envuelve tener la sensación de la infinitud del universo a través de una exhausta exploración. Mas aun, sin la habilidad de poder viajar mentalmente, el arte de la evocación es imposible para el estudiante.

Para el mago que completa el Paso Ocho, el universo será un libro abierto.

**Astral (Entrenamiento Mental de el Alma):**  
Dominio de los Fluidos Eléctricos y Magnéticos --

Esta sección comienza con algunas palabras sobre el carácter y logros del mago. Este es un asunto importante y lo que dice Bardon deberá ser profundamente considerado por el estudiante antes de proceder mas lejos.

Bardo nos habla del Akasha previendo al que no esta preparado de seguir progresando y acerca de esto “protegiendo” los Misterios, de aquellos que abusarían. Yo quiero clarificar esto para el lector pasivo.

Estas funciones de el Akasha son muy reales, pero no son de naturaleza paternal o demagógica por decir. Son simplemente leyes Naturales. En otras palabras, esta parte del Akasha no esta hecha para castigar aquellos que intentan pisar mas allá de su capacidad. Aquí no hay verdaderamente, ninguna intención consciente como pensariamos en términos de emociones humanas. El Akasha actúa en este respecto sin prejuicios -- esta es tan solo la manera que el universo esta estructurado. No es como si el Akasha conscientemente aguanta el levantarse de el estudiante que no esta preparado; en vez, estos requerimientos que Bardon nos habla son, por su misma naturaleza, lo que abre el Akasha y permite una penetración mas profunda de los Misterios. Este es un concepto difícil de describir y Yo, solo espero, que mis palabras hayan aclarado este asunto un poquito.

Los ejercicios presentados en esta sección se refieren a la manipulación de los Fluidos Eléctricos y Magnéticos. Bardon describe dos métodos para acumular los Fluidos -- El inductivo y el deductivo.

Por inductivo, Bardon se refiere de afuera hacia adentro. En otras palabras, el Elemento correspondiente es visualizado como rodeando al estudiante y el Fluido es extraído del Elemento exterior y acumulado dentro de el cuerpo de el estudiante.

Por deductivo, Bardon indica el proceso invertido. El estudiante acumula el Elemento correspondiente, de manera normal, dentro de su cuerpo, al grado tal que el Fluido se acumula por si mismo en la superficie de su cuerpo.

Ambos métodos sirven diferentes propósitos como lo describió Bardon. El principal propósito de el ejercicio inductivo y deductivo es el de preparar al mago para la acumulación regional que seguirá. Aquí el estudiante acumulara el Fluido Magnético en la región inferior del cuerpo (es la de Agua y Tierra) y el Fluido Eléctrico en la región superior (es la de Fuego y Aire). Esto es similar a la acumulación de los elementos en las cuatro regiones explicadas en el Paso Cuatro. Una vez que se domina esto, el estudiante extiende el ejercicio y dirige los Fluidos de estas regiones al lado izquierdo (Magnético) y derecho (Eléctrico) de su cuerpo, y eventualmente condensara esta acumulación en sus manos derecha e izquierda respectivamente.

Después de una extensa practica de estos complejos y difíciles ejercicios, el estudiante se convertirá en experto de los fluidos y podrá en cualquier momento cargar cualquier mano (o ambas) con su Fluido apropiado. Esto le permite al mago hacer muchas cosas en un pestañear de ojos, que de otra manera le hubiese tomado muchisimo tiempo y esfuerzo con la manipulación de los Elementos.

Hay dos cosas importantes que el lector pasivo debe entender aquí. Primero que los Fluidos son la esencia de los Elementos y por tanto el mago puede lograr cosas mas rápida y efectivamente a través del uso de los Fluidos que a través del trabajo de los Elementos. La segunda cosa que tiene que ver con la naturaleza del ascender del estudiante de la magia “baja” a la magia “alta”. Lo que diferencia de ‘alta’ o “baja” la magia, es el grado con el cual el estudiante domina la naturaleza esencial de las fuerzas empleadas. Aquí las “manos al trabajo” de los Elementos son considerados “bajos” puesto que el mago no esta trabajando con la esencia profunda de los elementos, pero mas bien con su forma externa. El trabajo con los Fluidos sin embargo, es considerado “alta” puesto que el mago utiliza la esencia de los Elementos. Hay aun formas mas elevadas de magia que la destreza de los Fluidos. Un ejemplo de esto es la comunión que surge con la divinidad, ya que la divinidad es la esencia de los Fluidos.

**Físico (Entrenamiento Mágico del Cuerpo Físico):**

Influencia Mágica por medio de los Elementos y Condensadores de Fluido --

Aquí otra vez, los ejercicios señalados no tienen nada que ver con la Entrenamiento mágica del cuerpo físico. Lo que Bardon presenta en este Paso son varias técnicas que el estudiante puede emplear para sus propósitos personales. El estudiante de Alquimia (la aplicación física del Hermetismo) encontrara estas técnicas de mucho interés.

Es muy poco lo que Yo puedo añadir al trabajo que Bardon nos transmite en esta sección aparte de su recomendación del uso de oro en el condensador de Fluidos. Muchos pensaran que esto representa un gran gasto, pero este no es el caso. Yo compe una simple preparación homeopática de cloruro de oro varios años antes (un poco rinde mucho) por unos pocos dólares. Esta preparación homeopática, es muy efectiva y la recomiendo muy altamente. Contrario a lo que uno pueda pensar, hay suficiente oro en la solución de cloruro de oro para uso en un condensador de Fluidos.

(NOTA: En la introducción de los libros CVC y PEM, Bardon nos dice que el estudiante debería completar el Paso Ocho de IAH antes de comenzar el trabajo de la evocación mágica y/o Cabbala. Por favor considere un momento el grado de entrenamiento y la madures mágica que deberá tener el que verdaderamente a llegado a este estado. Uno así poseerá un equilibrio mágico absoluto, ser capaz de la acción de las tres partes, ser capaz de viajar con su cuerpo mental con facilidad, y tener control absoluto de los Elementos y Fluidos. Todos estos atributos son esenciales para el éxito con la evocación y la palabra cabalista. Quien sea se atreviese a comenzar a trabajar con PEM o CVC antes de llegar a este estado, corre un gran riesgo de lastimar su bienestar mental, emocional y físico.)

## **Paso Nueve**

### **Mental (Entrenamiento Mágico de el Espíritu):** Espejos Mágicos –

En la introducción a esta sección del Paso Nueve, Bardon nos habla de varios métodos conocidos para desarrollar los sentidos sublimes. Espero que esto explique al lector pasivo el porque muchos magos bien entrenados tienen tan poco respeto por la interminable literatura de la nueva-era sobre la clarividencia, etc. Estas practicas son verdaderamente dañinas para el practicante no entrenado. Desafortunadamente pueden pasar años después de haber hecho estas practicas, antes que los síntomas negativos aparezcan, y muchos no relacionaran sus males con los ejercicios que hicieron mucho antes.

Otro factor muy importante, desde un punto de vista mágico, es que los resultados de estas practicas son incontrolables para el practicante. Especialmente cuando se trata del digerir substancias alucinógenas. Si bien estas pueden revelar una perspectiva mas amplia del universo al practicante, estas no permiten tener ningún control en el “viaje” ni permiten determinar la duración del “viaje”. Ambos factores son abominables al mago bien entrenado.

Los ejercicios de la Entrenamiento mágica del espíritu en el Paso Nueve, se refieren al uso correcto de el espejo mágico. Esta es una herramienta muy práctica y es esencial para el trabajo de PEM.

Si bien las instrucciones de Bardon son muy explícitas en el uso apropiado del espejo mágico, un cierto aspecto pudiese ser poco claro para el lector pasivo. Esto se refiere al hecho de que cuando se proyecta hacia el espejo, es únicamente con el cuerpo mental que el mago viajara. El mago puede explorar la realidad astral con el cuerpo mental de esta manera, pero cuando se esta viajando con el cuerpo astral al reino astral, el espejo mágico no se usa.

### **Astral (Entrenamiento Mágico de el Alma):** Viaje Astral & Los Cuatro Atributos Divinos

Con los ejercicios astrales del Paso Nueve, el estudiante comienza el trabajo de separación astral que se conoce comúnmente como viaje astral o experiencias fuera del cuerpo. Las explicaciones de Bardon son muy explícitas y deberán de seguirse al pie de la letra. Pero tomando en cuenta el gran numero de libros que se escribieron desde que IAH fue publicado por primera vez, Siento que es necesario añadir unas palabras de precaución y clarificación al lector pasivo.

Para comenzar, me gustaría discutir la técnica de Bardon. El recomienda que el estudiante primero separe su cuerpo mental y luego adentrarse en su cuerpo astral. Esto es muy sabio considerando el curso que Bardon ya ha establecido, pero no es del todo necesario. Es de igual manera fácil salir del cuerpo físico con los cuerpos mental y astral conjuntamente. Esto elimina el paso de tener que unir el cuerpo mental y astral, que se hallan fuera del cuerpo físico, y que puede resultar difícil al principio.

La segunda cosa que se debe tomar en cuenta es la preocupacion de Bardon de el paro de la respiracion y los latidos del corazon que ocurren con este metodo. Parte de lo que el habla de los peligros que esto presenta en terminos de ser tocado por otra persona (o animal) durante la separacion, son mencionados con el propósito de disuadir al no iniciado de intentar la separacion astral. Pero y este es un punto importante, si es posible para el mago bien entrenado el mantener la respiracion y el latido del corazon fisicos si asi lo desea y minimizar el peligro.

El razonamiento detrás de esto es que durante la separacion astral, el cordon de plata (matriz astral) que conecta el cuerpo mental-astral con el caparazon fisico, se mantiene intacto. El mago bien entrenado, es capaz de manentener esta conexión lo suficientemente activa para mantener la respiracion y los latidos fisicos. Todo lo que es transferido al cuerpo astral-mental es la responsabilidad de la nesecidad de respirar, no la respiracion fisica ni los latidos en si mismos. Para poder lograr esto el mago deberá separar su estado conciente a tal grado de poder dejar parte de esta atraz, para mantener las funciones fisicas. Cuando se lo

hace apropiadamente, esto no disminuye la profundidad de la experiencia astral. Una clave para esto es la separacion conjunta del cuerpo mental y astral.

A parte de esto lo unico que puedo añadir a las instrucciones de Bardon, es que es necesario el dejar algo de proteccion al caparazon fisico una vez que se separen el cuerpo mental-astral de este. Por favor recordemos los ejercicios de el Paso Cinco referente a la comunicacion. En ese entonces la tarea era de vaciar una mano y ponerla dentro del Akasha por asi decirlo, y ponerla a disposicion de otras entidades. Lo mismo aplica al cuerpo entero cuando se lo deja vacio. Esto significa que queda susceptible a la ocupacion de otras entidades no-corporales y se debe cuidar de esto. La manera mas sencilla de lograr esto es la de erigir un escudo energetico alrededor de este e impregnarlo con la idea de prevenir que cualquier otro ser tome control de este.

Ahora me ire a otros asuntos que no tienen nada que ver con las intrucciones de Bardon.

Es importante que el lector pasivo entienda los peligros de la separacion astral, especialmente en vista de todo lo que se ha estado escribiendo por otros en este tema. Muchos autores aseguran que el viaje astral es algo sencillo que puede ser logrado por cualquiera que haga un verdadero esfuerzo. El mago, sin embargo, sabe que este no es el caso. Mucho de lo que se habla o llama viaje astral no es otra cosa mas que un viaje mental. Ya yo hable de las diferencias entre el viaje mental y el astral, asi que no repetire aqui lo ya dicho.

El mayor peligro es el hecho de que la verdadera separacion astral, como dice Bardon, es una experiencia exstasica. Estara estimulando a un nivel casi-fisico y esto puede darse de una manera muy adictiva ya que es muy placentera. Pero esto es una sensacion meramente fisica y no un extasis espiritual. El mago bien entrenado es capaz de manejar sensaciones fisicas placenteras de tal manera de no dejarse distraer por estas de su proposito final. Este sin embargo no es el caso con un practicante no entrenado y los peligros de la distraccion son muy fuertes. Muchos han caido en esta trampa del placer demorando su progreso. Ahora no menosprecio el placer fisico ya que considero que esto es una de las ventajas de una existencia corporal, pero esta no es la meta del mago. Requiere del mago una determinacion muy fuerte para evitar caer en esta trampa.

La habilidad de poder controlar sus propias reacciones en cualquier situacion es primordial para el mago, especialmente cuando se interactua con la realidad astral. Los seres astrales pueden facilmente manipular las emociones y percepciones del mago que no posee un alto grado de autocontrol. Es muy facil auto engañarse mientras uno este en la realidad astral, es por esto que es primordial que el viajero sepa distinguir entre sus deseos y expectativas y la realidad objetiva. Esta es una razón del porque el viaje astral esta en lo ultimo de IAH.

El viajero astral que no haya podido desarrollar con anterioridad sus sentidos astrales en un alto nivel, se hallara sordo, ciego y tonto una vez que se separe de su forma fisica.

El viaje astral tiene una funcion muy limitada cuando se lo compara con el viaje mental. En el solitario cuerpo mental, el mago puede alcanzar casi todas los reinos, pero con el cuerpo astral-mental solamente pueden alcanzarse y explorarse los reinos astrales y fisicos. Una de las ventajas es que mientras esta en forma astral - mental, el mago puede inter - actuar directamente con otras entidades astrales. Sin embargo cuando en la soledad del cuerpo mental, algunas entidades astrales no podran percibir el cuerpo mental del viajante. Tambien el mago puede causar efectos sobre la realidad astral mas rapidamente desde su cuerpo astral - mental. Es mas facil tambien condensar su forma astral-mental al tal grado que se vuelve fisicamente notable a otros seres fisicos, mas que si hiciera lo mismo con su solitario cuerpo mental.

Como nota final debo decir que hay una gran diferencia entre el viaje astral y un sueño real. Muchos dicen que un sueño real es una manera de viaje astral, pero esto no es cierto. Si bien es cierto que un sueño real envuelve al cuerpo astral, pero la diferencia esta que en el sueño real todo lo que se puede explorar es su propio psique -- no hay mas allá de esta realidad un viaje a la mas inmensa realidad astral en si misma. El estado de sueño es un estado muy especifico que es muy personal es su enfoque. Esto pudiere llevar a un verdadero viaje astral, pero si lo hace, esto deja de ser un sueño.

Los ejercicios astrales de el Paso Nueve terminan con una sección que describe una serie de meditaciones que se deben hacer en referencia a la naturaleza de la divinidad. Este es un trabajo muy, muy, pero muy importante y es imperativo antes de comenzar con el Paso Diez y la unión con tu propia divinidad. Por supuesto, Bardon especifica cuatro atributos básicos de la divinidad que corresponden con los cuatro Elementos. Cada uno de estos aspectos deberán ser comprendidos completamente. Por favor tomar nota de que cuando Bardon habla de "Dios" el no se refiere a los dioses menores los cuales son un numero incontable, pero a la Unidad, la mas elevada divinidad imaginable.

**Físico ( Entrenamiento Mágico de el Cuerpo Físico):**

Sanción Mágica a través de Fluidos, Cargas de Talismanes, & Voltaje -

Aquí una vez mas no hay un "Entrenamiento" específico, pero mas sugerencias para practicar.

Bardon comienza con el tema de sanción. Se debe tener muy claro que esto no es el tipo de sanción que se aprende de libros de tratamientos convencionales y psicología humana. El mago que ha llegado al Paso Nueve tendrá la habilidad de percibir las causas y ramificaciones de cualquier enfermedad con sus propios sentidos sutiles y no habrá ninguna duda en la mente del sanador de como efectuar una curación. En lo referente a la anatomía oculta del cuerpo humano de la que Bardon habla, esto también será evidente a los ojos del iniciado que ya ha progresado a este Paso, y el no tendrá necesidad de una lista de los fluidos que componen ciertos órganos, etc.

Cada sanador esta limitado, por la gracia de la Divina Providencia, en el alcance de lo que puedan curar. Muy rara vez se le permitirá al mago el extinguir una enfermedad que es esencial para completar el karma de otro individuo. Este factor también será evidente ante los ojos del mago que ha llegado a este punto de desarrollo. La deuda kármica es responsabilidad de cada individuo y es solamente a través de la gracia de la Divina Providencia que el mago del Paso Nueve se le permitirá interferir en este asunto.

La sección de métodos de sanción es seguida de una discusión sobre las técnicas para la carga de objetos como talismanes, cristales, etc. Hay casi una infinidad de métodos para lograr esta carga, y Bardon nos enseña alguna de ellas mas que nada para promover la creatividad del iniciado.

El Paso Nueve cierra con una discusión sobre el "Voltaje". Esta es una técnica muy avanzada y muy efectiva. No se necesita recordar que únicamente el mago con una ética muy elevada se le permitirá hacer su voluntad por este medio.

## **Paso Diez**

### **Mental (Entrenamiento Mágica de el Espíritu):** Ascensión a Planos Elevados --

Este es, por supuesto, el ultimo Paso de IAH. Al leerlo pareciera ser que es como cualquier otro Paso, esta no es la realidad. El poder completar este Paso por encima de los otros Pasos, esta en la manos de la divina Providencia. Puede llevarse toda una vida para el iniciado el completar este Paso, o puede hacerse en un pestañear de ojos, o cualquier tiempo entre ambos. No hay manera de predecir que curso seguirá el iniciado a esta altura del viaje, ya que esto dependerá enteramente de la madurez particular del individuo y del karma acumulado.

Pero solo porque la realización de una cosa esta mas allá de nuestro control, no significa que no podamos lograrlo si lo intentamos. En realidad, la única manera de lograrlo ES intentándolo. El iniciado que pacientemente insiste, lograra sin ninguna duda, llegar a su meta. Deberá haber una convicción sin miedo de llegar hasta las ultimas consecuencias, sin importar las pruebas que puedan llegarle al iniciado. Toca y se te contestara, para recordar una frase de la sabiduría ancestral.

A estas alturas en el avance del mago, la responsabilidad de velar porque el proceso de iniciación continúe hacia adelante, esta en las manos del iniciado solamente. Inclusive el Angel Guardián del iniciado esta limitado en lo que puede hacer por el mago en este respecto. Tocando, el mago podría tener respuesta, pero dependerá del iniciado el abrir la puerta y entrar.

En términos cabalísticos de occidente, el trabajo del Paso Diez, corresponde al acercamiento final al Abismo -- que se encuentra entre Chesed y Binah (los planos de Júpiter y Saturno) -- culminando en un exitoso cruzar del Abismo. El Abismo marca la barrera entra las “palabras” cabalísticas de Yetzirah y Briah, de la realidad secuenciada y la no secuenciada realidad (también conocido como “caos”). Inclusive con la simbología usada en mi descripción, este Abismo no es una cosa espacial -- esta compuesta en su totalidad por INTENCION. El cruzar este Abismo en su totalidad y para siempre, transforma el consiente del iniciado, ya que del “otro lado” del Abismo, el iniciado puede ver la eternidad.

El trabajo de esta sección del Paso Diez se trata de la exploración de las varias esferas y planos de existencia a través del viaje mental. El estudiante comienza con una exploración de reinos habitadas por seres de los Elementos.

El lector casual podría muy fácilmente pensar que Bardon ha perdido la cabeza y se ha metido en un viaje de fantasía, pero este no es el caso. Estoy de acuerdo en que lo que describe suena exactamente como un cuento de hadas, pero hay una razón para esto. La realidad de los elementos visitados de esta manera, son percibidos de una manera muy simbólica. Los símbolos son la materia que componen este plano en particular. Entonces las experiencias de este plano son descritas de manera simbólica que parece un cuento de hadas. Sin embargo, la experiencia real sobrepasa cualquier tipo de descripción y con la percepción “visual” de cada símbolo, el mago podrá percibir muchos otros niveles de información. Las palabras son finitas y tan solo pueden envolver una muy pequeña porción de la experiencia, así que cuando describamos nuestras experiencias en estos reinos, debemos ayudarnos con metáforas y cuentos.

En mi discusión del Paso anterior, Yo hice mención que es difícil para algunos seres astrales el percibir el cuerpo mental del mago. Este no es el caso con los reinos elementales por un par de razones. La primera es que si bien estos reinos son astrales, por decir, son de una vibración muy fina de la materia astral. Recuerden que mi discusión de los reinos astrales el la sección de “Teoría” de IAH donde yo dije que estos tres reinos en realidad se sumergían entre si? Bueno la parte que definimos como reino astral que nos concierne aquí, se puede decir que se halla en las partes elevadas. Entonces los seres que habitan este reino no les resulta difícil percibir el cuerpo mental del mago.

La segunda razón por al que los seres de los Elementos son capases de percibir el cuerpo mental del mago en este caso, es porque se instruye al estudiante a moldear cuidadosamente un imagen de su cuerpo mental

que sea reconocida por los seres que estén a mano. Por ejemplo cuando exploren el reino Tierra, el estudiante lucirá como un gnomo. Esto añade una capa de simbolismo al cuerpo mental del estudiante. Mas aun, el estudiante construirá la densidad de su cuerpo llenándose a si mismos con el Elemento y fusionándose con el mismo elemento en si. Juntos esto crea la densidad del cuerpo mental que es fácilmente percibido por los seres de este plano.

Una vez este cuerpo especial este preparado, el estudiante lo proyecta al reino apropiado. El lector casual podrá darse cuenta a este punto la cantidad de entrenamiento que se requiere para poder lograr estas cosas en verdad y tendrá, esperemos, que darse cuenta lo necesario del trabajo de los anteriores Pasos.

Bardon pone claramente algunas reglas muy específicas para la exploración de los reinos elementales. El primero, por supuesto, es lo mencionado anteriormente de construir el cuerpo apropiado. La segunda regla es la de no hablar primero. Esto es muy importante y quizás una analogías podrá ayudar una mejor comprensión del razonamiento de esta regla.

Una buena analogía viene de los mitos que se refieren a la necesidad del espíritu de ser invitados al hogar de una persona antes de poder entrar. Si el permiso le es dado, la entidad tendrá libre soberanía, pero si la regla del permiso se viola, entonces la entidad está en riesgo de ser capturada. En el caso que el mago desee conversar con los seres de los Elementos, es el mago el que busca entrar a un nuevo reino y tendrá que recibir permiso antes de ganarse la soberanía total. El mago que viole esta regla y se impone a si mismo sobre los seres de un reinado extranjero, corre el riesgo que lo capturen como Bardon lo dice.

Otra buena analogía es aquella del sistema de inmunidad humano. El mago es como una substancia extraña que entra en el reino gobernado por sus respectivos seres y si cualquier peligro es percibido, los seres de ese reino responderán de manera protectora y defensiva. Si por el contrario el mago demuestra que no es de amenaza siendo respetuoso y paciente, entonces se pueden integrar al reino Elemental.

La tercera regla referente a la exploración de los reinos Elementales es que el mago deberá mostrar su "superioridad" a los seres Elementales que encuentre para lograr que estos seres conversen con el mago. Me temo que para el lector casual, el término "superioridad" será mal entendido en este contexto. Este no es el tipo de superioridad común de tener un palo mas grande! El mago no entra en un reino y se pone a jactarse de sus logros o demostrar sus proezas, abusando de los seres a su antojo. Por el contrario el tipo de superioridad que hablamos aquí no es del tipo que se tiene que probar a otros. La única manera que el mago comunica sus superioridad es siendo, abiertamente quienes son exactamente. Esta es el tipo de superioridad que estos seres comprenden. No es a fuerza -- es respetuosa y honorable. El cuerpo mental que el mago a moldeado a través de sus exploraciones, les comunicara, de manera inequívoca, quien es el, directamente a los seres Elementales. La resistencia inicial de estos seres es natural, ya que han aprendido a desconfiar de los seres humanos y por eso esperan un poco a ver si el mago es consistente mostrando quien es el. Una vez mas espero vean la importancia del entrenamiento de los anteriores Pasos.

El mago encontrara una gran variedad de seres en estos reinos. Pese a la descripción masculina que Bardon hace sobre estos, el mismo tipo de atracción puede darse con las adeptas femeninas, como para aquellos otros no heterosexuales.

El mago deberá poder entender la naturaleza simbólica de la experiencia de los reinos Elementales. En estos reinos, no es la forma el centro de la cuestión aquí, es lo que esa forma simboliza lo que debe interesar al mago. El adepto deberá poder mantenerse firme y centrado en si mismo para evitar caer en ser atrapado por estos reinos. Estas experiencias pueden ser muy seductoras y puede verdaderamente tomar por siempre el explorar cada rincón y hoyo y aprender todo lo que hay que nos pueda enseñar. Todas las advertencias de Bardon de no envolverse mucho emocionalmente con estos reinos, es muy cierto. El mago deberá siempre recordar que esto es tan solo una parada en el camino y que hay otras menos transitorias y mas elevadas por recorrer.

El mago deberá escoger y tomar decisiones sobre cuando ya ha explorado lo suficiente y continuar mas adelante. Debo añadir para el lector casual, que la experiencia de explorar estos reinos no es exactamente linear. En otras palabras, uno puede sentir una gran parte de cada reino en tan solo segundos del tiempo de

un reloj. Por esto, el explorar “lo suficiente” no necesariamente significa que tomara años y años de esfuerzo para lograrlo.

La siguiente tarea del Paso Diez, una vez que los reinos se han explorado lo suficientemente, es buscar directamente, el contactarse directamente cara a cara con nuestro Sagrado Ángel Guardián (SAG). En el Paso Cinco, Bardon nos dio instrucciones de como lograr una comunicación casual con el SAG, pero este Paso representa una diferencia cuántica en la profundidad de esta comunicación.

Para poder explicar la naturaleza de este SAG se llevaría un extenso tratado en el tema general de la anatomía de la conciencia de lo oculto y no estoy dispuesto a presentar esta desviación aquí. Deberá ser suficiente cuando les digo que el SAG tiene su raíz en la esfera de Saturno o en términos cabalísticos en Binah. También en términos cabalísticos, Yesod o la esperanza Lunar, es el trono de Binah. Es por esto que antes que el estudiante se ponga a elevarse al plano Lunar que uno se encuentra con la FORMA de nuestro SAG. Por favor tomen nota que dije “la forma del”. El SAG en si mismo no tiene forma, pero en este tipo de comunicación, el percibir una forma es esencial. A este nivel de comunicación el estudiante no se fusionara con su SAG y no se conocerá como es al SAG desde adentro, esto vendrá más tarde. Lo mejor que se puede esperar es como cuando dos muy buenos amigos que pueden leerse mutuamente la mente, se encuentran y conversan,

La descripción que hace Bardon de como este encuentro se da y lo que ocurre es muy cierto. La profundidad del simbolismo a este nivel y con esta entidad en particular es muy pequeña ya que la comunicación es directa y generalmente no muy pintoresca.

El guía no fallara al mago siempre y cuando este haya alcanzado un verdadero Equilibrio. De otra manera esto puede ser una experiencia perturbadora y la persona fuera de balance puede fácilmente ser desviado por su propio ego. Muchos han regresado de este encuentro con la impresión de que se les ha encomendado alguna gran misión como la de salvar la humanidad, etc., y se han avergonzado a si mismos sin necesidad al anunciar lo muy importantes que eran ellos en el esquema total de las cosas. La razón de esto es que no han podido ver a través de las ilusiones de su propio psique y llegar más lejos al verdadero contacto con su SAG. En realidad el SAG es cruelmente honesto y nunca engañaría aumentando o disminuyendo el ego del mago. Hacer eso sería en contra de su propósito esencial como el guía más íntimo.

Más allá de este punto, el adepto no necesita otro guía, pero para el lector casual Bardon instruye que el estudiante deberá seguir a explorar los otros planos de la existencia. El entonces, hace una lista en el orden planetario establecido, comenzando con Luna y terminando con Saturno. Hay reinos más allá de Saturno (esto se refiere a los reinos filosóficos no los planetas físicamente) pero el tema va más allá del alcance de esta discusión.

Como nota final, voy a añadir que Saturno representa tres cosas: 1) La apariencia de lo que hay más allá de del Abismo como se lo ve desde ESTE lado del Abismo. 2) El Abismo mismo -- el velo que separa la realidad secuencial de la realidad no secuencial. 3) La realidad no secuencial que está más allá del Abismo.

En consecuencia la exploración del reino de Saturno tiene tres faces. La primera fase trata de la imagen presentada del reino de Saturno cuando se acerca desde abajo. Esto es todo lo que se puede percibir de este reino por medio de la simbología de secuencias. En otras palabras es una representación y no el reino en si. Este aspecto de Saturno puede ser explorado de manera similar a los reinos planetarios bajos y esto te trae cara a cara con el velo del Abismo en si mismo.

La segunda fase trata de la penetración de este velo. Únicamente la Divina Providencia puede a través de la intervención del SAG, ofrecer dirección en este respecto. La experiencia es distinta para cada individuo.

La tercera fase ocurre simultáneamente con la penetración del velo. Aquí el iniciado entra en el reino de la eternidad y una vez se haya entrado en este reino, la unificación completa con La Unidad se le ofrece al iniciado. Puede llevar muchos años al iniciado integrar esta unificación con La Unidad en sus vidas

cotidianas, pero la experiencia en si es eterna.

Este es el propósito final del camino de la Magia Hermética. Es exactamente correlativa con la unión de su propio dios (“unión”, no solamente comunión con) que será ilustrado en la siguiente sección del Paso Diez.

#### **Astral (Entrenamiento Mágico de el Alma):**

Comunión Con el Dios Personal --

Los ejercicios astrales del Paso Nueve terminaron con la impregnación del cuerpo astral con los cuatro atributos divinos. Con el Paso Diez, este proceso se lo lleva mas lejos y una conexión directa entre el mago y la divinidad se establece.

Si bien Bardon describe muy bien el básico método Hermético en este tema, en realidad al lector casual no le da ninguna idea de su implicación final. Su explicación es suficiente para el estudiante serio, pero para el lector casual es tal ves muy simplista

Para comenzar, debo aclarar algunos términos que estaré usando. No me gusta el termino “Dios” con ‘D’ mayúscula. Para mi esto pareciese muy envuelto en conceptos religiosos y cuando se lo usa por lo general trae una imagen de la religión muy específica sobre la divinidad al lector. Para no caer en esto, Yo usare el termino “Unidad” para designar lo mas grande que embarca la divinidad, en vez de ‘Dios’.

Me referiré con la palabra “dios” o “dioses” (con ‘d’ minúscula) para designar los conceptos religiosos que son conocidos de la divinidad. Por ejemplo, cuando me refiero al partenón de los menores y mas limitados divinidades, tales como los Greco-Romanos o divinidades cabalísticas, yo diré “los dioses”. Siento que es importante el hacer la diferenciación entre estas dos formas de divinidad ya que cada una representa diferentes clases de trabajos para el mago.

Es también, dentro del contexto, importante diferenciar entre la “comunión” con la divinidad y el “fusionarse” con la divinidad. Con la comunión, aun continua una separación de conciencia del mago y de la divinidad misma. Esta es una manera de comunicación cara a cara. Con la fusión sin embargo, existe la unificación entre la consistencia del mago y de la divinidad. Aquí el mago no siente ninguna separación de la divinidad escogida y, en realidad, el mago actúa como la divinidad; o mas bien el mago y la divinidad se vuelven uno y funcionan como tal.

Bardon no es muy claro en su descripción sobre que nivel de la divinidad el se refiere. El mago puede comulgar o fusionarse con dioses menores de abajo (i.e., ESTE lado) del velo del Abismo. Estas formas de divinidad son secuenciales y son algo limitadas en su totalidad en comparación con la Unidad. Estas son las divinidades que Bardon se refiere cuando nos habla de comunicarse con varios dioses o divinidades.

Mientras que la Unidad puede ser contactada cara a cara detrás del velo del Abismo, es tan solo cuando uno a cruzado el Abismo y entrado en la realidad no secuencial que se puede Fusionar con la Unidad. Una vez que esta fusión con la Unidad a ocurrido, el iniciado esta también fusionado con todos los dioses menores.

En donde surge la confusión con lo que Bardon presenta es que los cuatro atributos divinos aplican mas correctamente a la Unidad que a los dioses menores. Pero esta confusión se disipa cuando el lector toma en cuenta los anteriores ejercicios mentales de este Paso. Ahí el estudiante fue dirigido a elevarse junto a los planos. Durante esa elevación al borde del Abismo, el mago será capaz de trabajar con los dioses menores en ambos niveles de comunión y fusión, y con la Unidad solo en base a la comunión. Una vez el iniciado alcanza a través del velo al esencial Saturno, entonces se dará la fusión con la Unidad.

La comunión con la deidad es similar a la oración, excepto que aquí hay una directa comunicación en tiempo real (por así decirlo) respuesta. Mientras que con la oración ocurre hacia arriba, desde abajo en dirección arriba, en la comunión real con la deidad se da a un nivel mas nivelado, porque el mago esta impregnando su propia forma con los mismos atributos que la deidad escogida.

La fusión con la deidad, sin embargo, es otra cosa. Aquí la conciencia del mago deberá ser llevada de

manera muy hábil, a un estado que coincide exactamente con la de la deidad escogida. Abajo del Abismo, la deidad va a, como Bardon lo dice, encontrar al iniciado a mitad de camino. Esta es parte de la tarea de los dioses menores -- ellos median entre la Unidad y en nivel de conciencia humano.

La Fusión con la Unidad, sin embargo no puede darse debajo del Abismo, no se trata de que la Unidad no va a encontrarse con el iniciado a mitad de camino ( la Unidad penetra todas las cosas, después de todo); en vez, es que la conciencia del mago no es capaz de abarcar la Unidad hasta que este/esta haya pasado a la realidad no secuencial. Únicamente el cuerpo menta o espíritu del iniciado es capaz de hacer este viaje.

Pese a que la ultima realización de la Unidad se da a un nivel puramente mental, Bardon ubica estos ejercicios bajo el encabezado de astral o alma. La razón de esto es porque sus técnicas comienzan a ese nivel. El construir de la imagen de una deidad, y la impregnación de esa imagen con los cuatro atributos divinos es un trabajo astral. Esta practica llevara, eventualmente, al estudiante a manejar los cuatro atributos o cualidades, independientemente de la imagen o forma. Es en este punto que se convierte en una operación puramente mental, y es esta transición a la realidad mental es la que permite al iniciado conceptualizar la Unidad en su estado sin forma.

Debo prevenirlos a ustedes en este punto que por la naturaleza finita de las palabras, me es imposible describir la Unidad ni la experiencia de la fusión con la Unidad. La experiencia no secuencial simplemente no cabe dentro de cosas secuenciales tales como las palabras! Consecuentemente cada cosa que Yo pueda decir en este respecto es tan solo parcialmente verdadero y reflejara las cosas de manera secuencial que no reflejan la verdadera realidad no secuencial de la Unidad.

Pero tan solo con decir esto ya se hacen implicaciones de cosas que no son correctas. El caso en cuestión es cuando digo que la Unidad es no secuencial. El misterio mas profundo es que la Unidad embarca ambas realidades secuencial y no secuencial simultáneamente. Cuando hablo de no secuencial me estoy refiriendo mas a como la Unidad aparenta ante nuestra conciencia secuencial y no en su verdadera naturaleza. Muchas veces cuando se trata de describir lo indescriptible se señala mas a las diferencias entre estas cosas y las cosas "normales" que a sus similitudes. El problema mas grande con esto es que al apuntar únicamente a las diferencias parece limitar nuestro entendimiento de la esencia del Ser de la Unidad. En espera de evitar esta confusión, trataré de mostrar la mayor cantidad de similitudes como me sea posible en lo que sigue.

Lo primero que debo decir en palabras que puedan describir la fusión con la Unidad, se refiere al sentido de uno mismo que el mago experimentara. El conocimiento de la Unidad es muchas veces conocido como el estado "Yo Soy", pero lo que muchas veces no se ve es que este divino sentido de auto identidad es de la misma calidad que la que experimenta un ser humano normal. La única diferencia esta en la cantidad ya que la Unidad embarca todas las cosas que existen y el ser humano embarca solo una minúscula porción de esa expansión infinita. Es en verdad esta continua semejanza que el mago sigue en su asenso o expansión de calidad de conciencia. En palabras simples, el mago se para firmemente enraizado en la calidad del conocimiento de su propio ser y expande la cantidad de ese conocimiento hasta que embarca la Unidad de Todos los Seres.

La implicación de esto en la practica es que el mago, un vez fusionado con la Unidad, sentirá el universo como si fuese parte de si mismo. No hay lugar en el universo del que la Unidad no este consiente.

Esto nos trae a los cuatro tributos de la deidad. Que creo nos servirá como una buena base para poder seguir describiendo las implicaciones de la fusión con la Unidad. Por favor noten que los cuatro atributos enumerados en el Paso Diez, varían ligeramente de los listados en el Paso Nueve. Son los del Paso Diez a los que me referiré aquí, aunque es beneficioso el comparar ambos ustedes mismos.

Los cuatro atributos son –

- 1) Omnipotencia (Todo el poder): Esto esta asociado al Elemento Fuego. Este tipo de experiencia omnipotencial por la Unidad y por uno estar fusionado con la Unidad, no esta relacionado a la imagen popular del dios "ahí arriba" que apunta hacia nosotros pobres mortales y puf!, hace que las cosas cambian

desacuerdo a “su” deseo. La omnipotencia de la Unidad trabaja desde adentro de TODAS las cosas y todo al mismo tiempo. No hay separación de conciencia a nivel de la Unidad -- esta separación de conciencia es tan solo una manifestación de la Unidad.

Dentro de la Unidad no existe ningún deseo relacionado con el deseo humano. En vez la Unidad existe toda a la vez, en un todo unificado, y lo que nosotros pensamos como deseo divino es tan solo la Unidad siendo lo que naturalmente es. Cuando el iniciado hable de fusionarse con el deseo de la divinidad dirá cosa como “que Su voluntad sea la mía”, esto da la incorrecta impresión que el individuo de alguna manera será manejado por una voluntad superior. Este no es el caso. La voluntad del individuo se transforma con la experiencia de la fusión, no se reemplaza. Una vez mas el iniciado seguirá una continua similitud mientras se eleva a lo divino. El hilo de la similitud aquí tiene que ver con el hecho de que la voluntad humana es un aspecto o manifestación de la voluntad divina. Una vez mas, la diferencia es cuestión de cantidad, no calidad.

La omnipotencia de los dioses menores son mas limitados que los de la Unidad. Porque ellos existen por debajo del Abismo, son criaturas finitas y secuenciales. Por eso el uso de estos para el mago es limitado y específico. Por ejemplo en la ceremonias modernas de magia, uno deberá escoger cuidadosamente la “forma del dios” para la tarea propuesta. Pero si uno se puede fusionar con la Unidad, nada es imposible.

Pero habiendo dicho esto, debo hacer notar que el mago capaz de fusionarse con la Unidad no deseara cosas tontas ni nada que viole la leyes universales. Se debe recordar que esta transformación toca al individuo adepto en TODOS los niveles de su ser.

2) Omnipotencia (Todo conocedor): Esto se asocia con el Elemento Aire. La raíz de la esencia de la Unidad -- de lo que esta compuesto – es conciencia. Todo lo que existe (mental, astral y físicamente) es una manifestación de esta conciencia. La conciencia de la Unidad se auto conoce dentro de todas sus manifestaciones enteramente y simultáneamente. En otras palabras, la Unidad conoce TODO desde adentro. Este no es solo un conocer como observador, sino como la de un participante.

Quisiera que cuidadosamente analizaran las implicaciones de esto para el mago que se fusiona a la Unidad. Verdaderamente todo lo que el mago desease saber o conocer esta disponible instantáneamente. Pero este conocer es desde adentro, de la manera mas intima posible. Es similar en calidad a las experiencias que vivimos, día a día, mientras pasamos por eventos específicos. La diferencia es como siempre en la cantidad del conocimiento. Por ejemplo, todos nosotros sabemos como atarnos los zapatos porque lo hicimos muchas veces, pero en relación a la Unidad, somos como niños pequeños que nunca han amarrado un zapato y nuestro conocimiento de este arte misterioso viene de lo que nos contaron nuestros padres. En otras palabras, la Unidad conoce TODAS las cosas desde adentro hacia afuera y el ser humano normal conoce solo algunas cosas desde esta perspectiva.

Debo decir que el conceptuar de este tipo de conocimiento es muy diferente de la experiencia misma. El mago que se fusiona a la Unidad no es solamente CPAZ de saberlo todo, el o ella YA sabe todo \*mientras esta en estado de fusión\*. Muy pocos magos optan por traer este conocimiento a su estado de conciencia normal en sus vidas rutinarias. El conocer mucho tiende a quitarle lo divertido de la vida – ya no existen las sorpresas.

3) Todo-Amor o Misericordioso (Benevolencia Divina): Esto se asocia con el Elemento Agua. Por favor noten que en el Paso Nueve, Bardón asocia el Agua con la Inmortalidad.

La divina Misericordia es similar en calidad a el amor humano, excepto que la manifestación humana del amor suele estar dirigida a personas específicas, ideas o cosas. Por eso nuestro amor humano, es mas limitado que el amor divino y es una proyección de nosotros hacia algo externo (aparte del auto amor). El amor divino de la Unidad proviene de una perspectiva mucho mas amplia y abarca TODAS las cosas y trabaja desde adentro de cada cosa. No tiene prejuicios y es compartido con igualdad a Todo lo que existe.

Es muy común para nosotros preguntarnos como es que hay aspectos y situaciones desagradables en la vida en un universo inundado de una deidad Benevolente. La respuesta a esto esta en el aspecto de cantidad de

benevolencia o Misericordia divina. LA Unidad abarca todo el infinito universo todo al mismo tiempo y completamente, por esto tiene una perspectiva eterna desde la cual cada evento es visto en conformidad a las leyes universales de las cosas. En otras palabras desde la eterna perspectiva de la Unidad, la benevolencia esta por debajo de Todos los eventos, aun los menos placenteros.

El sufrimiento existe por una razón. Nos enseña lecciones que no hemos podido aprender de manera mas placentera. Es así que en el centro mismo de cada situación desagradable se encuentra la divina benevolencia que sabe que esta es la manera en que debemos aprender -- es en la raíz de la lección donde se halla la benevolencia, la manifestación de los eventos es en si secundaria. La única manera, algunas veces de percibir la benevolencia divina tras los eventos desagradables, esta en ampliar nuestra perspectiva a la vida entera en vez de a determinados momentos.

El adepto que se haya fusionado con esta divina Misericordia puede muchas veces parecer muy rígido, pero esto no se debe confundir con indiferencia. En sus raíces esta el conocimiento de una perspectiva mucho mas amplia de las cosas que la conciencia ordinaria del humano puede lograr.

Tal adepto tendrá un profundo amor y preocupación por todas las criaturas y manifestara su amor bondadoso con mucho agrado de la manera mas apropiada que se ajuste a la coacción.

4) Inmortalidad (Lo mismo que Omnipresencia en este caso): Esto se asocia con el Elemento Tierra. En el Paso Nueve, Bardon nos muestra la Omnipresencia aquí, pero si lo piensan bien esta es en esencia lo mismo que la Inmortalidad en que la Unidad es una cosa inmanente y por esto existe a través de todo el espacio-tiempo. La divina Inmortalidad no es lo mismo que consideramos al pensar en la inmortalidad de la forma humana. Teóricamente la inmortalidad humana ( si tal cosa pudiese existir) es estrictamente algo de momento a momento de prolongada duración. En otras palabras el humano inmortal pasaría a través del tiempo momento a momento. Si bien la cantidad de esto es similar a la divina inmortalidad, la cantidad es muy diferente. La inmortalidad de la Unidad ocurre a un nivel eterno -- el momento a momento es tan solo una manifestación de la Inmortalidad eterna.

Pero, y esto es un gran pero, nada de lo que sea de naturaleza astral o física es eterno o inmortal. La verdadera inmortalidad existe solamente a nivel de lo eterno, el reino no secuencial.

Yo comparo la Inmortalidad de la Unidad con su Inmanencia y digo que son la misma cosa puesto que la Inmortalidad de la Unidad es eterna. No tiene principio ni tiene final y no tiene 'quien', 'como', 'cuando' ni 'por que', que no concierne a la Unidad. La conexión entre estas dos puede ser percibida mas fácilmente cuando se considera la continuidad del espacio - tiempo. Desde el punto de vista de eternidad, todo el conjunto infinito de espacio-tiempo es percibido con un solo momento o como un grandioso, infinito "Ahora". Pero como la Unidad es eterna e Inmortal esta perspectiva no es como si fuera una experiencia viste de lejos; en vez se la siente simultáneamente desde adentro hacia afuera -- desde la perspectiva de cada cosa envuelta con los detalles del minuto de la manifestación física espacio - tiempo, a la mas efímera y completa experiencia del espacio tiempo.

Mientras que el sentir o calidad de Inminencia es similar a lo que el estudiante sintió en el Paso Seis con la práctica de estar consiente de su cuerpo mental dentro de su cuerpo astral y físico, hay una diferencia en términos de cantidad. Para la Unidad no hay separación – no hay una sensación inmediata de ESTAR en un cuerpo. En vez, la Unidad llena completamente su Inminencia personificada. El infinito entero del universo manifestado ES la Unidad – no es tan solo el caparazón que aloja la Unidad. No hay separación entre el cuerpo de la Unidad y la Unidad misma. Cuando observamos una hoja o una roca través de un microscopio electrónico, a una sola molécula, estamos mirando directamente a la Unidad. Cuando nos miramos los unos a los otros o a nosotros mismos, estamos viendo la Unidad.

Voy ahora cerrar mis comentarios sobre la fusión con la Unidad con una nota final. Esta trata de el proceso que el adepto deberá pasar para poder integrar la experiencia de la fusión a sus vidas cotidianas. Muchos fallan en re cruzar el Abismo y retornar a las funciones de su conciencia normal. Me imagino muchos han oído hablar de historias de místicos que retornaron de una experiencia muy profunda tan solo para volverse unos desviados lunáticos. Aquí es donde la preparación y el entrenamiento apropiado son vitales para le

mago Hermético.

De muchas maneras la reintegración a la vida rutinaria de la conciencia del día a día después de una experiencia en el reino eterno de lo no-secuencial puede ser mas difícil que logra esta experiencia en si. La experiencia de la Unidad es tan extraña para nuestro nivel normal de auto conciencia que esta en efecto, no cabe del todo, en los confines normales de la conciencia humana. Es por esto que es de vital importancia que el adepto tenga un conocimiento completo de los mecanismos de percepción. Esencialmente el Adepto deberá traducir e interpretar la experiencia no secuencial a términos comprensibles para la conciencia secuencial normal. Solamente de esta manera se puede integrar este tipo de experiencia a los niveles normales de funcionamiento.

Al retorno al estado de conciencia normal, el adepto estará indiscutiblemente transformado. Una transformación tan profunda y penetrante requiere de una re-evaluación y un reajuste de la personalidad del adepto y sus condiciones individuales del espejo de el alma en el Paso Uno y Dos, pero a un nivel mucho mas amplio.

El individuo no podrá recordar todos los infinitos detalles que experimentó en la fusión una vez este retorne a su estado de conciencia normal. Estos detalles (la totalidad de la experiencia) deberán ser comprimidos en la memoria y ser disponibles para cualquier momento que en que el adepto desee extraerlos. Pero para sentir la totalidad de la experiencia de la fusión, el adepto necesita estar dentro del reino no secuencial y estar funcionando con su mente elevada. Esta partición de estar tan cerca y a la vez tan lejos de la Unidad puede en un principio ser desorientar, incluso al adepto mas avanzado. Una vez mas el entrenamiento de los anteriores nueve Pasos es esencial para el éxito de esto.

Mas aun, el adepto deberá balancear la transformaste experiencia de la Unidad, con sus vidas mundanas de tal manera que sus cambios internos no estén al desnudo para todos verlos. Esto suena extraño y se preguntaran “porque”. La razón de esto no es esotérica; en vez es extremadamente práctica y se debe a las circunstancia de nuestra localización actual juntamente con el continuo espacio - tiempo. En otras palabras, tomando en cuenta la situación actual, es preferible para el adepto no revelar sus logros porque de hacerlo, la gente los inundaría pidiéndoles consejos o gente buscando otro tipo de cosas. Hubieron épocas y las habrán en que el adepto podía revelarse con seguridad al abierto, pero ahora no es una buena época. Consecuentemente con esto hay adeptos que lograron la Unidad pero lo tienen bien guardado el secreto.

Como mencione anteriormente, Bardon hace que el estudiante trabaje con los cuatro atributos desde fuera de los ejercicios astrales del Paso Diez -- pese a que estos aplican mas a la Unidad que a los dioses menores aunque son los dioses menores los que el estudiante encuentra primero. La razón de esto es que estos cuatro atributos conducirán eventualmente al estudiante al conocimiento de la Unidad. Cuando se trabaje con los dioses menores, el estudiante puede hacer uso de los cuatro atributos en la proporción que corresponda a la naturaleza de la forma de dios que escogió. Trabajando con esta gran variedad del mundo de los dioses, expande la conciencia del adepto y lo prepara para la unión con la Unidad.

Yo espero que ya a este punto estés muy consiente de la importancia de cada Paso de IAH. Si un solo Paso a sido omitido, la meta de este Gran Trabajo será inalcanzable. Yo también espero que vean como todo el curso se integra al final y crea un circuito completo.

#### **Físico ( Entrenamiento Mágico de el Cuerpo Físico):**

Varias Habilidades Mágicas –

En esta sección final del Paso Diez, Bardon describe algunas posibilidades que el mago debe considerar con relación a su practica. No veo el punto de añadir mis pensamientos a esta sección ya que Bardon esta perfectamente claro.

## **EPILOGO**

En su propio epílogo de IAH, Bardon nos dice: "Las habilidades ocultas son tan solo efectos secundarios; podrías considerarlo como una brújula para el desarrollo espiritual, diseñada únicamente para nobles propósitos, y como ayuda a tus compañeros; por esto esta reservada solo para el verdadero mago." Mucha gente tiene la impresión que un mago avanzado estará, por necesidad, practicando constantemente la habilidades mágicas que han adquirido. Pero este no es siempre el caso. Solo porque tu tienes la habilidad de lograr algo no quiere decir que lo tengas que hacer. Con la iniciación, el adquirir poderes mágicos no es el punto – el punto es aprenderlos como sendero a logros mas elevados. Una interesante, quizás irónica, parte del Misterio es que conseguir grandes poderes mágicos ( aquí no me refiero a poderes mundanos que normalmente son abusados por aquellos que los poseen) convierte al mago en un desinteresado en alterar, sin necesidad, el universo. Un vez que el mago pasa de cierto punto en su ascensión, este irá dejando cada vez mas las acciones mundanas de la magia.

La meta de la iniciación Hermética es esencialmente espiritual, pero el camino a esta meta requiere de adquirir muchas habilidades mundanas. Sin aprender estas habilidades y pasando por la transformación que su aprendizaje lleva consigo, el ascender del iniciado se estancaría a un nivel bajo.

Espero que a través de mis observaciones que ustedes leyeron pacientemente, el transmitirles a ustedes la manera que el estudiante sincero debe considerar el obtener muchos, que parecieran glamorosos, habilidades mágicas que Bardon describe a través del IAH. Estas no deben ser las metas. Mas bien son el paisaje interesante que esta en El Camino.

Uno pudiese pasarse décadas o vidas enteras, aprendiendo habilidades que impresionarían mucho a otros, pero si hacen esto estarán atrasando la realización final. Esto es el Camino Largo. Le Camino Corto se encuentra cuando uno no se envuelve mucho (se apega demasiado) a los trucos mágico, y no se enfoca hacia la verdadera meta final. No hay menos logro con el Camino Corto – mas bien el logro es mayor y mas pronto. Esta es la manera que Bardon dirige al verdadero estudiante hacia la IAH

## **El comentario de Rawn sobre *La práctica de la evocación mágica***

© 2001 por Rawn Clark

### **Introducción**

A como empiezo mis comentarios sobre el segundo libro de Bardon, “La práctica de la evocación mágica” (PEM), debo reiterar que no le estaré ofreciendo consejos prácticos al estudiante con respecto al verdadero trabajo de la evocación. En cambio, mis comentarios se enfocarán, espero, en aclarar y hacer más comprensibles las afirmaciones de Bardon para el estudiante pasivo. Para el estudiante que está apropiadamente preparado para este trabajo, ningún consejo que pudiera dar sería necesario para su propio avance en esta arte.

Los comentarios que ofrezco aquí provienen de mi propia experiencia con el trabajo de evocación y no están basados en teoría o especulación.

Como Bardon dice en este libro y en otras partes, sólo el estudiante que haya completado el Paso Ocho de su primer volumen, “Iniciación al Hermetismo”, o quien haya recibido un nivel equivalente de iniciación por otros medios, debe ser considerado apropiadamente preparado para el trabajo de evocación.

Aun así, el mago que haya completado sólo el octavo Paso de Iniciación al Hermetismo encontrará algunas dificultades con la evocación. Desde el comienzo de cualquier operación de magia ceremonial, el mago primeramente debe ser capaz de elevar su conciencia lo suficientemente para actuar como una deidad, pero la verdadera comunión con la deidad no es totalmente tratada hasta el décimo Paso. Así que, para que un mago sea capaz de explorar el potencial completo de esta arte, deben de haber alcanzado el Paso Diez. Sin embargo, esto no excluye a un iniciado del Paso Ocho de ser capaz de por lo menos empezar el trabajo de evocación.

La razón por esto es que el mago que haya completado el octavo Paso será maestro de la divagación mental y de los Elementos, el Akasha y los Fluidos. Habiendo llegado a esta etapa, el mago poseerá todas las habilidades rudimentarias requeridas para funcionar en un nivel similar a la deidad. Así el mago sabrá lo suficiente sobre lo que significa estar en uno con deidad para tan siquiera funcionar en el nivel mental y talvez evocación astral. A como el estudiante progresá a través del Paso Nueve, y especialmente a través del Paso Diez, su facilidad con la evocación firmemente incrementará.

Muchos escogen ignorar la advertencia de Bardon respecto a esto y sus resultados son verdaderamente dudosos. Espero que, en los comentarios que siguen, pueda aclararle, querido lector, porque esto es así.

Para empezar, pienso que es importante que usted entienda la diferencia entre los términos “evocación” e “invocación”, ya que estos dos términos son a menudo transpuestos incorrectamente. Invocación significa atraer una cosa dentro de su propia conciencia o dentro del círculo mágico mismo. Evocación, por el otro lado, significa atraer una cosa externamente o dentro del triángulo mágico. Una cosa evocada nunca es atraída dentro del círculo mágico o dentro de la propia conciencia del mago.

Muchos rituales ceremoniales comienzan con una invocación de deidad. De esta manera, el ritualista atrae la presencia de una deidad externa dentro de su propia conciencia y dentro de su círculo ritual. La razón por este acto es que el ritualista supone que esto le proporcionará una cantidad más grande de poder para hacer su ritual. En otras palabras, una cosa invocada siempre es una cosa externa que ha sido atraída dentro del propio ser del practicante. Así, por ejemplo, los ejercicios de Iniciación al Hermetismo que tratan con la acumulación de los Elementos son una forma de invocación.

PEM no se trata acerca de la invocación. Su único interés es evocación o la atracción de un ser externo dentro de una manifestación externa. En ningún punto son tales seres atraídos dentro de la propia conciencia del mago.

Este punto puede parecer sin importancia en esta etapa, pero espero clarificar exactamente qué tan verdaderamente importante es a través de toda la práctica de evocación. En ningún punto en la evocación mágica un mago invoca – ni siquiera deidad – pero yo explicaré esto plenamente más adelante.

Claro, ha habido muchos libros escritos acerca de evocación y muchas escuelas de ocultismo enseñan una versión de esta arte. Pero nunca antes se habían revelado tantos detalles de la verdadera práctica y nunca en una manera tan simple. La razón principal de esto se debe a la falta de entendimiento – de los autores y de la audiencia de sus libros. Para el lector pasivo, es casi imposible entender la evocación excepto en un nivel muy superficial, puramente intelectual. Así que, le advierto ahora, le hará poco bien leer PEM o mi comentario, si no ha por lo menos leído el primer libro de Bardon, Iniciación al Hermetismo – sin importar qué tantos libros sobre el tema haya leído.

Una escuela de pensamiento se aferra a la idea que la evocación es sólo una manera antigua de psicoterapia. Desafortunadamente, es difícil refutar esta premisa dado el hecho que si uno sigue el acercamiento estándar a la evocación esto es todo lo que será. La razón por esto es que cuando una persona no iniciada intenta la práctica de evocación, todo lo que ellos posiblemente evocarán serán los contenidos de su propia mente. Mientras que esto puede ser terapéutico, usualmente no lo es debido a que el evocador es engañado en creer que las entidades evocadas son verdaderamente seres externos y no evocados por su propia imaginación.

Un verdadero mago sin embargo, no es engañado por su propia mente y es capaz de reconocer el autoengaño. Sólo una persona como esta puede verdaderamente evocar un ser externo.

## **PARTE UNO**

### **Magia:**

Aquí Bardon intenta dar al lector un entendimiento acerca de lo que se quiere dar a entender por el término “magia”. Hay dos puntos en esta sección que quisiera explicar un poco más

El primer punto es la diferenciación de Bardon entre la magia “negra” y “blanca,” el bien y el mal. Como él menciona, los conceptos del bien y el mal no tienen dominio sobre el mago ya que el mago entiende que el universo es un entero unificado, no una dualista oposición de partes. Desde una perspectiva Hermética, la designación de cosas en campos opuestos del bien y el mal es secundaria a la distinción personal entre el bien y el mal. Tanto el bien y el mal son opiniones subjetivas que nosotros hacemos para navegar a través de las giras y vueltas que presenta la vida, pero ninguna existe como cualidad inherente. Todo lo que existe, existe porque es la voluntad de la Divina Providencia que exista.

Es importante que el mago entienda esto antes de comenzar el trabajo de evocación debido a que este conocimiento tendrá efecto en cómo se relaciona con los muchos seres que el encontrará. Algunos de esos seres no serán placenteros y serán difíciles pero no sirve para nada relacionarse con tales seres si el mago sigue con el prejuicio que el ser es “malo” por naturaleza. Esto solo coloca una barrera que el mago no podrá penetrar, y el ser se revelará en contra de ella.

El evocador debe de entender que cada criatura es igual ante los ojos de la Divina Providencia.

El Segundo punto que quisiera aclarar es la distinción que hace Bardon entre un “hechicero” y un verdadero mago. Muchos han adoptado la palabra ‘hechicero’ como una palabra honorífica y es por eso que esta distinción es a menudo difícil de comprender para el lector moderno. Para Bardon, un hechicero es menos que un verdadero mago por la simple razón que un hechicero no tiene control de las fuerzas que él o ella ejerce. Un ejemplo de lo que Bardon quiere decir con hechicería es cuando un novato aprende un ritual o palabras de ritual y las emplea sin haber aprendido ya sea su significado o la manera en que ellas efectúan sus resultados. En otras palabras, el hechicero depende del conocimiento y trabajo de otros para la eficacia de su “magia”.

En cambio, el verdadero mago sabe las leyes universales y trabaja directamente con las fuerzas de la

naturaleza para efectuar su propia magia.

Esta distinción es muy importante cuando se trata del arte de evocación. Aun entre el círculo de estudiantes modernos de Iniciación al Hermetismo, surgen instancias de hechicería. Por ejemplo, a muchos estudiantes les ha sido dicho que fabriquen para ellos mismos un talismán correspondiendo al espíritu llamado Emrude. Esto no es nada mas que hechicería (especialmente considerando el “descubrimiento” de Stejnar sobre la codificación de nombres que Bardon empleó) debido a que el estudiante no tiene un entendimiento genuino de lo que está haciendo o sus consecuencias.

[Nota histórica: Hace varios años alguien sugirió (erróneamente) que Bardon había instruido que estudiantes de Iniciación al Hermetismo debían fabricar, para ellos mismos, un amuleto de “Emrude” para poder adelantar su progreso. De hecho, esto *NO* es lo que Bardon dijo. En PEM, debajo del título para “Emrude”, Bardon dice: “Si una persona no iniciada en la magia usa el sello de el séptimo soberano de la esfera Lunar, manufacurado durante el periodo astrológico de la séptima estación de la luna y grabado en una placa plateada, el o ella tendrá buena suerte y éxito, y, sobre todo, tendrá cualquier deseo terrenal cumplido.” Esto no es una sugerencia que el no iniciado intente hacer su propio sello; en cambio, esto sugiere que el no iniciado use un sello *mágicamente preparado*, elaborado por un iniciado. Un iniciado sabría que el nombre “Emrude” es inútil en este respecto y tendría la habilidad entrenada para elaborar un sello verdaderamente mágico del “séptimo soberano de la esfera Lunar”.]

Igualmente, las escuelas de lo oculto y libros que le enseñan al novato complejos rituales que dependen de palabras especiales y movimientos son también una forma de hechicería. Ya que cualquier palabra que no es completamente comprendida por el mago no debe de ser empleada por el mago durante un acto ritual. Afortunadamente para el novato, estas prácticas son más teatro que verdadera hechicería.

Otra distinción importante es que el hechicero busca sólo poder y gloria envés de progreso espiritual. Consecuentemente, el camino de la hechicería resulta en muy poco o ningún asenso espiritual.

Como nota final de esta sección, es de beneficio para el lector entender que cuando Bardon habla de “malabarismo”, el quiere decir el truco de manos hecho por los magos de escenario.

### Auxiliares mágicos:

Aquí, Bardon trata de explicar la base racional de los varios auxiliares mágicos o herramientas. Existen varias cosas muy importantes para la consideración del lector.

Primeramente, una herramienta mágica no tiene poder por sí sola, generalmente hablando. El poder o efectividad de una herramienta viene directamente del mago. Así, una herramienta que uno hereda no tendrá ningún poder especial hasta que el heredero la infunda con su propio poder. Otra persona tampoco podrá ser capaz de conectarse o usar el poder que el mago infunda dentro de su herramienta.

El segundo punto importante es que una herramienta mágicamente preparada debe ser tratada en una manera respetuosa. Por ejemplo, muchos grupos dicen que uno puede usar un cuchillo de cocina como un athame mágico y luego regresarlo al cajón de la cocina para su uso regular. Mientras que esto puede ser así, es de poca aplicación práctica ya que el cuchillo deberá ser cargado cada vez que es usado ritualmente.

Una herramienta mágica incrementa su poder cada vez que es usada. Pero este poder nunca puede superar el de la persona que lo maneja. Todo lo que una herramienta puede hacer es ahorrar tiempo durante el ritual.

Para el estudiante de Iniciación al Hermetismo, no existe ningún misterio en particular para la carga de una herramienta mágica. Es un simple asunto de llenar la herramienta con la ideación apropiada, Fluido, energía o Elemento, siguiendo las técnicas aprendidas en Iniciación al Hermetismo. Los detalles específicos de la construcción de las herramientas serán discutidos mas adelante, pero la importante consideración en esta etapa es que cada herramienta debe cumplir con el específico entendimiento y habilidades del mago individual.

Todos los libros previos que delinearon exactamente la forma y color de la herramienta, qué sigiles exactos y palabras deben ser inscritas en ellas, están llenos de informes erróneos. Estas cosas dependen totalmente del deseo del individuo y en ningún caso inducirán poderes especiales sobre la herramienta si el mago no entiende completamente la importancia de cada aspecto.

En esencia, la herramienta es una extensión de lo que ya se encuentra presente dentro del mago y debe reflejar esto con precisión. Así cada herramienta del mago será, por naturaleza, diferente a la de otro mago. La única similitud necesaria será en la naturaleza de sus funciones específicas.

Siempre es mejor si el mago construye sus propias herramientas desde cero. Mientras que esto puede ser un asunto fácil con algunas herramientas, sí presenta dificultades para otras. Por ejemplo, la fabricación de una espada mágica puede estar mas allá de la habilidad del mago y ella/el tendrá que comprar una prefabricada. Pero esto es de poca importancia esencial ya que es en la carga de la herramienta donde su verdadero poder es obtenido. Sin embargo, si una herramienta es comprada, debe ser purificada de los residuos de pensamientos y emociones que ha absorbido durante su fabricación, antes de ser cargada.

El punto final que deseo aclarar tiene que ver con la actitud del mago con respecto a sus herramientas mágicas. La herramienta es usada para rápidamente colocar la conciencia del mago en un cierto nivel. El mago no invoca el poder de la herramienta dentro de su propia conciencia. En cambio, la herramienta actúa como la llave para rápidamente elevar la propia conciencia del mago al nivel requerido.

Por ejemplo, cuando la varita mágica es aplicada, la energía no es sacada de la varita misma; más bien, la energía es sacada del mago y proyectada por medio de la varita una vez que la varita haya servido para elevar la conciencia del mago a la energía específica que será usada. El mago no invoca la conciencia de esta energía desde la varita, pero en cambio eleva su conciencia hacia la energía y la manipula desde ahí, por medio de la varita mágica. Esto puede ser un concepto difícil de entender (es ciertamente difícil de describir) pero a como lee más afondo su importancia se hará más evidente.

### **El círculo mágico:**

Como dije anteriormente, el mago no invoca nada durante una evocación, ni siquiera deidad. Pero aquí Bardon describe al círculo mágico en términos que suenan similar a la invocación de deidad que abre muchos populares rituales ceremoniales.

En efecto, el círculo mágico es una representación del entendimiento individual del mago de la deidad y del universo, pero esto no es empleado como una invocación de la misma. En cambio, y aquí es donde el entrenamiento de Iniciación al Hermetismo es importante, el círculo mágico actúa sólo como la llave para la propia elevación de conciencia del mago. En corto, el mago, en vez de invocar la deidad, debe elevar su conciencia hasta que se una con la deidad. Esto es lo que se da a entender cuando el mago actúa como deidad mientras aun dentro del círculo mágico. Esto no es invocado desde afuera, sino, desde adentro.

Como Bardon menciona, hay muchas maneras de dibujar un círculo mágico. Los libros y escuelas que le dicen al estudiante exactamente como se debe construir el círculo son inservibles para el mago Hermético. El círculo del mago debe igualar exactamente el entendimiento del propio mago del universo o deidad. Así, a como madura el entendimiento del mago, el círculo irá cambiando.

Un círculo mundano, como el que haría en un papel, no tiene valor intrínseco. Un círculo Mágico, en cambio, sí tiene poder intrínseco. Tiene el poder específico de proporcionar protección para el mago que se posa en su centro. Esencialmente, actúa como una barrera y no permite que entre ninguna fuerza externa indeseable. No puedo pensar en ninguna circunstancia en donde el mago quisiera invitar a otra entidad dentro de su círculo mágico más que sus socios humanos con los que pueda estar trabajando durante un ritual específico. En otras palabras, un círculo mágico no permite entrada una vez que se haya hecho.

Sin embargo, esto no limita al mago. Efectivamente, el mago puede viajar dentro de su círculo mágico a cualquier reino que deseé.

Bardon sugiere construir un círculo físico, pero mientras que esto es sabio para el principiante, no es estrictamente necesario. De igual manera, un círculo mágico puede ser rápidamente construido dentro de la mente del mago, pero tal círculo es menos confiable para la evocación.

Un círculo mágico es, más apropiadamente hablando, una esfera. Esta forma es la perfecta representación física del infinito y deidad. El círculo mágico es una cosa multidimensional y el círculo físico es meramente donde la esfera mágica se cruza con el momento presente de tiempo-espacio.

Hacer un círculo mágico denota dos operaciones. La primera es la operación mental en donde el mago eleva su conciencia al nivel de la deidad. Esto es logrado durante el dibujo de los componentes del círculo, por ejemplo un círculo físico, nombres apropiados, cánticos, y figuras, etc. La segunda operación es la proyección actual de la esfera de energía que se cruza con el esquema físico del círculo. Esto no es, estrictamente hablando, una operación mental ya que involucra la proyección actual de una energía específica (astral-mental).

Bardon menciona esta energía en un solo enunciado muy interesante: "La fuerza unificadora del círculo es generalmente conocida en la magia magnética." En la tradición neo-wiccan con la que yo estoy familiarizado, la energía usada para hacer un círculo es descrita como el "fuego azul". Con ojos que pueden ver tales cosas, es la misma energía que uno observa alrededor de la luna llena durante la medianoche.

Existen, claro, muchos métodos para crear un círculo mágico. Si uno es lo suficientemente afortunado de tener un cuarto extra que pueda ser dedicado como un templo entonces es posible crear un círculo permanente, por decir.

La esencia del círculo mágico no son los atavíos físicos. Su esencia es la conciencia del mago. De esta manera es posible crear un círculo mágico sin ningún adorno. Pero esto toma mucha práctica para ser dominado. El proceso de hacer círculos evolucionará con la práctica y puede eventualmente convertirse en una simple operación.

Cuando un mago apropiadamente entrenado hace un verdadero círculo mágico, entonces el mago se ha verdaderamente hecho uno con la deidad y por lo tanto se encuentra de pie en el centro exacto del universo. Sin esta habilidad, el círculo no es mágico.

El círculo mágico es la principal y más importante herramienta de la magia ceremonial. En segundo lugar, especialmente para el practicante de evocación, se encuentra el triángulo mágico. Para un mago entrenado, estas dos herramientas son suficientes.

### **El triángulo mágico:**

Como he dicho, el triángulo mágico es la segunda herramienta más importante para el evocador. Su naturaleza es similar a la del círculo mágico debido a que también forma la fundación del espacio de trabajo del evocador. Mientras que el círculo mágico abarca el infinito y actúa para mantener toda influencia externa no deseada fuera del círculo, el triángulo, por el otro lado, actúa para confinar y acomodar la entidad evocada. Este aislamiento es importante durante un ritual de evocación ya que no es sabio dejar a una entidad evocada libre en nuestro dominio. Además, es casi imposible hacer que una entidad evocada se materialice sin estos confines.

Como la forma geométrica de un círculo, la forma geométrica de un triángulo mundano no posee poder inherente. Pero, como antes, el triángulo mágico sí posee su propio poder específico. Por medio de la ley de analogía, el triángulo mágico representa el poder cohesivo de manifestación o forma. Esto no sólo se refiere a las formas compuestas de sustancia física pero también a formas compuestas de sustancia mental y astral.

Igual a la relación entre el círculo mágico y la esfera, un triángulo mágico es, más apropiadamente, un

tetraedro. El triángulo mágico físico es meramente el lugar donde el tetraedro se cruza con el espacio-tiempo físico.

Como Bardon señala, la esencia de la efectividad del triángulo mágico se debe a su relación con el número tres. Un importante aspecto del triángulo mágico que no es muy claramente planteado en la descripción de Bardon es que el triángulo es dibujado DESPUES de que el círculo mágico ha sido erigido. En otras palabras, debe de ser dibujado mientras el mago se encuentra en uno con deidad para que pueda tener cualquier efecto. Estos dos factores (el nivel de conciencia del mago y la analogía del numero tres), mas la energía proyectada mientras dibujando (o retrazando) el triángulo mágico, son lo que lo hacen mágico.

Una cosa que Bardon no menciona aquí es que el triángulo mágico nunca se coloca dentro del círculo. Debe de ser colocado al alcance fácil del círculo, pero fuera del círculo, y en cualquier dirección que sea más apropiada. Bardon recomienda colocar el triangulo hacia el este.

Como Bardon señala, el triángulo mágico debería ser construido con el mismo material usado para construir el círculo mágico. Esto puede parecer irrelevante, pero le aseguro que no lo es. Además, el triángulo puede ser construido de cualquier manera que el mago desee. La única regla es que tenga tres lados enteros. Un triángulo equilátero es el mejor para casi todos los usos y es siempre situado apuntando en dirección opuesta al centro del círculo mágico.

Tanto el círculo mágico como el triángulo mágico sirven para contener las dos atmósferas relevantes a la evocación. El círculo mágico encierra la atmósfera apropiada para el mago-como-deidad, y el triángulo mágico contiene la atmósfera relevante al ser evocado.

Durante un ritual de evocación, el triángulo mágico puede ser usado para alojar un espejo mágico, un condensador de Fluido, el sigil del ser que será evocado, o cualquier otro auxiliar.

### **El incensario mágico:**

El incensario mágico es una de las dos herramientas que tienen que ver con los requisitos atmosféricos del triángulo mágico y el ser que es evocado dentro de ahí. La otra herramienta es la lámpara mágica, pero como usted verá en mi discusión del incensario mágico, la lámpara no es estrictamente necesaria. Realmente, hasta el incensario no es estrictamente necesario – todo lo que es esencial es la atmósfera misma.

Para que el incensario sea verdaderamente efectivo, el mago aun debe retener su unidad de conciencia con deidad. Para comenzar la operación con el incensario (por ejemplo la construcción de la atmósfera apropiada con respecto al triangulo) el mago debe de cargar el espacio apropiadamente. Cuando se evoca un ser de los Elementos, el cuarto o espacio debe ser llenado con el Elemento y/o Fluido correspondiente. Cuando se evoca un ser extraterrestre de una de las esferas planetarias, entonces el cuarto debe ser llenado con la Luz del color apropiado, etc. Sin una carga apropiada como esta, una verdadera evocación sería imposible.

La segunda fase es donde el incensario se usa para quemar el incienso apropiado. Esto es una gran ayuda para la condensación física de un ser evocado si uno desea lograr una visible aparición física. De hecho, el incienso proporciona las sustancias físicas necesarias para que el ser las combine en forma física. También sirve para ayudar la conciencia del mago.

Escoger el incienso correcto depende completamente del estudiante – hay muchos libros sobre el tema. El penúltimo método para determinar el incienso correcto para cualquier ocasión es preguntar, por medio de la divagación mental, al ser que una desea evocar, qué incienso o fragancia prefiere.

La forma específica del incensario es irrelevante. Puede ser un simple platillo si eso satisface al mago. Muchos prefieren algo más elaborado, pero aquí, prácticamente se encuentra el principal factor determinante. La habilidad del incensario de fortalecer la concentración del mago por medio de su simbolismo es secundaria.

## **El espejo mágico:**

Si consideramos el círculo mágico y el triángulo mágico como las herramientas principales de evocación, y el incensario y otras cosas que tienen que ver con la atmósfera como secundarias, entonces el espejo mágico se encuentra en la tercera clase. Esta clase de herramienta principalmente concierne el dibujo actual del evocado dentro del triángulo mágico. También entre esta tercera clase de herramientas se encuentran los sigiles de varios seres.

Un uso secundario del espejo mágico es como una entrada para la proyección del cuerpo mental de uno dentro del reino del ser que será evocado. [Este uso del espejo mágico es discutido en el Paso Ocho y Nueve de Iniciación al Hermetismo]

Un espejo mágico puede también ser empleado como un suplemento para el mantenimiento de la atmósfera apropiada. De hecho, el evocador practicante puede emplear más de un espejo, cada uno sirviendo siempre la misma función. Por ejemplo, el mago puede escoger usar uno como una plataforma sobre la cual se aparezca el ser y un segundo espejo para mantener la carga atmosférica. Sin embargo, un espejo mágico no es una necesidad ya que todas sus funciones pueden ser llevadas acabo por el mago apropiadamente entrenado sin la ayuda de cualquier herramienta.

Durante una evocación, se le puede pedir al ser evocado que se materialice por medio del espejo mágico, pero sólo si el espejo está situado dentro de los confines del triángulo mágico. Bardon habla acerca de colocarlo en el ápice del triángulo – pero esto sólo se hace cuando su función tiene que ver con ya sea la atmósfera o si está proporcionando un refuerzo extra de energía para el ser evocado. Para casi todos los usos atmosféricos, puede ser colocado en cualquier lugar dentro del espacio ritual.

El tipo de espejo usado depende del mago. Un espejo con condensador de Fluido (como el que Bardon describe en Iniciación al Hermetismo) es, por supuesto, mejor, pero para casi todas las ocasiones, uno mas simple será suficiente.

## **La lámpara mágica:**

La lámpara mágica pertenece a la segunda clase de herramientas ya que tiene que ver con la atmósfera del ritual. Bardon explica bien el uso de tal lámpara y habla altamente de su utilidad. Estoy de acuerdo y la he encontrado muy útil en el mantenimiento del color de la atmósfera mientras libero mi conciencia para otros asuntos durante el ritual.

Uno puede emplear numerosas lámparas durante un solo ritual si lo desea. Por ejemplo, el mago podría acomodar siete lámparas verdes alrededor del triángulo (o en otra parte) cuando esta evocando a un ser de Venus.

Justo como con el incensario, la forma de la lámpara mágica es determinada más que nada por su funcionalidad y no por su estética.

Aunque puedan parecer las más convenientes, Bardon advierte en contra del uso de luces eléctricas. Aclara un punto muy válido para el mago moderno. Campos Electro-magnéticos SI ejercen una fuerza interruptora sobre muchas operaciones mágicas y la evocación no es una excepción. Para cualquier mago que vive en una casa que tiene alambrado eléctrico entre las paredes, esto debe ser tomado en consideración.

## **La varita mágica:**

La varita mágica pertenece al cuarto lugar de las herramientas que expresan el propio poder del mago. Otras herramientas en esta clase son la espada, cuchillo (daga o athame), tridente, campana, vestuario mágico, etc.

La varita es la herramienta más común asociada con el mago en el conocimiento popular y es verdaderamente una herramienta conveniente. Pero, no es estrictamente necesaria ya que en la mayoría de los casos un dedo será suficiente para dirigir cualquier energía que el mago desee. La forma de la varita simboliza la línea recta; por ejemplo una extensión de la voluntad.

Esta herramienta debería ser fabricada por las propias manos del mago y nunca debe dejarse caer bajo la posesión de otra persona. La varita(s) mágica de un mago debe, si es posible, ser destruida antes de su muerte.

La forma y composición de la varita mágica depende sólo de las necesidades del mago y gran creatividad debe ser empleada en su elaboración. El evocador común es probable que tenga varias varitas, cada una consagrada a una práctica específica o necesidad.

Bardon hace un trabajo admirable en describir otras posibilidades, así que este punto no lo elaboraré más.

### **La espada mágica, daga y tridente:**

Estas tres herramientas son realmente variaciones del mismo tema, actúan como un símbolo de la autoridad del mago. Estas pertenecen a la cuarta clase de herramientas ya mencionada que extienden o expresan la voluntad del mago.

Principalmente, estas armas son empleadas cuando se evocan a seres inferiores, “demonios”, que tienden a ser ingobernables. Pero no hace daño tener una espada pasivamente expuesta para subrayar la autoridad de uno sin importar si es esgrimida o no durante el ritual.

Es generalmente más difícil hacer una espada, daga o tridente con las manos de uno. Si esta herramienta es comprada, entonces debe de ser purificada completamente de cualquier residuo astra-mental restante de su construcción, antes de que sea decorada o cargada por las propias manos del mago.

La carga para estas herramientas es una de Luz, lo suficiente para claramente representar la propia autoridad del mago. Si el mago es incapaz de apropiadamente cargar una espada en esta manera o no posee verdaderamente la autoridad que la espada insinúa, entonces tal herramienta no debe ser hecha ni usada bajo cualquier circunstancia. Cualquier ser con el que el mago quiera usar su espada será capaz de inmediatamente ver si el mago posee o no la autoridad que están representando. Si esta autoridad no está realmente presente, entonces el ser observará esto e incrementara su rebeldía.

Justo como menciona Bardon, estas herramientas pueden también ser usadas como armas de defensa. Ellas, cuando cargadas apropiadamente, serán capaces de repeler, y posiblemente destruir, cualquier influencia molesta que pueda invadir la esfera de operación del ritual. En efecto, el cuchillo o daga, es la herramienta apropiada para todos los destierros.

Esta forma de la espada y daga es similar al de la varita mágica debido a que representa una línea recta. Con la varita, el énfasis es sobre las puntas de la línea; pero aquí, el énfasis simbólico es sobre el filo de la línea – su filo y su habilidad para cortar. Es este respecto, la varita es Solar y la espada/daga es Marciana. Ambas expresan poder, sólo que en diferentes maneras y diferentes grados.

### **La corona mágica, gorra o banda de mago:**

Esta es la más alta parte de la vestimenta ritualista del mago (aquella que es usada en el cuerpo del mago en todas partes del ritual) y forma parte de la cuarta clase de herramientas. La función de la corona es doble: una es la aclaración de la autoridad del mago para que todos vean, y la segunda, es un auxiliar para la elevación de conciencia del mago.

En términos de la secuencia de una evocación, el mago empieza arreglando los accesorios y luego se pone

la vestimenta mágica. La decoración del cuerpo es la preparación para el verdadero trabajo de ritual de hacer el círculo, etc. Comienza el proceso de poner al mago en el correcto estado mental.

La corona o banda de mago representa la madurez del mago y está casi siempre asociada con un juramento de parte del mago, jurándoles de siempre seguir los ideales más altos. El mago puede tener, si lo desea, más de una, pero siempre es mejor si solo una es hecha de tal manera que sirva para todos los propósitos.

Esto debería ser construido por las propias manos del mago y hecho con los materiales más finos dentro de las posibilidades y recursos del mago. Debe de ser un objeto de gran belleza, llena de símbolos pertinentes al entendimiento de deidad del mago. El mago debe ser sabedor de cada símbolo que aparece en su vestuario, de otra manera no debe ser empleado.

La vestimenta de la cabeza del mago debe de ser tratada igual que una reliquia sagrada ya que esto incrementa su poder considerablemente. Nunca debe de ser usada desapropiadamente por el mago. Esto, al igual que todas las herramientas y vestuarios, deben de ser destruidos también antes de la muerte del mago.

### **La prenda mágica:**

Esto es talvez la más íntima de todas las insignias mágicas. Es como la segunda piel del mago. Todo esfuerzo debe de ser tomado para hacer esto con sus propias manos. Para el sastre principiante, los botones no son necesarios ya que una bata que se pueda poner por encima servirá muy bien.

Si es posible, la tela, hilo y aguja deben de ser purificadas de todo residuo astra-mental que quede de su elaboración, antes de hacer la prenda. Durante la construcción misma, la mente del mago debe estar absolutamente enfocada en esa labor y en el significado mágico de la prenda. De esta manera, la ideación de raíz será cocida dentro de cada puntada.

Como Bardon advierte, esta prenda no debe ser tocada o vista por otro individuo, sólo aquellos que trabajan directamente con el mago durante el ritual. Debe ser usada sólo durante las operaciones mágicas. Por motivos prácticos, el mago querrá fabricar por lo menos dos prendas: una para operaciones mágicas normales y otra reservada sólo para evocaciones. Seda violeta (sólo se debe usar seda) servirá admirablemente para casi todos los propósitos.

La prenda mágica simboliza la pureza del mago, tanto para los otros seres como para la elevación de conciencia del mago. Similar a la corona del mago, la prenda debe ser tratada como una reliquia sagrada, y debe de siempre ser guardada cuidadosamente cuando no esta en uso.

### **El cinturón mágico (o cinto):**

Esto completa la vestimenta mágica apropiada. El simbolismo del cinturón mágico es el de la línea recta que ha sido, por la voluntad del mago, curveada en un círculo con sus puntas unidas por un nudo. Esto es Ouroboros, la serpiente comiendo su propia cola.

El cinturón mágico representa el Equilibrio Elemental del adepto, logrado por medio de dura labor. Si este equilibrio no ha sido logrado entonces el cinturón mágico no será nada más que un bonito adorno, apropiado más para teatro que para el ritual mágico.

El cinturón mágico cincha todos los poderes y habilidades del mago, de esta manera también es jurado a un juramento cuando es consagrado. En muchas maneras, el cinturón corresponde al Elemento Tierra y su poder de condensar cosas y unir una cosa con otra.

Mientras que el cinturón mágico este hecho con sus propias manos, no importa de qué sustancia específica está compuesto. Claro, debe de tener un encaje estético con el resto de la vestimenta mágica, pero los detalles de esto dependen completamente del individuo. No hace daño hacer el cinturón mágico de

material que también servirá como un Condensador de Fluido, pero esto no es estrictamente necesario ya que su significado principal vendrá de la propia mente del mago.

Importa poco si el cinturón se ajusta con un botón, nudo, etc. Yo prefiero atarlo ya que esto es más apropiado para el simbolismo que quiero expresar. Con el cinto atado, usted puede decidir donde colocar las puntas que cuelgan para dar más fuerza a su simbolismo (por ejemplo, al frente, atrás, a los lados).

## Más auxiliares mágicos:

Aquí Bardon menciona varias oportunidades para la construcción de herramientas mágicas. Algunas de estas son suplementales y no tienen nada que ver con el ritual de evocación y otras son de gran valor.

Estas herramientas son:

1) Pluma, tinta, lápiz para grabado, agujas, hilo, tela, papel, colores, y aceite de consagración. Esta categoría concierne los implementos necesarios para la construcción de otras herramientas, sigiles, etc. Cada uno de estos artículos es consagrado, apoderado, y reservado sólo para usarlo durante el ritual.

2) Sal, incienso, cálix (copa), látigo, y campana. Estas son autenticas herramientas de ritual. Aunque no son estrictamente necesarias para una operación de evocación, son de gran valor en otras ceremonias (especialmente en la consagración de las herramientas mágicas principales). Mientras que las primeras cuatro se conocen muy bien, las últimas dos merecen alguna explicación.

El látigo no necesita ser tan grande y es mucho mejor, claro, si usted lo puede diseñar con sus propias manos. Su función es similar a la espada mágica o daga, manifiesta autoridad.

La campana mágica es una herramienta muy fascinante. Yo uso varias en conjunción con mis rituales y las encuentro ser extremadamente efectivas. El sonido de una campana es penetrante y puede transformar completamente el tenor de un espacio de ritual. Una campana de la nota apropiada y resonancia puede ser fácilmente usada como un método rápido para llamar a una entidad específica una vez que un tal acuerdo se ha hecho entre el mago y el ser.

Bardon dice que la campana debe ser hecha de electro-magnesio pero ha sido mi experiencia que esto no es necesario. Yo empleo campanas hechas de cobre o plata y estas siempre me han servido muy bien.

3) La cadena mágica. Esto pertenece a la categoría de la vestimenta de ritual. También en esta específica subcategoría, pertenece la joyería del ritual como anillos, brazaletes, pendientes, broches y aretes. Cada uno de estos artículos simboliza los logros del mago como con la cadena mágica y su simbolismo de membresía en la hermandad de magos.

Llega un punto de exceso con los adornos mágicos. Desafortunadamente, muchos magos modernos caen en la ilusión de pensar que usar todo tipo de joyería elegante de alguna manera incrementará su poder. En realidad, todo lo que esto hace es informarle a los espíritus evocados por el mago que el mago no es tan verdaderamente poderoso como el quisiera pretender. En mi opinión, entre más simple, mejor. Cualquier ser que es evocado será capaz de inmediatamente percibir el verdadero estatus del mago, y adornos excesivos (especialmente injustificados) no influenciarán positivamente la percepción del ser sobre el mago. Este tipo de adorno es estrictamente para el mantenimiento del propio estado mental del mago.

Una herramienta no mencionada por Bardon, es el bastón mágico. Esta herramienta es similar a la lámpara mágica debido a que simboliza la sabiduría del mago. La lámpara expresa esto por medio de su poder de iluminación, pero el bastón expresa la sabiduría como una fuerza sólida y práctica. El bastón mágico también representa la larga labor del adepto e implica un grado de madurez. La sabiduría es la fundación de la fuerza del adepto.

Como con la campana, el bastón mágico puede ser empleado como un instrumento de ritmo durante un ritual. También puede ser usado como una guía para la conciencia a como sube a través de los planos. Por

ejemplo, una serie de golpes con el bastón mágico pueden corresponder a la esfera numérica cabalística a la que quiere viajar.

Hay por supuesto, un casi infinito número de posibilidades cuando hablamos de la construcción de auxiliares mágicos. Cuantos y con qué propósito depende completamente de las necesidades del individuo.

### **El pentáculo, lamen o sello (sigil, talismán, etc.):**

Mientras que estas cosas han sido agrupadas por Bardon, son realmente cosas distintas que sirven distintas funciones.

El pentáculo sirve para representar el poder universal, y usualmente es exhibido durante el ritual cuando el mago siente la necesidad de más poder o influencia sobre el ser evocado. El pentáculo es mantenido a la mano dentro del círculo mágico.

El lamen es otro símbolo de la autoridad del mago, perteneciendo a la categoría de la vestimenta mágica. Es similar a la espada/daga y el látigo, pero en un nivel más espiritual mental y con menos amenaza. El lamen es usado por el mago y se mantiene dentro del círculo mágico durante el ritual.

El talismán, sin embargo, es exhibido cuando el mago siente la necesidad de protección. El talismán evoca el poder protector de una entidad específica, deidad o ideación. También es mantenido dentro del círculo mágico y al alcance (el bolsillo es un buen lugar).

El sigil, que Bardon no menciona realmente aquí, es usado como un medio para llamar a un ente evocado dentro del triángulo mágico. El sigil, por decir, es la firma del ser y puede actuar como un portal por medio del cual el ser puede entrar a nuestro reino. Durante tal operación, se dibuja mágicamente sobre papel o algún otro médium y es puesto en el centro del triángulo.

### **El libro de las formulas mágicas:**

Esto es un nombre inapropiado. Un mejor título sería “El diario mágico”, ya que esto no es nada mas que un diario de las experiencias del mago. Algunos lo llaman su “Libro de sombras”. No puedo estresar lo suficiente que tan importante es mantener tal diario. Aquí es donde el mago escribe una narración exacta de la construcción y consagración de cada herramienta, de los planes y preparaciones para cada ritual, mas un esquema detallado del ritual, y un recuento de la experiencia de cada ritual hecho.

El valor de este tipo de notas es que el mago puede fácilmente regresar y examinar lo que se ha hecho. Es también como un directorio por si el mago quiere regresar y restablecer contacto con una entidad con la que se trabajo antes.

Como Bardon nota, el diario mágico es una cosa muy personal y gran cuidado debe de ser tomado para asegurarse que no caiga en las manos equivocadas. Esto es otra cosa que debe ser destruido antes de la muerte del mago.

Con respecto a cómo autores pasados de grimorios etc., han recurrido a ofuscaciones en sus escrituras, Bardon dice: “Para que la verdadera verdad, verdaderas ideas y verdades espirituales nunca sean sabidas por el público, muchos códigos y formulas secretas han sido introducidas, el desciframiento de tales se ha reservado para los maduros.” Esto es muy importante con respecto a la propia escritura de Bardon de PEM. Ya que el gato se ha dejado libre de la bolsa, por decir, me siento libre para alertarlo del hecho que Bardon también uso un código cuando nombró a los seres de las esferas.

Yo sospecho que la razón por la cual Bardon hizo esto fue debido a que el quería darle alguna protección al curioso no iniciado. Esto reforzó su advertencia que el mago debe de haber alcanzado el final del Paso Ocho de IH, antes de seguir con PEM. Ya que verdaderamente, cualquier persona que ha llegado a tal nivel se dará rápidamente cuenta, por si solos, que un código fue usado y que los nombres como fueron

publicados son inútiles.

Depende del mago si desea codificar las escrituras en su diario mágico. Codificar tiene muchas ventajas, un código puede actuar como una forma corta para tomar notas más fácilmente.

Cerca del final de esta sección, Bardon provee un esquema de un ritual de evocación. Sólo tengo un desacuerdo con este esquema y tiene que ver con el orden de las cosas. Una vez que tengo todas las cosas en su lugar, yo prefiero ponerme la ropa del ritual (vestimenta, cinto, gorro) antes de hacer el círculo mágico. En otras palabras, yo pongo los artículos del 13 al 16, depuse del artículo 5.

### **El dominio de los seres espirituales:**

Aquí Bardon proporciona un manifiesto sobre los varios planos o esferas con las que el evocador trabajará.

La primera zona que debe explorar es nuestra esfera de existencia diaria. Este reino físico es explorado durante el trabajo del Paso Ocho de IH de divagación mental y es considerado preparatorio para PEM.

Es importante notar aquí que uno no puede evocar a un ser de una esfera superior al propio nivel de madurez del mago, ni viajar a tal esfera. En otras palabras, alguien que es lo suficientemente maduro para alcanzar la esfera de Mercurio no puede genuinamente alcanzar la esfera de Venus hasta que hayan explorado plenamente la esfera de Mercurio. La exploración e interacción con los seres de la esfera es lo que eleva el propio nivel de madurez del mago.

La primera zona que concierne al evocador es la “zona que circula la Tierra”. En la cosmología cabalista, esta zona es igual a Malkuth – “Reino”. [Malkuth abarca el reino físico pero sólo en su punto más bajo.] Muchos cabalistas dicen que todas las diez esferas (Sephirot) se reflejan dentro de cada esfera. De esta manera en Malkuth existe un Malkuth-de-Malkuth, un Yesod-de-Malkuth, un Hod-de-Malkuth, etc. Estos son los niveles de densidad de los que habla Bardon.

Bardon dice que para los seres en este reino, y también para el adepto quien explora este reino, las “ideas de tiempo y espacio no existen.” Esto no es del todo preciso en un sentido absoluto. Tiempo – secuencia y duración – y espacio – ubicación específica – aún existen, pero uno no está sujeto por estos factores de la misma manera que estamos en el mundo de día en día. En otras palabras, el mago puede viajar a cualquier tiempo y lugar dentro de este reino pero no puede abarcar el todo del tiempo y el espacio desde dentro de este reino. El mago puede viajar a cualquier momento/lugar específico de tiempo/espacio pero no puede estar en más de un solo momento/ubicación de tiempo/espacio a la misma vez. La eternidad pertenece al reino de Saturno y más allá.

En varias tradiciones paganas, se cree que cuando una persona muere, su alma se convierte en parte de los alrededores naturales y se esparce a sí misma igualmente a través del reino material. Desde un punto de vista Hermético esto es un análisis preciso y puede ser fácilmente relacionado a lo que Bardon describe del eventual lugar de residencia de un alma difunta.

Todos los seres dentro de la zona que rodea la Tierra están amarrados, en una manera directa, con el universo físico. Así encontramos a espíritus difuntos esperando su siguiente encarnación. Este es el reino en donde el cuerpo astral lentamente se descompone. Además, aquí encontramos a los seres Elementales y los espíritus zodiacales que gobiernan las funciones naturales, etc.

Este es el reino astral más cercano y más fácil de alcanzar.

Debido a que este es el reino donde el alma reside después de la muerte física, le conviene al mago explorarla plenamente y especialmente buscar el lugar en donde se encontrará después de la muerte. Un mago bien entrenado será capaz de transferir muchos de sus instrumentos de ritual, etc., a su lugar final de residencia y puede, si lo desea, continuar influenciado el reino físico desde ahí después de haber pasado al otro lado. Se ha sabido de algunos que mantuvieron una presencia astral como esta por un periodo extendido de tiempo, cumpliendo sus propias misiones especiales. Pero eventualmente, aun esta forma

debe ser abandonada y el adepto reencarnará o se liberará a si mismo, con la gracia de la Divina Providencia, de la rueda de la reencarnación y se unirá completamente con lo Divino.

Al final de esta discusión de la zona que rodea la Tierra, Bardon dice: “La zona-terrestre no está rodeada por bordes; se estira sobre los cosmos, no solo sobre la esfera de la tierra.” Esto puede ser una idea difícil de comprender, especialmente ya que es llamada la zona “terrestre”. Pero este título, junto con los otros títulos planetarios para las esferas, no tiene nada que ver con los planetas físicos. Estos son sólo analogías.

Decimos “zona-terrestre” para significar el universo manifestado. Como Bardon dice, la zona que rodea la tierra, pertenece a todo el cosmos manifestado. Las otras, zonas más altas están conectadas a esta zona-terrestre por medio de las esferas -dentro-de-las-esferas que mencioné. Así, a como el evocador llama a un ser de la zona de Venus, por ejemplo, este ser tendrá que descender a través del nivel de Venus de la zona-terrestre, para poder aparecer en el reino físico. Recíprocamente, un mago debe haber alcanzado el nivel de madurez significado por el nivel de densidad del Venus-de-Malkuth, para poder ser capaz de viajar a la zona de Venus o evocar a un ser de esa zona.

Bardon luego nombra las siete zonas restantes. Sus equivalentes cabalísticos son:

Luna = Yesod (Fundación) = #9

Mercurio = Hod (Esplendor) = #8

Venus = Netzach (Victoria) = #7

Sol = Tiphareth (Belleza) = #6

Marte = Geburah (Severidad) = #5

Júpiter = Gedulah/Chesed (Misericordia) = #4

Saturno = Binah (Comprensión) = #3

Hay sin embargo, dos esferas cabalísticas mas allá de Binah (Chokmah/Sabiduría y Kether/Corona), pero estas no son de preocupación para el evocador ya que los “seres” de estas esferas no tienen formas en el sentido común y por eso no pueden ser evocados. Hay, claro, “reinos” mas allá de hasta Kether, referidos por la cosmología cabalística con el nombre de “Ayin” (traducido al español como “nada” o “ninguna cosa”), pero estos “reinos” están tan lejos del entendimiento de nuestro reino de Existencia que son verdaderamente incomprensibles para nosotros los seres humanos. Sólo La Unidad es capaz de comprender estos “reinos”.

### **Ventajas y desventajas de la evocación mágica:**

Toda esta sección no tiene nada que ver con la discusión sobre las ventajas y desventajas de evocación. Un mejor título podría haber sido “ADVERTENCIA”. Aquí Bardon habla sobre la necromancia, hechicería, pactos y todas las razones por las cuales el advierte en contra de curiosear en esta arte si no está verdaderamente preparado. A mi pensar esto muestra qué tan preocupado Bardon estaba por la seguridad del lector promedio.

### **Los espíritus familiares o espíritus sirvientes:**

Esta es una discusión interesante ya que la mayoría de los libros pasados sobre este tema mantienen que la posesión de una manada de espíritus sirvientes (familiares) es la meta del evocador. Muchos grimorios hasta enlistan cuantos sirvientes cierto demonio tiene bajo su control, etc.

Pero como Bardon señala, esto no es una parte necesaria de la evocación. Es bueno que el evocador experimente el servicio de un espíritu familiar por lo menos una vez, pero no es una práctica que tenga que ser llevada a los extremos. Un espíritu familiar puede ser muy útil a veces para el logro de simples labores y le puede ahorrarle al mago una gran cantidad de tiempo, sin embargo también viene con sus propias responsabilidades y el mago envés puede decidir hacer las cosas él mismo. Es por eso que el tiempo de una evocación debe ser cuidadosamente evaluado.

Me gustaría mencionar que algunos de los seres más altos pondrán espíritus sirvientes dentro de la esfera

del mago como una bendición para el mago. Esto no toma nada de la propia atención del mago y nunca es una cosa molesta.

## Evocación Mágica:

Aquí es donde Bardon realmente habla acerca de las ventajas y desventajas de la evocación mágica, con un énfasis en lo que los prerrequisitos verdaderamente son. Repasaré estos prerrequisitos uno a la vez:

1) Sentidos astrales y mentales bien desarrollados. Sin estos sentidos, el mago será incapaz de determinar la veracidad de cualquier ser evocado, y no podrá percibirlos en su forma astral dentro del triángulo.

2) Los implementos mágicos. Estos son necesarios para los principiantes. Pueden sin embargo ser guardados una vez que el mago haya dominado un cierto reino, y luego la evocación de los seres del dicho reino puede ser fácilmente lograda sin ceremonia. Pero cada vez que el mago avanza a un reino nuevo, las herramientas mágicas deben ser empleadas una vez más. La evocación es un proceso cíclico de graduación de novato-a-maestro-a-novato-a-maestro, etc.

3) La habilidad de crear la atmósfera adecuada para la entidad evocada. Esto se refiere a las habilidades aprendidas por medio de los primeros ocho Pasos de IH. Específicamente, la habilidad de condensar los Elementos, Fluidos, Luces.

4) Facilidad con la divagación mental. Sin la habilidad de viajar mentalmente a la esfera del ser relevante, una evocación verdadera sería imposible. Este es el primer paso (después de hacer el círculo, etc.) de una evocación apropiada. Así es como el mago ‘invita’ al ser a que se aparezca en el triángulo mágico. También, cualquier misterio acerca del nombre, forma, poderes, y sigil del ser serán clarificados en este punto.

5) La autoridad mágica. Este es el ingrediente más esencial de una verdadera evocación. Al decir autoridad, Bardon no quiere decir poder mundano sobre algo. La verdadera autoridad mágica viene de la madurez interna del mago y se manifiesta a través de la unidad del mago con deidad. La comunión y unión con deidad es, como he dicho antes, mas apropiadamente una parte del Paso Diez de IH, pero para el final del Paso Ocho, el estudiante sabrá lo suficiente para efectuar este tipo de contacto con deidad – por lo menos lo suficiente para trabajar con la evocación de los seres de los Elementos.

6) La acción de tres partes. Esto no es mencionado aquí específicamente por Bardon, pero creo que vale la pena hablar de ello. Al decir acción de tres partes me estoy refiriendo a la habilidad de trabajar con completa conciencia del cuerpo mental, astral, y físico, simultáneamente. Bardon habla acerca de esto en los ejercicios mentales del Paso Seis, cuando instruye al estudiante de hacerse consciente de su espíritu trabajando dentro del guante del cuerpo astral y el cuerpo físico. Esto es un estado elevado de conciencia en donde cada movimiento es supremamente intencional. Sin esta habilidad, los movimientos rituales son sólo teatro.

Siguiendo esta discusión de las habilidades requeridas, Bardon menciona unas pocas cosas sobre el ritual de evocación. El primer tema tiene que ver con la necesidad de tener todo el ritual planeado, desde qué tipo de incienso a exactamente qué tipo de discurso (si hay uno) está planeado. Todo esto debe ser memorizado ANTES de comenzar el ritual. Especialmente si el mago planea cualquier tipo de discurso preescrito – tales cosas no deben ser leídas, deben ser habladas desde el corazón o no tendrán un efecto apreciable.

Como Bardon señala, no debe haber pausas vacías en cualquier ritual. Sin titubear debido a la falta de memoria. Una evocación es como un concierto de un maestro: podrán haber pausas diseñadas dentro del flujo, pero son pausas preñadas, llenas de significado e intención. Debe ser igual con la evocación – también es un arte.

Siguiente, Bardon menciona que la conversación con un ser evocado ocurre en el lenguaje más profundamente conocido por el evocador. Si el evocador habla varios lenguajes, entonces la conversación

ocurrirá en el lenguaje que el iniciado usa internamente. Esto no significa que un ser evocado habla o entiende el lenguaje específico del evocador. En el plano astral y mental toda la comunicación ocurre al nivel de significado sin palabras. Realmente no existe un “lenguaje angelical” en el sentido común – ningún lenguaje lleno de palabras que son extrañas y difíciles de pronunciar como algunas personas le harán creer.

Como dije, el lenguaje universal es el de significado puro. Es en la percepción de este significado que el lenguaje humano desarrolla su papel. Esencialmente, la traducción del significado de raíz, en el propio lenguaje del evocador, transpira dentro de la subconciencia del iniciado. Recíprocamente, las palabras habladas del evocador son traducidas por el subconsciente del iniciado en significado puro. Esta traducción de dos vías ocurre espontáneamente y sin la voluntad del iniciado o el ser evocado.

Uno puede, con larga práctica, poner al lado palabras habladas y comunicarse directamente por medio de puro significado. Otro método es conversar con símbolos visuales y audibles, pero esto no es tan eficaz como las palabras o significado puro.

Demasiada de la realidad del arte de evocación ha sido cubierta por superstición y miedo. Como un ejemplo, Bardon menciona que para el verdadero mago no habrá ningún fenómeno poltergeist – ninguna mesa flotante, rompimiento de espejos, o aullidos en la noche. Tampoco debe de haber ningún surgimiento de emociones durante una evocación, ni ninguna sensaciones físicas extremas. Tales cosas son la marca de un curioso no preparado, no de un verdadero mago.

Un mago verdaderamente preparado está en control total de una evocación o de cualquier otra operación de ritual. Tanto el espíritu evocado como el mago/a están bajo el vigilante control del evocador. Aquí de nuevo, la absoluta necesidad de un entrenamiento apropiado se hace claro.

Luego, Bardon habla sobre el tema de qué tan efectivo un ser evocado puede ser cuando dirigido por el mago a hacer una labor específica. Al principio, todo lo que el mago será capaz de hacer por medio de la agencia de un ser evocado pertenecerá estrictamente al reino mental. En otras palabras, el ser será capaz de tener efecto sólo en la esfera mental del evocador u otros. Con el tiempo, la mente así efectuada se manifestará en el astral y, eventualmente en los niveles físicos, pero esto ocurre en el curso apropiado de la naturaleza y no es un efecto directo o inmediato. La energía que el ser evocado usa en el logro de tal labor generalmente viene del propio ser del mago. También puede venir del almacén universal de energía, pero acceso a este almacén debe ser primero comisionado por el mago. En algunos casos, un ser evocado puede ser persuadido a emplear su propia energía para el logro del labor delegado por el mago, pero esto nunca debe ser una labor compleja. Es mucho más amistoso proveer la energía para el ser evocado que demandarle al ser que use la suya. Es como pagar por la gasolina cuando alguien le ofrece un aventón. :)

Con la práctica continua y a como las habilidades del mago maduran, uno será capaz de sobrepasar el natural descenso de lo mental-a lo-astral-a lo-físico dentro de la manifestación y cuasar un efecto directamente sobre la esfera astral. Esto requiere de una gran condensación de energía para que el ser evocado trabaje con ella. Simultáneamente con la proyección de un efecto sobre la esfera astral, una coherente causa es creada en la esfera mental. Pero aquí de nuevo, tomará algún tiempo para que el efecto naturalmente descienda dentro de la manifestación física.

Eventualmente, el mago puede ser capaz de causar un efecto físico por medio de la acción de un ser evocado. Similar a un efecto astral, habrá una creación simultánea de una plenamente formada causalidad mental y astral. Esto requiere de una gran facilidad con la condensación de los Elementos.

Generalmente, es más fácil para el mago causar efectos físicos directamente, por ellos mismos. Recuerde, ningún ser evocado es capaz de hacer cualquier cosa para el mago que el mago no pueda ya hacer por medio de su propia labor. La única excepción a esto es cuando el curioso se encuentra con un ser negativo quien está tratando de involucrar a esa persona en un “contrato” parasítico. Pero tal encuentro nunca le ocurrirá a un mago bien preparado. En las manos de un mago apropiadamente entrenado, la arte de evocación no posee ningún tipo de amenaza.

Cerca del final de esta sección, Bardon repite la vieja restricción de cómo las estrellas persuaden pero no obligan. Esto es absolutamente verdadero. Para el mago, consideraciones astrológicas serán una adición valiosa pero no una necesidad. Si es conveniente, un ritual puede ser planeado para que coincida con los aspectos astrológicos favorables, etc., pero la ausencia de este tipo de sincronización nunca previene una evocación.

Las influencias astrológicas afectan sólo aquellas cosas que tiene existencia corporal. Es geocéntrica. No importa para nada en el reino astral o mental, en qué posición se encuentra un cierto planeta en el reino físico. El único efecto que el mago podría experimentar con respecto a la planeación de un ritual es que las circunstancias físicas rodeando el ritual serán afectadas si las influencias astrológicas no son favorables. Pero para el mago bien entrenado, las circunstancias astrológicas no presentan obstáculo alguno.

Bardon concluye diciendo que al final de un ritual de evocación, el mago debe de guiar a la entidad evocada de regreso a su propio reino nativo. Esto es raramente mencionado en detalle en otros libros de evocación, y sólo le proporcionan al practicante con todo tipo de exorcismos y oraciones muy abusivas que amenazan con severas consecuencias si la entidad no regresa inmediatamente a su reino. Esto es como si abruptamente empujara a un visitante por la puerta después del café y sin ningún caluroso adiós. ¿Cuál es la motivación entonces de regresar o hasta seguir siendo amigos.

La bondad es el solvente usado por el evocador y disuelve toda la resistencia. La evocación es similar a un noviazgo -- nunca hace daño encaminar a su sita a su casa. ;) De esta manera el mago siempre encaminará al ser evocado de regreso a su reino apropiado. Esto no solo cultiva una buena relación con los espíritus del reino siendo explorado, pero también le asegura al mago que la entidad ha verdaderamente encontrado su camino a casa.

Es vital para el evocador de asegurarse que la entidad realmente se ha ido al final de cualquier tipo de ritual. Esto es una gran parte de la conclusión final de un ritual durante la cual el mago debe completamente cortar sus pensamientos del trabajo mágico que sucedió. Bardon habla de este tema en IH cuando habla sobre la creación de un Elemental. Una vez que el Elemental ha sido mandado a hacer su encargada labor, el mago conscientemente para de pensar en el Elemental y de esta manera libera al Elemental de la propia esfera del mago. Esta misma regla es verdad para mucha de la magia ritualista – el ritual debe ser finalizado completamente antes de que el mago deje el área del ritual. Esto se hace cortando los pensamientos del ritual; cortándolos completamente por un periodo de tiempo para que el ritual y su trabajo pueda obtener algún grado de independencia. Este es otro motivo por el cual un buen entrenamiento es esencial.

Claro que después del ritual, el evocador pasará algún tiempo tomando notas detalladas sobre la experiencia, y de esta manera tendrá que recordar el ritual. Es mejor si puede haber un periodo de varios minutos (sin ningún pensamiento del ritual) entre el final del ritual y la toma de notas, ya que esto permite que se debilite la conexión mental con lo que acaba de suceder. Cuando esté tomando notas, o después, cuando muy apenas recordando el ritual, el mago tendrá que cuidarse de no involucrarse mucho con su memoria del ritual para que no lo realice mágicamente en su mente. Al principio esto puede ser difícil, pero para el mago bien entrenado será fácilmente dominado.

### **La práctica de la evocación mágica:**

Aquí Bardon describe el itinerario de un verdadero ritual de evocación. No describe a detalle y describe una evocación muy fácil. El sin embargo, hace un trabajo admirable en informarle al lector pasivo acerca de cómo sería un verdadero ritual de evocación.

Como el menciona, el evocador practicante adaptará este modelo básico para que encaje con sus propias preferencias. Como cualquier cosa que yo añada por medio de descripción será inútil para el lector pasivo e innecesario para el practicante entrenado, no elaboraré sobre lo que Bardon dice en esta sección.

## **PARTE DOS**

## **Jerarquía:**

En esta sección, Bardon describe los varios planos de la jerarquía planetaria y enlista un gran número de entidades que uno se puede encontrar ahí. No hay mucho de valor que pueda pensar para añadir a esta sección mas que decir que las descripciones de Bardon son precisas y verdaderas. La única dificultad es que Bardon codificó los nombres para muchos de los espíritus de la jerarquía, como he dicho previamente.

## **Comunicación con Seres, Genios, Inteligencias de todas las Esferas por medio del Viaje Mental:**

En el curso de IH, el viaje mental viene antes del viaje astral. Esto puede parecer raro considerando la popularidad de las supuestas experiencias astrales o experiencias “fuera del cuerpo”. La razón por la secuencia de Bardon es que el viaje astral es más difícil, más limitado y más peligroso. Como Bardon menciona, uno no puede viajar mas allá de la zona-terrestre mientras usando el cuerpo astral – el cuerpo astral es simplemente muy denso para existir dentro del reino mental puro.

En esencia, un cuerpo debe ser una copia exacta, o más ligero que, el medio de plano al que viaja. Por ejemplo, usted no puede pasar con su forma física dentro de la zona que rodea la tierra. Igualmente, usted no puede entrar a la zona-lunar usando su cuerpo de la zona-terrestre. Recíprocamente, usted puede aventurarse dentro de la zona-terrestre usando su cuerpo de la zona-lunar, pero para poder causar un efecto directo en una zona inferior, usted debe condensarlo a una vibración específica de esa zona inferior.

La divagación mental es la herramienta principal para el mago y es esencial para el evocador. Aquí, Bardon describe su aplicación en explorar los planos de la jerarquía planetaria.

## **Magia de Talismenes:**

Esta sección cubre artículos de la práctica que ya han sido mencionados.

## **Epílogo:**

Este es un adorable epílogo a PEM. Me gustaría concluir con la siguiente cita:

*“Aun si sólo unos cuantos seres humanos son capaces de completar este curso, mi segundo trabajo habrá cumplido con su propósito. Ya que mis libros no pertenecen a la literatura que es solamente leída y la cual después se deja para ser cubierta por polvo en bibliotecas y esquinas de libreros; muy al contrario, mis trabajos están destinados a servir como una guía y ayuda a aquellas personas quienes practicarán la hermética y alto aprendizaje durante los siglos venideros. En el curso del tiempo, millones de seres humanos se apegarán a estos métodos de enseñanza, poniéndolos en práctica para promover su propio desarrollo y trabajar firmemente hacia la perfección.”*

## **PARTE TRES**

### **Ilustraciones:**

Aquí Bardon muestra los sigiles para cada una de las entidades de la jerarquía que él ha descrito. Esto puede ayudar al evocador en la iniciación dentro de una nueva esfera, pero pronto después, el mago se dará cuenta de estas cosas por medio de su propio viaje mental. En cualquier caso, es sabio, cuando usando el sigil de otro, verificar si sí o no es el preferido por el ente a ser evocado.

Los sigiles que Bardon otorga son muy diferentes a los otros dados por otros grimorios. Muchos de los sigiles más antiguos fueron derivados al conectar los varios elementos de los cuadros planetarios o otras cifras, pero los sigiles de Bardon no fueron derivados de esta manera. Sus sigiles vienen directamente de los seres involucrados y son, en esta manera, la propia firma del ser. De esta manera son mucho más efectivos para la evocación. Esto no significa que los sigiles derivados por otros medios no sean efectivos; es solo que ellos son menos directos y dependen más de la ideación del evocador. La habilidad de estos

otros sigiles es una cosa alimentada por el uso repetido.

Por la mayor parte, los sigiles de Bardon son compuesto de líneas expresivas, curvas, etc. Algunos de los sigiles más complejos sin embargo, también contienen figuras y letras reconocibles. Estas también son marcas expresivas. Debe ser notado que, especialmente con los sigiles de seres más altos, estos sigiles no deben ser confiables ya que su expresividad ha sido traducida por medio de la psiquis de Franz Bardon – el evocador querrá hacer un sigil que traduzca esta expresión por medio de símbolos más relevantes a su propia psique.

La mayoría de los sigiles de Bardon son dados como líneas negras, mientras que algunos de los mas complejos son dados en color. Estos colores significan ciertas influencias Elementales y Fluídicas. Los sigiles dados a color son reproducidos como están mostrados, en un trasfondo blanco, con el color planetario rodeando o delineando la forma del sigil (decágono/zona-terrestre, octágono/zona de Mercurio o cuadrado/zona-Júpiter). Los sigiles dados en negro son realmente dibujados en el color apropiado al reino del ser o Elemento. Alternamente, pueden ser dibujados en negro sobre un papel de color apropiado.

Bardon ha enlistado sólo unas pocas de las entidades que uno puede conocer. Los que él escogió para enlistar son unos que el contacto personalmente y quienes le dieron permiso de imprimir su sigil para que todos lo vieran. Estos seres también se han cometido a ver favorablemente al sincero estudiante de los trabajos de Franz Bardon. Esencialmente, cuando uno usa por primera vez estos sigiles, uno trabaja bajo la protección personal de Bardon. De esta manera, Bardon ha dado un beneficio o ventaja al evocador principiante.

## **EL EPILOGO DE RAWN --**

Espero que, a través de mis comentarios, le haya ayudado en una pequeña manera a mejorar su entendimiento de la importancia y significado de PEM y de la verdadera naturaleza de la evocación mágica.

# **EL COMENTARIO DE RAWN SOBRE LA CLAVE DE LA VERDADERA CABALA**

**Por Franz Bardon**

© 2001 por Rawn Clark

## **Introducción y Teoría**

### **INTRODUCCION (del comentador) --**

Escribir este comentario sobre el tercer libro de Franz Bardon, "La clave de la verdadera cábala" (CVC), ha sido una especie de lucha para mí. En el pasado, he sido extremadamente reservado para discutir abiertamente la verdadera práctica de esta Arte. Para mí, la cábala es muy sagrada y me duele ver cómo es muy a menudo malentendida y sus conceptos abusados. Así que yo he rehusado decir mucho acerca de esto por miedo de promover este tipo de falta de respeto que se encuentra en todas partes.

Aun así muchos me han preguntado, muy sinceramente y respetuosamente, por algún tipo de comentario o por lo menos alguna guía hacia un entendimiento más verdadero. Así que he estado desgarrado entre querer complacer al sincero estudiante, y mantener la integridad de esta sagrada tradición.

En las ocasiones que he escrito sobre la cábala, mis pensamientos han sido recibidos con una interesante variedad de reacciones. Para algunos, mis ideas eran muy radicales, especialmente para aquellos involucrados con la cábala hermética occidental popularizada por la Aurora Dorada. La razón por esta incomodidad es que yo hablo abiertamente sobre cómo el entendimiento occidental de la cábala es muy diferente a la tradición hebrea original, y esto es a menudamente percibido como una crítica y como una ofensa personal. En otras palabras, para muchos cabalistas herméticos occidentales, soy muy hebreo en mi acercamiento. Y desafortunadamente, para muchos cabalistas judíos, ¡Soy muy occidental en mi acercamiento! ;-)

Yo reconozco que mi entendimiento de la cábala no es estrictamente judía ni cristiana. De hecho, mi estudio de la cábala no ha sido moldeado por ninguna perspectiva religiosa específica, yo no soy un judío ni un cristiano. Soy un hermético, de un lado a otro, y mi análisis no está obstruido por ningún dogma religioso. No obstante, mi entendimiento también carece de algo que sólo una persona que ha sido criada en el judaísmo puede lograr con la cábala hebrea, pero sin embargo, mi entendimiento combate esa carencia por el hecho que yo soy capaz de libremente ver la cábala desde una variedad de perspectivas.

Aunque mi entendimiento de la cábala no es religioso, esta Arte no es lo menos sagrada para mí y no soy lo menos protector de su verdad esencial, que un rabino quien ha pasado toda su vida sumergido en este estudio.

Con estas cosas en mente, luché con la idea de escribir un comentario sobre la CVC de Bardon. ¿Debo decir todo lo que yo quiero decir, o debo, en cambio, incrementar la confusión y proteger estos sagrados misterios de aquellos quienes los tratarían como cosas de juego? Buscando algún consejo, consulté con mi guía interna y busqué el espíritu de Franz Bardon. De esta experiencia recibí un claro permiso para seguir adelante por el camino de en medio. De esta manera yo diré lo que quiero decir, pero también dejaré algunas cosas sin decir que son verdaderamente la responsabilidad del mago de descubrir por sí mismo. Como Bardon menciona, cualquier cosa que uno pueda decir o escribir sobre la cábala no tendrá significado para alguien que no esté listo para entenderla. Ultimadamente, estos misterios se protegen a sí mismos.

A través de la escritura de este comentario, busqué la orientación del espíritu de Franz Bardon. Cada vez que me senté para escribir, toqué mi foto favorita de Franz hasta que sentí la sensación apropiada recorriendo mi espina dorsal de arriba para abajo que indicaba el contacto, y luego le pedía que me guiara para escribir algo verdaderamente útil para el estudiante de la Hermética. Siento que he logrado esto y espero que usted sienta lo mismo.

Antes de comenzar la verdadera escritura, esperaba que mi comentario fuera breve, pero, este comentario rivaliza mi comentario de IH en longitud y minuciosidad.

Como la mía, la cábala de Bardon no es estrictamente judía ni estrictamente hermética occidental. Bardon mezcla un entendimiento judío con una metodología hermética occidental. Sus correspondencias vienen directamente del Sepher Yetzirah y algunas de sus técnicas se parecen a trabajos de los antiguos cabalistas hebreos, pero el resto de su aproximación es occidental. Lo que es muy nuevo en la CVC de Bardon es su explicación sobre *cómo* uno hace una palabra verdaderamente un asunto de discurso cabalístico. Nunca antes se había explicado esto tan plenamente. La

misma técnica es insinuada en el Sepher Yetzirah, pero la menciona en un lenguaje tan simbólico que se esconde de la vista. Bardon sin embargo, explica este misterio con más sencillez y en términos comprensibles para el lector moderno.

Al mismo tiempo, Bardon deja ciertas cosas sin decir que beneficiarían mucho al estudiante sincero. Principalmente, estas cosas tienen que ver con la relevancia de la cosmología cabalística o filosofía, explicando la secuencia de la “formación” verdaderamente cabalística o al menos relacionando la secuencia de Bardon con expuesta en el Sepher Yetzirah; y, las especificaciones sobre lo que el estudiante apenas empezando en el camino de la Hermética puede empezar a hacer con respecto al estudio práctico de la cábala. Mi meta con este comentario es expresar mis pensamientos con respecto a estos asuntos y alentar al lector a ver debajo de las capas de frívolas especulaciones encontradas en la mayoría de los libros sobre el tema de la cábala, y así excavar la verdad. Usted, querido lector, debe aun estar escarbando, pero espero que esta nueva y brillante pala que le estoy otorgando le facilite su labor.

## LA CLAVE DE LA VERDADERA CABALA –

Introducción (del autor):

Bardon comienza su introducción con una advertencia similar a la encontrada en PEM. Principalmente, dice que solo la persona que haya hecho el trabajo de su primer libro, IH, está considerada apropiadamente preparada para el trabajo de CVC. Aquí, él insinúa que el estudiante debe haber dominado todos los diez pasos de IH, pero más adelante, él modifica esto y dice que sólo los primeros ocho Pasos deben haber sido dominados. La verdad yace en algún lugar de en medio, para el mago que está empezando el Paso Nueve de IH, puede claramente empezar los Pasos de CVC, pero no será capaz de usar la segunda, tercera o cuarta clave hasta que haya completado el décimo paso de IH. Los primeros siete Pasos de CVC tomarán el mismo tiempo que tomaron los últimos dos Pasos de IH y, de hecho, facilitarán los últimos Pasos de IH y el trabajo de PEM.

Bardon advierte que comenzando con CVC, sin haber primero hecho el trabajo de IH y PEM será de poco beneficio. Esto es una declaración muy precisa ya que las técnicas básicas de la cábala requieren de ciertas habilidades mágicas que tomarían más tiempo aprender por medio de esta práctica en particular que por medio del trabajo de IH. También, los primeros siete Pasos de CVC preparan al propio microcosmo del estudiante para el verdadero discurso creativo, y si el microcosmo del estudiante no ha sido madurado a un cierto grado por medio del trabajo de IH, entonces esta preparación tomaría, literalmente, décadas para lograr.

A diferencia del ocultismo popular, donde el estudiante comienza inmediatamente con supuestas prácticas cabalísticas, en la tradición hebrea de donde surge la cábala, esto es un estudio muy tardío. Uno debe tan siquiera dominar el Torá y Talmud como requisito a la cábala. Esto involucra décadas de estudio y práctica *antes* de comenzar el trabajo de la cábala. Es comúnmente dicho que uno debe tener tan siquiera 40 años de edad para empezar la cábala y muchos han malentendido esto al tomarlo como un requisito de edad. De hecho es meramente una manera simbólica de expresar la necesidad de un cierto grado de madurez que es usualmente relacionado con los 40 años de edad.

Bardon usa el resto de su introducción para explicar que este libro es como ningún otro libro sobre la cábala. Si usted está esperando un libro sobre la cosmología, filosofía, o sobre las prácticas religiosas apropiadas de la cábala, usted estará muy desilusionado. Esencialmente, Bardon usa el término ‘cábala’ para indicar el lenguaje cósmico o discurso creativo, y no el corpus de la cábala hebrea. Bardon sin embargo sí obtiene información de la cábala hebrea, pero dice que un entendimiento de la cábala no es un requisito para la práctica del discurso creativo. Mientras que esto es cierto, yo argumentaría que tal conocimiento ciertamente no hace daño y puede de hecho hacer toda la diferencia en la facilidad con la cual uno ultimadamente dominará esta Arte.

Si está bien versado en la filosofía cabalística, entonces CVC le presentará con un entendimiento más profundo que seguramente le causará que reconsidera muchas de las conclusiones que ha hecho de sus previos estudios. Esto es especialmente cierto si usted está familiarizado con el documento de la cábala hebrea conocido como el “Sepher Yetzirah” (El Libro de la Creación).

Bardon también argumenta que usted no necesita haber estudiado el hebreo bíblico para dominar el discurso creativo. Esto es cierto, pero no lo es si usted desea entender la cábala hebrea. En la cábala hebrea, las Letras hebreas son de suprema importancia, y las traducciones en inglés del hebreo SIEMPRE están incompletas y conducen al mal entendimiento. En este respecto, uno no necesita ser capaz de hablar el lenguaje hebreo, pero uno debe ser capaz de leerlo y entender su estructura, etc. Sin esta habilidad, uno puede penetrar muy poco en el misterio de la cábala. Pero aun ahí, hay mucha confusión ya que muchos textos cabalísticos parecen contradecirse unos a los otros. Es innecesario decir que la cábala es un estudio difícil.

Los textos cabalísticos son muy similares a los textos alquímicos. Ambos están cubiertos por un simbolismo tan denso que son penetrables sólo por las personas que ya saben lo suficiente para reconocer de qué está hablando el autor. Hay muchas ocasiones en las cuales lectores han pensado que un autor está contradiciendo a otro, pero no son nada más que ocasiones donde los dos autores están hablando del mismo tema con diferentes perspectivas y de hecho, no están en desacuerdo. Pero también hay muchas ocasiones en las cuales autores sí están en desacuerdo y uno debe, en estos casos, discernir quien está hablando de experiencia directa y quien está hablando basado solo en conocimiento teórico. Muchos libros con respecto a la cábala han sido escritos por personas con puro conocimiento teórico y son totalmente inservibles.

[Nota: En mi comentario, me estaré refiriendo al Sepher Yetzirah, así que si no está familiarizado con este texto, mis comentarios podrán ser de poco uso para usted.]

## PARTE I: TEORIA –

### **La cábala:**

Aquí Bardon brevemente explica lo que distingue a la cábala y a un cabalista de la magia y un mago. Brevemente, la cábala es el lenguaje cósmico o divino por medio del cual la creación fue/es decretada. Este no es un lenguaje intelectual como el inglés, francés, chino, etc. No es usado con el propósito de comunicación entre seres distintos. En cambio, comunica propósito y significado directamente en sustancia manifestada, ya sea sustancia mental, astral, o física.

La frase “la palabra de d--s” debe ser tomada literalmente cuando se relaciona con la cábala. La cábala no está basada en la tonta idea que algún tipo en túnica blanca con pelo largo, se sentó en su trono y habló un montón de palabras, y ¡puf!, el mundo fue creado. Esto debe ser entendido como una representación simbólica de la ley de analogía (similitud) “tanto arriba como abajo.” Lo que representa es el descenso natural del espíritu (Mente) dentro de la materia, que en un nivel cósmico y divino, ocurre fuera del tiempo-espacio (por ejemplo en la eternidad).

La cábala es diferente a la magia debido a que en la cábala, la conexión entre el propósito y la manifestación ocurre fuera del tiempo-espacio y todos los procesos naturales del descenso son sobrepasados. Con la magia, por el otro lado, el mago trabaja desde adentro de la esfera de tiempo-espacio y la transición del propósito inicial dentro de la manifestación sí sigue el proceso natural de descenso. Estos procesos naturales son esquivados solo cuando el mago ha tenido éxito con la unificación conciente de lo divino. De esta manera, solo alguien quien pueda verdaderamente unirse con lo divino es apto para el discurso cabalístico. El cabalista es la forma más alta de un mago.

No obstante, debo aclarar que el discurso cabalístico no es el equivalente al uso creativo divino “original” de la palabra. La “original” (el uso de la palabra ‘original’ es problemático ya que este acto ocurrió en un nivel más allá de la esfera del tiempo-espacio) creación divina hizo “algo fuera de la nada” o “existencia fuera de la inexistencia”, para parafrasear a los sabios. Mientras que el discurso cabalístico humano funciona en el siguiente nivel inferior y hace algo nuevo al combinar cosas que ya existen. En otras palabras, nosotros modificamos la creación original y somos una parte de su evolución – no hacemos “algo fuera de la nada”.

El cabalista, por medio de la analogía, se conecta con la fuerza creativa divina original y, por medio del uso de letras cabalísticamente habladas, imita la creatividad macrocósmica en una manera microcósmica. Consecuentemente, solo el individuo que ha logrado el nivel más alto de madurez ética está capacitado para la verdadera expresión cabalística.

Para ilustrar el camino del estudiante hacia el interior de esta sagrada ciencia, Bardon dice: “Para lograr esta madurez y estatura de iniciación cabalística, los teírgos deben primero aprender las letras como un niño.” Esto sale del Sepher Yetzirah (S. Y.) que principalmente tiene que ver con la *preparación* para el verdadero discurso cabalístico. En el S.Y., uno comienza integrando los Sephirot en el nivel más sutil y luego lentamente los introduce como expresiones progresivamente más densas. Luego uno empieza a “aprenderse” las letras e integrándolas dentro de la estructura Sephiótica. Uno empieza a *usar* las letras creativamente sólo cuando toda la estructura de Sephirot y letras es construida.

En CVC, Bardon se enfoca en la integración y uso de las letras y menciona a los Sephirot solo brevemente como las diez ideas/números originales. Yo creo que la razón por esto es que el trabajo de IH y PEM logra muy bien la integración de los Sephirot en maneras equivalentes a lo que el S.Y. describe.

Bardon luego dice que CVC no tiene nada que ver con la cábala que se usa para hacer predicciones como la

numerología (en el sentido moderno) tan popular en la literatura oculta. Mientras que la verdadera cábala no tiene nada que ver con estas prácticas, sí tiene mucho que ver con los números – como símbolos para ideas. El hebreo mismo tiene varios niveles de significado. Cada letra representa una idea, un valor numérico, y un sonido físico.

Es importante notar que los números hebreos no son iguales a los números modernos. En el *lenguaje* hebreo, los números son deletreados y no son ilustrados por cifras como '1', '2', etc. Pero cuando se trata de las letras individuales, cada una posee su propio valor. Por ejemplo: Aleph=1, Beth=2, Gimel=3, Yod=10, Kaph=20. Para significar el valor numérico e importancia ideológica del 13, uno puede combinar Gimel y Yod (3+10=13). Sin embargo, en el hebreo hay a menudo más de una manera para simbolizar un específico valor numérico. Con el 13, uno también puede usar ABY (1+2+10=13), ABCZ (1+2+3+7=13), HCh (5+8=13), DT (4+9=13), GDV (3+4+6=13), etc. Entre más alto sea el valor numérico, más opciones existen para expresarlo por medio de combinaciones de letras. De esta manera uno puede expresar muchos grados de significado dependiendo de qué, y cuantas, letras usa.

Esto no se hace importante hasta más adelante en la práctica (Paso Cinco: Las diez claves cabalísticas) cuando el cuarto polo de la concentración cuadripolar es encontrado. Aquí es donde Bardon habla acerca de los números del 1 al 10 que representan las diez ideas primordiales debajo de la creación. Lo que Bardon omite es la manera en la que estas 10 ideas se relacionan con las letras mismas.

#### **El hombre como un cabalista:**

Este es un adorable ensayo sobre qué es lo que significa ser un cabalista. Aquí, Bardon dice mucho más que lo que se ve en la superficie, pero esto, yo pienso, le será aparente solo a la persona que verdaderamente entienda el camino del cabalista.

Un pasaje que yo quisiera elaborar es donde Bardon escribe: "El funcionamiento y trabajo entre el cuerpo, alma, y espíritu se hace automático en cada ser humano, no importa si él ha sido iniciado o no en los secretos de la ciencia hermética. Para el cabalista esto es la tabla de multiplicaciones: él sabe todos los procesos y por lo tanto es capaz de arreglar su vida de acuerdo a las leyes universales."

Esto dice dos cosas importantes. En primer lugar, los procesos naturales, que son generalmente subconscientes en la persona promedio, son conscientes e intencionales dentro del cabalista. En segundo lugar, estos procesos, desarrollados en facultades conscientes, son los materiales con los que el cabalista trabaja (la "tabla de multiplicación"). Esto significa que el cabalista debe primero integrar los multiplicadores (las Letras y números) dentro de sus tres cuerpos, y luego, en el acto del discurso cabalístico, proyectar estos atributos desde dentro de él mismos, hacia fuera. Es ésta proyección desde adentro hacia afuera que establece la conexión con la divina palabra creativa.

Por lo tanto, el cabalista debe estar consciente de sus tres cuerpos (mental, astral y físico) en el nivel más íntimo y debe también ser capaz de manifestar las cualidades universales dentro de ellos. En CVC, esto es logrado (asumiendo que el estudiante ha trabajado a través de por lo menos el octavo Paso de IH) por medio del trabajo de los Pasos Uno al Cinco. Los Pasos del Uno al Cuatro construyen las cualidades universales dentro de los tres cuerpos del iniciado. El Paso Cinco introduce el cuarto polo de la concentración cuadripolar -- los números -- que integra aun más y pone en orden las cualidades universales. Solo entonces el iniciado está verdaderamente preparado para la primera clave del discurso cabalístico.

Otra parte que quisiera citar dice: "El cabalista genuino es de esta manera un representante de la Creación, pero el permanece el más obediente sirviente de las leyes universales, entre más se convierta en un iniciado, más humilde se hace hacia la Divina Providencia. El, de hecho, está en posesión del poder más grande, pero aun así el nunca usará su poder para sus propios propósitos, el solo lo usará para el bienestar de la humanidad."

Muchos han buscado el conocimiento y uso de la verdadera cábala solo con el propósito de obtener gran poder, pero ninguna de estas personas ha tenido éxito. Esto siempre será el caso. Parte del Misterio es que para lograr este grado tan alto de iniciación, uno naturalmente debe pasar por alto los deseos insignificantes. Otra parte del Misterio es que un poder de esta magnitud está ligado a las leyes universales y nunca puede violar esas leyes. En otras palabras, aun si un cabalista desease usar esta arte para un propósito mundano, el o ella no será capaz.

Me gustaría que usted pensara cuidadosamente acerca de la profunda importancia y significado de esto. Considere por un momento todas las cosas horribles que ocurren en nuestro mundo diariamente. Desde cada momento de nuestra existencia humana, estas cosas han estado ocurriendo en un grado u otro. Simultáneamente, siempre ha habido individuos entre nosotros quienes han ejercido el gran poder de la palabra creativa o discurso cabalístico, cualquiera de los cuales habría, en teoría, tenido el poder para rectificar estas tragedias. Pero aquí yace otra parte del Misterio – no han rectificado estos males debido a que esto violaría la legalidad universal. El cabalista no trabaja 'en contra de la

oscuridad'; en cambio, el cabalista trabaja 'para la Luz'. Hay una diferencia aquí que debe ser cuidadosamente considerada, ya que el cabalista se da cuenta que la oscuridad es tan legítima como la Luz.

Un comentario final para esta sección concierne el pasaje: "En el camino de la perfección no debe haber ningún apuro. Todo toma tiempo y necesita la madurez necesaria para su perfección."

Conozco por lo menos a un grupo que practica CVC y quienes hacen que sus novatos (gente con poco o ningún entrenamiento mágico) comiencen las prácticas con los ejercicios de concentración tripolar. Yo pienso que este y otros acercamientos similares surgen de la impaciencia con la expectativa de un largo desarrollo mágico. Esto es un gran defecto en nuestro mundo moderno ya que se pierde tanto de la riqueza de la vida y especialmente de la magia. Verdaderamente, alguien quien se acerca a la cábala de esta manera le esperan décadas, si no vidas enteras, de esfuerzo – más esfuerzo que si uno comienza con IH. Pero poco se puede decir para disuadir este acercamiento – ¿cuántos de nosotros como niños escuchamos a nuestros mayores?

Para los que están dispuestos a escuchar a sus mayores, entonces por favor hagan caso a las palabras de Bardon y tómense su tiempo. Empezando con CVC antes de que usted haya dominado el trabajo de IH es El Camino más Largo. Verdaderamente, el Camino más corto y rápido es hacer el trabajo de IH primero. Aun así, al verdadero cabalista le tomaran vidas enteras para lograr la perfección – pero no cambie de opinión tan rápido ya que muchas de las personas que quieren hacer este trabajo con serias intenciones ya han pasado vidas enteras a lo largo del Camino. Para el cabalista – alguien quien ha obtenido una perspectiva eterna – el tiempo no es de preocupación.

### **Las leyes de analogía:**

La diferencia entre un entendimiento intelectual de las leyes de analogía y un entendimiento mágico es importante. El mago no solo sabe las leyes intelectualmente pero también las sabe por experiencia. El trabajo de IH integra las leyes macrocósmicas directamente dentro del propio microcosmo del mago. Esto es lo que capacita al mago para realmente manipular esas leyes.

Si usted no ha leído el documento conocido como "La tabla esmeralda de Hermes", entonces lo sugiero que lo haga debido a que forma mucho de la base del acercamiento Hermético. Es de la "Tabla esmeralda" de donde se deriva la tan repetida frase "Tal como es arriba, lo es abajo; tal como es abajo, lo es arriba." Esta es la declaración más rudimentaria de la ley de analogía.

En la cosmología cabalística, esto es encontrado en la doctrina de emanación. Kether (el Sephirot más alto y primordial) contiene dentro de sí mismo los nueve Sephirot restantes en un estado de potencial no realizado. Cada Sephirot sucesivo contiene la realización de los que lo preceden y el potencial para aquellos que siguen. De esta manera las cualidades universales existen a través de cada nivel de la creación ya sea como en forma de potencial o en forma de manifestación.

Bardon menciona el "caos" pero me gustaría comentar más acerca de esto. Al decir que no hay tal cosa como el caos es, por un lado, una declaración precisa, pero por el otro lado no nos da ningún entendimiento de porqué la gente piensa que tal estado existe. Caos es un término que expresa un cierto grado de ignorancia y meramente identifica un estado de existencia que suplanta al tiempo-espacio (por ejemplo, la secuencia). En el reino eterno, las cosas existen sin el ordenamiento de la secuencia y desde la perspectiva secuencializada humana normal, este reino parece caótico. Esto se debe a que, como seres secuencializados, no tenemos puntos de referencia por medio de los cuales podemos entender el reino no-secuencializado. El caos existe sólo en las mentes de los humanos.

Después, Bardon hace referencia al "Sepher Yetzirah" y yo debo decir algunas cosas al respecto. El S.Y. no habla de la creación "original" – habla de la "formación". Esto es un poco complejo así que por favor ténganme paciencia mientras lo explico.

En la cosmología cabalística, hay cuatro "Mundos". El primer mundo es llamado "Atziluth" y este es el arquetipo "original" dentro del cual todo el universo manifestado existe en un estado de potencial no realizado.

El segundo mundo es llamado "Briah" (creación) y esta es la creación "original". El libro (sepher) que describe esta fase (en términos DEMASIADO simbólicos) es el primer capítulo del Génesis (la historia de la creación). Es de este pasaje del Torá de donde se derivaron los "32 Caminos de la Sabiduría" (de las 32 veces que el Nombre "Elohim" es mencionado). En la etapa de "creación", todo el universo existe como potencial manifestado pero aun no realizado. Esto es el nadir del reino no-secuencializado, conocido comúnmente como el "caos".

El tercer mundo, conocido como "Yetzirah" (formación), es de lo que se trata el S.Y. En esta etapa, el aspecto mental

inferior y los superiores aspectos astrales del universo son manifestados Y realizados. Es éste nivel de la “formación” que el cabalista emplea, pero para poder emplear la formación, el cabalista debe primero lograr el nivel Briático de conciencia. Esta conciencia Briática es igual a la unión con la divinidad. La Creación, ya sea divina o mundana, siempre es una proyección descendente/externa del ser. De esta manera, es desde el nivel más alto de la conciencia Briática/creativa que uno se emprende en la “formación”.

El cuarto mundo del cabalista es “Assiah” (fabricación). Este abarca el astral inferior en su cúspide y el reino material en su nadir. El S.Y. no se refiere a la “fabricación”, sino solo a la “formación”. Aun así desde nuestra normal perspectiva Assiáhtica, “formación” es “creación”.

El S.Y. se refiere a la “formación” pero esto es también el primer paso en la “fabricación”. Bardon saca lo que el S.Y. tiene que ofrecerle al cabalista y lo extiende dentro del reino de la “fabricación”. Esto fue lo que quise decir previamente cuando dije que el S.Y. concierne principalmente la preparación para el verdadero discurso cabalístico.

Es importante, cuando considerando estos cuatro mundos y los cuatro tipos de creación, entender que los reinos de Atziluth y Briah existen fuera del tiempo-espacio, así que estos actos creativos no ocurren en secuencia alguna. En otras palabras, no es apropiado decir que ellas “sí” ocurrieron o en qué secuencia. Mucho tiempo e intelecto ha sido gastado tratando de especificar qué parte de la creación “original” ocurrió primero, segundo, tercero, etc. La creación “original” ocurrió toda al mismo tiempo.

Los niveles de Yetzirah (formación) y Assiah (fabricación) por el otro lado, sí ocurren con secuencia y son los que constituyen en el reino del tiempo y espacio. Este es el nivel en el que el cabalista trabaja.

Para cerrar esta sección, Bardon menciona las analogías pertenecientes a las letras y números, sin adentrarse en cualquier detalle. De hecho, Bardon no explica en ningún lugar de CVC las analogías numéricas de las letras. Yo supongo que esto se debe a las consideraciones de espacio y al hecho que depende del estudiante investigar estas cosas ellos mismos. Más adelante, estaré otorgando los corolarios numéricos para la mayoría de las letras que Bardon usa basados en sus relaciones con los ya establecidos valores numéricos de las Letras hebreas. Hay sin embargo, sistemas numéricos similares en existencia para el alfabeto inglés, griego y latín que están contrarios al que yo otorgo. Es mi punto de vista que la cábala de Bardon depende de las analogías hebreas y no de estos desarrollos más recientes.

Donde los números desarrollan un papel en CVC es con el cuarto polo de la concentración cuadripolar. Bardon es un poco impreciso acerca de esto, pero básicamente el cuarto polo es la ideación comunicada por medio de números. Esto debe ser tomado en consideración porque es la clave final que abre la legalidad universal y permite la efectividad material. Los cuatro polos son: Fuego/Color, Aire/Tono, Agua/Sentimiento, y Tierra/Número. Cada polo es parte de la completa analogía de cada letra. El verdadero discurso cabalístico es posible solo cuando todos los cuatro polos son perfectamente integrados.

### **El esoterismo de las Letras:**

Aquí Bardon habla un poco más afondo sobre la analogía de las letras que forman el discurso cabalístico. Aun así él no otorga ningunos corolarios específicos.

Una cosa que el lector debe entender es que éstas analogías no son aplicadas a palabras mundanas, o como Bardon dice, al lenguaje intelectual. Sirve de poco examinar las analogías con las letras que componen la palabra castellana para “perro”. Las analogías no tienen relación con el significado de esta palabra ya que es solo una palabra intelectual y no una palabra cabalísticamente compuesta.

Puede ser difícil de comprender exactamente qué significado o importancia las letras pueden tener en términos de la verdadera creación. Para hacerlo, uno debe distanciarse a uno mismo de tomar el concepto muy literalmente. No asuma que “dios” literalmente habló un lenguaje en el sentido humano y de esa manera efectuó la creación. Pero como una declaración simbólica, sí merece analizarse más afondo.

En términos humanos, el lenguaje es nuestra principal forma de comunicación. Por medio del lenguaje nosotros externalizamos un significado interno y por medio de esta expresión le otorgamos a este significado interno forma y algún grado de manifestación concreta. Con el discurso cabalístico, cada letra o grupo de letras expresan una idea específica o significado que nosotros deseamos externalizar y manifestar. Las letras actúan como un canal para este significado específico.

Ahora, el significado no es una cosa simple, especialmente su expresión, así que combinamos los átomos de significado (las letras individuales) y formamos moléculas más complejas (palabras), entonces ponemos a estas moléculas juntas

para formar sustancia concreta. También, cada letra es expresada en cada uno de los tres reinos (mental, astral y físico), dándole aún más profundidad de significado. Ultimadamente, el lenguaje cabalístico puede abarcar una verdadera infinita variedad de significados. Esto fue lo que resultó con la creación “original” que es infinita.

La analogía es una cosa microcósmica. En otras palabras, en un nivel macrocósmico no hay necesidad para analogías debido a que todo el significado existe directamente en su forma cruda o primordial. Es solo la expresión de significado que requiere analogía.

Así la analogía o el esoterismo de las letras imitan la divina expresión creativa en términos *humanos*. Y ya que somos humanos, usamos letras cabalísticamente para expresar creativamente nuestro significado interno.

Bardon menciona la analogía entre los diez dedos y dedos de los pies del cuerpo humano, y las diez ideas primordiales que sirven como la fundación del universo manifestado. En la cosmología cabalística del S.Y. sin embargo, hay más analogías que solo esta hecha entre la forma humana y la forma cósmica. Por ejemplo, hay tres (el número de Elementos cabalísticos) “Madres en el alma llena de aliento”: cabeza, vientre, y pecho. Hay siete (el número de los planetas) “aberturas en el alma llena de aliento”: dos ojos, dos orejas, dos orificios nasales, y la boca. Hay doce (el número del zodiaco) “dirigentes en el alma llena de aliento”: dos manos, esófago, estómago, bazo, hígado, intestinos, vesícula biliar, dos riñones, y dos pies.

Así encontramos que cada letra también corresponde a una parte del cuerpo, mientras que las diez ideas primordiales o Sephirot corresponden a los dedos de la mano (positivo) y a los dedos de los pies (negativo).

Creo que es importante notar en este punto que en el S.Y. hay solo tres Elementos, expresados por medio de las “Letras Madre”. Estos Elementos también corresponden a los tres reinos Herméticos: Mental, Astral, y Físico. El elemento más alto es el Fuego, representado por la letra hebrea Shin. Esto aproximadamente corresponde al reino Mental. El Elemento de en medio es el Aire, representado por la letra hebrea Aleph, que corresponde al reino Astral. El Elemento más bajo es Agua, representado por la letra hebrea Mem, correspondiendo a los más bajos reinos Astral y Físico. En el Génesis, capítulo uno, la historia de la creación, el Shin/Fuego es referido como las “Aguas superiores”, y el Mem/Agua como las “Aguas inferiores”. En conclusión, la concepción Hermética de los Elementos y reinos se diferencian muy poco de la concepción de los cabalistas hebreos.

La idea de Tierra como un Elemento viene más adelante en el desarrollo de la filosofía cabalística y puede ser visto, en una manera oscura, en la colocación de la tradición de los “32 Caminos de la Sabiduría”. Aquí, Aleph/Aire es el octavo Camino, Mem/Agua es el decimosexto Camino, Shin/Fuego es vigésimo cuarto Camino, y Tav/Tierra el trigésimo segundo Camino. Así cada Elemento es una multiplicación del numero ocho, y esto, en una manera esotérica, significa que la Letra Tav corresponde al Elemento Tierra.

Uno también puede hacer similitudes entre los cuatro mundos cabalísticos y los cuatro reinos del Hermético. De esta manera: Atziluth=Akasha, Briah=Mental, Yetzirah=Astral, y Assiah=Físico. Claro, estas no son asociaciones muy fuertes, pero están lo suficientemente cerca para el propósito del presente trabajo.

### **El lenguaje cósmico:**

Aquí Bardon clarifica la diferencia entre el lenguaje cósmico y la cábala y el hablado entre seres no corporales como los seres de los Elementos y de los diversos planos. Luego, esto Bardon lo llama el “lenguaje metafórico”. Simplemente dicho, es un asunto de cuadripolaridad versus monopolaridad. Cada ser habla con el polo simple de su reino, mientras que el lenguaje cósmico es hablado con todos los cuatro polos simultáneamente. Así el lenguaje metafórico no es creativo a través del cosmos entero como el lenguaje cuadripolar.

Solo un ser capaz de unirse asimismo concientemente con la deidad puede lograr una cuadripolaridad semejante a la deidad, y así hablar creativamente. Esto puede ser difícil de comprender, pero la clave para esto es que nosotros somos seres que abarcan todo el esquema de la creación. Estamos compuestos, en la terminología metafísica, en una imagen divina y así somos capaces de unirnos concientemente a nosotros mismos con la *totalidad* de la creación. Un ser no-corporal de los planos más altos no es capaz de abarcar toda la creación ya que no puede verdaderamente abarcar el reino físico. Nosotros somos únicos en este aspecto. Esto no quiere decir que nosotros los humanos somos los únicos seres corporales capaces de esto, sino que solo un ser corporal de una cierta estructura básica es capaz de esto. En otras palabras, hay otros seres físicos no humanos que son capaces de la expresión cuadripolar.

### **La palabra mágica-cabalística – Tetragrámaton:**

Bardon explica que el Tetragrámaton (“la palabra de cuatro-partes”) es problemática por un número de razones. La razón más evidente es su asociación de las Letras individuales con los Elementos. Desafortunadamente es más complejo que lo que Bardon insinúa. Por favor téngame paciencia mientras trato de explicar el significado de YHVH.

Primero que nada, YHVH no se puede pronunciar debido a que nunca se le ha otorgado puntos de vocal en el lenguaje hebreo. Son los puntos de vocal que hacen a una palabra hebrea pronunciable. [Todas las Letras hebreas son consonantes que requieren de figuras llamadas “puntos de vocal” para poder ser habladas.] Esta tradición surgió de la idea esotérica que éste es El Nombre de d—s, y como tal, merece del respeto absoluto. Por lo tanto, nunca es hablado en voz alta – *excepto en el discurso cabalístico*.

Un judío leyendo en voz alta el Torá nunca vocalizará YHVH. En cambio, la palabra Adonai (ADNI = “señor”) es sustituida. Interpretaciones posteriores de YHVH, como el Jehová cristiano o el Yaweh moderno, son solo imprecisas conveniencias del lenguaje intelectual y no tienen verdadero poder.

El hecho de que YHVH no se puede vocalizar presenta dificultades cuando el Torá es traducido en otro lenguaje. Muchos usan la palabra “señor” o simplemente “dios”, pero en el Torá hebreo, el YHVH es muy importante. YHVH es a menudo combinado con otros términos indicativos como ADNI o ALHIM o TzBAVth, y en cada caso significará algo diferente.

Hay prácticas cabalistas, como las de Abraham Abulafia, que sí pronuncian el YHVH con la inserción de puntos de vocal, pero esto depende del discurso cabalístico cuadripolar y no es un asunto de lenguaje intelectual.

Ahora, con respecto a las asociaciones de Bardon de los Elementos con las Letras de YHVH, sus atribuciones como son dadas son profundamente incorrectas. No puedo explicar porqué esto es así, pienso que las dificultades con el manuscrito de las que comenta el editor pueden ser un factor contribuyente. No me imagino que Bardon malentendió tanto para creer lo que fue publicado en CVC.

Bardon hace las siguientes correspondencias: Y=Fuego, H=Aire, Vav=Aqua, y la final H=Tierra. En realidad las correspondencias deben ser: Y=Fuego, H=Aqua, Vav=Aire, y la final H=Tierra. Pero aun esto es una distorsión del significado más profundo. Es conveniente para el Hermético, pero no es estrictamente preciso desde una perspectiva cabalística.

En el S.Y., 1:13 dice: “De entre las Elementales escogió tres letras, según el Misterio de las tres Madres: Aleph, Mem y Shin. Y las fijó en su Gran Nombre.” Así, por medio de unos giros de lógica esotérica, Y=Shin/Fuego, H=Mem/Aqua, y V=Aleph/Aire. Como en el Génesis capítulo uno, la historia de la creación, donde hay Aguas superiores e inferiores, la H de YHVH sirve en dos capacidades, y al final significa el Elemento Tierra y el nadir de las Aguas inferiores.

Desde un punto de vista Hermético, el YHVH representa la secuencia de los Elementos así: Primero las dos polaridades primordiales de Fuego y Agua se producen – Y y H. Esto es seguido por el producto de la polarización, Aire, la influencia mediadora – V. La final interacción de Fuego y Agua, por medio del continuo de Aire, resulta en la coherente manifestación, Tierra – la última H. Debido a que esto es ‘Forma’, es más semejante al Agua, de esta manera es representado por la letra H.

Cuando trabajando cabalísticamente con el YHVH según Bardon, la Y=reino Akáshico, H=reino Mental, V=reino Astral, y la ultima H=reino Físico.

De esta manera Bardon usa el YHVH para significar la concentración cuadripolar perteneciente a los cuatro Elementos, y los cuatro reinos dentro de los cuales el cabalista debe trabajar.

Hacia el final de esta sección, Bardon menciona al Shem ha-Mephorash. Para clarificar, debo mencionar que este Nombre no está compuesto de las 72 letras como Bardon infiere. En cambio, está compuesto de 72 nombres, cada nombre con tres letras. El Shem ha-Mephorash es derivado de tres líneas, conteniendo 72 letras cada una, encontrada en el Éxodo y que, con un poco de habilidad, son quebrantadas en 72 grupos de tres letras. Esto pertenece a la tercera clave y es raramente usada en su totalidad como la conglomerada clave 216.

#### **Los mantras:**

#### **Los tantras:**

Debido a que estas dos secciones realmente no tienen nada que ver con la cábala y ya que conozco muy poco de ambas, no comentaré acerca de ellas.

### **Formulas mágicas:**

Aquí Bardon clarifica las diferencias entre las formulas mágicas comunes como “Abracadabra”, que llenan muchos libros populares. Las formulas cabalísticas no son nada más que las Letras habladas en una manera cuadripolar cabalística, ya sean solas o en combinación. Las formulas mágicas menores, no son de la misma clase y su efectividad, si es que hay, viene de ya sea la entidad involucrada o de un voltaje construido por el uso repetido.

### **La teoría del misticismo cabalístico:**

Bardon afirma que a través de los siglos, muchas escrituras místicas han sido malinterpretadas; ya sea que han sido tomadas muy literalmente o no lo suficientemente literal. Esto es el caso con la cábala y cada estudiante debe luchar con la interpretación de estas antiguas escrituras. Lo que Bardon ofrece en las siguientes secciones sobre la práctica parece cortar a través de esta confusión y penetra al corazón del asunto.

Ahora me desviaré un poco del asunto que Bardon está desarrollando en esta sección y me concentraré en unos pocos asuntos que yo pienso son importantes para el estudiante de la verdadera cábala.

Como mencionado previamente, Bardon habla sobre una concentración cuadripolar: Fuego/Color, Aire/Tono, Agua/Sentimiento y Tierra/Legalidad (Número). Con esta concentración cuadripolar, el cabalista debe trabajar tripolarmente: Mentalmente, Astralmente, y Físicamente. En otras palabras, uno usa la concentración cuadripolar dentro de cada uno de estos reinos, por medio de los tres cuerpos de uno, simultáneamente. Esto es similar a la filosofía Alquímica que plantea tres principios filosóficos (Mercurio, Azufre y Sal) y cuatro Elementos (Fuego, Aire, Agua, y Tierra).

Cuando Bardon menciona la pronunciación de una letra cabalística, él habla de las tres fases o modalidades: mental o muda, susurro, y en voz alta. El primero es efectivo solo sobre el plano mental y ocurre solo dentro de la mente del cabalista. El segundo modo, susurro, ocurre solo con el aliento y mente, pero sin ninguna vibración de las cuerdas vocales. Esto es efectivo solo en el plano astral. El tercer modo, en voz alta, involucra la mente, aliento, y vibración de las cuerdas vocales, y es efectivo sobre el plano físico.

Cuando se pronuncia una letra cabalísticamente, ya sea con la mente, aliento o vibración de las cuerdas vocales, gran cuidado debe ser tomado en pronunciar solo la letra involucrada y no las vocales asociadas con la pronunciación de las consonantes. Por ejemplo, cuando pronunciamos la letra 'B', decimos “bee”. Esto significa que pronunciamos la consonante 'B' y la vocal 'E'. En el discurso cabalístico sin embargo, sólo la 'B' misma debe ser pronunciada.

En la cábala, las consonantes son divididas en grupos de acuerdo a la manera en que son formadas en la boca:

Dentales: Z, S, Sh, R, Tz

Palatales: G, I, K, Q

Guturales: A, Ch, H, O

Linguales: D, T, L, N, Th

Labiales: B, V, M, P

Las vocales, por el otro lado, no encajan en ninguno de estos grupos y son por la tanto de una naturaleza totalmente diferente, dependiendo solo del aliento y la forma de la boca, etc.

La mejor manera para entender estos grupos de consonantes es cuidadosamente practicar con cada letra en manera de murmullo. Una vez que haya dominado la correcta pronunciación con el aliento, entonces integre la vibración de las cuerdas vocales. A como trabaja con las diferentes letras, usted se dará cuenta de que algunas son explosivas y otras de corta duración, como los sonidos 'K' o 'T', y otros pueden ser extendidos, como los sonidos 'S' y 'R'. Las vocales, claro, también pueden ser extendidas hasta el límite del aliento.

Cada una de estas características corresponde al significado de las letras y debe ser dominada *antes* de empezar la verdadera práctica de la concentración cuadripolar. Esto es especialmente importante cuando las habla mentalmente. Como sabría cualquiera que haya hecho el trabajo de IH, el sonido exacto debe ser reproducido en la imaginación.

El verdadero discurso cabalístico es un asunto muy complejo. Primero esta la concentración cuadripolar, luego la acción tripolar, luego la colocación o proyección de la letra dentro del reino apropiado, y luego la verdadera pronunciación de la letra como fue descrita arriba. Todo esto debe ocurrir simultáneamente.

La pregunta surgirá con respecto de donde Bardon obtuvo sus correspondencias y porqué hay otros grupos de correspondencias que parecen contradecir a estas. Por ejemplo, hay sistemas de colores usados en La Aurora Dorada y sus derivados conocidos como la "Escala de colores de los cuatro mundos". Estos colores no tienen absolutamente ninguna relación a los ofrecidos por Bardon pero aun así son un esquema eficaz.

Esencialmente, hay muchos sistemas válidos que son así y lo que Bardon ofrece aquí es meramente otro de esos sistemas. Sin embargo, es importante entender que cada uno de estos sistemas tiene diferentes resultados. Similar a las matemáticas, diferentes componentes resultan en una suma distinta. Por ejemplo, el uso del color azul cielo para la letra 'A', combinada con el tono 'G', el sentimiento de 'tranquilidad' y la legalidad del número 'uno', resultará en el efecto descrito por Bardon. Pero, si uno en vez usa el color 'amarillo-pálido brillante' y el tono 'C' para la misma letra, un efecto diferente resultará.

Ultimadamente, no hay correspondencia absolutamente correcta. Pero, sí hay una correspondencia correcta para cada efecto que uno desea ocurrir.

La pregunta también surgirá con respecto a cómo uno sabrá si uno ha logrado el color correcto o el valor del tono correcto. La clave para esto es la propia intuición del cabalista. Por ejemplo, el tono correcto, cuando es logrado será aparente para el practicante de la misma manera como cuando uno intenta igualar el tono con una canción en la radio. Cuando alcanza la armonía, se siente bien o correcto. De esta manera solo el cabalista sabrá cuando el tono o color es obtenido, y solo él sabrá cuando la armonía es lograda. En otras palabras, usted sabrá con certeza cuando haya logrado esta armonía y si usted no siente esta certeza, entonces usted debe continuar practicando y refinando hasta que lo logre.

Para que la cábala verdaderamente refleje la infinita naturaleza de la creación, debe ser capaz de una infinita variedad de expresión. Esto ocurre no solo por medio de la combinación de letras pero también por medio de la infinita variedad posible dentro de cada letra. Al principio el cabalista aprende solo un grupo de correspondencias para las letras y luego, con larga práctica, aprende una variedad más grande de expresiones para cada letra. Esto, después de todo, es una forma de arte, no una ciencia.

Bardon reproduce el equivalente de solo 21 de las 22 letras hebreas – solo el Tav (sonido Th) no es mencionado. Él también enumera dos sonidos de letras que no están, estrictamente hablando, en acuerdo con el alfabeto hebreo – la 'J' y 'U' de Bardon. Aunque, la 'J' de Bardon puede ser considerada como un aspecto fonético del Gimel hebreo (en su secundaria, forma suave) o un equivalente simbólico del Tav hebreo; y su 'U' puede ser el equivalente de uno de los puntos de vocal Hebreos. [En un nivel simbólico, la 'U' de Bardon es muy seguro que sea Chirik, y lo he indicado así en las tablas que usted verá en mi discusión del Paso I.]

Bardon enumera sólo 27 sonidos de letras, pero hay muchos más, todos los otros tienen valor creativo cuando son halados cabalísticamente. Pero en la práctica, tan siquiera al principio, esto no es importante.

Hacia el final de esta sección, Bardon escribe lo siguiente: "Corresponde con la construcción de la cábala genuina, del verdadero misticismo cabalístico, que estas cuatro cualidades básicas del espíritu [por ejemplo, la concentración cuadripolar] sean primero mantenidas aparte por el cabalista para hacerlo capaz de luego proyectar una letra, con sus poderes y analogías, prácticamente dentro de las esferas del espíritu, el alma y la materia física dentro de él mismo o fuera de él mismo, ahora usando todas las cuatro cualidades básicas del espíritu." Lo que este largo enunciado significa es que el entrenamiento debe por necesidad ocurrir en partes y cada parte debe ser desarrollada plenamente e individualmente antes de que puedan ser efectivamente combinadas. De esta manera Bardon sigue el mismo patrón que sigue en IH de entrenamiento gradual y balanceado. El estudiante aprende el habla de todas las 27 letras, integrando un polo a la vez, y una vez que cada letra es dominada, los cuatro polos de una letra son entonces combinados cabalísticamente como la primera clave de una sola letra. Luego, una vez que el uso cuadripolar de todas las letras individuales es dominado, *dentro del reino mental, astral y físico*, el estudiante comienza a trabajar con la segunda clave de dos letras, etc.

### **La magia cabalística:**

Aquí Bardon define la diferencia entre el trabajo preparatorio del misticismo cabalístico y la verdadera magia cabalística. Al decir magia cabalística, Bardon quiere decir el verdadero discurso cabalístico. Al decir misticismo cabalístico, él quiere decir el trabajo de IH y el de los primeros cinco Pasos de CVC. Esto luego prepara a los tres cuerpos del cabalista e integra las cualidades universales a tal grado que pueden entonces ser usadas creativamente. Este proceso totalmente transforma a todo el ser del cabalista y lo/la convierte un verdadero reflejo del macrocosmo.

Bardon dice lo siguiente: "Hablar cabalísticamente significa crear algo fuera de la nada." Esto no es estrictamente

preciso aunque Bardon no quiere decir que debe ser tomado literalmente. Como insinuado previamente, sólo una vez fue “algo creado de la nada” y eso fue durante la creación ‘original’ del macrocosmo. El cabalista sin embargo, trabaja dentro del microcosmo y por lo tanto meramente vuelve a mezclar el ya establecido “algo” en nuevas formas. Figuradamente hablando, esto parece como si se hiciera algo fuera de la nada, pero estrictamente hablando no es lo mismo. Es importante que el estudiante de la cábala se de cuenta de esto desde el principio sino existirá el peligro del autoengaño. El cabalista es solo un *agente* de la Divina Providencia, no la plenitud de la Divina Providencia.

Cerca del final de esta sección Bardon hace la siguiente, un poco premonitoria, aclaración: “Se le reserva sólo a la Divina Providencia decidir si yo seré permitido publicar sistemáticamente más claves relacionadas al microcosmo y macrocosmo. Esto, por supuesto, depende, sobre todo, de cuanto tiempo más tendré que permanecer en este planeta.”

Poco después de haber escrito este libro, Bardon fue encarcelado por última vez y eventualmente murió en prisión. Su declaración nos da un interesante entendimiento de esta asombrosa persona. Una cosa que nos dice es que él rehusó el conocimiento disponible de su propio destino. En otras palabras, él escogió *no* saber su futuro exacto aun cuando tal conocimiento estaba fácilmente disponible para él.

Yo sospecho que lo que tenemos en CVC es el primer borrador de un manuscrito que Bardon esperaba refinar. Claramente tiene sus partes bruscas, como nota Dieter Rugeberg, el manuscrito original ya no existe. Hay partes de CVC que, en la superficie, contradicen otras partes – aunque estas aparentes contradicciones se resuelven con más estudio – y hay algunos pasajes donde aparenta que Bardon trató varias maneras de decir ciertas cosas y por lo tanto se repitió a sí mismo. Yo pienso que todas estas cosas habrían sido rectificadas en un reescrito del texto.

## **PARTE II: PRÁCTICA**

### **Pasos del I al V**

#### **Precondiciones:**

Aquí Bardon de nuevo enfatiza que el estudiante debe haber hecho el trabajo de IH, tan siquiera hasta el Paso Ocho. Sin este entrenamiento como una precondición, el estudiante estará perdiendo una gran cantidad de su tiempo y esfuerzo.

Uno debe, tan siquiera, ser capaz de trabajar en una manera tripolar, por ejemplo, con su propio espíritu, alma y cuerpo, simultáneamente y con plena conciencia. Uno también debe haber logrado un inquebrantable equilibrio Elemental. Uno también debe haber entrenado sus sentidos (mentales, astrales y físicos) a tal grado que puede proyectar cualquier imagen, sonido o sentimiento con absoluta claridad. Uno también debe ser capaz de transferir su conciencia dentro del Akasha, dentro del reino mental y dentro del reino astral.

Sin embargo, el entrenamiento del Paso Ocho de IH solo adentrará muy poco al estudiante en la cábala. El entrenamiento de los dos últimos Pasos de IH debe ser dominado antes de que el iniciado pueda usar las claves y hablar cabalísticamente. Esto se debe a que el verdadero cabalista debe ser capaz de unir su conciencia con la divinidad.

Es también sabio para el estudiante serio consultar con un ser de la zona que rodea la tierra y confirmar toda la información dada en CVC. Esto puede ser fácilmente logrado por medio de la divagación mental. Habiendo hecho esto yo mismo, yo puedo honestamente decir que no existen serios errores en la información otorgada en la Parte Dos de este libro. El único verdadero error es con respecto a las atribuciones anatómicas dadas a la letra 'Z', pero esto puede haber sido un descuido común en los borradores del primer manuscrito. Sin embargo, hay problemas con algunas cosas presentadas en la Parte Tres. Yo pienso que esto pudo haber sido intencional para proteger esta arte sagrada. Depende del serio estudiante encontrar estas cosas por sí mismo.

Bardon menciona la naturaleza de los ejercicios del Paso Uno. Estos tienen que ver con el primer polo de la concentración cuadripolar; el polo del Fuego o la visualización de color. Como Bardon menciona, las variaciones individuales en la percepción de color no es un asunto aquí. Estos no son, estrictamente hablando, colores físicos. Son colores *mentales* y como alguien quien ha hecho el trabajo de IH se dará cuenta, los colores mentales y astrales son muy diferentes a los colores físicos. Ellos tienen un espectro más amplio, y en segundo lugar, expresan significado más directamente que los colores físicos. De esta manera, cuando uno practica el azul claro para la 'A', el color correcto e intensidad se revelarán ellos mismos al estudiante. Como mencioné previamente, la propia intuición del estudiante le alertará cuando la armonía es lograda. Una vez más, la importancia de un entrenamiento apropiado se hace evidente.

La percepción mental de color es una función de la madurez del mago. De esta manera cada mago se armonizará con el azul claro que es apropiado para su propia madurez. A pesar de la madurez, aun será azul claro, pero lo que es comunicado por el color variará con el nivel de madurez y esto será reflejado en la calidad del azul claro con el que uno se armoniza.

Lo mismo puede ser dicho de los otros Pasos o los otros polos de la concentración cuadripolar. Así la calidad del Aire/Tono dependerá de la madurez del estudiante, como la calidad o profundidad del Agua/Sentimiento o la profundidad de entendimiento de la Tierra/Número (legalidad).

#### **PASO I – Misticismo de las letras:**

Y así comienza el verdadero trabajo con las letras. Este Paso tiene que ver estrictamente con el polo Fuego de la concentración cuadripolar. Como en IH, el Fuego se relaciona con la capacidad de visualización.

Cuando trabajamos con el polo del Fuego en este Paso, la verdadera habla de la letra ocurre sólo en el nivel mental. En otras palabras, usted no estará susurrando la letra, ni hablándola en voz alta. El punto aquí es unir la oscilación de color con la ideación de la letra en un nivel mental.

Sin embargo, uno aun debe trabajar tripolarmente; por ejemplo, con los cuerpos mental, astral, y físico unificados. Esto fue discutido en los Pasos Cinco y Seis de IH. Brevemente, esto involucra estar consiente del hecho que su cuerpo astral y físico encajan su cuerpo mental y actúan como una sola unidad.

Como con los ejercicios de IH, usted debe ser cauteloso y evitar alterar su ritmo normal de respiración. Cada ejercicio debe ser logrado con el lapso de su inhalo y exhalo normal. No debe haber más y más profundas inhalaciones, y tampoco debe mantener su aliento adentro o afuera. Si al principio su proceso de ideación y visualización no cabe dentro de un solo aliento, entonces tome aientos “vacíos” mientras que su ideación se pone al corriente con su ciclo natural de respiración.

Los ejercicios de este Paso le serán conocidos a cualquier persona que haya hecho el trabajo de IH. No hay nuevas técnicas aquí.

Aquí hay dos tablas:

TABLA #1 POR BARDON:					
	POLO FUEGO --			POLO AIRE --	POLO AGUA --
LETRAS: Bardon/Hebreo	COLOR	ELEMENTO /REGION	ANATOMIA	TONO	ELEMENTO / SENTIMIENTO
A / Aleph	Azul claro	Aire / Pecho	Pulmones	G	Aire / Calma
Á / Kametz	Café claro	Tierra / Piernas	Ano	C	Akasha y Tierra / Penetrante y Peso
B / Beth	Violeta claro	Agua / Abdomen	Ojo derecho	A	Tierra / Peso
C / Tzaddi	Rojo bermellón	Fuego / Cabeza	Estómago	D	Fuego y Aire / Calor y Calma
D / Daleth	Azul oscuro	Tierra / Piernas	Oreja derecha	C	Fuego / Calor
E / Tzere	Violeta oscuro	Fuego / Cabeza	Espinazo	D	Akasha / Penetrante
F / Vav	Verde claro	Agua / Abdomen	Mano izquierda	F#	Tierra / Peso
G / Gimel	Verde césped	Tierra / Piernas	Ojo izquierdo	F	Agua / Frió
H / Heh	Violeta Plateado	Agua / Abdomen	Mano derecha	A	Fuego / Calor
Ch / Cheth	Violeta	Akasha / Plexo Solar	Pierna izquierda	D#	Agua / Frió
I / Yod	Ópalo Claro	Tierra / Piernas	Riñón izquierdo	G	Tierra / Peso
J	Ópalo Oscuro	Tierra / Piernas	Diafragma	G#	Agua / Frió
K / Kaph	Azul Plateado	Fuego y Aire / Cabeza y Pecho	Oreja izquierda	B	Fuego / Calor
L / Lamed	Verde Olivo Oscuro	Aire / Pecho	Bazo	F	Aire / Calma
M / Mem	Azul-Verde	Agua / Abdomen	Hueco de Abdomen	D	Agua / Frió
N / Nun	Rojo-Carne Oscuro	Fuego / Cabeza	Hígado	A	Agua / Frió
O / Ayin	Ultramarino oscuro	Fuego / Cabeza	Faringe	C	Tierra / Peso
Ö / Cholam	Naranja Oscuro	Fuego / Cabeza	Testículos / Ovarios	D#	Akasha y Tierra / Penetrante y Peso
P / Peh	Gris Oscuro	Tierra / Piernas	Orificio nasal derecho	B	Tierra / Peso
R / Resh	Oro Brillante	Akasha y Agua/Plexo Solar y Abdomen.	Orificio nasal izquierdo	C	Tierra / Peso
S / Samekh	Púrpura	Fuego / Cabeza	Vesícula biliar	G#	Fuego / Calor
Sh / Shin	Rojo Ardiente	Fuego / Cabeza	Cerebro	C	Fuego / Calor
T / Teth	Negro-café	Tierra / Piernas	Riñón Derecho	F	Fuego / Calor
U / (Chirik?)	Negro Brillante	Akasha y Tierra /Plexo Solar y Piernas	Páncreas	B	Akasha /Penetrante

W / Qooph	Lila	Akasha y Aire /Plexo Solar y Pecho	Intestinos	G	Agua / Frió
Y, Ü / Shurek	Rosa	Fuego / Cabeza	Corazón	C#	Akasha y Tierra / Penetrante y Peso
Z / Zayin	Amarillo Claro	Aire / Pecho	(Pierna Derecha)	G	Aire / Calma

TABLA #2			Por S. Y. -- [Versión Corta]			Por 32 Caminos de la Sabiduría
LETRA HEBREA	VALOR NUMERICO	SIGNIFICADO LITERAL	S. Y. REINOS	S. Y. ETERNIDAD	S. Y. NEPHESH	INTEL. BRIATICA
A – Aleph	01	Buey	Aliento	Aire	Pecho	Perfecto
B – Beth	02	Casa	Vida / Muerte	Saturno	Ojo Derecho	Desbordante o exceso
G – Gimel	03	Camello	Paz / Batalla	Júpiter	Ojo Izquierdo	Transparente
D – Daleth	04	Puerta	Sabiduría / Insensatez	Marte	Oreja Derecha	Luminoso
H – Heh	05	Ventana	Vista	Aries	Mano Derecha	Iluminante
V – Vav	06	Clavo	Oído	Tauro	Mano Izquierda	Raíz
Z – Zayin	07	Espada	Olfato	Géminis	Pie Derecho	Mediar
Ch – Cheth	08	Cerca	Habla	Cáncer	Pie Izquierdo	Puro
T – Teth	09	Víbora	Gusto	Leo	Riñón Derecho	Brillante
I – Yod	10	Mano	Coito	Virgo	Riñón Izquierdo	Disposición
K – Kaph	20	Mano hueca o en forma de copa	Riqueza / Ruina	Sol	Oreja Izquierda	Influencia
L – Lamed	30	Garrocha de Buey	Acción	Libra	Hígado	Voluntad
M – Mem	40	Agua	Aguas	Tierra	Vientre	Eterno
N – Nun	50	Pez	Movimiento	Escorpión	Bazo	Fiel
S – Samekh	60	Apoyo	Enfado	Sagitario	Vesícula Biliar	Excitante
O – Ayin	70	Ojo	Alegría	Capricornio	Esófago	Natural
P – Peh	80	Boca	Gracia / Fealdad	Venus	Orificio nasal derecho	Deseo cumplido o realizado
Tz -- Tzaddi	90	Anzuelo	Pensamiento	Acuario	Estómago	Realización corporal
Q – Qooph	100	Reverso de la cabeza	Dormir	Piscis	Intestinos	Perpetuo
R – Resh	200	Cabeza	Semilla / Desolación	Mercurio	Orificio nasal izquierdo	Prueba
Sh – Shin	300	Diente	Fuego	Cielos	Cabeza	Imaginativo
Th – Tav	400	Cruz	Dominancia / Servidumbre	Luna	Boca	Servir

VOCALES	SONIDO		GRUPOS	LETRAS
Kametz -- a	'A' como en "agua"		Dentales	Z, S, Sh, R, Tz
Tzere – e	'E' larga como en "Elsa"		Palatales	G, I, K, Q
Chirik – i	'I' larga como en "ídolo"		Guturales	A, Ch, H, O
Cholam – o	'O' larga como en "oro"		Lingüales	D, T, L, N, Th
Shurek -- u	'U' larga como en "último"		Labiales	B, V, M, P

Si está leyendo esto en la pantalla, entonces le recomiendo que imprima estas dos tablas ya que las encontrará como una referencia muy útil y yo me estaré refiriendo a ellas frecuentemente a través de lo que queda de mi comentario. Tome algunos minutos ahora para familiarizarse con ellas.

Usted se dará cuenta, en la primera tabla, que en la esquina izquierda he enlistado las letras de Bardon y les he asignado Letras hebreas correspondientes (consonantes) y vocales a la mayoría de ellas. Yo derivé estas correspondencias basado en la relación de las correspondencias posteriores (Como la "Anatomía" y el "Elemento/Sentimiento" del Polo Agua) con aquellas encontradas en el Sepher Yetzirah (Versión Corta, por el Ravaad)

Las primeras dos letras de la lista merecen una explicación. En el hebreo la Letra Aleph, comúnmente 'A' en español, es una consonante y es realmente muda en el lenguaje hablado. Aleph está SIEMPRE acompañada por un punto de vocal y esto es lo que la hace pronunciable. Algunos han argumentado que era originalmente una vocal consonante, pero con respecto al hebreo de la cábala es siempre muda y estrictamente consonante.

Cada consonante tiene lo que se llama una "vocal natural". Esta vocal natural es encontrada en la palabra para cada consonante. Así, con "Aleph", la palabra, la vocal natural es Kametz ('A' como en "agua").

Pero usted notará que la segunda letra es Umlaut Ä, a la cual le he asignado la correspondencia del punto de vocal hebreo Kametz (la vocal natural de Aleph). De esta manera tanto Aleph ('A') y Umlaut Ä, tienen el mismo sonido esencial en este contexto. Pero -- y esto tiene que ver con lo que dije previamente sobre cada sonido de letra teniendo la posibilidad de abarcar muchos significados diferentes dependiendo de las correspondencias adjuntadas a ella -- estas dos letras son iguales sólo en el nivel de su sonido y legalidad. Cada una de sus otras correspondencias adicionales es diferente. Por ejemplo, el color de 'A' es azul claro, pero el color de Umlaut Ä es café claro. Esto es lo que diferencia entre ellas, no su sonido básico.

Para asistirlo en la diferenciación entre las dos en la práctica, le sugiero que usted le de a la 'A' de Aleph el sonido largo de 'A' ('a' como en "alma"), y la Umlaut Ä de Kametz, el sonido corto de 'a' que le es apropiado.

Una distinción similar le pertenece a la diferencia entre la 'O' y la Umlaut Ö. A la 'O', yo le he asignado la Letra hebrea Ayin. Esto también es usualmente una consonante muda que usualmente requiere de un punto de vocal para ser pronunciada. Al principio no estaba seguro de donde asignar el Ayin en las letras de Bardon, pero basado en las correspondencias posteriores, la 'O' probó ser la asignación correcta.

Algunas de las restantes asignaciones de letras pueden parecer ilógicas (como 'C' con Tzaddi o 'W' con Qooph) pero cada una de estas fue rectificada basada en la igualación entre las correspondencias posteriores de Bardon y aquellas del Sepher Yetzirah. Yo explicaré cada peculiaridad cuando llegue a ella.

En esta etapa inicial sin embargo, estas consideraciones de qué letras de Bardon encajan con qué Letras hebreas tiene poca relevancia mas que como una guía de la pronunciación y sonido. No hay fuentes de conocimiento para el color y regiones Elementales iniciales del polo Fuego dentro del corpus de la cábala hebrea. Sólo hasta cuando llegamos a las correspondencias anatómicas encontramos una evidencia corroborante en la literatura cabalística.

Usted notará que las regiones Elementales del polo Fuego parecen estar en conflicto con las posteriores del polo Agua. No se preocupe, esto no es un error. Esto se debe meramente a la diferencia en nivel a la que estos dos polos corresponden. Con los ejercicios del polo Fuego, la labor es comenzar el proceso de integrar estas cualidades universales dentro de su propio microcosmo, pero cuando llegue a los ejercicios del polo Agua usted ya habrá hecho algún progreso en esta labor de integración y así usted estará integrando en un nuevo nivel.

Ahora sí, vamos a la práctica. :-)

El primer ejercicio involucra aprender cómo unir la oscilación de color con el sonido de la letra en un nivel puramente mental. Recuerde, usted debe trabajar tripolarmente, que significa que aunque esto es una operación puramente mental, usted debe hacerla con todo su ser. Su cuerpo mental impregna su cuerpo astral y físico simultáneamente.

En la práctica esto se traduce en el hecho que usted debe primero llenar el cuarto, luego el universo, y luego su propio cuerpo, con el color azul claro a como pronuncia mentalmente la letra 'A'. Esta simple operación debe ser dominada tanto deductivamente como inductivamente, similar al trabajo con los Elementos, las Luces, y los Fluidos en IH.

Por favor note que en esta etapa usted no debe darle al color una forma específica. No obstante, sí tiene color y de esta manera, a un cierto grado, forma, y usted sí llena el cuarto, el universo y su cuerpo con ella, así dándole algún grado de forma. Pero no se confunda, esto es diferente a lo que sigue después.

Lo que sigue después, una vez que haya dominado el método deductivo e inductivo de lo de arriba, es que usted debe ahora darle una forma específica. La forma en sí depende de usted, pero generalmente se trabaja mas fácilmente con una simple esfera condensada. Esto le da a la oscilación de color algún grado de densidad astral. Esto es un ejercicio

de condensación.

Una vez que haya dominado lo de arriba, usted entonces puede seguir con la siguiente letra y dominar su oscilación de color deductivamente e inductivamente, primero sin consideración a la forma y luego con consideración a una forma específica.

En cada sección, Bardon parece catalogar a las vocales Umlaut en diferentes lugares. En algunos casos ellas siguen sus vocales enteras y en otros, Bardon las coloca al final del alfabeto. En mis tablas, las he puesto en un orden que integra las vocales Umlaut en un orden más natural. Es mejor, especialmente con el polo Fuego, seguir el orden dado por Bardon. Así la letra 'B' seguiría después en este ejercicio.

Practique exactamente el mismo régimen con cada una de las letras en sucesión. Domine cada una completamente antes de progresar a la siguiente. Esto integra las cualidades universales en un nivel específico de su microcosmo y forma la fundación para todo el trabajo que sigue.

Las siguientes series de ejercicios con el polo Fuego consisten en invocar la oscilación de color dentro de su respectiva región Elemental de su cuerpo. Primero, a como habla mentalmente la letra 'A', usted debe evocar el color azul claro directamente dentro de su pecho. La 'A' en su pecho debe ser condensada hasta que esté casi estallando con el color azul claro. Una vez más, esto no debe interrumpir su respiración normal y tampoco debe causar tensión muscular inusual. Estas cosas deben ser evitadas desde el principio.

Luego, usted debe trabajar con la 'A' deductivamente. Esto significa que usted atrae el color azul claro *desde el universo*, dentro de la región de su pecho. Por ejemplo, usted inhala la 'A' dentro de su pecho desde el universo por medio del aliento y luego por medio de una especie de respiración por los poros. Aquí, no es solo por los poros de la piel que usted inhala el color azul claro, pero con todo el pecho. Esta técnica es la misma a la aprendida en los Pasos iniciales de IH.

El siguiente ejercicio es un poco más complicado. Aquí usted debe aprender a proyectar el color azul claro hacia afuera en el universo. Al principio usted llena el universo con la luz azul clara directamente exhalándola de su pecho. Luego usted debe condensarla en una forma específica como antes, pero la diferencia es que en esta instancia viene de su pecho y es entonces condensada externamente.

Una vez que haya dominado todo lo mencionado arriba con la letra 'A', usted puede seguir con la siguiente letra. Cada letra sucesiva debe ser dominada de la misma manera que la 'A' siguiendo el mismo régimen de ejercicios.

Aquí, Bardon enumera la Umlaut Ä como la siguiente en el orden y la 'B' es la tercera en vez de la segunda. De nuevo, le urjo que siga el orden dado por Bardon y no el dado en mi tabla. Pueda que no importe mucho en el resultado final, pero Bardon hizo esto por una razón, así que es sabio seguir lo que dijo en cualquier caso.

Aquí Bardon le recuerda al estudiante que se le debe prestar atención a la minuciosa eliminación de la oscilación de color de la letra al final de cada ejercicio. Este es exactamente el mismo consejo que da en IH durante los ejercicios con la Energía Vital, los Elementos y los Fluidos, y está basado en el mismo razonamiento. Nunca ignore este paso.

Cuando todas las letras hayan sido dominadas de esta manera, usted habrá alcanzado el primer nivel discernible de su práctica cabalística. Esto marca una integración significativa de las cualidades universales de las letras dentro de su microcosmo, al menos con lo que respecta al polo Fuego.

La siguiente etapa de la práctica involucra la infusión de cada órgano o parte del cuerpo con la oscilación de color de las letras. Esto aun corresponde al polo Fuego, pero aquí usted está usando las letras para directamente influenciar los varios aspectos de la anatomía oculta. En otras palabras, aquí usted está usando las letras cabalísticamente por primera vez.

Esto es un paso importante en plenamente integrando el polo fuego de las cualidades universales dentro de su propio microcosmo. Esto es igual de transformativo como los ejercicios similares en IH.

Los siguientes ejercicios requieren de dos cosas básicas. La primera es una familiarización con la anatomía humana. En otras palabras, usted tiene que saber la posición precisa de sus propios órganos dentro de su cuerpo. Cualquier persona que haya hecho el trabajo de IH estará familiarizada con esto y si no ha hecho el trabajo de IH entonces, plenamente dicho, no tienen ningún asunto asiendo ESTE trabajo.

El segundo requisito aquí es una facilidad con la transferencia de conciencia, ya que usted debe ser capaz de transferir su conciencia dentro de cada uno de los órganos o parte de su propio cuerpo. Ahora, estrictamente hablando, esto no es

SOLO una operación física. No obstante, usted sí transfiere su conciencia dentro de sus órganos físicos, pero no son solo sus órganos físicos que usted está impactando o transformando. Usted está simultáneamente transformando los componentes mentales y astrales de estos órganos.

Si usted compara la primera tabla con la segunda tabla, usted se dará cuenta de que lo enlistado bajo "Anatomía" de la primera tabla es igual a lo enlistado en la segunda tabla bajo "S.Y. Nephesh". Al principio esto puede ser difícil de discernir, pero si usted compara las Letras Hebreas asociadas con las letras de Bardon en la primera tabla con las Letras hebreas enlistadas en la segunda tabla, usted claramente verá la similitud.

Aquí es donde la similitud entre lo que Bardon presenta y aquello presentado en el S.Y. primero se hace aparente e importante. En la cábala el "Nephesh" es una distinción importante y no quiere decir el "cuerpo físico". El Nephesh, que se traduce como "alma llena de aliento", se iguala más al cuerpo astral del Hermético. Aunque también tiene que ver con el cuerpo mental, el Nephesh más claramente apunta a la conexión entre la anatomía astral y la subsiguiente anatomía física. Así el presente ejercicio se enfoca en los órganos físicos y no en los órganos astrales, pero el hacerlo, causa efectos simultáneos en los órganos astrales y mentales.

El ejercicio comienza con la letra 'A' y su oscilación de color azul claro. Primero usted debe transferir su conciencia, esta vez dentro de solo sus pulmones en vez de toda su región del pecho. Luego usted debe inhalar el color azul claro de 'A' desde dentro de sus pulmones. Esto quiere decir que usted no está afuera de sus pulmones, respirando el color azul claro dentro de ellos, pero más bien, usted está dentro de sus pulmones mismos, atrayendo el color azul pálido dentro de ellos desde afuera. Al principio, esto se hace con el aliento y luego se hace a través del tipo de respiración por los poros que mencioné previamente; por ejemplo, con todo el cuerpo de los pulmones mismos.

Al principio esto es una acumulación muy pasiva pero una vez que esto ha sido dominado, usted entonces debe trabajar en condensar el color azul claro hasta que alcance un estado muy dinámico.

Usted siempre debe recordar que es desde dentro del órgano mismo donde usted debe trabajar. Esto es diferente al ejercicio anterior con las regiones Elementales ya que en ese ejercicio no hay una verdadera transferencia de conciencia. En la mayoría de los casos, la Región Elemental no tiene ninguna relación directa con el órgano de la anatomía oculta.

Una vez que usted haya minuciosamente dominado este ejercicio con la letra 'A', entonces usted puede proceder a las letras restantes, una a la vez, y en el orden dado.

Ya que las letras de Bardon iguan las Letras Hebreas en una manera muy peculiar, hablaré de cada una de las peculiaridades en el orden dado por Bardon.

A = Esto corresponde a la Letra Hebrea Aleph. En el S.Y. y otras partes, Aleph es siempre asociada con el Elemento Aire y así, con el pecho. Bardon simplemente extiende ésta analogía a los pulmones.

Á = Aquí he dado la asociación del punto de vocal Kametz. No hay asociaciones anatómicas dadas en el S.Y. para los puntos de vocal.

C = Aquí he dado la letra Tzaddi como la Letra Hebrea. Aunque ellas no son iguales en un sentido estrictamente fonético, por lo menos en el inglés americano [sin embargo, la letra 'C' es usada en el sentido fonético 'tz' en la palabra "czar"], ellas sí son iguales en sus correspondencias anatómicas y Elementales. La designación "estómago" en el S.Y. es problemática debido al hecho que la palabra hebrea realmente se refiere a un órgano encontrado en una vaca. No obstante, esto ha sido determinado por sabios pasados que se refiere al estómago humano.

E = Le he dado a esta letra la asociación del punto de vocal hebreo Tzere. De nuevo no hay asociaciones anatómicas dadas para los puntos de vocal en el S.Y.

F = Aquí he asociado la letra hebrea Vav. Si usted ha practicado la pronunciación de las letras como he sugerido, usted verá cómo estos dos sonidos, la 'f' y la 'v', son idénticos. La única distinción es que la 'f' es pronunciada solo por el aliento, y la 'v' con la vibración de las cuerdas vocales.

H = El S.Y. da la "mano derecha" en vez del "brazo derecho". No hay ninguna diferencia esencial y esto es un patrón que Bardon sigue – la mano se convierte en brazo para Bardon y el pie se convierte en pierna.

Ch = Cheth tiene un sonido gutural y no es formada en los dientes como el sonido 'ch' en inglés. De nuevo, Bardon da la pierna izquierda y el S.Y. da el pie izquierdo.

I = Esta es la letra hebrea Yod. Bardon a veces usa la 'J' cuando quiere indicar la letra Yod (como en el Tetragrámaton) y esto causa alguna confusión.

J = Esto no es la Letra hebrea Yod. En el hebreo no hay un corolario fonético directo para este sonido excepto posiblemente en la forma suave de la Letra Gimel. Pero generalmente, las formas suaves de las dobles, Letras planetarias no le son otorgadas un par separado de correspondencias.

En términos de su correspondencia con polo Agua (Agua / Frío) y de su correspondencia con el polo Tierra (la legalidad del #400), se relaciona con el Tav hebreo. Mencionaré más sobre esto más adelante.

Sin embargo, Tav no se relaciona directamente con lo que Bardon ofrece como la correspondencia anatómica. En el S.Y., Tav es asignada a la Boca, pero Bardon da el Diafragma (para la 'J'). No obstante, si usted hace un salto esotérico de lógica irracional, entonces es muy fácil relacionar estas dos ya que el diafragma controla el aliento necesario para la vibración de las cuerdas vocales durante el discurso, por lo tanto boca.

K = El sonido 'k' tiene dos corolarios en el hebreo: Kaph y Qooph. La Kaph es dada aquí por dos razones, una de la cual hablaré de ella más adelante y la segunda que tiene que ver con la concordancia en las correspondencias anatómicas y Elementales.

L = En el S.Y., Lamed es asociada con el Hígado y no con el Bazo. Por algún motivo Bardon intercambia las asociaciones entre Lamed y Nun. Lo que sea que haya sido su razonamiento, ¡funciona!

M = En el S.Y., Mem le es otorgada la asociación "Vientre". En esencia esto es igual al "vacío del abdomen" de Bardon.

O = He asociado la letra hebrea Ayin aquí por dos razones. Numero uno, el Ayin es frecuentemente dado el sonido "oy" y esto es razonablemente cercano al sonido 'O'. En segundo lugar, las correspondencias para Ayin encontradas en el S.Y. son iguales a aquellas atribuidas por Bardon para la 'O'.

De nuevo, aquí hay una cierta confusión en el S.Y. en donde el texto se refiere a un órgano de una vaca. Pero esto es equivalente al Esófago humano, y el Esófago es, de todas maneras, equivalente a la Faringe de Bardon.

S = Una vez mas, el S.Y. usa una palabra apropiada para la anatomía de una vaca. Muchas interpretaciones diferentes de esto han surgido a través del tiempo pero la que hace el mejor sentido para mí, y la cual se prueba a si misma en la práctica, es la vesícula biliar, y Bardon está de acuerdo con esto.

Sh = En el S.Y., Shin es la "Letra Madre" del prístino Elemento Fuego. En todas las imágenes hebreas del Árbol de la Vida, Shin es siempre el más elevado de los tres caminos horizontales, y es consistentemente asociado con la cabeza en la anatomía humana. Aquí Bardon da al cerebro en vez de solo la cabeza, y esto es, de hecho, más cercano al verdadero significado de Shin que cabeza.

T = Basado en las correspondencias anatómicas y Elementales, esto es definitivamente Teth y no Tav. En el sistema de Bardon de letras no hay equivalente fonético para la Letra hebrea Tav.

U = No hay ningún equivalente directo de esta letra entre los puntos de vocal hebreos, así que no le he asignado uno. No obstante, yo creo, basado en mi práctica, que esto es el equivalente al punto de vocal Chirik, por lo menos con lo que respecta a sus correspondencias. En el caso de cada equivalente para el punto de vocal, la asociación Elemental del polo Agua involucra al Akasha, y esto no es la excepción.

W = Esta es talvez la atribución más rara y la más difícil de comprender. Bardon comenta que el sonido 'Q' es un equivalente de la 'K' y así que no la enlista como una letra que puede ser usada. Pero, él si enlista la 'W' que no tiene equivalente hebreo. La clave es encontrada en su particular deletreo de la "Quabbalah". Uno no puede pronunciar esto sin insertar el sonido 'w', aun así esto no es claramente como se dice en el lenguaje hebreo. Así que para Bardon, la 'Q' infiere la 'W'. En la práctica, la 'K' o sonido Kaph es el equivalente de la Qooph, pero las correspondencias son muy diferentes. Las atribuciones de Bardon para la 'W' concuerdan con las enlistadas en el S.Y. para la Qooph.

El atributo anatómico de los Intestinos es nuevamente una de esas palabras en el S.Y. que describen un órgano encontrado en una vaca. Un consenso dice que esto significa los intestinos en la anatomía humana y como esto es igual a lo que Bardon da, y se ha probado a sí mismo en la práctica, me siento muy cómodo con esta rara asignación para la Qooph con la 'W' de Bardon.

Z = La Letra Hebrea Zayin claramente es igual a la 'Z' de Bardon. Sin embargo, Bardon enlista el "Corazón" como el

corolario anatómico. Esto es un error. Yo pienso que esto es uno de esos pequeños errores que surgen en el primer borrador de un manuscrito. O, puede ser un problema con la publicación. De cualquier manera, la correspondencia correcta es la "Pierna Derecha". Este atributo no aparece en la lista de Bardon, mientras que "Corazón" es asignado a la 'Y/Umlaut U'.

Al final de los ejercicios de este Paso, usted habrá dominado el polo Fuego de la concentración cuadripolar, en su forma solitaria. Como dije previamente, este Paso lo transformará completamente en todo nivel de su ser. Pero esto no es la transformación final a lo largo del camino de convertirse en un verdadero cabalista.

## PASO II – Incantación Cabalística:

Este Paso tiene que ver con el segundo polo, Aire, de la concentración cuadripolar. Como el Elemento Aire corresponde a los sentidos acústicos, estos ejercicios conciernen la nota musical o tono apropiado para cada letra.

Hay aquellos que cuestionan las asignaciones de notas musicales de Bardon para las letras. Es por supuesto mejor si usted verifica la nota dada con un ser de la zona que rodea la tierra. Todo lo que puedo decir es que en mi propia práctica encuentro las asignaciones de Bardon suficientes.

Bardon usa una escala compuesta de diez notas y algunas pertenecen a más de una sola letra. Esto es igual a la tradición hebrea, pero desafortunadamente ya no queda ningún texto escrito que explícitamente diga qué nota va con qué letra. Muchas pistas permanecen pero estas están en un lenguaje simbólico muy oscuro y así que hay incertidumbre.

En la práctica cabalística hebrea, no hay solo notas asociadas con cada letra. También hay un movimiento específico que acompaña cada pronunciación de vocal. Esto sin embargo no es una parte de la práctica cabalística sugerida por Bardon, pero sí es un interesante adjunto si usted eventualmente desea explorar esta dimensión adicional de la pronunciación cabalística.

Como Bardon señala, la calidad de tono, en la práctica, no tiene que ser exacta. Ayuda si usted tiene acceso a un auxiliar musical para entonar, pero no es estrictamente una necesidad. Solo tome su nota natural más alta y su nota natural más baja, y divida entre ellas adecuadamente hasta que acabe con diez distintas notas. Esto será suficiente. Sin embargo, si sus notas son exactamente puras y exactas, será mucho mejor. Le ayudará a incrementar su confianza.

Con el polo Aire, la pronunciación física (vibración vocal y susurro) se hace importante y usted necesitará integrar los tres modos en su práctica. Empiece trabajando con solo la pronunciación mental, reproduciendo la nota específica en su mente como en los ejercicios de IH de la concentración auditiva.

Luego proceda a dominar lo mismo por medio del modo de susurro (solo el aliento). Con el susurro es difícil producir una variación de tono ya que esto es normalmente una función de la vibración de nuestras cuerdas vocales. No obstante, le urjo que experimente con la forma de su boca a como susurra las letras. Como le informaría cualquier persona que haya estudiado la arte vocal de cantar, la forma de la boca es importante en la reproducción del tono. Así que, sus tonos pueden ultimadamente exponer solo diferencias sutiles en el modo de susurro, pero vale la pena el esfuerzo de aprender la diferencia. Esto también ayudará a guiarlo a la pronunciación vocal correcta de los sonidos de las letras. En cualquier caso, cuando susurrando, la calidad tonal es expresada principalmente en un nivel mental.

Una vez que el modo de susurro ha sido dominado, usted debe empezar a trabajar con la vibración de sus cuerdas vocales. Esto requiere de la reproducción del tono mental correcto, la expedición de aiento como en el susurro y la vibración apropiada de las cuerdas vocales. En otras palabras esto es una combinación de las modalidades.

Simplemente hablando las letras en voz alta no tendrán el mismo efecto que con la pronunciación mental y el aiento simultáneamente. Esta acción tripolar es lo que las hace cabalísticamente efectivas sobre el plano físico.

En corto, la solitaria pronunciación mental es directamente efectiva sobre el plano mental. El modo de susurro que combina la pronunciación mental y la pronunciación con el aiento, es directamente efectiva sobre el plano astral. Y la pronunciación vocal, que combina los dos modos previos con la vibración de las cuerdas vocales, es directamente efectiva sobre el plano físico.

Los ejercicios del Paso II pretenden juntar la oscilación de color del polo Fuego y el de la oscilación tonal del polo Aire. El procedimiento es similar al del polo Fuego en donde usted debe dominar cada color de las letras y el tono, tanto deductivamente como inductivamente, en todo el cuerpo, las regiones Elementales de su cuerpo, y los órganos específicos del cuerpo. Usted debe ser capaz de darle forma y densidad de la misma manera como lo hizo con solo la oscilación de color.

Bardon instruye que usted puede dominar cada letra completamente, en todas estas maneras, en sucesión; o usted puede dominar cada labor separado con todas las letras en sucesión. En otras palabras, usted puede ya sea dominar la 'A' en todo el cuerpo, y luego la 'B' en todo el cuerpo, etc., y luego dominar la 'A' en la Región Elemental, y luego la 'B' en la Región Elemental, etc. O, usted puede dominar la 'A' en todo el cuerpo, luego en la Región Elemental, luego en el órgano, y luego seguir con la letra 'B'. Cualquier forma está bien, aunque yo prefiero seguir el mismo patrón de los ejercicios del polo Fuego.

Cuando la oscilación tonal ha sido plenamente integrada con la oscilación de color dentro de su microcosmo, usted habrá hecho un paso más hacia su meta de una verdadera pronunciación cabalística. Este acto nuevamente transformará por completo todo su ser. Aunque esta vez la transformación no aparentará tan dramática como fue la transformación del polo Fuego.

La integración de cada uno de los cuatro polos deshace toda la basura de su ser. Es como si usted estuviera dentro del crisol de un alquimista, siendo purgado por el fuego y transformado en el Oro más puro.

### **PASO III – Aqua Vitae Quabbalisticae:**

Este paso introduce el tercer polo de la concentración cuadripolar, principalmente el de Agua y sensación o sentimiento. Usted notará que por la mayor parte, las atribuciones Elementales de este polo no son iguales a las regiones Elementales del polo Fuego. Hay muchas razones esotéricas válidas para esto, por lo principal estos dos polos representan aspectos muy diferentes del universo. Fuego y Agua son, después de todo, polos opuestos. Así que por favor no se inquiete sobre esta aparente inconsistencia debido a que no es ninguna inconsistencia.

Las correspondencias Elementales aquí son de una interesante derivación y son exactamente iguales a las del S.Y. con la excepción de un caso (y hay una correspondencia tangente). Todas las tres Letras Madre Hebreas, A-M-Sh (que corresponden a los tres puros, Elementos cabalísticos), igualan exactamente sus atributos dados en el S.Y. Cinco de las Letras planetarias, B-D-K-P-R, igualan la significación Elemental de sus signos zodiacales de *soberanía*. La Letra G (Gimel) que corresponde en el S.Y. a Júpiter (por Ravaad), no es asociada con el signo de la soberanía, pero con el signo y Elemento de su *exaltación*. La Tav (Luna) no tiene, como mencione previamente, ningún corolario fonético en el sistema de letras de Bardon. Sin embargo, si alguien lo toma como el equivalente simbólico de la 'J' de Bardon, entonces la correspondencia Elemental iguala la soberanía zodiacal de la Luna. Y los equivalentes de Bardon de las doce Letras zodiacales Hebreas (H, V, Z, Ch, T, I, L, N, S, O, Tz, Q) están de acuerdo con el Elemento de su signo.

Las correspondencias zodiacales y planetarias para las Letras Hebreas se encuentran en la segunda tabla, bajo el título "S.Y. Eternidad". En el S.Y., la palabra para "eternidad" es "Olam". Esta palabra es a menudo traducida como "Universo" pero en mi opinión esto es una simplificación del significado esencial. Literalmente, se traduce como "todo el lapso del tiempo" o "eternidad". Los atributos designados por "eternidad" conciernen los atributos universales simbolizados por los siete planetas filosóficos, los Elementos y los signos zodiacales. Los atributos designados por "año", por el otro lado, se refieren a las cualidades universales de los siete días de la creación, los motivos, y las lunaciones o meses. Estos son niveles de la misma cosa filosófica y no se refiere a sus corolarios físicos.

Con el polo Agua usted encontrará que algunas de las letras pertenecen a más de un solo sentimiento Elemental. La única consonante que tiene este doble atributo es 'C' o Tzaddi (Fuego y Aire). Tres de las vocales (Umlaut Ä, Umlaut Ö, y Y/Umlaut Ü) combinan Akasha y Tierra. El Akasha como un factor solitario pertenece a las dos vocales restantes ('E' y 'U').

La práctica de la integración del polo Agua es similar a la del polo Aire excepto que esta vez hay la adición del sentimiento apropiado. De esta manera con la letra 'A', usted debe pronunciarla con la oscilación de color del azul claro, la oscilación tonal de G, y la oscilación de sentimiento de calma, todas a la misma vez. Sin embargo hay una diferencia entre los ejercicios de este Paso y los últimos dos en que usted aun no trabaja con las regiones Elementales ni con los órganos del cuerpo. En otras palabras, usted estará trabajando sólo con el cuerpo como un entero y con el espacio y universo externo.

Aquí es bueno dominar cada letra completamente (deductivamente e inductivamente, en el cuerpo entero, el cuarto y el universo) antes de seguir con la siguiente letra. Igualmente, es sabio seguir la secuencia dada por Bardon.

Una vez que este polo ha sido dominado con todas las letras en la manera dada arriba, usted entonces está preparado para el siguiente Paso que también pertenece al polo Agua. El siguiente Paso sin embargo, emplea las letras tripolarmente y en una manera cabalística, similar a como usted las usó monopolarmente y bipolarmente dentro de sus órganos para transformar su ser. Solo en el siguiente Paso usted se transforma a usted mismo por medio de las regiones

Elementales del polo Agua en vez de por medio de los órganos.

En lo siguiente estaré señalando la justificación detrás de las atribuciones Elementales del polo Agua. I hablaré de las consonantes una por una. No hablaré de las vocales debido a que no hay corolarios dados en el S.Y. para ellas.

A = Aleph, la Letra Madre del Aire

B = Beth / Saturno, que gobierna a Capricornio, un signo de Tierra.

C = Tzaddi / Acuario, un signo de Aire.

D = Daleth / Marte, que gobierna a Aries, un signo de Fuego.

F = Vav / Tauro, un signo de Tierra.

G = Gimel / Júpiter, que es *exaltado* en Cáncer, un signo de Agua.

H = Heh / Aries, un signo de Fuego.

Ch = Cheth / Cáncer, un signo de Agua.

I = Yod / Virgo, un signo de Tierra.

J = No hay corolario fonético hebreo, pero en la práctica esto simbólicamente es igual al atributo de Tav. Por lo tanto, J = Tav / Luna, que gobierna a Cáncer, un signo de Agua.

K = Kaph / Sol, que gobierna a Leo, un signo de Fuego.

L = Lamed / Libra, un signo de Aire.

M = Mem, la Letra Madre del Agua.

N = Nun / Escorpión, un signo de Agua.

O = Ayin / Capricornio, un signo de Tierra.

P = Peh / Venus, que gobierna a Tauro, un signo de Tierra.

R = Resh / Mercurio, que gobierna a Virgo, un signo de Tierra. [De acuerdo a Dieter Ruggeberg, la correspondencia para la 'R' no aparece en el manuscrito, pero si uno observa el siguiente Paso usted encontrará la atribución apropiada.]

S = Samekh / Sagitario, un signo de Fuego.

Sh = Shin, la Letra Madre del Fuego.

T = Teth / Leo, un signo de Fuego.

W = Qoph / Piscis, un signo de Agua.

Z = Zayin / Géminis, un signo de Aire.

#### **PASO IV -- Quabbalisticae Elementorum:**

Con en último Paso usted aprendió los rudimentos del polo final de la concentración de tres-sentidos. Estos son los primeros tres polos de la concentración cuadripolar, el cuarto polo no siendo un tipo de concentración sensorial, por decir (el cuarto, polo Tierra es cubierto en el siguiente Paso).

Aun así este Paso es, en muchas maneras, una extensión del Paso pasado. Trata de integrar la concentración de tres-sentidos dentro de su microcosmo y transformarlo a usted nuevamente. Que Bardon haya colocado este Paso separado del último debería darle alguna indicación de su importancia.

Esto es el trabajo de transformación del polo Agua. Transforma de una manera similar a la transformación inicial del polo Fuego (por ejemplo, por medio de las regiones Elementales), pero aquí, las regiones Elementales son de una naturaleza diferente. Si usted no ha pasado por la transformación de los polos Fuego y Aire, entonces la transformación del polo Agua no tomará lugar.

El trabajo de este Paso es similar al trabajo con los Elementos en las regiones del cuerpo como fue dado en el Paso Cuatro de IH. Aquí, este equilibrio Elemental es logrado cabalísticamente en vez de con la acumulación de los Elementos directamente. Si el balanceo del trabajo de IH no ha sido logrado entonces este trabajo aquí no solo será imposible, pero realmente será muy peligroso para su bienestar.

El trabajo de este Paso puede ser extendido más que lo que Bardon indica. Usted puede, una vez que haya dominado los rudimentos, tratarlo en una manera similar a los ejercicios de IH de equilibrio Elemental y llenar cada región con una letra y retenerla hasta que todas las cuatro regiones estén similarmente llenadas. Esto es aun más balanceo que los ejercicios de IH. Usted puede hasta invocar todas las letras relevantes a cada región y retenerlas. Esto da una dimensión enteramente nueva al ejercicio, pero no debe ser intentado hasta que este Paso esté completamente dominado. Claro, al final de cada ejercicio las letras deben ser descartadas y uno nunca debe caminar con las letras llenando las regiones Elementales por períodos de tiempo prolongados.

En los ejercicios del Paso Cuatro de IH, el estudiante comienza con el Elemento Tierra y trabaja hacia arriba a través de las regiones, terminando con la región Fuego. En otras palabras, el estudiante comienza con la sólida fundación y pone capas de sustancias cada vez más efímeras sobre esto hasta que el Fuego mismo baile arriba, firmemente anclado por lo que yace debajo de él.

Los ejercicios aquí sin embargo, se acercan a esto desde el ángulo opuesto, al empezar con la región Fuego y trabajando hacia abajo. Esto efectúa un tipo de condensación descendente en vez de una liberación ascendente. Sin haber primero logrado la transformación que el asenso otorga, la transformación descendente es imposible, ya que no tiene en donde descender.

La creación cabalística es esencialmente un asunto del descenso de la fuerza dentro de la forma. Los ejercicios de este Paso en particular son cruciales para el aprendizaje de este tipo de descenso creativo. También establecen una cierta estructura dentro de su propio microcosmos que es esencial para la habilidad de crear en una manera cabalística.

Aun así con la finalización de este Paso usted no poseerá todas las habilidades necesarias para trabajar con la primera clave, ya que esto es sólo 3/4 de la concentración cuadripolar necesaria para este trabajo.

A diferencia de los ejercicios del polo Fuego con las regiones Elementales, este ejercicio requiere de la transferencia de conciencia. En otras palabras, aquí usted debe transferir su conciencia a la región relevante y hacer su ejercicio desde ahí. Este no es un ejercicio en donde su conciencia llena su cuerpo entero y usted condensa la letra y la dirige para que fluya dentro de la región relevante.

A diferencia de los ejercicios con los órganos del cuerpo, usted no debe de pasar de letra en letra en un orden alfabetico. La razón por ir en orden alfabetico envés de trabajar por medio de los órganos en el orden descendente, era para evitar inducir una congestión de sangre muy grande en las áreas de su cuerpo. Pero eso no es un tema con los ejercicios de este Paso. Usted no debe trabajar con la concentración de tres-sentidos en sus órganos individuales – esto no es seguro.

Los ejercicios de este Paso comienzan en la región Fuego – la cabeza. Cada una de las letras asociadas con la región Fuego deben ser dominadas, una a la vez, antes de seguir con la siguiente, la región Aire, etc. En las cuatro regiones Elementales, usted debe trabajar deductivamente e inductivamente, pero en la región Akasha, usted no trabaja en ninguna de estas maneras ya que el Akasha no puede ser acumulado.

El orden de trabajo no es alfabetico aun dentro del grupo Elemental de letras. Bardon da un orden muy específico de las letras que debe ser seguido exactamente. Así el orden para la región de la cabeza es: Sh, S, H, D, K, T.

Por favor note en la explicación de Bardon de las letras de esta región que él hace referencia a la diferencia en cada sonido de las letras: 'S' y 'Sh' son "sonidos de siseo"; 'H' como "aliento cálido"; 'D' como "expansivo"; y ambas 'K' y 'T' como "explosivo". Estas instrucciones se relacionan directamente a la naturaleza de cómo estos sonidos de letras son formados mentalmente y en la boca.

Cada letra debe ser dominada en la mente, el aliento, y los modos de vibración vocal. También, cada letra debe ser pronunciada con la concentración de tres-sentidos y en la manera de la acción tripolar (mentalmente, astralmente, y físicamente, simultáneamente). Así la primera letra de la región Fuego, 'Sh' debe ser pronunciada en su oscilación de

color (rojo flamante), su oscilación tonal (C), y su oscilación de sentimiento (calor), simultáneamente – al principio solo en la mente, luego susurrando, y finalmente, en voz alta.

Esto es, como usted puede imaginarse, una operación difícil cuando usted considera el hecho que usted también está incluyéndole el factor de una transferencia de conciencia.

Para complicar las cosas aun más, Bardon le recuerda al estudiante que la concentración de tres-sentidos debe ser mantenida cuando la letra que ha sido invocada está siendo descartada. Yo añadiría que esta concentración debe ser mantenida a través de la totalidad de la operación, al igual que la acción tripolar. Si, durante la operación, usted pierde el rastro de esta doble triplicidad o de su transferencia de conciencia, entonces usted debe a cualquier costo reestablecerla antes de que usted descarte la letra. De otra manera, usted no descartará completamente la letra y de esta manera se causará daño a usted mismo.

Cuando todas las letras de la región Fuego hayan sido dominadas, entonces usted puede seguir con la región Aire o Pecho. El orden de letras en esta región es: A, Z, L. Recuerde, usted debe dominar cada letra individual completamente, en todos los tres modos, antes de progresar a la siguiente.

Cuando la región Aire haya sido dominada, entonces usted empieza con el Agua o región Abdominal. El orden de esta región es: M, N, W, J, Ch, G.

Luego sigue la región Tierra desde el coxis hasta las puntas de los dedos de los pies. El orden aquí es: I, O, F, R, B, P.

Luego sigue una región doble – las regiones Fuego y Aire, conjuntas. Esto significa que usted debe transferir su conciencia dentro de la región desde la punta de su cabeza, hasta la parte inferior de su pecho. De esta manera el sentimiento es uno de calor y paz unidos – usted no trabaja con un sentimiento Elemental y luego el otro. La letra para esta doble-región es 'C'. Este particular sonido de letra es uno explosivo (como la 'T') que sisea (como la 'Z').

La siguiente región es el Akasha, específicamente el plexo. Esto sin embargo es una declaración imprecisa ya que en realidad lo que se quiere decir es “punto de profundidad” descrito en el Paso Cinco de IH. Mientras que el plexo es el corolario físico de este punto de profundidad, es el verdadero punto de profundidad en el que usted debe transferir su conciencia. Si usted meramente transfiere su conciencia dentro de la región de su plexo, usted no será capaz de lograr la verdadera manifestación de estas importantes letras. Una vez que usted transfiera su conciencia a su punto de profundidad, usted llenará su cuerpo *entero* con la letra relevante.

Estas letras específicas son muy importantes. Cada una de las letras de Bardon que pertenecen al Akasha son vocales y corresponden a los puntos de vocal hebreos. Aquí, como con el lenguaje hebreo mismo, las vocales son las que unen las consonantes, y las apoderan para el verdadero discurso cabalístico. En otras palabras, sin el Akasha usted no obtiene nada. Esto no significa que con cada pronunciación cabalística usted debe adjuntar una vocal, ya que en muy sutiles maneras esotéricas (inexplicable) las vocales son implícitas en la pronunciación de una letra. Lo que quiero decir aquí es que sin la verdadera integración de estas vocales Akashicas dentro de su propio microcosmo, el verdadero discurso cabalístico es imposible.

Las letras de esta (solitaria) región Akasha son 'U' y 'E'. Ambas tienen colores Akashicos. La 'U' es un negro brilloso que refleja una luz de coloración violeta, mientras que la 'E' es un violeta tan oscuro que parece totalmente negro en apariencia. La principal diferencia es que la 'E' es un negro absorbente y la 'U' es reflectante. En esta región ambas exhiben una naturaleza violeta.

Las últimas tres letras son bipolares en el sentido de que pertenecen tanto al Akasha como al Elemento Tierra. Esencialmente, son cualidades manifestadas del Akasha. El truco con estas letras es de nuevamente transferir su conciencia a su punto de profundidad, pero esta vez usted llenará sólo la región Tierra con la letra. Usted no será capaz de acumular estas tampoco y usted debe trabajar con ellas en la misma manera como con las solitarias letras del Akasha. Las letras de esta región son las tres Umlauts: Umlaut Ö, Umlaut Ü (Y), y Umlaut Ä.

Una vez que usted haya completamente dominado cada una de las 27 letras, usted entonces puede experimentar con el equilibrio Elemental que sugerí previamente. Le recomiendo que emplee la primera letra de cada región (Sh, A, M, I), luego las dos solitarias vocales Akashicas (U y E), y finalmente, la dual Akasha/ Tierra Umlaut Ä. Una vez que todas las siete letras son formadas dentro de usted, reténgalas por unos pocos segundos y luego minuciosamente descártelas en el orden inverso.

Al final de este Paso Bardon dice: “Estos ejercicios hacen que el hombre logre la perfecta conciencia del micro y macrocosmos, que en el Oriente es a menudamente llamada “nirvi-kalpa-samadhi”. Esto sí es el caso pero debo decir que esto solo no apodera a uno para usar la primera clave en una manera verdaderamente cabalística. Lo que carece

aquí es el cuarto polo de la concentración cuadripolar tan esencial en la pronunciación cabalística. Este cuarto, polo Tierra, es el tema del siguiente Paso, al final del cual uno estará completamente preparado para la práctica de la primera clave.

#### **PASO V – Las diez claves cabalísticas:**

Aunque Bardon no lo menciona explícitamente en ningún lugar de CVC, este Paso concierne el cuarto, polo Tierra de la concentración cuadripolar. Los primeros tres polos son fácilmente relacionados con los sentidos pero el cuarto polo no. Aun así esto es un sentido, pero no un sentido en términos normales. O, para decirlo más precisamente, esto debe *convertirse* en un sentido.

El cuarto polo concierne la percepción de la legalidad universal expresada por número. Cada una de las ideas universales sobre las cuales es fundada la creación puede ser expresada por los números 1 al 10. Así el logro de este polo final de la concentración cuadripolar involucra la integración de estas ideas numeradas dentro del propio microcosmo de uno a tal grado que uno puede inmediatamente percibir la ideación universal debajo de cada idea, evento o cosa.

Bardon guarda este cuarto polo hasta el Paso Cinco de CVC debido a que pertenece al Elemento Tierra. En otras palabras es lo que conecta a los otros polos debido a que esta es la naturaleza del Elemento Tierra. Aun así, el aprendizaje de los diez números debe realmente empezar años antes de empezar el trabajo de CVC. La razón es que literalmente toma años para efectivamente integrar los números dentro de su perspectiva a un grado suficiente para el discurso cabalístico.

Es difícil explicar la manera en que la integración de estos números es tan importante. Supongo que la manera más simple para decirlo es que los números dan estructura. De esta estructura, todo lo demás fluye y se multiplica asimismo hasta el infinito. No importa qué tan compleja una cosa puede ser en su forma final o en su más densa manifestación, aun puede ser regresada a su idea o número original. Al hacer esto con una cosa o una idea, usted se conecta a usted mismo con la estructura universal y de ese modo obtiene acceso a un nivel específico de influencia sobre la cosa creada.

Sin este conocimiento de ideas universales representadas por los números, no hay conexión interna con la estructura esencial y así no hay posibilidad para un verdadero discurso cabalístico. Pronunciar una letra sin conocimiento de la ideación debajo de ella no es una verdadera pronunciación cabalística y tendrá poco efecto.

Los números cabalísticos no tienen absolutamente ninguna relación con la corriente onda popular de numerología. Estos números no son usados para propósitos mánticos, en cambio son como cajones de archivos donde usted clasifica cosas por número. En otras palabras, son herramientas analíticas para incrementar el entendimiento de uno.

El la cábala hebrea, la ciencia de las relaciones de números es llamada “gematría”. No es absolutamente necesario que usted aprenda esta ciencia (pero no hace daño) ya que esto principalmente concierne el análisis de las palabras hebreas. Mucho de lo que se dice ser gematría es realmente solo un ejercicio mental de una naturaleza dudosa.

Lo que es importante es que usted inculque estos diez principios universales dentro de su propia conciencia y construya una clara estructura con ellos. Deben hacerse no solo conscientes, pero también aspectos subconscientes de su propia mente.

Bardon repetidamente dice que no es necesario estudiar la cosmología cabalística hebrea, pero aquí debo respetuosamente estar en desacuerdo, especialmente debido a que mucho de la quabbalah de Bardon está basado en el Sepher Yetzirah. Yo pienso que esto es un estudio especialmente sabio cuando concierne a los diez números y la estructura universal que ellos insinúan. Así que yo personalmente le recomiendo que estudie la cábala, y aun más, que comience su estudio temprano ya que toma años para comprender los rudimentos a un nivel apropiado para el habla cabalística.

Bardon ofrece un breve esquema sobre la importancia y significado de cada uno de los números del 1 al 10. Esto ciertamente no es suficiente para la aplicación práctica e indudablemente requerirá de más estudio de su parte. Una de las mejores herramientas para obtener un entendimiento de los números es una pequeña escritura dada hace décadas por Paul Foster Case en su libro titulado “The Tarot”. Es una serie de 11 breves declaraciones correspondiendo a los números del cero al diez, titulada “The Pattern on the Trestleboard”. [Un “trestleboard” es una meza sobre la cual el masón pondría los planes arquitecturales para la estructura que esta siendo construida.]

Aquí, Case enlista once números en vez de solo diez. Esto es práctico debido a que el cántico para el cero ayuda a uno

a entender el significado de los múltiples de diez. En otras palabras, si usted combina el significado de ‘cero’ con el significado de ‘uno’ usted recibe un significado mas profundo del ‘diez’. Sin embargo, la antigua manera de dar significado a valores numéricos en el sistema hebreo no incluye el uso del cero y así el valor ‘cero’ no es parte del discurso cabalístico – el cero no es considerado como una de las ideas universales pertinentes a la creación manifestada.

En cualquier caso, aquí esta el texto de “The Pattern on the Trestleboard”:

**ESTA ES LA VERDAD CONCERNIENTE A MÍ SER:**

- 0. Todo poder que siempre fue y será está aquí ahora.**
  - 1. Yo soy un centro de expresión para el Deseo del Bien Primal que eternamente crea y sostiene al universo.**
  - 2. Por medio de mí su constante Sabiduría toma forma en pensamiento y palabra.**
  - 3. Lleno de Entendimiento de su ley perfecta, soy guiado, momento a momento, a lo largo del camino de la liberación.**
  - 4. De la riqueza inacabable de su Sustancia Ilimitada, saco todas las cosas necesarias, tanto espirituales como materiales.**
  - 5. Reconozco la manifestación de la constante Justicia en todas las circunstancias de mi vida.**
  - 6. En todas las cosas, grandes o pequeñas, veo la Belleza de la expresión divina.**
  - 7. Viviendo de esa Voluntad, soportada y mantenida por su constante Sabiduría y Entendimiento, mía es la Vida Victoriosa.**
  - 8. Espero con confianza la perfecta realización del Eterno Esplendor de la Luz Ilimitada.**
  - 9. En pensamiento, palabra y obra, reposo mi vida, día a día, sobre la segura Fundación del Eterno Ser.**
  - 10. El Reino de Espíritu está encarnado en mi carne.**
- 

Yo le recomiendo que se memorice estos once enunciados. Tómelos uno a la vez y sobre el transcurso de varios días vaya memorizándoselo. Una vez que esto es logrado y pueda recitar los once enunciados de corazón, entonces comience meditando en cada uno. Cuando tenga un cierto problema o labor, repase estos once enunciados y contemple su significado en respecto a su problema. Esto no solo los inculcará más profundamente en su mente, también le dará un importante entendimiento sobre su problema o preocupación.

Los números se relacionan con los Sephirot de la cábala de esta manera:

- 0 = Ain Soph Aur = “Luz Ilimitada”
- 1 = Kether = “Corona”
- 2 = Chokmah = “Sabiduría”
- 3 = Binah = “Entendimiento”
- 4 = Gedulah = “Merced” o “Amable Bondad”
- 5 = Geburah = “Severidad” o “Justicia”
- 6 = Tiphareth = “Belleza”
- 7 = Netzach = “Victoria”
- 8 = Hod = “Esplendor”
- 9 = Yesod = “Fundación”
- 10 = Malkuth = “Reino” (o, así de fácil, “Reinado”)

Aquí está la Figura #1 que es un diagrama de la estructura básica del Árbol de la Vida cabalístico, representando la estructura universal: Esto muestra la relación esencial de cada número con los otros. Mientras que hay por lo menos tres versiones principales del Árbol de la Vida en la mística tradición hebrea, este es el más pertinente al trabajo de CVC.

El siguiente tema importante con respecto a los números es la relación de las letras con los números. Bardon no da ninguna información sobre esto. Sin embargo, ya que él se adhiere tan estrechamente al S.Y. es posible obtener los números de sus corolarios hebreos. Estos son los números que yo uso en mi propia práctica y encuentro que son muy precisos. La única dificultad con este acercamiento es que en el hebreo los puntos de vocal no están claramente asociados con número. En un nivel práctico, ellos generalmente se comparan al numero 'cero' (lo que quiere decir que ellos abarcan todas las diez ideas universales), pero en ocasión es necesario asociarlos con el Sephirot y así uno de los números enteros.

Aquí está la Figura #1 que es un diagrama de la estructura básica del Árbol de la Vida cabalístico, representando la estructura universal: Esto muestra la relación esencial de cada número con los otros. Mientras que hay p o lo menos tres versiones principales del Árbol de la Vida en la mística tradición hebrea, este es el más pertinente al trabajo de CVC.

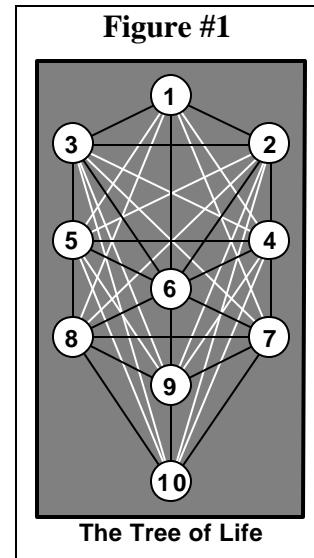
El siguiente tema importante con respecto a los números es la relación de las letras con los números. Bardon no da ninguna información sobre esto. Sin embargo, ya que él se adhiere tan estrechamente al S.Y. es posible obtener los números de sus corolarios hebreos. Estos son los números que yo uso en mi propia práctica y encuentro que son muy precisos. La única dificultad con este acercamiento es que en el hebreo los puntos de vocal no están claramente asociados con número. En un nivel práctico, ellos generalmente se comparan al numero 'cero' (lo que quiere decir que ellos abarcan todas las diez ideas universales), pero en ocasión es necesario asociarlos con el Sephirot y así uno de los números enteros.

Un tal sistema es el que sigue:

Ä = Kametz = Kether = 1  
 E = Tzere = Binah = 3  
 Ö = Cholam = Tiphareth = 6  
 U = Chirik = Netzach = 7  
 Y, Ü = Shurek = Yesod = 9

Así los valores numéricos de las letras de Bardon son los siguientes:

A = 1  
 Ä = 0 o 1  
 B = 2  
 C = 90  
 D = 4  
 E = 0 o 3  
 F = 6  
 G = 3  
 H = 5  
 Ch = 8  
 I = 10  
 J = 400 [Esta es la legalidad de la Letra hebrea Tav. En la práctica, yo encuentro que esto es apropiado.]  
 K = 20  
 L = 30  
 M = 40  
 N = 50  
 O = 70  
 Ö = 0 o 6  
 P = 80  
 R = 200  
 S = 60  
 Sh = 300  
 T = 9  
 U = 0 o 7  
 W = 100  
 Y, Ü = 0 o 9



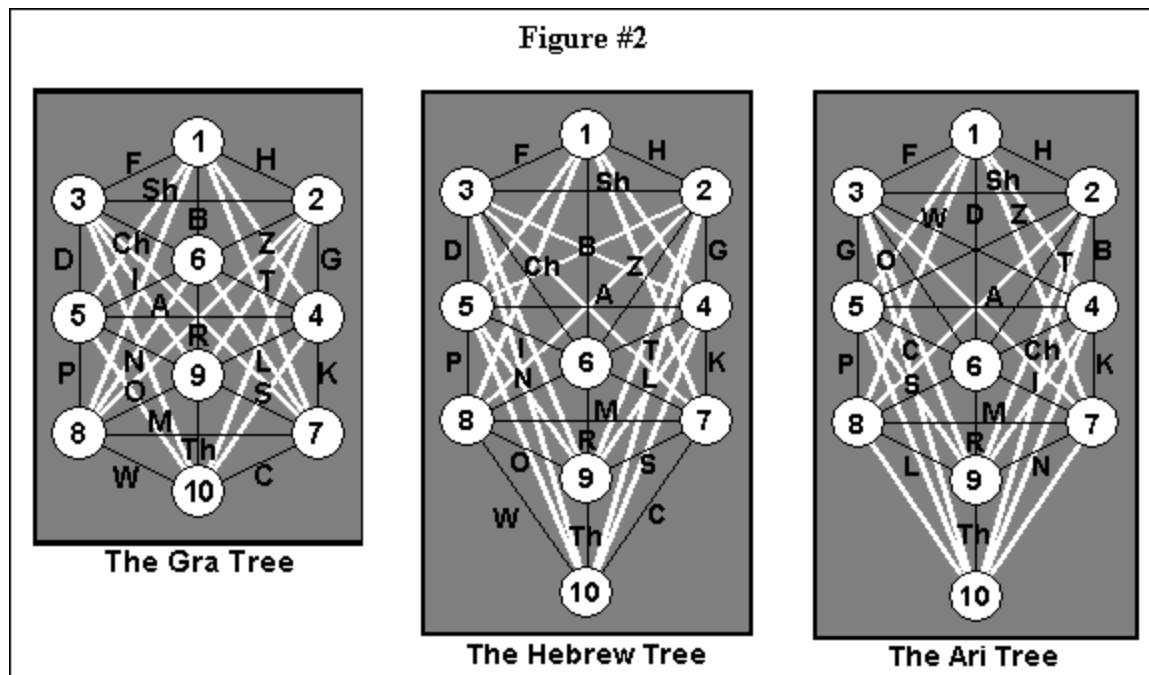
Z = 7

Como Bardon señala, los números de un solo dígito (1 al 9) representan efectos mentales, números de dos dígitos representan efectos astrales, y números de tres dígitos representan efectos materiales. Aun todos ellos pueden ser resueltos dentro de uno de los números simples al sumar sus dígitos y así uno encuentra su ideación de raíz en su forma más pura.

Pero por favor comprenda que solo porque un valor numérico está dentro del rango de dos y tres dígitos no significa que son inefectivos en niveles más altos. El número de dígitos en el valor numérico simplemente señala el nivel en donde son más efectivos o más significativos. Por ejemplo, la letra 'R' que tiene el valor de 200, es muy efectiva en el plano mental y astral, pero es más efectiva en el plano material en una manera reflejada por su reducido número '2'.

Le advertiré ahora que si usted busca una conexión linear y lógica entre los números como son representados por las letras y las ideas fundamentales representadas por los Sephirot, entonces se frustrará mucho. Esto es un asunto muy complicado y la lógica racional se aplica en un grado muy pequeño. Para verdaderamente penetrar hasta la profundidad de la relación entre estas dos usted debe poner al lado la lógica racional y alcanzar el reino de la intuición e inspiración.

Esencialmente, lo que interfiere con la comprensión racional de esto es el hecho que las letras representan un diferente nivel o aspecto o manera de creación que los Sephirot. Esto es imposible para mí de aclarar en este comentario así que todo lo que puedo hacer para ayudarle a comprender es ofrecerle la siguiente Figura #2.



Esta figura necesita explicación. La Figura #2 muestra tres imágenes del Árbol de la Vida obtenidos de la tradición judía. Estos no son los mismos como el común Árbol de la Vida Occidental popularizado por la Aurora Dorada y sus derivados.

Cada Árbol está compuesto de 10 Sephirot numerados y 22 caminos conectando el Sephirot que son atribuidos a las Letras Hebreas. Los caminos con letra son dados en negro con sus respectivas letras en los caracteres en inglés de Bardon (de esta manera por ejemplo, la Letra hebrea 'Tzaddi' es dada como la 'C' de Bardon). Detrás de estos caminos con letra, dibujados en blanco, están también algunas conexiones entre los Sephirot que no están asociadas con las letras. Estos son llamados los caminos "Ocultos" o "Secretos". En el Árbol de la izquierda, hay 14 de estos caminos Ocultos y en los otros dos Árboles hay 16.

El primer Árbol (en la izquierda) viene del comentario Gra (Rabino Eliahу, Goan de Vilna) del siglo 18 sobre el S.Y. Aunque esta imagen viene a nosotros desde muy tarde en la evolución de la cábala, yo pienso que es LA más descriptiva imagen del Árbol como es descrito en el S.Y. Como usted verá, tiene una forma más prístina y arquetípica que los otros dos. A mi manera de pensar, se refiere a cómo el Árbol aparece dentro del mundo cabalístico de Briah

(“Creación”). Las partes del S.Y. que se refieren específicamente a la estructura del Árbol resultan en esta específica imagen del Árbol como existe dentro del reino de Briah. En la práctica, esta es la estructura mejor usada si está trabajando dentro del reino mental y desea causar un efecto ahí.

La segunda o imagen central del Árbol es el “Árbol Hebreo”. Esta es la imagen del Árbol usada a través de la mayoría de la evolución de la cábala. Predatado al Árbol Ari y es el que él “rectificó” para que estuviera de acuerdo con el Zohar. Aquí usted se dará cuenta que hay ahora una cantidad más grande de espacio entre el #1 y el #6 y que el #10 es menos integrado dentro del entero. Esto representa la apariencia del Árbol dentro del mundo cabalístico de Yetzirah (“Formación”). Esta es la estructura del Árbol que yo recomiendo para el trabajo dentro del reino astral.

La tercera imagen a la derecha es la imagen de Ari (Rabino Yitzchak Luria, a fines de siglo 16) del Árbol. Este es el epítome del cábala Lurianico que es reflexivo del Zohar. Aquí de nuevo, hay una desconexión más de Malkuth y los caminos con letras toman una forma nueva. En la práctica, yo uso esta estructura del Árbol para el trabajo dentro del reino material ya que se refiere más claramente al reino cabalístico de Assiah (“Fabricación”).

La razón por la que le ofrezco estas tres imágenes del Árbol es debido a que ellas muy precisamente reflejan la relación entre los diez números y la manera en que las letras se combinan y expresan las ideas universales. Comúnmente, los caminos Ocultos no están representados cuando la imagen del Árbol es dada. Pero yo los he incluido aquí porque son claves importantes sobre cómo los números se relacionan uno con el otro. Que a estos caminos no se les den letras es importante ya que ellos no son “expresados”. En otras palabras, son un asunto de experiencia propia y son únicos para cada individuo, así ellos no pueden ser descritos por símbolos universales como número y letra.

La imagen del Árbol de la Vida es la estructura que usted debe inculcar en sus tres cuerpos, más especialmente dentro de su cuerpo mental y astral, para ser un verdadero cabalista eficaz. Un método muy efectivo para hacer esto es visualizar el Árbol dentro de su cuerpo mental y astral. Por ejemplo, con sus ojos cerrados, sienta el tamaño y forma de su cuerpo mental, y luego de regreso dentro de la imagen gráfica del Árbol Gra. Esto coloca a Chokmah en su sien izquierda y Binah en su sien derecha, etc. Construya su visualización de luz, primero estableciendo los diez Sephirot y luego añadiendo los caminos, tanto con letras y sin letras. A como su entendimiento de los componentes del Árbol se profundiza, conecte estas con su visualización para que cada parte tenga significado y no solo forma.

Lo mismo puede ser hecho con el cuerpo astral y el Árbol hebreo, y con el cuerpo físico y el Árbol Ari. Eventualmente, esta estructura completamente penetrará su ser y su habilidad para pronunciar cabalísticamente en acuerdo con la legalidad universal se hará automática.

También existen otras buenas técnicas para penetrar al significado más profundo de los números y letras. Una buena técnica viene de la tradición Hermética Occidental y es conocida como el trabajo de las esferas y los caminos. Esto es un proceso de divagación mental y/o astral de los Sephirot y Caminos. Ya que hay muchos libros publicados que describen esta práctica en detalle, no escribiré más acerca de esto aquí.

Desafortunadamente, Bardon no explica como uno debe incorporar el número dentro de la concentración cuadripolar. Para llenar la brecha, yo ofrezco lo siguiente.

En la práctica hay dos niveles en donde usted emplea la legalidad. El primero es el conocimiento de la legalidad específica representada por el valor numérico de la letra(s) con las que está trabajando.

El segundo nivel es la legalidad numérica de la intención detrás del uso de cada letra. En otras palabras, cada letra puede ser usada para diferentes propósitos que existen dentro de los límites de su específica legalidad. Por ejemplo, Umlaut Ö puede ser usada dentro del reino físico para ya sea aprender sobre la transmutación Alquímica o para efectuar cualquier número de transmutaciones Alquímicas – qué aspecto usted desea manifestar depende de su intención, pero aun cada uno concernirá la transmutación Alquímica y así caerá dentro de la legalidad de Umlaut Ö.

Así que, si usted desea incorporar el cuarto polo de la concentración cuadripolar dentro de su pronunciación de la letra 'A', usted primero se conectaría con la legalidad esencial de 'A' (por ejemplo, 1) y luego con la legalidad de su intención en el uso de la letra. Sin embargo, para dominar el cuarto polo con cada una de las letras, antes de su uso actual, usted debe considerar sólo sus legalidades esenciales y confinar su intención-legalidad al número cero.

Para aprender el uso del cuarto polo, usted debe practicar cada letra en el orden estándar, pronunciándola cuadripolarmente solo dentro de su cuerpo entero. No llene las regiones Elementales o los órganos por sí solos. Domine el uso cuadripolar de cada letra, tanto deductivamente como inductivamente, y en cada una de las tres modalidades (mentalmente, susurrando, y en voz alta).

Así, por ejemplo, con la letra 'A' usted la pronunciará con la oscilación de color azul claro, una oscilación tonal de G, el

sentimiento oscilante de ‘calma’, y la legalidad de oscilación del #1, simultáneamente. Primero usted la domina solo en la mente, luego en la modalidad de mente+aliento, y finalmente, en la modalidad de mente+aliento+vibración vocal.

Progrese a través de cada una de las letras en secuencia hasta que las haya dominado todas.

Si usted ha previamente integrado las legalidades numéricas dentro de su psique, entonces este proceso pondrá fin a esta integración. Esta es la transformación final que le permite pronunciar las letras en una manera verdaderamente cabalística. Este paso es el que hace que su propio microcosmo esté de acuerdo con las cualidades macrocósmicas universales.

Una vez que haya dominado el cuarto polo de cada letra en esta manera, usted está listo para comenzar el trabajo de la primera (una sola letra) clave.

## Pasos del VI al XII

### PASO VI – El Tetragrámaton, la clave cuádruple cabalística:

En este Paso, Bardon describe las reglas básicas de la pronunciación cabalística con respecto a las primeras cuatro claves. Aquí está una corta lista de las reglas básicas:

Efecto Mental: Para crear un efecto sobre el plano mental, usted no debe dar ninguna forma o cualquier tiempo límite a su pronunciación. Usted debe pronunciar cuadripolarmente solo con la mente. Su intención debe ser absolutamente clara.

Efecto Astral: Para crear un efecto sobre el plano astral, usted le debe dar una forma específica (por ejemplo, dimensión espacial) a su pronunciación. No debe tener tiempo límite. Usted debe pronunciar cuadripolarmente en el modo de mente+aliento. Su intención debe ser absolutamente clara.

Efecto Físico: Para crear un efecto sobre el plano físico, usted debe darle una forma específica y un tiempo límite a su pronunciación. Usted debe pronunciar cuadripolarmente en el modo de mente+aliento+vibración vocal. Su intención debe ser absolutamente clara.

Con la clave de una sola letra, usted debe transferir su conciencia dentro de su punto de profundidad, por ejemplo, dentro del Akasha. Todo trabajo con la primera clave se origina en el Akasha. Cualquiera que sea el reino en el que usted quiere su efecto que ocurra directamente, usted simplemente sigue la regla estándar perteneciendo a ese reino.

Por el propósito de claridad describiré la pronunciación de la letra 'A' como una clave de una-letra (simple).

Para empezar usted debe definir claramente su intención y percibir su legalidad. Luego usted transfiere su conciencia dentro de su punto de profundidad (el reino Akashico). Luego usted pronuncia la letra 'A' cuadripolarmente, dándole una oscilación de color azul ligero, una oscilación tonal de G, y una oscilación de sentimiento de 'calma', y una oscilación de legalidad de #1. Si usted desea que esta pronunciación sea efectiva directamente sobre el plano mental, entonces usted debe pronunciar la 'A' solo en el modo mental, sin darle forma o duración específica. Si usted desea un efecto astral directo e inmediato, entonces usted pronuncia la 'A' en el modo de mente+aliento susurro, dándole forma pero no duración. Y si usted desea un efecto físico directo e inmediato, usted pronuncia la letra 'A' en el modo de mente+aliento+vibración vocal, dándole tanto forma como duración. Usted debe construir la densidad de su pronunciación y cuando esté satisfecho, usted debe liberarla dentro del reino respectivo. Es en este punto de liberación donde el efecto realmente ocurre. Cuando su pronunciación está completa, usted debe regresar a su conciencia normal y colocar su atención en otra cosa.

Si usted desea que un efecto sea manifestado directamente en el reino astral o físico, su pronunciación sobrepasará los reinos intermedios y ocurrirá directamente en ese reino, al simplemente seguir la regla apropiada. Usted también puede hacer un efecto mental que eventualmente actuará como la causa para un efecto astral y, finalmente, físico si así lo desea, pero el efecto inmediato ocurrirá en el reino mental. El efecto directo ocurre en el reino en el que usted diseña su pronunciación. Por ejemplo, si usted inserta su efecto sobre el reino astral, no habrá ningún efecto directo sobre el reino físico, y dentro del reino mental y Akashico, habrá una simultánea causación creada, pero esto será espontáneo con el efecto astral, y no requerirá dependencia del descenso natural de causación.

La desventaja de la primera clave es que requiere de una transferencia de conciencia dentro del Akasha. La segunda, clave de dos-letras, requiere de una transferencia dentro del reino mental y esto es algo más conveniente. La tercera clave requiere que usted transfiera su conciencia dentro del reino astral y la cuarta clave no requiere ninguna transferencia, y es de esta manera la más conveniente.

El dominio de cada sucesiva clave lo transforma aun más. Usted no puede simplemente comenzar con la pronunciación de la cuarta clave, ya que la habilidad de crear una causación directa de un efecto sobre el plano físico – *desde dentro del reino físico* – requiere de una completa transformación de su ser. Esta es la más alta integración de su propio microcosmo y el macrocosmo.

La primera clave debe ser dominada completamente antes de progresar a la siguiente clave. Este es un proceso muy largo, ya que usted debe dominar el uso de la clave simple de cada letra (27), en los cuatro planos (x4), así que usted tiene 108 operaciones – por lo menos. A menudo tomará más que solo un intento para dominar una letra, así que yo multiplicaría esto por dos por lo menos (=216).

Con la segunda, tercera, y cuarta clave, usted no necesita dominar todas las combinaciones de letras que son posibles. Entre más mejor, pero el dominio de la primera clave le permitirá inmediatamente dominar cualquier combinación que usted escoja. Yo sugiero que usted trabaje con por lo menos doce de las combinaciones de dos-letras y seis de las combinaciones con tres-letras, antes de empezar el trabajo con las combinaciones de cuatro-letras, pero esto depende completamente de su propio específico grupo de necesidades y labores fijadas.

Las reglas para el uso de la segunda, tercera, y cuarta clave son mas complejas que aquellas de la primera clave. Esto es un reflejo del gran número de opciones que representa cada una de estas claves.

Por ejemplo, con la segunda clave, uno puede trabajar de dos maneras. La primera involucra la proyección de ambas letras dentro del reino mental o cuerpo y la segunda involucra la proyección de la primera letra dentro del Akasha y la segunda letra dentro del reino mental. Cualquier operación es hecha con la conciencia firmemente arraigada en el reino mental.

De igual manera la tercera clave puede ser proyectada en su totalidad dentro del reino astral, o las letras pueden ser separadas al proyectar la primera letra dentro del reino mental, la segunda dentro del reino astral, y la tercera dentro del reino físico. O hasta puede agrupar las letras en dos mas uno, y proyectar las primeras dos dentro del reino astral y solo la última dentro del reino físico, etc. Cada sucesiva clave se presenta con un incremento significativo en número de opciones.

Una vez que haya dominado la primera clave todas estas miles de opciones le serán obvias.

#### **PASO VII – La Primera Clave, Las Letras Simples:**

Como dije previamente, la primera clave es promulgada desde dentro del punto de profundidad de uno – el Akasha. Es, como Bardon menciona, mejor emplear esta clave solo con el propósito de incrementar su propio desarrollo espiritual. Si usted usa esta clave para otra persona o ser, usted, debido a que está trabajando desde dentro de su propio punto de profundidad, estará incurriendo la deuda kármica (que es una consecuencia de cualquier causación arraigada en el Akasha) asociada con el efecto que usted está causando por esta otra persona. En otras palabras, el karma está atado directamente a usted. Esto es bien cuando usted está trabajando para usted mismo ya que esto sería el caso en el curso normal de eventos, pero cuando usted trabaja desde dentro del Akasha para otra persona, usted estará tomando una carga cuya resolución usted de otra manera no contraería. Le advierto que esto puede rápidamente salirse fuera de control. Es como prescribir una segunda medicina para contrarrestar los efectos secundarios negativos de la primera, y luego una tercera para contrarrestar los efectos secundarios negativos de la segunda, etc., ad infinitum.

Si usted desea causar un efecto sobre su propio cuerpo mental, astral, o físico, entonces usted necesitará proyectar la letra dentro de su cuerpo relevante. Este tipo de proyección será muy familiar a cualquiera que ha trabajado a través del camino de IH, así que no elaboraré más.

Sin embargo, si usted desea crear una causación dentro del Akasha mismo, entonces usted no proyectará – usted solo la liberará dentro del propio Akasha, sin consideración a su manifestación a través de los otros planos. En este caso, justo como cuando causando un efecto en el plano mental, su pronunciación debe ser solo con la mente.

Bardon no da un orden específico de ejercicios para la maestría de la clave simple. Hay varias opciones que serán obvias ahora, pero esto es lo que yo recomiendo.

Comience con la pronunciación en el nivel Akashico y domine cada letra, una después de la otra, en este modo. Le sugiero que usted domine todas aquellas con la (reducida) legalidad de #1, luego aquellas de #2, etc. Eso establecerá los siguientes grupos: #1=A, Ä, I, W. #2=B, K, R. #3=G, E, L, Sh. #4=D, M, J. #5=H, N. #6=F, Ö, S. #7=Z, U, O. #8=Ch, P. #9=T, Y/Ü, C.

Una vez que cada letra ha sido dominada en el Akasha, entonces siga con la proyección mental de cada letra en el mismo orden. Siguiendo esto, domine la proyección astral de todas las letras y luego finalmente, la proyección física.

Usted igual de fácil puede dominar la proyección mental, astral, y física de una letra individual después de haber dominado todas las 27 letras en el Akasha, pero lo que sea que usted decida hacer, es mejor dominarlas todas en el Akasha primero.

Usted puede, claro, dominar cada letra en todas las cuatro fases (Akasha, mental, astral y físico) individualmente antes de hacer lo mismo con la siguiente letra, pero en mi opinión, esto presenta un desarrollo desequilibrado – recuerde, este

trabajo lo transforma. Es mucho mejor hacer esta transformación en etapas.

Bardon termina este Paso con una descripción de la efectividad de cada una de las letras simples en los cuatro reinos relevantes. Sucede que esta lista es la base de donde se derivan las guías de las combinaciones de dos, tres y cuatro letras. Así que, le ofrezco la Tabla #3, que abrevia esta lista.

TABLA #3 POR BARDON:		Uso en las Claves --			
LETRA		AKASHA (Primera Clave)	MENTAL (Segunda Clave)	ASTRAL (Tercera Clave)	FISICO (Cuarta Clave)
A	Sabiduría	Mente Iluminada	Dominio del Aire	Dominio del Aire	
À	Cognición de la Vida y la Muerte	Dominio de Pensamientos	Dominio de Deseos	Dominio de la Materia Física	
B	Percepción de Polaridad	Dominio de los Fluidos	Voltaje	Dominio de la Polarización	
C	Eucaristía	Influencia Mental	Influencia Astral	Influencia Física	
D	Creación	Dominio de la Matriz Mental	Dominio del Amor/Erotismo	Fertilidad	
E	Conciencia Cósmica	Intuición	Dominio de la Matriz Astral	Materialización	
F	Legalidad y Armonía	Legalidad Mental	Equilibrio Astral	Magneto Cuadripolar	
G	Gracia Divina y Merced	Paz Mental	Felicidad	Abundancia	
H	El Poder de la Palabra	Entendimiento	Influencia Sobre el Destino	Entendimiento de la Palabra	
Ch	Claridad y Pureza	Entendimiento de Todos los Lenguajes	Ritmo y Vida	Dominio del Agua	
I	Karma y Evolución	Memoria y Conciencia	Dominio de la Matriz Astral	Dominio de la Analogía	
J	Amor Cósmico	Éxtasis Mental	Símpatia y Atracción	Progeneración	
K	Omnipotencia	Manifestación de Fe	Valentía y Perseverancia	Tesoros	
L	Virtudes Divinas	Moralidad	Equilibrio Mágico	Dominio de la Vitalidad	
M	Dominio del Agua	Dominio de la Vida y Sentimientos	Dominio del Agua y Fluido Magnético	Dominio de Todas Cosas Fluidas	
N	Felicidad Suprema	Dominio de la Matriz Mental	Auto-Preservación	Movimiento y Coherencia	
O	Justicia y Legalidad	Legalidad de Armonía	Satisfacción y Porte	Éxito y Felicidad	
Ö	Transformación	Alquimia Quabbalistica	Proyección Astral	Transmutación Alquímica	
P	Anhelo Místico	Devoción y Humildad	Deseo de Purificación	Instinto Reproductivo	
R	Libertad e Independencia	Seguridad Absoluta	Ingenuidad	Comprensión	
S	Poder Todo-Penetrante	Dominio del Fluido Eléctrico	Clarividencia y Profecía	Control de Conciencia	
Sh	Fuego Original y Luz	Iluminación Suprema	Dominio del Fuego	Dominio del Fluido Eléctrico	
T	Inspiración Divina	Inventividad	Dominio de la Magia Astral	Dominio de la Analogía	
U	Comprensión del Akasha	Intuición e Inspiración	Transferencia de Conciencia	Dominio del Akasha	

W	Intuición Cósmica	Clarisentencia /Concentración	Clariaudencia y Misticismo	Discriminación
Y o Ü	Ritmo Original	Intuición e Inspiración	Profecía	Condensación
Z	Cognición	Intelecto y Talento	Facultades Artísticas	Perseverancia

### PARTE III – LA MAGIA DE LAS FORMULAS

**PASO VIII – La Clave Doble – Letras Dobles:**

**PASO IX – El uso de la Clave Triple:**

**PASO IX – El uso de la Clave Cuádruple:**

**PASO XI – Uso Cabalístico de los Nombres Divinos y Seres:**

**PASO XII – El Cabalista como Maestro Absoluto del Microcosmo y Macrocosmo:**

Yo escijo no comentar acerca de estos Pasos. Principalmente esto se debe a que cualquier persona que logre terminar hasta el Séptimo Paso de CVC definitivamente no necesitará nada más que lo que Bardon da. En segundo lugar, el uso de las combinaciones de letras es a menudo atractivo para la persona no preparada quien puede ser tentado a experimentar antes de que estén listos para hacerlo con seguridad y no tengo deseo de alentar tal error.

#### **Epílogo:**

Los epílogos de Bardon son siempre un agasajo. A un cierto grado, él se sale de su papel como sabio maestro y revela un lado de él mismo que ha estado oculto. Aun así aquí él comunica una sagacidad profunda. Yo supongo que es imposible separar por completo el mensaje del hombre.

Me gustaría dejarlo con la siguiente breve cita del epílogo de Bardon: “En la tierra cada ser humano tiene dos maestros: primeramente, ella o él mismo y, segundamente, el destino. Lo que el hombre no es capaz de lograr por medio de su propia diligencia, práctica, renunciación, dolor, pena, etc., le será dado a él por las desilusiones y bofetadas del destino. La vida es una escuela, no un parque de diversiones.”

#### **Nota del Editor (por Dieter Ruggeberg):**

Al final de CVC, el publicista añade una nota donde le advierte al lector que CVC “contiene algunos errores, particularmente con respecto a la relación de los Elementos con algunas letras.” Yo debo desaprobar fuertemente con esta afirmación. No hay errores en lo que respecta las correspondencias de Elementos con las letras. Hay un error con respecto a la correspondencia anatómica de la letra ‘Z’, unos pocos errores en los Pasos de la tercera y cuarta clave, y en el material del Paso XI. Pero como el Sr. Ruggeberg señala, el estudiante debería, en cualquier evento, primero verificar estas cosas con un ser de la zona que rodea la tierra antes de comenzar con la práctica.

Les deseo lo mejor,

:) Rawn Clark  
Junio, 2001